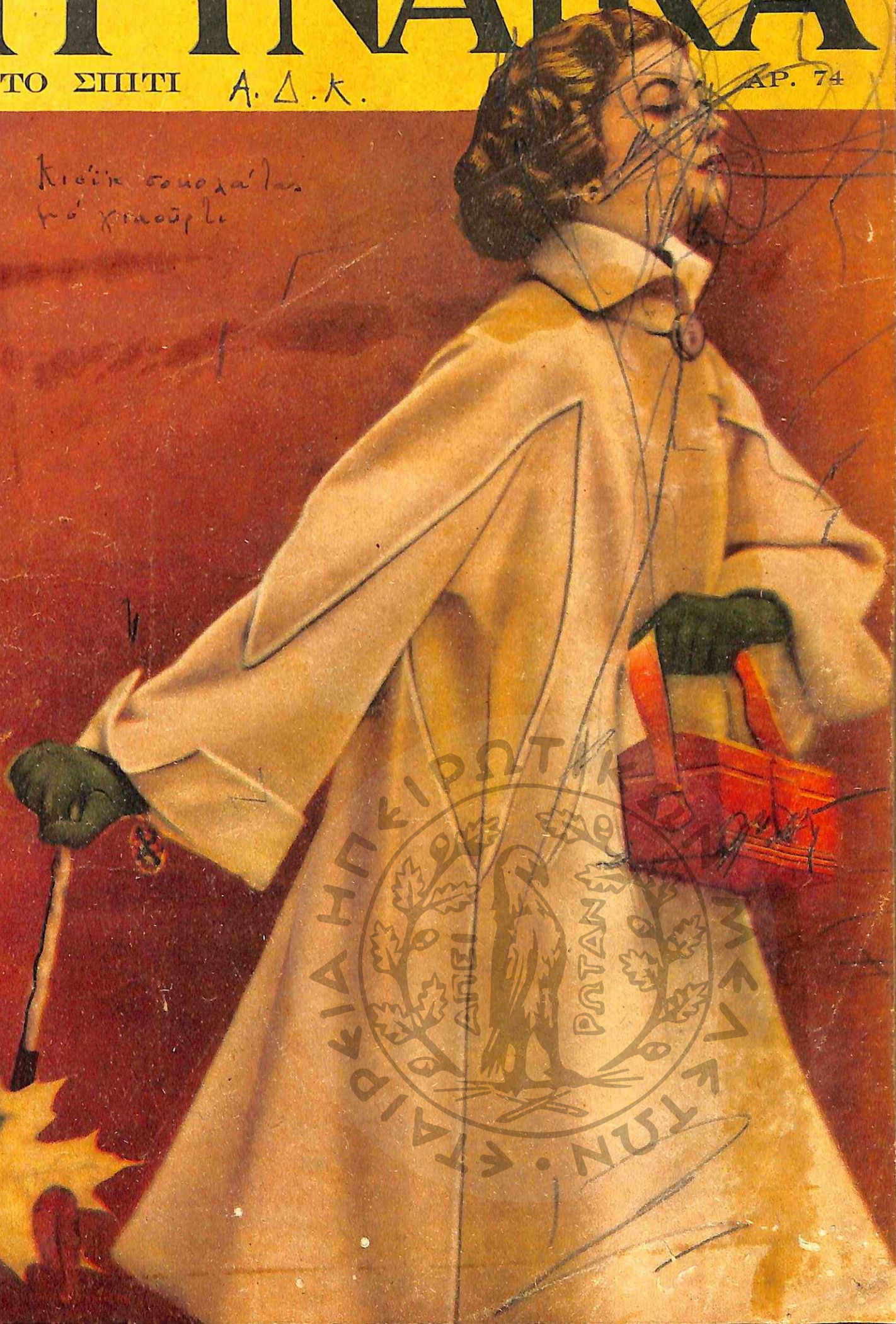


ΗΓΥΝΑΙΚΑ

ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ Α. Δ. Κ.

ΑΡ. 74

Κιόικ σου χαίλω
πό' χροῦρ λι



ΚΥΡΙΕΣ ΜΟΥ, ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΣΑΣ
ΕΙΝΑΙ ΠΡΟ ΠΑΣΗΣ
ΑΓΟΡΑΣ ΝΑ ΣΥΜ-
ΒΟΥΛΕΥΘΗΤΕ ΤΑ...



★ ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΕΣ Creations
Φορέματα
Ταγιέρ
Μπλουζες
Εσωρούχα
Μεγάλη ποικιλία
Καλτσών Nylon

Μοντέρνα Καταστήματα
ΑΦΟΙ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΙ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 47

ΤΑΓΙΕΡ ΚΑΙ ΦΟΡΕΜΑΤΑ ΤΟΥ 1953

Της ανταποκριτρίας μας στις Βρυξέλλες
Κ. ΜΙΚΗΣ ΜΠΟΥΚΟΥΡΑ

★ Το ταγιέρ που ονομάζουμε «κλασσικό», δηλαδή αυτό που έχει γραμμή ανδρικού κοστουμιού, φαίνεται ότι φεύγει πια τελείως από τη μόδα και αντικαθίσταται από το τελείως «γυναικείο», που με τη χάρι και την απαλή γραμμή του κάνει κάθε γυναίκα να λαχταρά να έχει ένα τέτοιο ταγιέρ στη γκαρνταρόμπα της.

★ Τα μοντέρνα φορέματα έχουν δυο τάσεις, δυο γραμμές: ή μιὰ είναι ίσια και σκέτη, ή άλλη έχει πολύ φάρδος στη φούστα. Και οι δυο αυτές γραμμές διακρίνονται για την κομψότητα και χάρι τους.



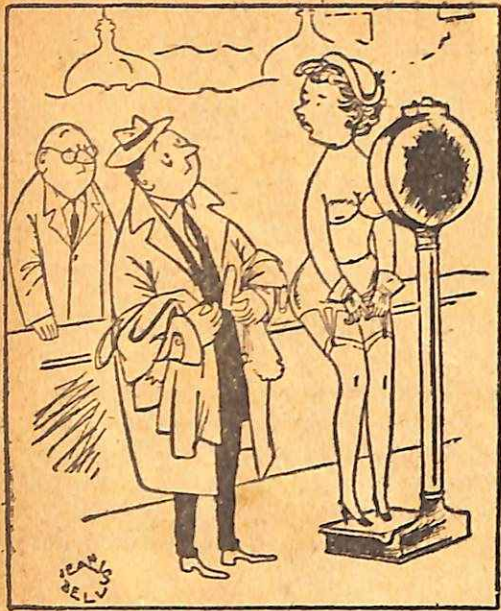
1.— Ταγιέρ μάλλινο σε κόκκινο χρώμα. Ο μεγάλος γιακάς του είναι γαρνιρισμένος με βελούδο μαύρο και με κορδόνι με φούντα. Η ζακέτα κουμπώνει ως το λαιμό και η μπάσκα του έχει την κόψι γιλέκου (Μανγκέν).

2.— Από γκρίζο μάλλινο ύφασμα, το ταγιέρ αυτό έχει μιὰ πολύ ωραία κόψι και πρωτοτυπία στη μπάσκα του, που διπλώνει στα δύο πλάγια για να ματίσει τις δυο τσέπες της (Πατού).

3.— Άνσάμπλ από καφέ μάλλινο ύφασμα. Ο μπουστός κλείνει με μιὰ πāt και κάνει ντραπέ σε κάθε πλευρό. Γούνα από άστρακάν γαρνίρει το γιακά και τις μανσέτες (Ζάκ Φάθ).

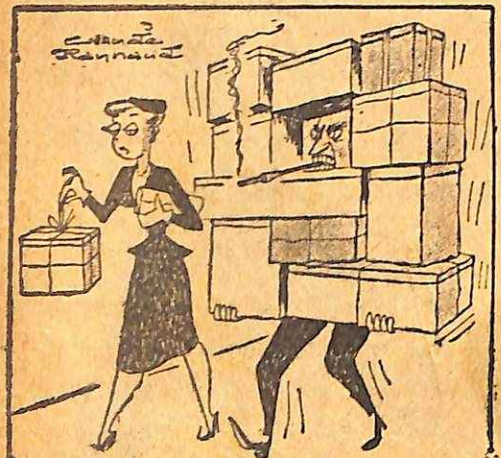
4.— Πολύ κομψό απογευματινό φόρεμα. Το λοξό κούμπωμα του κορσάζ συνεχίζεται και στη φούστα, ως το σημείο απ' όπου ξεκινά ένα φύλλο πλισέ (Μονταίνι).

5.— 'Ιδιαίτερα «σίκ» είναι το «σοβαρό» αυτό φόρεμα. Από γκρί πέρλ μουαρέ ύφασμα, έχει ιδιόρρυθμες κασιές στη φούστα, που δίνουν φάρδος πολύ στην περιφέρεια (Ντιόρ).



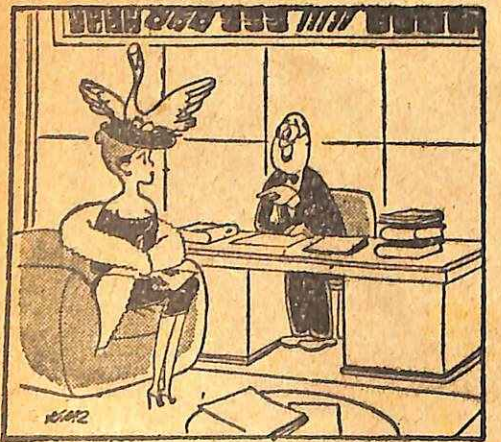
ΑΠΟΡΙΑ!

— Δεν μπορώ να καταλάβω... κάτι συμβαίνει: η ζυγαριά δε δείχνει σωστά, η δεν κάνω καλή δίαιτα!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

— Σε είδοποιώ πως αν εξακολουθήσεις να γκρινιάζεις, θα σου πάρω το τσιγάρο και θα ξαναβάλω το κουτί στη θέση του!



ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑ

— Θα υποστηρίξω στο δικαστήριο την άποψη ότι είστε διανοητικά ανώμαλη. Θα με βοηθήσετε πολύ σ' αυτό αν φοράτε το γβίο καπέλο και στη δίκη...

ΜΑΤΙΕΣ ΑΠ' ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ

ΓΙΑ ν' αντιμετωπίσουν μερικά κοσμι-
κά κέντρα την οικονομική κρίση, είχαν
καθερώσως τα λεγόμενα «άπογευμα-
τινά τσάγια», που ή... ταίριαζαν τους
ήταν προσίτη σε αρκετούς νεαρούς ιδίως.
Τώρα, έκαναν το ίδιο και οι κοσμικές τα-
βέρνες. Προσφέρουν ένα ωριμμένο πιάτο
με ποικιλία μεζεδών, το σχετικό κρασί,
το «κουφέρο», το ποσοστό του γκαρσονιού,
ορχήστρα, χορό, ατίθυσια — το δλε-
δραχμάς τριάντα έως τριανταπέντε το
πολύ χιλιάδες. Έτσι, ξέρει πιά ο καθε-
νας προτού πάει να διασκεδάσει ή να πε-
ράσει την ώρα του, πόσο θα του κοστίσει.
Γιατί, πρέπει να τ' ομολογήσουμε, οι πε-
ρισσότεροι απέφευγαν να πάνε σε κοσμι-
κές ταβέρνες επειδή φοβόντουσαν το...
άγνωστον του λογαριασμού! Ναι, ο κα-
τάλογος είχε γραμμένες πλάι τις τι-
μές. Αλλά αυτό δεν έφτανε. Πρώτα-πρώτα το
ύψος του γκαρσονιού, που εκμαίευε μια
τολμηροτάτη παραγγελία χωρίς να το θέ-
λη. Έπειτα υπήρχαν τα ποσοστά, οι
φόροι πολυτελείας, οι γκαρσονιέρες. Τα
σου είπαν και μου είπες, που σε υποχρέω-
ναν να πληρώνεις τον κουκό αδώνι! Αυτά
τά... απρόοπτα θα λείψουν πιά με την
καθιέρωση της ωριμμένης τιμής. Και θα
μπορούσαν, μια φορά κάθε τόσο, τα ερω-
τευμένα ζευγάρια να... κάνουν το κομ-
μάτι τους!

★
ΠΟΙΟ είναι κείνο, που έχει τη δύναμη
μέσα σ' ένα τέταρτο της ώρας να
σταματάει την συγκοινωνία άκαριαί-
ως, να μετακινεί δολοκλήρους λόφους
με πέτρες και σκουπίδια, να μεταβάλλει
τους διαβάτες σε πρωταθλητές του κολυμ-
βήματος, να κορφώνει στα γραφεία και στα
σπίτια τους όλους τους κατοίκους, να
προτενύσσεται και ν' απειλή με δυο λόγια,
να μάς δαπνίσει ναυαγούς; Δεν πρόκειται
για σίνιγμα, διότι ασφαλώς είναι εύκολο
να το μαντέψει κανείς. Είναι η... δ-
χή. Όχι η ραγδαία, η κατακλυσμιαία, η
καταρρακτώδης. Η συνθησμένη βροχούλα
φτάνει και περισσεύει για να μάς δώσει
γόνι. Εκεί κατάνησε κι η βροχούλα.
Να γίνω ο ύπ' αριθμόν 1 κίνδυνος. Θεω-
ρούμε δε περιττό να ληφθούν μέτρα. Δεν
τόχουν τίποτα οι αρμόδιοι, αντί να κα-
τασκευάσουν υπονόμους, για να απορρο-
φούν τα βρόχινα νερά, να εφοδιάσουν την
πρωτεύουσα με... ναυαγοσωστικά και υ-
ποβρύχια. Βλέπετε τους άσασχολούν πε-
ρισσότερο τ' αποτελέσματα της αδιαφο-
ρίας τους, παρά οι αιτίες των κακών κει-
μένων. Ας εύχηθούμε μόνο μήπως και του
χρόνου, οτι συνέπειες έχει σήμερα μία α-
πλή βροχούλα, τις έχει αύριο ένα κοινό...
ψυχάλισμα. Όπως πάμε δεν αποκλείεται
να πνιγώμαστε και σε μία κουταλιά νερό!

★
ΤΑ νήπια δεν άστειεύονται όταν αγα-
πούν! Γάμο θέλουν, τώρα τότε θέλουν!
Και τόν πραγματοποιούν, είτε με το
καλό, είτε με το άγριο. Τόν τελευταίο
καιρό, έχουμε παραδείγματα δωδεκαέτι-
δων και δεκαπενταετίδων δεσποινίδων, έ-
κει που έπαιζαν τις κουμπάρες, να έγκο-
ταλείπουν σύζυγους τις κούκλες τους και να
τρέχουν σε αδιάλητη πραγματικού κουμ-
πάρι, για να τις παντρεύει με τόν εκλε-
κτό... πιστωτικό τους. Οι γοιείς κι οι
δασκαλοί βρίσκονται πρὸ κτελεσμένου...
μυστηρίου. Τί να κάνουν στούς λιλιπού-
τειους νιόπαντρους — κατόπι, μάλιστα,
εορτής; Να τους ταρβήσουν οι δευτεροί
τ' αυτής και να τους ζητήσουν να πάνε
στο σχολείο με τόν... κηδεμόνα τους.
Ηδη, ο κηδεμόνας τους περιμένει έγγο-
να, το όποιον ελπίζεται ότι θα προλάβει
να τελειώσει το... νηπιαγωγείο άνυπα-
δρο!

★
Κ' Η παραμικρή επίδημία που θα έ-
κσκή στην υπαίθρο, χαρακτηρίζεται
από τ' ανεύθυνα τηλεγραφήματα τών
άνταρτικόν τών έφημερίδων «συ-
στηριδής άσθβείας». Ανασπνάνεται, δέ-

βαια, ο κόσμος, οωτάει να μάθι τι σόι μ-
στηριδής άσθβείας είναι αυτή και το μ-
νο στοιχείο, που τόν δίνεται είναι, ότι
προσπαθεί το σύμπτωμα... ύψηλο πυ-
ρετό. Αλλά ύψηλο πυρετό προκαλεί και
ή γριππούλα και το «στομάχι» στην πρῶ-
τη τους εμφάνισι. Στο τέλος αποδεικνύ-
εται, ότι κάτι τέτοιο συμβαίνει, έντὸς τρι-
ών ημερών οι πρώην... μελλοθάνατοι μάς
χαίρετον και τόν μόνο μυστηριδής που
υπάρχει σ' αυτή την ύπόθεσι είναι, πως
επιτρέπεται να υπάρχουν μυστηριδής δι-
αδοσναι άνησυχητικόν ειδήσεων και ή υ-
στηριδής άπουσναι ένὸς υπεύθυνου για-
τρού από την υπαίθρο, για να διαλύση
αμέσως όλα τὰ μυστήρια!

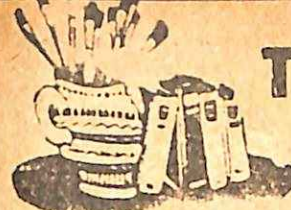
★
ΕΧΟΥΝ δρῆ τόν μπελά τους οι σύζυγοι
με τὰ νέα φθινοπωρινὰ μοντέλα τών
ξένων οίκων. Έμφανίστηκαν πρακλή-
τικώτατα στis διτρίνες κι' οι ένδιαφε-
ρόμενες — ποιά γυναίκα δεν είναι ένδι-
αφερόμενη; — έτρεξαν να τ' απολαύσουν.
Γυρίζοντας σπίτι επί οκτώωρον τουλάχισ-
τον πληροφορούν τόν άμνητο σύζυγο σχε-
τικῶς, τού περιγράφουν «τί είδαν» και,
«μιά πουλ τόν φέρνει ή κουθέντα», τού σκά-
νε τόν παρουσίη!

— Να δῆς πῶς θὰ μου πηγαίνι αυτό
τό μοντελάκι. Σκέπτομαι να τόν φτιάσω!...
Τόν «σκέπτομαι» στην μη εύγενική συ-
ζυγική γλώσσα, όταν πρόκειται περί ντυ-
σίματος, σημαίνει. άπεφασίσα. Να φέρι
αντιρήσεις εκείνος; Χρειαζεται φοβερή
τάλημ. Τόν δχι, μπορεί να τόν πληρώση α-
κριδιά. Υποχωρεί λοιπόν έστω με δυο-τρία
τυπικά «μά-μού», και καταρίεται τὰ νέα
φθινοπωρινὰ μοντέλα που τόν καταδικά-
ζουν έν μέσω χειμῶνος, μετά την ικανο-
ποίησι τού συζυγικού αίτήματος. να γί-
νετσί ο ίδιος θερινὸ μοντέλο — κατ' ει-
κόνα και όμοίωσιν τού προγόνου του, τού
'Αδού!

★
Η ΑΛΗΘΕΙΑ, ο σάλος της προεκλο-
γικής περιόδου και τών εκλογών,
είχε και τὰ καλά του. Αυτές τις
μέρες περιωρίστηκαν κατὰ πολύ τὰ
έρωτικά δράματα, οι αυτοκτονίες, τὰ έν-
κλήματα. Όθλεγε κανείς, ότι οι δαστές
έδωσαν άναστολή στα... θύματα τους
για να λάβουν μέρος στο έκλογικό πνι-
γύρι. Έξ άλλου, φαντάζομαι, νάπαιζαν
μεγάλο ρόλο κι' οι ύποσχέσεις τών ύπο-
ψηφίων. Δόθηκαν πρὸς όλες τις κατευθύν-
σεις με τόση άφθονία, που ή επίγειά ζωή
εμφανίστηκε μπροστά μας υπό πασαδεί-
σιον μορφήν. Δεν αποκλείεται, όμως, ή
πολιτική προπαγάνδα να παραγκώνισε τις
ειδήσεις τού άστυνομικού δελτίου. Πν
μια αυτοκτονία για λόγους αισθηματικούς,
που γινόταν μυθιστόρημα στis στήλες
τών εφημερίδων, να έδωσε τή θέση της
στον... λόγο ένὸς πολιτικού άρχηγού.
Αυτή την εξέγηση τή θεωρούμε και πιθα-
νότερη. Λόγω τών εκλογών προτιμήθηκαν
τά πολιτικά μυθιστορήματα από τὰ αλ-
σθηματικά!

★
ΔΕΝ άρκει να χαρακτηρίζεται μιν
ταινία «ακατάλληλη δι' ανήλικους»
για ν' απαγορεύεται ή είσοδος τών
ανήλικων στούς κινηματογράφους. Κι'
ή καταλληλότερη ταινία γίνεται ακατάλλη-
λη και στούς ανήλικους άκόμα, τις πρώτες
μεταμεσημβρινές ώρες. Γιατί, τότε, που
είναι ελάχιστα οι θεαταί, βρίσκουν την
ευκαιρία τὰ έρωτικά ζευγαράκια να τὰ
«πούν» άνεινόχλητα μέσα στην σκοτεινή
αίθουσα τού κινηματογράφου. Η όθνη,
μπορεί να παρουσιάει αυτές τις ώρες κα-
ταλληλότερο θέαμα. Η πλατεία, όμως,
προσπαθεί αυστηρώς ακατάλληλον θέα-
μα και για τούς ίδιους τούς... πρωταγω-
νιστάς!

Ο ΠΕΡΙΕΡΓΟΣ



Τὸ δεκαπενθήμερο

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

★ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ και
ζωηρά ή κίνησι των ημερών
γύρω στη γυναικεία δράσι.
Όπως πάντα, ή γυναικεία πρῶ-
τη σε όλα, στην ίδια σειρά με
τόν άνδρα.

— ΘΕΛΕΤΕ ΕΝΑ παράδει-
γμα; Η «Εκθεσι της Ίατρο-
φαρμακευτικής, που έληξε την
περασμένη εβδομάδα στο Ζάπ-
πειο. Άνάμεσα στούς 18 έπι-
στήμονας, μέλη της «Καλλ.
Έταιρίας Επιστημονών» και
μία εκπρόσωπος τού γυναι-
κειού φύλου: ή Καίτη Δελε-
ρέ, Ιατρός στο κύριο έπάγγελ-
μα, γλύπτρια στο έρρασιτεχνικό,
όπου αφιερώνει τις ώρες της
σχολής της. 5 γύφισα έργα πα-
ρουσιάζει ή μοναδική καλλιτέ-
χνης και έπιστήμη, που έπι-
σύρουν την προσοχή τού κοι-
νού.

— ΘΕΛΕΤΕ ΚΙ' ΑΛΛΟ; Η
Βάσω Δεβετζή, καλλιτέχνης
πανίδα της Θεσσαλονίκης άπ'
όπου ξεκίνησε άνωσση, έπέ-
τυχε με τις μελέτες και τόν τα-
λέτο της και σήμερα έχει ένα
σοβαρό ζήνομα στα μεγάλα
μουσικά κέντρα της Εύρώπης.

Έτσι σήμερα, ύστερα από συ-
νεχείς σπουδές στο έξωτερικό,
ύστερα από έπιτυχίες εμφάνι-
σεις στο πιο φημισμένο μουσι-
κό κοινό της Γαλλίας, 'Αγ-
γλίας και 'Ελβετίας, ή δς Δε-
βετζή, που τῶςά βρίσκεται
στο Παρίσι, έδὲχθη προτάσεις
και φεύγει σε λίγο για μία πε-
ριοδεία που θα κρατήσει σχε-
δόν όλο τόν χειμῶνα και πε-
ριλαμβάνει τὰ πιο γνωστά
μουσικά κέντρα της Γαλλίας,
'Ελβετίας, Βελγίου, Γερμα-
νίας, 'Ολλανδίας και Νόρβη-
γίας. Και σαν κατακλείδα θα
καταλήξει στο Βελιγράδι, για
μία ένδιαφέρουσα παρουσίασι
της στην Κρατική 'Ορχήστρα,
στην οποία θα εμφανισθί ως
σολιστ.

★ ΟΡΓΑ ΣΜΟΣ έκθεσεων στis
αθηναϊκές αίθουσες. Έκθε-
ται αυτή τή στιγμή στην α-
ίθουσα τού ξενοδοχείου «Κεν-
τρικό» ή ζωγράφος Γεωργία
Βασιλείου, νέα καλλιτέχνης

★ Η ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΑ
γύρω από τις Έλληνίδες καλ-
λιτέχνιδες τού έξωτερικού δεν
σταματά στην πανίδα που ά-
ναφέρμα παραπάνω. Υπάρ-
χουν και άλλες, που είτε γνω-
στά, είτε άδωροδα ζουν στο
έξωτερικό τις μικρές ή μεγά-
λες έπιτυχίες τους και πρὸς τόν
δικό τους καλό και για την έλ-
ληνική φήμη.

— ΕΤΣΙ ΑΡΚΕΤΟΣ λόγος
γίνεται για μία μικρή καλλι-
τέχνησα, μόλις 17 έτών, την
Χαρίκλεια Μπαζεβάνου, κόρη
τού τραγουδιστή Πέπου Μπα-
ζεβάνου, που είναι έδρος Θεσ-
σαλονικιάς και δημιούργημα
τού 'Ωδείου της Θεσσαλονίκης.
Τώρα είναι έγκατεστημένης ά-
πό πολλά χρόνια στη Βιέννη,
όπου μορφώνει και την εξωρι-
στή στην έπίδοσι τού θεάτρου
κόρη του, με τόση έπιτυχία. Η
Χαρίκλεια Μπαζεβάνου, πρα-
γματικό τάλεντο, έπαιξε σε ή-
λικία 5 έτών τόν ρόλο της Μα-
ρίας Άντουανέττας (στην α-
περέτα «Ιππείας της αυτοκρα-
τορίας») και τή παροτρύνει

★ Η ζωγράφος ΙΩΑΝΝΑ Ν.
ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ.

και πρωτοφανέρωτη. Από την
1ην Δεκεμβρίου και για όλο-
κληρό τόν μήνα, θα τή δια-
δεχθουν δυο νέοι καλλιτέχνες,
που σχεδόν είναι πρωτοφανέ-

ρωτοι και κάνουν για πρώτη
φορά άτομικές έκθεσεις, ύστε-
ρα από πρώτη συμμετοχή στην
έφετηνή «Πανελλήνιο».

Πρόκειται για τόν ζωγράφο
Δ. Δανιήλ και την καλλιτέχνη-
δα Ιωάννα Καραγιάννη, κό-
ρη της ήρωίδος της αντίστα-
σεως και έκτελεσθείσης από
τούς Γερμανούς Καραγιάννη.
Η νεαρά Καραγιάννη, που
έκαμε σπουδές ζωγραφικής έ-
πί πολλούς μήνες στην Ν. Υ-
όρκη και έπεσκέφθηκε διαδο-
χικά την 'Αγγλία, 'Ιταλία,
Καναδά και Γαλλία, όκτώ
μήνες που είναι έδω, ταξίδεψε
πολύ στην υπαίθρο, άπ' όπου
ήρθε με πολλούς πίνακες έ-
ξαιρετικής τέχνης. 35 έργα
θα παρουσιάσει ή δς Καρα-
γιάννη, που έκτός πορτραί-
των, συνθέσεων κ.ά., έντελώς
προσωπικής και ένδιαφερού-
σης τεχντροπίας, ιπαιά ('Υ-
δρα, Μύκονος, Ρόδος, Εβ-
βοια, Σκιάθος) και μαγευτι-
κές όμορφες (Ποταριά, Μα-
κρινίτσα κλπ.). Της εύχόμα-
στε έπιτυχία.

★ ΕΚΛΕΚΤΗ άντιπρόσωπος
τού γυναικειού φύλου της πα-
τρίδος μας, ή Χία κ. Σταμα-
τία Λάμπρου Φατσῆ, έδρισκε-
ται από όλίγου καιρού στis
'Ηνωμένες Πολιτείες. Είναι
γνωστή τού φιλότεχνου και φι-
λανθρωπικού έργου της διακε-
κριμένης αυτής Έλληνίδας και
τόσα έχει προσφέρει από τās
ιδίας ήθικας και υλικας της
δυνάμεις για την εξασφάλισι
σπουδών και εύημερίας σε πολ-
λά παιδιά της πατρίδας της
και από άλλο. Οι συγκεν-
τρώσεις της επίσης έχουν έν-
διαφέρον, γιατί άποτελούνται
από κόσμο της καλλιτεχνίας
και τού πνεύματος. Οι κύκλοι
που την έχασαν εξαφνιά δια-
τυπώνουν την εύχη να την ε-
ναδοῦν γρήγορα στην 'Αθήνα,
να άδηνμένη μάλιστα δυναμι-
κότητα πρὸς όφελος τών άν-
θρώπων, που την έχουν ανάγκη
και τή χρειάζονται.

★ Η ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΑ
γύρω από τις Έλληνίδες καλ-
λιτέχνιδες τού έξωτερικού δεν
σταματά στην πανίδα που ά-
ναφέρμα παραπάνω. Υπάρ-
χουν και άλλες, που είτε γνω-
στά, είτε άδωροδα ζουν στο
έξωτερικό τις μικρές ή μεγά-
λες έπιτυχίες τους και πρὸς τόν
δικό τους καλό και για την έλ-
ληνική φήμη.

— ΕΤΣΙ ΑΡΚΕΤΟΣ λόγος
γίνεται για μία μικρή καλλι-
τέχνησα, μόλις 17 έτών, την
Χαρίκλεια Μπαζεβάνου, κόρη
τού τραγουδιστή Πέπου Μπα-
ζεβάνου, που είναι έδρος Θεσ-
σαλονικιάς και δημιούργημα
τού 'Ωδείου της Θεσσαλονίκης.
Τώρα είναι έγκατεστημένης ά-
πό πολλά χρόνια στη Βιέννη,
όπου μορφώνει και την εξωρι-
στή στην έπίδοσι τού θεάτρου
κόρη του, με τόση έπιτυχία. Η
Χαρίκλεια Μπαζεβάνου, πρα-
γματικό τάλεντο, έπαιξε σε ή-
λικία 5 έτών τόν ρόλο της Μα-
ρίας Άντουανέττας (στην α-
περέτα «Ιππείας της αυτοκρα-
τορίας») και τή παροτρύνει

εισήγαγον στην Σχολή Ράιν-
χαρτ, όπου έπέτυχε στις σχε-
τικές εξετάσεις και ήλθε από
τις πρώτες μέσας στis έπιτυχού-
σες 12, μεταξύ 80 διαγωνι-
σθέντων. Αυτές τις ημέρες είχε
και μίαν άλλην έπιτυχία: ήλ-
θε από τις πρώτες άνάμεσα σε
300 υποψήφιος και προσελήφθη
στο φίλμ της έταιρίας «Στό-
ρια», «Ντροπή σου Μπριγκί-
τα».

★ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ καλλιτεχνι-
κή δράσι στην Κύπρο — μαθη-
τικές εκδηλώσεις, που συγκε-
ντρον όμας και τούς μεγάλους.
Δυο μεγάλα σχολεία της με-
γαλονήσου, τού Παγκύπριου γυ-
μνασίου άνέδασε πρὸ όλίγου
μόλις καιρού την «Εκάδη» κα-
τά μετάφρασι 'Απ. Μελαχρι-
νού και με συμμετοχή μαθη-
τριά τών ΣΤ' τάξεως. Σκο-
πός: ή καταπόνησι της αρχαί-
ας τραγωδίας.

— ΕΠΙ ΣΗ Σ και τὸ έλληνι-
κό γυμνάσιο Κερύνιας παρου-



Η Χία διανοούμενη κ. ΣΤΑΜΑ-
ΤΙΑ Λ. ΦΑΤΣΗ.

σπασε την ε'φιγμένα έν Αθ-
λίδι» κατά διδασκαλίαν τού
γνωστού φιλόλογου και καθη-
γητού κ. Φρ. Βράχα. Όλες
αυτές οι εκδηλώσεις δείχνουν
τό πόσον είναι ώριμος και ό
έξω τού κέντρου έλληνισμός
και μάλιστα όταν ή διδασκα-
λία τόν αρχίζει από τόν scho-
λο.

★ ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ έκα-
με θερμόδῃ εμφάνισι έπιτυ-
χούσα συμβόλιστα με την «Σί-
τυ Σέντερ Όπερα» — μουσι-
κό ίδρυμα, που έσχεταί αμέ-
σως μετά τή «Μετροπόλιταν
Όπερα» της Ν. Υόρκης και
έπιχορηγείται από τόν δήμο της
μεγαλουπόλεως αυτής, μία
νεαρά Έλληνίδα — ή Βίλμα
Γεωργίου. Η καλλιτέχνης
έξεκίνησε από την 'Αθήνα και
οι πρώτες της έπιτυχίες και
εμφανίσεις ύπηρεσαν στα προ-
γράμματα τού Ραδ. Σταθμού
'Αθηνών, σήμερα με κύρος με-
γάλης καλλιτέχνης τού τρα-
γουδιού αρχίζει από την άλλη
εβδομάδα την εργασία της. «Ο-
σοι γνωρίζουν τόν φτωχοκόρι-
τσο αυτό που τόν έστειλε πριν
από 4 χρόνια ένας άγνωστος
φιλότεχνος, θα χαρούν για την
τύχη του — που είναι και τύχη
κάθε άληθινά ταλαντούχου.

ΜΑΡΒΑ

Η ΓΥΝΑΙΚΑ

ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ
ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΕΤΟΣ 3ον. ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 74
ΑΘΗΝΑΙ, 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1952

Τιμή τεύχους δρασ. 5.000

Διευθυντής: Ε. Χ. ΠΕΡΖΟΥΙΟΥΛΟΣ
'Αρχισυντάκτης ΑΛ. ΜΑΚΡΟΥΠΟΥΛΟΣ
Οικονομική Δισις: ΑΝ. ΝΟΜΙΚΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ 1
Τηλέφωνον: 36-762

ΓΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: Ρ. ΠΑΛΑΜΗΔΟΥ 1
Τηλέφωνα: 35-718, 35-708

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Εσωτερικού:

ΕΤΗΣΙΑ (26 τεύχη) Δρχ. 125.000
ΕΞΑΜΗΝΟΣ (13 τεύχη) » 65.000
ΤΡΙΜΗΝΟΣ (7 τεύχη) » 35.000

Εξωτερικού (έτησία):

Αίραι 'Αγγλίας (χάρτινα) 3.10.0
Δολλάρια 10.00

Τὰ έμβό-ματα δέον ν' άποστέλλων-
ται πρὸς Ε. Γερζόπουλον έκ μέν τού
Εσωτερικού διά ταχυδρομικής έπιτα-
γής, έκ δέ τού Εξωτερικού διά τρα-
πεζικής έπιταγής.

Η ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

«Η ΓΥΝΑΙΚΑ» κυκλοφορεί ανά δεκα-
πενθήμερον, ήμέραν ΤΕΤΑΡΤΗΝ, φ-
νεαρχήτως ήμερομηνίας.
Τὸ προσεχές (75ον) τεύχος θὰ κυκλο-
φορήσι την

ΤΕΤΑΡΤΗΝ 3 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1952

ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΤΕΥΧΗ

από τού 1ου μέχρι τού τελευταίου πω-
λούνται εις τὰ Γραφεία μας.

ΟΙ ΤΟΜΟΙ ΤΗΣ «ΓΥΝΑΙΚΑΣ»

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΩΤΑΤΟΙ ΧΡΥΣΟΔΕΤΟΙ

δ Α' (τεύχη άριθ. 1—13)
δ Β' (τεύχη άριθ. 14—26)
δ Γ' (τεύχη άριθ. 27—39)
δ Δ' (τεύχη άριθ. 40—52)
δ Ε' (τεύχη άριθ. 53—65)

Προσκομίζοντες τὰ άνωτέρω τεύχη εις
τά γραφεία μας παραλαμβάνετε τούς
τόμους δέμενους εις θραυτάτον χρο-
νικόν διάστημα.

Βιβλιοδεσία έκάστου τόμου δρ. 20.000

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ άρθρῳ 6
§ 7 τού Α. Ν. 1092/1938
Διευθυντής: Εράγγελος Γερζόπουλος.
Ιατοκία: Όδός Κολχιδος 12. Υπεύ-
θυνος Γυπογραφείου: Β. 'Αραγιάννης.
Κατοικία: Άμισσοῦ 24, Ν. Σμύρνη.

ΤΑ ΕΞΩΦΥΛΛΑ ΜΑΣ

ΕΜΠΡΟΣΘΟΦΥΛΛΟ: Παλτό ρεγκλάν
με ιδιότροπη κόψι πάνω και κάτω από τόν
μανίκι. Ένα κουμπι, κάτω από τόν όρθο
γιακά, κρατάει όλο τόν παλτό. Τὸ φαρδύ
μανίκι τελειώνει με κοφτό ρεδέρο. Τὰ σχι-
στά τσεπάκια είναι παρόλληλα με την κό-
ψι τών μανικιών.

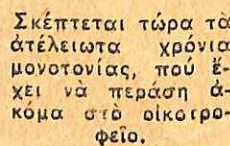
ΟΠΙΣΘΟΦΥΛΛΟ: Συνδυασμοί χρωμά-
των της χειμωνιάτικης μόδας (Συνέχεια ά-
πό τὰ προηγούμενα).

Ένα ωραίο κοινωνικό διήγημα

Ἀγαποῦσε τὴν Ἀλὶς, τὴν εἶ-
χε ἐρωτευθῇ σὲ τέτοιο σημεῖο,
ὥστε νὰ προδώσῃ τὸν καλὺν
ἐξ, τὸ μοναδικό του φίλο

★

Τὸ ρολόϊ τῆς εἰσόδου χτυ-



Ἡ καρδιά της σφίγγεται, καὶ
δὲν κλαίει. Βάζει μέσα στὴ βα-

— Μαρί! λέει τέλος με μια
φωνή που θα την ήθελε απαλή.
(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 64)

Ἀνέκδοτα ἀπὸ τὰ
ταξίδια τῶν ἀστέρων

κι' έπρεπε αμεσώς στην άκρη για να αναγγείλει στο κοινό πως είχε την τύχη να θαυμάσιον έναν περίφημο ήθοποιο. Παρ' όλες τις παραλήψεις του, ο Ντάννου Καίτη δε μπόρεσε να εμφανισθ' κι' άλλη βραδιά, γιατί την έπαισμένη χιά έπρεπε να βρίσκεται στο Λονδίνο για μια «υποχρεωτική παράσταση» μπροστά στη βασιλική οικογένεια.



ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΝ-
ΤΑΣ ΤΟ ΓΙΑΤΡΟ: Ἀνάπαυσι στὸ κρε-
βάτι, ἀπολύμανσι τῆς μήτης καὶ τοῦ λαι-
μοῦ.

ΠΙΘΑΝΕΣ ΠΕΡΙΠΛΟΚΕΣ: Μπορείτε να προλάβετε βαρύτερες συνέπειες, αλλιώς υπάρχει κίνδυνος φυσιακής εξέλιξης.

1942

19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: 'Αρχίζει η ρωσική αντίθεση εναντίον των γερμανικών στρατευμάτων της περιοχής του Στάλινγκραντ που τελειώνει με την κύκλωση και παράδοσι της στρατιάς του φον Πάουλους.

1947

20 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: 'Η πριγκίπισσα 'Ελισάβετ (που τότε ήταν διάδοχος του αγγλικού θρόνου) και ο δούξ του 'Εδιμβούργου Φίλιππος παντρεύονται στο Λονδίνο.

1806

21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: 'Ο Μέγας Ναπολέων διατάζει το περίφημο διάταγμα του για τον ηπειρωτικό αποκλεισμό της 'Αγγλίας.

333 π. Χ.

22 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: Μάχη της 'Ισσού. 'Ο Μέγας 'Αλέξανδρος συντρίβει τις στρατιές του Δαρείου με ελάχιστες απώλειες (500 'Ελληνες έναντι 100.000 Περσών, κατά τον Λουκιανόν).

1826

23 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: Μεγάλη νίκη του Καραϊσκάκη στη μάχη της 'Αράχωβας εναντίον του Μουσταφάμπεη.

1936

24 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: 'Ο Ιδρυτής της 'Ελληνικής 'Ενώσεως 'Αλέξανδρος Παπαναστασίου πεθαίνει.

1935

25 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: 'Ο Βασιλεύς Γεώργιος Β' γυρίζει στην 'Ελλάδα μετά τον δημοψήφισμα της 3ης Νοεμβρίου.

1912

26 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: 'Ο Κεραυράς ποιητής Λορέντζος Μαβίλης σκοτώνεται στη μάχη του Δρίσκου.

1941

27 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: Με την κατάληψη του Γκοντάρ συμπληρώνεται η απελευθέρωση της Αιθιοπίας μετά 4 1/2 χρόνια Ιταλικής κατοχής.

1915

28 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: 'Ο βασιλιάς της Σερβίας Πέτρος καταφεύγει μαζί με το στρατό του στην 'Αλβανία απ' όπου τελικά έφτασαν στην Κέρκυρα.

1947

29 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: Με 44 ψήφους έναντι 13 η Γενική Συνέλευσις του Ο.Η.Ε. αποφασίζει τον χωρισμό της Παλαιστίνης σε αραβικό και εβραϊκό κράτος.

1949

30 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: Οι Κινέζοι κομμουνιστές παίρνουν το Τσουνγκ-Κίγκ, την τελευταία πρωτεύουσα της θινικιστικής Κίνας του Τσάγκ Κάι Σέκ.

1943

1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: Μετά 4 μέρες συνομιλίες τελειώνει η Συνδιάσκεψις της Τεχεράνης.

1804

2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: 'Ο Ναπολέων Βοναπάρτης και η 'Ιωσηφίνα Μπωαρναί στέφονται αψευδώς στην Γαλλία.



ΕΝΑ ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΟ ΜΟΝΤΕΛΟ

'Απογευματινό φόρεμα. Κορσάζ βελούδινο μαύρο. Στο γιακά και στα μανίκια γκρόγκραν άσπρο. Φούστα με στρογγυλές πιέτες από βελούδινη δαντέλα πάνω σε φόντο ναύλον. (Μοντέλο του Σέργ Κογκάν. 'Αποκλειστικότης «Γυναίκα»)

ΣΥΝΤΟΜΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ

ΤΟΥ ΗΛΙΑ ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Χειμωνιάτικο αθηναϊκό δράμα με βροχή, όχι ραγδαία αλλά συνεχή. Τα σύννεφα έχουν σταθερή χαμηλά, σχεδόν πιέζουν τις στέγες. Τα νερά κυλάνε από τις μαρκίζες αντανακλώντας τα πολύχρωμα φώτα των φωτεινών διαφημίσεων — πράσινα, κίτρινα, κόκκινα, μαδιά. Κάθε τόσο οι προβολείς των αυτοκινήτων φωτίζουν τη βροχή, που τρυπάει κάθετα την ασφαλτο του κεντρικού δρόμου με υγρά καρφιά. 'Ο πιο πολύς κόσμος ακινητεί κάτω από τις μαρκίζες και μπροστά στις προβολές των μαγαζιών.

'Ο 'Αντρας προχωρεί στο μακρύ του πεζοδρομίου με ήρεμα ανοιχτά βήματα, τυλιγμένος στο αδιάδροχό του. Είναι ψηλός άντρας, γεροδεμένος αλλά σβέλτος κι' έχει μία παρξενή όψη — πλατύ ποιητικό μέτωπο, μεγάλα ρεμβαστικά μάτια, χλωμό δέρμα που το δείχνουν ακόμη χλωμότερο τα φώτα του φθορισμού. Δεν φαίνεται πιο μεγάλος από τριάντα χρονών.

Το Κορίτσι βγαίνει την ίδια στιγμή τρέχοντας, από το μεγάλο κατάστημα της μόδας. Κρατάει στο χέρι δυο-τρία πακέτα — αυτός είναι ο «θησαυρός» της — και προσέχει μη της βραχούν ύψους να φτάση στο ταξί. Είναι μία κοπέλλα ψηλή, ξανθογάλανη όμορφη, δρίσκεται γύρω στα είκοσι χρόνια της κι' έχει μία σπάνια πλαστικότητα στο κορμί, με συνταρακτική αρμονία στις γάμπες, μίαν άμαρτωλή προκλητικότητα στις καμπύλες, μίαν αφάνταστη ηδύπαθεια στα σαρκώδη κόκκινα χείλια και — ζωηρή και γοητευτική αντίθεσις... — μια παιδική αθωότητα στα μεγάλα της μάτια, μίαν αθωότητα που σε σκλαβώνει...

Καθώς διασχίζει το πλάτος του πεζοδρομίου διαστικά, γλυστράει στις δρεγμένες πλάκες, παραπατάει, κινδυνεύει να πέσει κι' αφήνει να της ξεφύγουν τα πακέτα που κρατάει...

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (με μικρή φωνούλα τρώου).— 'Αχ...

Ο 'ΑΝΤΡΑΣ (τρέχει κοντά της, σηκώνει τα πακέτα).— Δεσποινίς... (την κυττάζει έκστατα στα μάτια). Τα πακέτα σας δέν... δέν... (το βλέμμα του μένει σκαλωμένο στο δικό της και τα χείλια του σαλεύουν χωρίς λόγο, χωρίς να μπορούν να προφέρουν λέξη...).

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (με κάποια ανεξήγητη ταραχή).— Εύχαριστώ... Εύχ... (και το δικό της βλέμμα, καθώς αγκαλιάζεται με το δικό του, της δυναμώνει τη σφοδρή ταραχή, την κάνει να χάση τα λόγια της).

Ο 'ΑΝΤΡΑΣ (για να πη κάτι, έστω και ανόητο).— Με γεια για τό... δρέξιμο! (Καταλαβαίνει πως αυτό που είπε είναι μάλλον σαλαμάρια και σωπαίνει απότομα).

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (ακίνητο, ξαφνιασμένο, σά να είδε μπροστά της υιά χίμαιρα, ένα ονειρικό πλάσμα).— Με... μερσί...

(Μεγάλη παύσις. Σωπαίνουν κι' οι δυο, χαμογελάνε μόνο άχρωμα, και τα βλέμματά τους ξεσκαλίζουν να σφίχταγκαλιάζονται).

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (σιγά, αλλά σίγουρα, σά να της υπαγορεύη τα λόγια που λέει κάποιος τριτοετής ανθρωπιστής).— Γράφετε... ποιήματα, έ;

Ο 'ΑΝΤΡΑΣ (χωρίς ν' αποσύρη το έκστατικό βλέμμα του από πάνω της).— Ναι, γράφω, καλά το είπατε... Τα γράφω με το σκοπό να τα άπαγγείλω κάποτε σ' ένα ψηλό ξανθό κορίτσι με άμαρτωλά χείλια και άθωα μάτια. Αυτό θα γινόταν, λέει, σ' ένα γκρίζο έξοχικό τοπίο του φθινοπώρου, γεμάτο κίτρινες δένδροστοιχίες και σιωπηλή ά-



— Γιάννη!...

Χειμωνιάτικο βράδυ

Κόκκινο τριαντάφυλλο ή θωριά σου απ' τη λάμψη της φωτιάς στο τζάκι, αλαφριά γερός στην αγκαλιά μου θα σου κρυφοκλέβω ένα φιλάκι...

Θά λυσσομανάη τ' αγέρι απ' έξω κρύο, χειμωνιάτικο το βράδυ, σ' άναμμένο τζάκι οι δυο μας μόνοι με το γέλιο ανάμα και το χάδι.

ΜΑΙΡΗ ΑΝΔΡΙΚΟΠΟΥΛΟΥ

πόγωνσι... (με πεποίθησι): Σας άρέσει ή έξοχή το φθινόπωρο— δέν είν' έτσι;

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (σάν σε παραμίλημα ονείρου).— Είναι άραία ή έξοχή το φθινόπωρο...

ΕΝΑΣ ΜΟΡΤΑΚΟΣ (περώντας τρεχάτος).— 'Αμάν, ρε παιδιά, μολιάσατε απ' τη βροχή! Χάθηκε ένα σινεμαδάκι να τα πητε;

ΜΙΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑ (βγαίνοντας απ' το κατάστημα μόδας).— Τρελλάθηκες Μαίρη; 'Ακόμα δε μπήκες στο ταξί; Κι' εγώ που καθυστέρησα για την πληρωμή, δε φανταζόμουν πως βρέχεσαι στο δρόμο.

Ελα, γρήγορα! ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (ύπνωτισμένα).— 'Ερχομαι μαμά!

ΕΝΑΣ ΣΩΦΕΡ (ανοίγοντας την πορτιέρα).— Περάστε...

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ (σιγά, άφηρημένα).— 'Ερχομαι... (προ-

χωρεί προς το ταξί με το βλέμμα της γατζωμένο στο βλέμμα του ακίνητου άντρα. Είναι σά να συνδέη τα μάτια τους ένα ελαστικό νήμα, που όσο μεγαλώνει ή απόστασι, τόσο μακραίνει... μακραίνει και σπάει με το ξαφνικό κλείσιμο της πόρτας του αυτοκινήτου).

«'Ο 'Αντρας προχωρεί άργά προς την 'Ομόνοια. Το αυτοκίνητο ανηφορίζει προς το Σύνταγμα. Σίγουρα δέν πρόκειται να ξαναϊδωθούν ποτέ. Και — περιεργό πράμα... — την ίδια στιγμή ο ραδιοφωνικός σταθμός μεταδίδει απ' το ραδιόφωνο του αυτοκινήτου κι' απ' τα ραδιόφωνα των καταστημάτων ένα γαλλικό τραγουδάκι, που έτυχε να είναι το «Λ' άμους έ πασαι πρέ ντε δού»,— ή άγάπη πέρασε από κοντά σας...».

(Αυλαία)

ΑΓΑΠΑΤΕ ΤΟ ΔΙΑΒΑΣΜΑ

Τον τελευταίο καιρό είδα επανειλημμένως να γίνεται συζήτηση στις 'Αθηναϊκές εφημερίδες για την κατωτερότητα του κοινού, την αμάθεια, ότι ή χωρίς καλλιέργεια ψυχή του προτιμά να τέρπεται με κάθε είδους επιπολαιία και φτηνή καλλιτεχνική έκδηλωση.

Ότι στέκεται πολύ χαμηλά, ότι δέν καταλαβαίνει με λίγα λόγια. 'Επειδή κι' εγώ γράφω, θέλω ν' απευθυνώμαι στο πολύ ελληνικό κοινό. Στα νέα κορίτσια, που θα ζητήσουν λίγη χαρά ύστερα από την κοπιαστική δουλειά του γραφείου ή του εργοστασίου, στις μητέρες που θα κλέψουν μία στιγμή απ' το νοικοκυριό τους για ν' αναπνεύσουν και να ξεκουρασθούν και σ' ους ζωμάχους μας που αποσταμένοι το βράδυ θα σκύβουν δίπλα στο λιγιστό φως της λάμπας μέσ' τη μοναξιά και την ησυχία της έξοχης σε κάποιο έντυπο, ζητώντας να μιλήσουν με κάποιον.

Γι' αυτή λοιπόν τη μομφή των διανοουμένων μας, κατά τη γνώμη μου, μεγάλο βάρος πέφτει και στην 'Ελληνίδα μητέρα. Μάθετε το παιδί σας ν' αγαπά με πάθος το διάβασμα. Πάντα έχει να ωφεληθ ή απ' αυτό. 'Από πολύ μικρό να εξοικειωθ ή με το βιβλίο. Σιγά-σιγά μόνο του θ' αγαπά και θα προτιμά το καλό από το άσχημο, το φτηνό από το σπάνιο και μόνο του — αν αγαπά αληθινά το διάβασμα — θα ζητήση το καλύτερο.

Ευτύχημα αν είναι σε θέσι να το καθοδηγήση ή μητέρα. 'Αν

καθήση κι' επικοινωνήση ψυχικά μαζί του, διαδίδοντας μία παράγραφο από κάποιο βιβλίο.

Για τη φύση. Για την καλωσύνη αϊφνης από τον κόσμο των συναισθημάτων. Για την απλότητα ή για κάποια έφευρεσι που έκτενώς μας περιγράφει κάποιο περιοδικό. 'Υπάρχει πολλή όμορφιά, αγαπητές μου φίλες, και πολύ συγκίνησης και σ' αυτά, πιστέψτε με, έκτος από το περιπετειώδη αφηγήματα και τα αισθηματικά. Δώστε του το παράδειγμα σας. 'Αγαπάτε το διάβασμα. Διαλέγετε τα βιβλία σας. Διαβάστε και τους 'Ελληνες συγγραφείς. 'Εχουμε πάρα πολλά καλά ελληνικά βιβλία, βιβλία παρμένα από τη δική μας ζωή, την ελληνική, πλασμένα από την ελληνική φύσι. Βέβαια για τα βιβλία είναι κι' ο οικονομικός παράγων, δέν το άγνοώ. 'Αλλά όταν αγαπά κανείς το διάβασμα, κάπως και κάπου θα οικονομήση ένα καλό βιβλίο. 'Από μία βιβλιοθήκη, από μία άλλη φίλη ή θά λυπηθ ή να δώση τα χρήματά του για ένα φτηνό άποκτημα και θά προτιμήση, άραιότερα μόν, άλλα ν' άποκτηση κάτι καλό. 'Επειτα είναι το εύκολο.

'Ακούτε να λένε: κάτι εύκολο να περάση ή ώρα. 'Όμως όταν έχετε διαβάσει, το εύκολο θά σας φαν ή άνουσιο και δυσκόλο χώνευτο κι' όταν τελειώση θά σαστε πιο κουρασμένη από πρίν. Δέ θάχετε αυτή την ευχάριστη ικανοποίησι, αν όχι την άσύγκριτη, που αισθάνεσθε μι το διάβασμα ενός καλού βιβλίου.

ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΓΚΟΥΡΑ



ΑΣΠΡΗ ΚΑΙ ΚΙΤΡΙΝΗ

ΥΛΙΚΑ: 300 γραμ. ή 95 δραμ. μαλλί άσπρο ΠΕΓΚΟΥΕΝ — MONTAIN και 75 γραμ. ή 25 δραμ. μαλλί κίτρινο της ίδιας ποιότητας. Βελόνες Νο 1½ και Νο 2.

ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΕΞΙΜΑΤΟΣ: Ζέρσεϋ = 1 βελόνα καλή, 1 βελόνα ανάποδη. Λάστιχο 1+1π = 1π καλή, 1π ανάποδη. Ζέρσεϋ με ρίγες = 12 βελόνες ζέρσεϋ, 1 βελόνα ανάποδη στην καλή μεριά του ζέρσεϋ, 1 βελόνα ανάποδη, 12 βελόνες ζέρσεϋ και συνεχίσετε από τη 1 βελόνα ανάποδη στην καλή μεριά.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Βάλετε 60π με άσπρο μαλλί στις βελόνες Νο 2 και αρχίσετε με το ριγέ-ζέρσεϋ. Κάθε 8 βελόνες θα βάλετε 1π στην αριστερή μεριά (15 φορές). Σε γενικό μάκρος 25 εκατ. θα σχηματίσετε τη μασχάλη κατά τον έξης τρόπο: Κλείνετε στην αριστερή μεριά 6π και κάθε δεύτερη βελόνα συνεχίσετε να κλείνετε: 4π, 3π, 2π (2 φορές) και 1π (3 φορές). Κατόπιν θα εξακολουθήσετε να κλείνετε 1π κάθε 4 βελόνες (2 φορές). Σε 12 εκατ. ύψος της μασχάλης, θα βάλετε 1π στην ίδια μεριά (αριστερή) κάθε 4 βελόνες (6 φορές). Σε γενικό μάκρος του πλεκτού σας 38 εκατ., θα πλέξετε τους 12π της δεξιάς μεριάς και τους υπόλοιπους περάσετε τους σε μία παρομιά και αφήστε τους να περιμένουν. Συνεχίστε το πλέξιμο με τους 12π. Στην αριστερή μεριά των 12π θα κλείνετε 2π κάθε δεύτερη βελόνα (6 φορές). Συνεχίστε το πλέξιμο με τους πόντους της παραμιάς. Στη δεξιά μεριά σ' αυτόν των πόντων, θα κλείνετε 2π κάθε δεύτερη βελόνα

(4 φορές) και από 1π (7 φορές). Ταυτοχρόνως και σε 19 εκατ. της μασχάλης θα κλείσετε τον ώμο στην αριστερή μεριά κατά τον έξης τρόπο: Κάθε δεύτερη βελόνα θα κλείσετε 5π (4 φορές) και 6π (2 φορές). Πλέξτε και τ' αριστερό μπροστινό κατά τον ίδιο τρόπο αντίκρουστό.

ΠΛΑΤΗ: Βάλετε 120π στις βελόνες Νο 2 με άσπρο μαλλί. Πλέξτε το ριγέ ζέρσεϋ. Κάθε 8 βελόνες θα βάλετε και στις δύο μεριές 1π (14 φορές). Σε γενικό μάκρος 23 εκατ. θα σχηματίσετε τις μασχάλες κατά τον έξης τρόπο: Κάθε δεύτερη βελόνα θα κλείνετε σε κάθε μεριά: 3π, 2π και 1π (2 φορές). Πλέξτε 12 εκατ. ύψος από εκεί που κλείσατε για τη μασχάλη. Κατόπιν θα βάλετε 1π σε κάθε μεριά και κάθε 4 βελόνες 1π (4 φορές). Σε 40 εκατ. γενικό μάκρος του πλεκτού, κλείσατε τους 20 μεσαίους πόντους σε μία φορά. Η κάθε μεριά θα πλεχθή χωριστά. Στη μεριά του ντεκολτέ θα εξακολουθήσετε να κλείνετε κάθε δεύτερη βελόνα: 4π (2 φορές), 3π (3 φορές), 2π (2 φορές). Ταυτοχρόνως στην άλλη μεριά θα σχηματίσετε τον ώμο κλείνοντας κάθε δεύτερη βελόνα 5π (8 φορές). Εάν δεν έχετε πλέξει ταυτοχρόνως και την άλλη πλευρά του ντεκολτέ με δεύτερο κουδάρι μαλλί, πλέξτε την αντίκρουστική.

ΜΑΝΙΚΙ: Βάλετε 102π με κίτρινο μαλλί στις βελόνες Νο 1½ και πλέξτε 3 εκατ. λάστιχο 1+1π. Συνεχίστε με τις βελόνες Νο 2 με το ριγέ-ζέρσεϋ. Κάθε 6 βελόνες θα βάλετε 1π σε κάθε μεριά (6 φορές). Σε 11 εκατ. από το λάστιχο, σχηματίστε τη στρογγυλάδα του μανικιού. Πλέξτε και τ' άλλο μανίκι κατά τον ίδιο τρόπο.

ΦΑΣΑ ΚΑΙ ΓΙΑΚΑΣ: Βάλετε 23π στις βελόνες Νο 1½ με κίτρινο μαλλί. Θα πλέξετε λάστιχο 1+1π. Σε 8 εκατ. από την αρχή σχηματίσετε την πρώτη κουμπότρυπα. Θα σχηματίσετε ακόμη 4 κουμπότρυπες σε 8 εκατ. απόστασι τη μία από την άλλη. Σε γενικό μάκρος αυτής της φάσας 40 εκατ. κλείσατε στην αριστερή μεριά 2π και αφήσατε την να περιμένει. Βάλετε σε μία άλλη βελόνα το ίδιο νούμερο 145π με κίτρινο μαλλί και πλέξτε 5 εκατ. λάστιχο 1+1π. Κατόπιν κλείσατε σε κάθε μεριά 2π. Περάσατε αυτό το κομμάτι στην αριστερή μεριά της φάσας που έχετε και περιμένει. Αφήσατε αυτά τα δύο κομμάτια που ενώσατε να περιμένουν και πλέξτε μία άλλη φάσα όπως και η πρώτη χωρίς κουμπότρυπες. Σε 40 εκατ. από την αρχή κλείσατε στη δεξιά μεριά 2π και τοποθετήσατε την στην αριστερή μεριά των δύο κομματιών που έχετε και περιμένουν. Συνεχίστε το πλέξιμο με όλους τους πόντους σχηματίζοντας την 5η κουμπότρυπα. Κατόπιν θα κλείνετε κάθε δεύτερη βελόνα, κατά τον έξης τρόπο: Πλέξτε 20π, πάρτε 1π απλεκτό, πλέξτε 1π και περάσατε τον απλεκτό πόντο επάνω στον πλεγμένο. Θα πλέξετε 2π μαζί πρό των 20 τελευταίων πόντων. Αφού κάνετε και το τελευταίο στένεμα, πλέξτε μία βελόνα και κλείσατε τους πόντους σε μία φορά όπως τους δούσατε. δηλ. καλή με καλή, ανάποδη με ανάποδη.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ: Ράψτε τις πλαϊνές ραφές ώμων και ραφές μανικιών. Ράψτε τις φάσες και το γιόκα στο ντεκολτέ. Κάντε τις κουμπότρυπες φεστόνι. Ράψτε τα κουμπιά.

T. K.

ΓΙΑ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΑΣ

Το φόρεμα της δουλειάς πρέπει να είναι κομψό και στερεό



1.— 'Από λεπτό μάλλινο ύφασμα, το φόρεμα αυτό έχει επάνω στο κορμάκι δεξιά και στην περιφέρεια αριστερά ελαφρύ ντραπέ. (Πακέν).

2.— 'Από ζέρσεϋ ύφασμα σε χρώμα γκρι-πέρλ, το απλό αυτό μοντέλο γαρνιρεύεται με ζωνή από πράσινο λαστέξ. (Πατού).

3.— 'Ανοάμπλ από τουήντ. Φόρεμα με τετράγωνο ντεκολτέ, που το φορμάρουν οι δύο φαρδείς τσιράντες του, πάνω από μπλουζάκι κλειστό. (Καλίξτ).

4.— Φόρεμα από μάλλινο σκουατέζικο ύφασμα, με ατσάκιστες πιέτες στη φούστα και κουμπωτό μπουστό με όρθιο μικρό γιόκα. (Ντεσσε).

5.— Σε γκριζό σιδήρου χρώμα, το ντε πιές αυτό έχει το μεγάλο μυτερό γιόκα του και τα φαρδεια ρεβέρ, δουλεμένα με γαζί. (Μ. Ρούφ).

ΤΟ ΜΟΡΙΠΟΙ ΜΕ ΤΙΣ ΧΙΡΕΝΑ ΝΤΑΛΙΕΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΡΟΗΓΟΥΜΕ-
ΝΩΝ: 'Η Μαρία Ζορμπά είναι
μιά όμορφη και άτυχη κοπέλλα με
μαύρα μαλλιά και γαλάζια μάτια
που θύγχε από τις γυναίκες φυ-
λακές, όπου πέρασε τέσσερα δύ-
σκολα χρόνια, για ένα φόνο που
δεν έκανε. Την κατηγορήσαν πως
σκότωσε το γυιό του μεγαλοδύ-
μηχάνου 'Αλκη Σέφερη, τον άν-
θρωπο που 'την διάφθειρε και την
εγκατέλειψε όταν έμαθε πως πρό-
κειται να φέρη στον κόσμο ένα
παιδί που ήταν δικό του. 'Αδίκαια
πάλαιψε στο δικαστήριο ν' απο-
δείξη την αθωότητά της και άδι-
κα προσπάθησε με τ' άθροισμα του
δ' αστυνομικούς ρεπόρτερ Μαριλά-
τος, που πίστευε πως δεν ήταν
αυτή η ένοχος. 'Ομως όλοι οι εν-
δείξεις ήταν εναντίον της και οι
Εναρκτοί την καταδίκασαν. Μέσα
στις φυλακές γίνεταν μητέρα, άλ-
λά όταν πιά είναι ελεύθερη δεν
της δίνουν το παιδί της. Το κρα-
τούν σ' ένα άσυλο για να μη άκο-
λουθήσι κι αυτό το δρόμο της
μητέρας. Είναι μια άδικη πράξη
που της σπαράζει την καρδιά. Στις
γραφεία Προστασίας 'Αποφυλάκι-
ζομένων καθώς φύγει, της δίνουν
ένα φάκελλο με πολλά χρήματα.
Τον έχει αφήσει εκεί στ' όμοια
της μια άγνωστη γυναίκα, «μια
κυρία με μαύρο πυκνό πέπλο που
της σκεπάζει το πρόσωπο». 'Η
Μαρία έπιστρέφει στο πατρικό
σπίτι. 'Εκεί μένει τώρα η μεγα-
λύτερη αδελφή της η Κάκια που
έχει παντρευτεί σ' αυτό το μεταξύ
ένα ύποπτο κύριο. Το ίδιο βράδυ
μαθαίνει πως το πατρικό σπίτι έ-
χει πουληθεί σ' ένα ξένο και τα
λεφτά χάθηκαν σε έπιχειρήσεις
που έκανε ο άντρας της Κάκιας.
'Η δυστυχία μαστιάζει την αδελφή
της και βλέπει πως δεν μπορεί να
μείνη κοντά της. Νοικιάζει ένα
δωμάτιο σε μια πόρδο της όδοσ
'Ιπποκράτους με την άποψή να
εξανταξίει τη ζωή της και ν' α-
γωνιστή να τερη μέσα από το ά-
συλο τη μικρή της κορούλα 'Αν-
να, που με τόση σκληρότητα της
στερήσαν. 'Υστερα από μια τυ-
χαία συνάντησι που είχε με το
Μαριλάτο, ξαναθυμάται τα παλιά.
Οι παλιές αναμνήσεις ξαναρχονται
μια-μια στο νου της και η ζωή
της με τον άνθρωπο που την κατε-
στρεψε περνάει σαν κινηματογρα-
φική ταινία μπροστά της. Τον 'Αλ-
κη Σέφερη πρωτοείδε στο γυμ-
νάσιο του προτοκέντρου της Παπα-
δοπούλου, όταν ακόμα υπηρετούσε
ως δακτυλογράφος στο υπουργείο.
Τότες ο όμορφος άντρας ζήτηνη-
σε μέσα της πρωτόγνωρες χαρές.
Στην αρχή, από ένα ανεξήγητο
ένστικτο φόβου, θέλησε να τον α-
ποφύγι. Μά εκείνος την πολιορκού-
σε στενά. 'Ενα βράδυ τον συνάν-
τησαν μαζί με την αδελφή της έ-
ως άπου ένα καλοκαιρινό θέατρο.
Τους μίλησε και προσφέρθηκε να
τις συνοδέψη. 'Η Μαρία Ζορμπά
ήμως δεν δέχτηκε...

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΑΘΗΝΑΪΚΟ ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΟΥ ΝΙΚΟΥ ΜΑΡΑΚΗ

κανένα τρόπο. 'Ηταν σίγουρη
πως αυτός θα τις ακολουθούσε.
'Εκωσε απότομα κάθε έλπιδα
για αυτήν.

— Καληνύχτα σας! είπε και
τροχώρισε παρασύροντας μαζί
της και την Κάκια που ξαφνιά-
στηκε από το παράξενο φέρι-
μό της.

— Μά τι έπαθες; τη ρώτησε
καθώς έκαναν κάμποσα βήματα.
— Τίποτα! Θά σου πω.

— Ποιός ήταν αυτός που σε
χαϊρέθηκε;

— 'Ο 'Αλκης Σέφερης.

— 'Ο διομήχανος; Εξώφησε
έκπληκτη.

— Ναι. Δηλαδή ο γυιός του.
'Ερχεται τακτικά στο υπουργείο
για δουλειές του εργοστασίου του.

Καθώς μίλουσε έβριξε μια
ματιά πίσω της. Με την άκρη
του ματιού της είδε το Σέφερη
που στεκόταν πάντα στην ίδια
θέση. Δεν είχε άπομακρυνθεί από
την είσοδο του θεάτρου, μονάχα
κάτιζε και τις κίτιες καθώς
έφευγαν. Φαινόταν πικραμένος.
'Εδεν έπρεπε να του φερθώ έ-
τσι, σκέφθηκε η Μαρία. 'Οσο
και νάναι του φερθήκα άσχημα.
Χωρίς καμιά εύγένεια. 'Ηταν
μετανοιωμένη τώρα που έκοψε
απότομα την κουβέντα και τον
καληνύχτισε τη στιγμή ακριβώς
που κάτι πήγε να της πη. 'Αχ,
Θεέ μου! Πόσο μπερδεμένα εί-
ναι όλα μέσα της! 'Αν ήταν κι
έτρεψε τώρα κοντά της και τη
φώναζε, θα το δεχόταν με ευ-
χαρίστησι να κουβεντιάξη ώρες
ολάκρες μαζί του.

— Θάρω πως σε νοστι-
μεύεται, της είπε η Κάκια.

— Πώς το κατάλαδες;

— Δεν το βλέπεις; Δεν ξε-
κολλάει από πάνω σου τα μά-
τια του.

— 'Η ιδέα σου είναι! Έκανε
στενωχρηνμένη και τα μάγουλά
της φούντωσαν σ' ένα άποκαλύ-
ψε κάποιος ένα μεγάλο της μυ-
στικό...

— Μη τόν αφήσεις! τη συμ-
βούλεψε η Κάκια. 'Αν ενδιαφέ-
ρεται πραγματικά για σένα δεν
είναι σωστό να τον χάσης. Τέ-
τοιοι άντρες δεν βρίσκονται
θε μερά μπροστά σου. Δεν έ-
πρεπε να του φερθής έτσι!....

— Αναστρέφεις και πρόσθεσε:
'Αν ήμουν εγώ στη θέση
σου!....

— Τί θάκανες; ρώτησε πει-
ραγμένη η Μαρία.

— Αυτό πιά το καταλαβαί-
νει ο καθένας! Δεν θα του γυρί-
ζα ποτέ έτσι τις πλάτες!....

Αυτή δέ μίλησε. Ούτε ξανα-
μίλησαν εκείνο το βράδυ για
τον 'Αλκη Σέφερη. Μονάχα ο-
ταν γύρισαν σπίτι και η Μαρία
έμεινε μόνη στην κάμαρή της,
θέλησε να δώσει σε κάποια τά-
ξη τις σκέψεις της. 'Η αλήθεια
είναι πως τον τελευταίο καιρό
ένοιωθε κάπως παράξενα τον έ-

αυτό της. Λίγους μήνες νωρίτε-
ρα, όταν πήρε το δίπλωμα απ' το
'Αρσάκειο, ξεχώριζε από τ'
άλλα κορίτσια. 'Ακουγε τις φι-
λες της να μιλούν για τα φλέρτ
τους, για τις γνωριμιές τους
με τ' αγόρια κι έμεινε ψυχρή κι
αδιάφορη. Δεν μπορούσε να κα-
ταλάβη γιατί μερικές συμμαθή-
τρίες της προτιμούσαν την άν-
τρική συντροφιά και τους μα-
κρινούς περιπάτους. Φυσικά,
δεν ήταν κανένα μωρό. 'Ηξερε
κι είχε διαβάσει πολλά πρά-
γματα για τις σχέσεις των δύο
φύλων. Μά αυτή προσωπικά δεν
είχε αισθανθεί ποτέ την ανάγκη
για πιάση φίλης μ' αγόρια. Κά-
ποια κάποτε την είπε «κουτορ-
νίσι» και δέ της κακοφάνηκε κα-
θόλου. Μονάχα γέλασε. Μια
άλλη φορά τη ρώτησαν αν είχε
φιληθεί από κανέναν νέο. 'Ωμο-
λόγησε ειλικρινά πως όχι. Δεν
αισθανόταν καμιά κλίσι σ' ένα
τέτοιο πράγμα. Δεν εύρισκε πο-
ιό ιδιαίτερο ενδιαφέρον υπο-
ρούσε ναχη ένα φίλημα. Τότε
μια συμμαθήτριά της την είπε
«ανώμολο κορίτσι». Αυτό της
κόστισε. Γιατί ταχα να την πού-
νε έτσι; Αυτή δεν έολεπε τίποτα
το ανώμολο στον εαυτό της.
Θέλησε, λοιπόν, να μάθω και
την άλλη μέρα, αντί να πάη στο
'Αρσάκειο, έκανε μια δίτιστα σε
κάποιον εξαδέλφη της, που είχε
σπουδάσει 'Ιατρική κι έτοιμα-
ζότανε να φύγη για τη Γαλλία.
Της είπε τα καθεκαστα κι εκεί-
νη, αφού τη ρώτησε το ένα και
τ' άλλο, της εξήγησε πως και
σ' αυτήν κάτι το μη φυσιολογι-
κό συνέβαινε. 'Η αδιαφορία της
σ' ό,τι άφορούσε τις σχέσεις
των δύο φύλων, έδειχνε κάποια
καθυστερησι, μια βραδυπορεία
στην εκδήλωση των ένστικτων
που χαρακτηρίζουν κάθε κοπέλ-
λα στην ηλικία της. 'Αλλά το-
υτό δεν έπρεπε να την άνησυχή.
Σύντομα θα ζυγνιούσε η φύσι
και θα ένοιωθε τα πρώτα συμ-
πτώματα. Δεν ήταν δά ούτε η
πρώτη ούτε η τελευταία!

'Η Μαρία άκουσε την εξα-
δέλφη της χωρίς να λυπηθεί για
ό,τι της συνέβαινε και χωρίς να
χαρή για ό,τι ήταν να της συμ-
βη άργότερα. 'Εξακολούθησε να
είναι ψυχρή και αδιάφορη και ν'
αποφύγη τις συντροφίες των ά-
γοριών...

Μά να πού τώρα, τον τελευ-
ταίο καιρό, όλα άρχισαν ν' αλ-
λάζουν. 'Ηταν σά να ζύγνησε
κάτι απότομα μέσα της. 'Ηθελε
να βρίσκειται μόνη. 'Ανεξήγητες
μεγαυχολίες την κυριεύαν και
πάλι απότομα, ξαφνικά, κατά
τον ίδιο ανεξήγητο τρόπο που
ήσαν, την άφιναν. Χωρίς κα-
μιά λόγο αισθανόταν την ανάγ-
κη να κλάψη. Κάτι ζητούσε. 'Η-
ταν σά κάτι να της έλειπε. Μια
λαχτάρα για κάτι ακαθόριστο
και μακρινό την παιδεύε. Μια
λύπη για κάτι που έχασε και

δεν πρόφτασε να το χαρή, την
δασάνιζε. Μέσα στην ως τα χθές
εξένοιαστη παιδιαστική ψυχή
της, τρύπωναν παράξενα συναι-
σθήματα. 'Ενα μαρμαίνο λου-
λούδι μπορούσε να της φέρη
δάκρυα στα μάτια. Το πέρασμα
έως δυοφου άντρα την έκανε
να νοιώθω μια άναστάτωση στο
αίμα της. Δεν ήταν πιά η ψυχρή
κι' αδιάφορη. Το ανώμολο κο-
ρίτσι είχε δώσει τώρα τη θέση
του σε κάτι καινούργιο και πρω-
τόγνωρο...

Σε τούτη ακριβώς την κρίσι-
μη ώρα της ζωής της βρέθηκε
στο δρόμο της ο 'Αλκης Σέφε-
ρης. Μπορούσε να τον κάποιος
άλλος τίμιος νέος με άνθρωπι-
κή ευγενική ψυχή. Τότε δα θα
πήγαιναν καλά. Μά μια άδικη
μοίρα το θέλησε διαφορετικά.
'Απόψε, φυσικά, που κάθεται
θυσιμένη σε γλυκούς στοχα-
σμούς με τους άγκώνες στο
περβάσι του παραθύρου κι' ά-
κούει τις μουσικές φωνές των
λουλουδιών, που έρχονται από
τις γύρω αλάνες, η Μαρία Ζορ-
μπά δεν υποψιάζεται καθόλου
τι είναι να γίνη μερικούς μήνες
αργότερα. 'Απόψε το καλοκαι-
ριάτικο βράδυ είναι γεμάτο ή-
νευρα, κεντημένα με το άσπμη
του φεγγαριού. Κι' όλα είναι ώ-
ρα. 'Εξ νοστιμεύεται! της
είπε η αδελφή της. Φυσικά, το
κατάλαβε κι' αυτή από την πρώ-
τη στιγμή που συνάντησε το
βλέμμα του μέσα στο γραφείο
του Παπαδόπουλου. Τού άρεσε.
Και τώρα δεν υπάρχει λόγος
να το κρύβη από τον εαυτό της.
Και σε κείνη άρεσε. Κάτι της
κεντάει, σαν τη μύτη μιας καρ-
φίτσας, την καρδιά. 'Οχι, δεν
έπρεπε να του φερθής τόσο ά-
σχημα άποψε έξω από την πόρ-
τα του θεάτρου... 'Αχ, Θεέ μου,
να μη θυμώσι! Κάνε, Θεέ μου,
να μη του κακοφανή!...

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

Το πρώτο δήμα έγινε ένα με-
σημέρι, λίγους μέρες αργότερα.
Είχε τελειώσει η εργασία στο
'Υπουργείο και οι υπάλληλοι,
άντρες και γυναίκες, ξεχύθηκαν
στο μεγάλο δρόμο. 'Από το
πρώι ο ούρανος της 'Αθήνας ή-
ταν φορτισμένος σύννεφα. Και
ξαφνικά, καθώς η Μαρία κατη-
φόριζε προς την όδον Πατισίων
πιά πόρτ το τράμ, έξέσπασε μια
καλοκαιριάτικη μπόρα. 'Ετρε-
ξε και στάθηκε κάτω από την
τέντα ενός καφενείου. 'Ο δρόμος
μέσα σε λίγα λεπτά άδειασε κι
η άσφαλτος γέμισε από χιλιά-
δες μικρούς πίδακες, που σχη-
ματίζουν οι χοιτρές σταγόνες τις
βροχής...

Τότε ήρθε και στάθηκε πλάι
στο πεζοδρόμιο ένα κριζικό αε-
ροδυναμικό αμάξι κι' από τη
θέσι του σωφρο πρόβαλε το κε-
φάλι του 'Αλκη Σέφερη. Κούνη-
σε το νέρι του και την κάλεσε
κοντά του... Τόν είδε και ξα-
φνιάστηκε. 'Ηταν έτοιμη ν' ά-
νηθή. Μά καθώς τα φωτεινά του
μάτια καρφώθηκαν πάνω της, έ-
νοιωσε τη θέλησή της να έκμη-
δενίτσει. 'Ετρεψε προς το μέ-
ρος του. Της άνοιξε την πόρτα
και κάθισε δίπλα του.

— 'Ημουν περαστικός από

το 'Υπουργείο, είπε Σας είδα
την ώρα που δυαίκατε και σας
έπιασε η βροχή. Λογάρισσα πως
δεν θα άποκαούατε μιά άση-
μαντη έξυπναίτησι από μέρους
μου...

— Σας ευχαριστώ! Έκανε έ-
κείνη. Σας ευχαριστώ που με
σκεφτήκατε...

— Πού θέλετε να πάμε; Σπί-
τι, βέβαια, πηγαίνετε...

— Μά ναί. Βέβαια. Στο
σπίτι...

— Στην Πλάκα μένετε
πάντα;

— 'Απόρησε. Πώς ήξερε που ή-
ταν το σπίτι της;

— Ναι. Στην Πλάκα...

Το αυτοκίνητο ξεκίνησε. 'Η
δροχή έδεσε με φούρια το κα-
πό του. Πήραν την όδον 'Ακα-
δημίας. 'Ο δρόμος ήταν γεμά-
τος αυτοκίνητα. Πολλά είχαν ά-
νάψει τα φώτα τους κι' άς ήταν
μεσημέρι. Είχε σκοτεινιάσει.

— 'Ηταν και μια ευκαιρία
να μιλήσουμε, της είπε

— Για τα αυστραλέζικα νή-
ματα πάλι; ρώτησε η Μαρία και
δοκίμασε να χαμογελάσει. Σας
ορκίζομαι πως δεν ξέρω τίποτα
νέωτορο...

Γύρισε και την κύτταξε. Τα
μάτια του χαμογελούσαν από
εύτυχια.

— 'Ω! 'Οχι! Τούτη τη φο-
ρά πρόκειται για κάτι πολύ πε-
ρισσότερο ενδιαφέρον...

— Με κάνετε και άνησυχά.
'Υπάρχει τίποτα περισσότερο
ένδιαφέρον για σας από κείνα
τα περίεργα νήματα της Αύ-
στραλίας;

— Μά ναί! Κάτι πολύ το έν-
διαφέρον! Θά σας το εξομολο-
γηθώ. 'Αλλά θέλω να με πιστέ-
ψετε...

Μεσολάβησε μια μικρή σιω-
πή. Στη διασταύρωσι άνωσε το
κόκκινο φως της Τροχιάς και
τ' αυτοκίνητα που άνηφόριζαν
στομάτησαν απότομα για ν' α-
φήσουν άνοιχτό το δρόμο σε
κείνα που κατέβαιναν απ' την
όδον 'Ιπποκράτους. 'Ο Σέφερης
φρενάρησε. Γύρισε και την κύτ-
ταξε.

— Θά με πιστέψετε;

— Γιατί όχι; Θά σας πι-
στέψω.

— Είναι, λοιπόν, κάτι που
μ' ενδιαφέρει πολύ περισσότερο
απ' όλα τα πράγματα του κό-
σμου αυτές τις μέρες. Μπορεί-
τε να το μαντέψετε;

— 'Οχι.

Το βλέμμα του γέμισε τρυφε-
ρότητα.

— Είθε σείς που μ' ενδια-
φέρετε...

— 'Εγώ;

Την περίμενε αυτή την άπο-
κάλυψι μά έδειξε πως ξαφνιά-
στηκε. Γέλασε. Προσπάθησε να
δώσει ένα τόσο ειρωνικό στη φω-
νή της μ' άδεν τα κατάφερε.

— 'Εγώ; Ξαναρώτησε. Μι-
λάτε λοιπόν σοβαρά; 'Οχι δά!
Δεν το πιστεύω κ' Σέφερη!

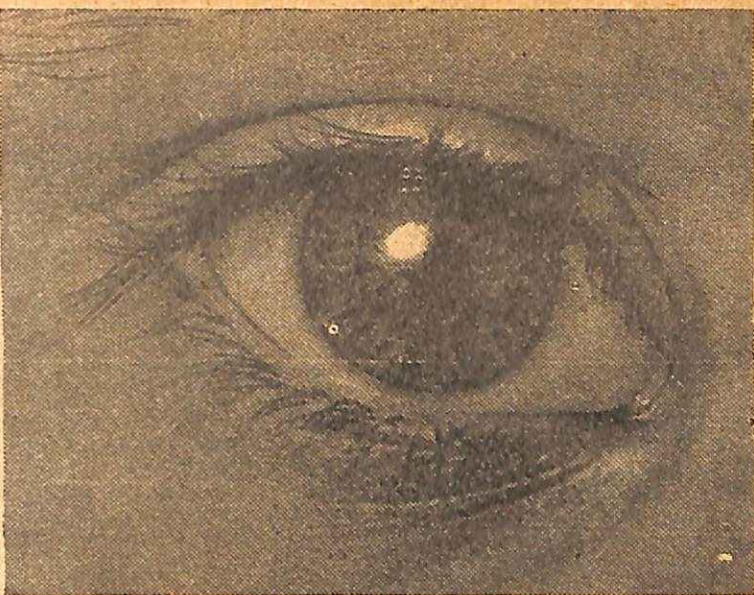
Αυτός όμως δεν γέλασε κα-
θόλου. 'Ηταν σπουδαίος σε κά-
τι τέτοιες στιγμές. 'Επαιξε θέ-
ατρο κι' ήξερε πως έπρεπε να
φερθής σ' ένα κορίτσι.

— Μά ναί. Βέβαια έσείς!
Γιατί ταχα; Σας φαίνεται πα-
ράξενο.

— Ενοιωσε μέσα της μια άπε-
ρίγραπτη χαρά κι' η καρδιά
της φτεροκοπήσε.

— Ναι. Μου φαίνεται παρά-
ξενο.

— Άναψε πάλι το πράσινο φως
της Τροχιάς και το αυτοκίνητο
ξεκίνησε. 'Η βροχή σφυροκο-
πούσε τα τζάμια. 'Απλωσε το χέ-
ρι του και φούχτησε το γυ-
μνό της μπράτσο. Τα δάχτυλά
του χαιδέσαν λαίμαργα τη δε-
λουδένια επιδερμίδα. Με τ' άλ-
λο χέρι κρατούσε το βολάν. 'Η
Μαρία δεν κινήθηκε. Ούτε δοκί-
μασε να τραδηχή. Το κορί-
της γέμισε από ένα γλυκό ρί-
γος. Τα μάγουλά της φούντω-
σαν και το αίμα άρχισε να σφυ-
ροκοπά με φούρια τα μηνίγγια
της.



ΕΝΑ ΠΑΡΑΞΕΝΟ ΜΑΤΙ

Το παράξενο αυτό μάτι, που
θυμίζει... καντράν ρολογιού, ά-
νήκει σε μια Γαλλίδα, ηλικίας
έξη ετών, τη Σουζάννα Παραν-
τί. 'Από την εποχή που γεννή-
θηκε, τα γαλάζια μάτια της
παρουσιάζουν το χρυσό αυτό
δίσκο, που έχει επάνω... λατι-
νικούς αριθμούς, ίδιους με αυ-
τούς με τους οποίους σημειώ-
νονται στα ρολόγια οι ώρες!
'Η φωτογραφία αυτή δείχνει σε
πολύ μεγάλη μεγέθυνσι το έ-
να μάτι της Σουζάννας. 'Ο-
ταν οι μεγαλύτεροι οφθαλμο-
λόγοι της Γαλλίας είδαν τη
φωτογραφία αυτή, έμειναν κα-
τάπληκτοι: πρόκειται για φα-
νόμεν... άνευ προηγουμένου,
που θα άποτελέσει προσεχώς
το θέμα ειδικών συζητήσεων
στην 'Ιατρική 'Ακαδημία των
Παρισίων. 'Η μικρή Σουζάννα
είναι η έβδομη κόρη της οικο-



γενείας Παραντί, που έχει συ-
νολικά δώδεκα παιδιά! Καί
στο χωριό της θυμάται μια
παλιά παροιμία που λέει ότι
«η έβδομη κόρη είναι πάντα
ευλογημένη από τις νεράιδες».

πούσε τα τζάμια. 'Απλωσε το
χέρι του και φούχτησε το γυ-
μνό της μπράτσο. Τα δάχτυλά
του χαιδέσαν λαίμαργα τη δε-
λουδένια επιδερμίδα. Με τ' άλ-
λο χέρι κρατούσε το βολάν. 'Η
Μαρία δεν κινήθηκε. Ούτε δοκί-
μασε να τραδηχή. Το κορί-
της γέμισε από ένα γλυκό ρί-
γος. Τα μάγουλά της φούντω-
σαν και το αίμα άρχισε να σφυ-
ροκοπά με φούρια τα μηνίγγια
της.

— Πρέπει να με πιστέψης!
συνέχισε, κι' άρχισε να της μι-
λάει τώρα στον ένικό. Δέ μπο-
ρεσα να ήσυχάσω από κείνη τη
μέρα που σε είδα στο γραφείο
του Παπαδόπουλου...

— 'Ω! Αυτό πάει πολύ! 'Ε-
γώ είμαι ένα κορίτσι που εργά-
ζεται για να εξασφαλίσω το φω-
μί του. Κι' έσείς είστε τόσο
πλούσιος! Μά βέβαια θέλετε ν'
άστειευτήτε μαζί μου!

— Και μ' αυτό τί; έκανε τά-
χα με άπορία ο Σέφερης. 'Η ά-
γάπη δεν ξεχωρίζει πλούσιους
και φτωχούς. 'Οχι, θέλω να με
πιστέψης. 'Από κείνη τη μέρα
δέ μπορέσα να σκεφτώ τίποτα
έκτός από σένα. Είναι κάτι πε-
ρίεργο αυτό που μου συμβαίνει.
Δεν ξέρω πως να το εξηγήσω
με λόγια. Είναι σά να σε γνώρι-
ζα χρόνια. Είναι σά να σε είχα
δνειρευτή και να σε περίμενα.
Κι' όταν σε είδα με μιάς φούν-
τωσε μέσα μου μια δυνατή φλό-

γα. Δεν έχω πιά όρεξι για δου-
λειά. Δέ μπορώ να σκεφτώ. Δεν
είμαι σε θέση να ασχοληθώ με
τις υποθέσεις του εργοστασίου.
'Ο νους μου είναι πάντα σε σέ-
να...

Της άρεσε να τον άκούει. Τί
όμορφο που μίλουσε! 'Η φωνή
του χαιδεύε τ' αυτιά της σαν ένα
δελουδινό χέρι. Ούτε και της
πέρασε η ιδέα πως τα ίδια ά-
κριβώς λόγια μπορεί να τα είχε
πη, ίδια κι' άπαράλλαχτα, άλ-
λη φοράς σε άλλες κοπέλλες,
που έτυχε να του άρέσουν. Είχε
χαμηλώσει τα μάτια και τόν ά-
κουγε κι' όταν σήκωσε το κεφά-
λι είδε πως κατηφόριζαν τη λεω-
φόρο Συγγρού.

— Πού πάμε; ρώτησε ξαφνι-
σμένη.

— 'Ω! Ξεχάστηκε! έκανε
αυτός. Πέρασαμε το Ζάππειο.
'Εχεις δίκιο. Νά γυρίσουμε...

Δεν ελάττωσε όμως την ταχύ-
τητα του αμαξιού του. Ούτε άλ-
λαξε κατεύθυνσι. Μονάχα της
είπε:

— Θέλεις να συνεχίσουμε ως
το Φάληρο, θάνα περιφρούμα
την ώρα. Με τη βροχή η θα-
λασσα θάνα πολύ όμορφη.

— 'Οχι! 'Οχι! Καλύτερα να
γυρίσω σπίτι. 'Η Κάκια θά με
περιμένει. Δεν είναι σωστό...

Δοκίμασε να ελευθερώσει το
μπράτσο της από την τανάλια
του χεριού του. 'Εκείνος δεν την
άφησε. Την κρατούσε πάντα.

— Μά δεν πρόκειται ν' άργή-
σουμε. Μιά δόλτα μόνο στην
παραλιακή λεωφόρο. Σ' ένα τέ-
ταρτο το πολύ θάσαι σπίτι!...
Δεν πρέπει ν' άνησυχής.

Κι' εξακολούθησε να της λέη.
'Οχι. Δεν έπρεπε να του άνη-
θή αυτή τη μικρή χαρά. Δεν το
καταλαβαίνει λοιπόν πως λαχτα-
ρούσε τη συντροφιά της; 'Ο κα-
λός Θεός έστειλε τούτη την ξα-
φνική καλοκαιριάτικη μπόρα
στην 'Αθήνα για ναχη αυτός την
εύτυχία να κάθεται πλάι της και
να της μιλάη. Στο κάτω-κάτω
δεν ήταν κανένα κακό. 'Ενα ά-
θωο περιπάτο πρόκειται να κά-
νουν. Δεν ήταν δά και κανένα
σπουδαίο αν άργούσε ένα τέ-
ταρτο! Τί ψυχή έχει ένα τέταρ-
το; 'Ας υποθέσουμε πως έχανε
το τράμ ή πως ο προϊστάμενός
της ο κ. Παπαδόπουλος την πα-
ρακαλούσε να μείνη ν' άποτε-
λειώση ένα έγγραφο κατατεί-
γον. Δεν θ' άργούσε περισσό-
τερο.

Στο τέλος η Μαρία πίστεψε
πως δεν ήταν και τόσο σπου-
δαίο πράγμα αυτό που της ζη-
τούσε και δέχτηκε.

— 'Αν είναι για ένα τέταρτο
μόνο, καλά. 'Οχι όμως πιο πο-
λύ...

— 'Οχι! Σου δίνω το λόγο
μου. Ούτε ένα λεφτό περισσό-
τερο...

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

Το φάληρο ήταν το πρώτο
γλύστρημα. 'Ενα γλύστρημα
άδσο κι' άγγελικό μπροστά σε
κείνα που ήταν ν' ακολουθήσουν
κατόπι. Πως πέρασαν αλήθεια
τόσες ώρες χωρίς να το κατα-
λάβη; Ούτε η ίδια μπορούσε να
το εξηγήση. Είχε δίκιο ο 'Αλ-
κης. 'Ηταν πολύ όμορφη η θέ-
λασσα με τη βροχή. Ξεχάτη-
καν. Πέρασαν ολάκερο σχεδόν τ'
άπογευμα στη τζαμινά σάλα έ-
νός κέντρου που έμοιαζε πολύ
με κατάρτωμα πλοίου. 'Εφα-
γαν. 'Ηπιαν και ποτιλιτριμέ-
νο κρασί. Το πέλαγος που ως
το μεσημέρι κοιμόταν ξεγνοια-
στο στη ζεστασία του καλοκαι-
ριάτικου ήλιου ζύγνησε θυμωμέ-
νο από την ξαφνική μπόρα, άνα-
ταράχτηκε, πήρε ένα χρώμα
σκούρο μολυβι κι' άρχισε να
στέλνει το ένα πίσω από τ'
άλλο τα κύματά του — γαλά-
ζια έλγος με άσπρες χείρες τα
σανταξήκα για μια στιγμή η
Μαρία — στην άκτή. Το νερό
χτυπούσε στους βράχους, ύψω-
νε βουνα από άφροσύ και τα
τζάμια γέμίζαν από σταγόνες
άμυρής θάλασσας...

— Δεν είναι ώρα; τη ρώ-
τησε.

— Ναι. Πραγματικά είναι ώ-
ρα. Νομίζω κανείς πως ταξι-
δεύει...

Και μήπως τάχα δεν ήταν έ-
να ταξίδι; Το πρώτο της παρθε-
νικό ταξίδι σ' ένα πέλαγος από
τοιανταφυλλιά δυνερα. Ναι, ή-
ταν πολύ ώραφο τουτό το ταξίδι
πλάι του. 'Η άγνή κοριτσιάτικη
ψυχή της άνεγγίχτη άκόμα από
τις κακίες των ανθρώπων, έμεινε
άνυποψίαστη και χαρούμενη.

'Η αλήθεια ήταν πως της
φέρθηκε με λεπτότητα. 'Ηταν
πολύ ευγενικός μαζί της. Της
άνοιξε την καρδιά του. Της έxo-
μολονήθηκε πόσο πολύ την ά-
γαπούσε. 'Ηταν ένας παράφο-
ρος έρωτας. Δέ θα μπορούσε
να ζήση πιά ούτε στιγμή χωρίς
αυτήν. 'Ενα και μοναχικό θάταν
από εδώ κι' άμπρός το όνειρό

του. Να την παντρευτεί. Να την κάνει γυναίκα του.

— Θά με κάνετε να τὸ πιστέψω! τοῦ εἶπε γελώντας. Μὴ μοῦ λέτε τέτοια πράγματα.

— Ὁχι δὲν ἀστεϊεύεται καθόλου. Τὴν ἀγαποῦσε καὶ θὰ τὴν ἔκανε γυναίκα του. Θὰ ζούσαν εὐτυχισμένοι. Ἡ ἀγάπη τους ποτὲ δὲ θάσβυνε. Θάταν κάτι αἰώνιο.

— Ὡς δὲν ἔλεγε νὰ μοῦ μιλήσης καὶ γιὰ τὸν ἑαυτὸ σου, τῆς εἶπε. Εἶναι ἐλεύθερη ἡ καρδιά σου; Ὑπάρχει μὴπως κανένα αἰσθηματάκι πού σὲ κρατᾷ δεμένη; Ἄν συμβαίνει τίποτα τέτοιο νὰ μοῦ τὸ πῆς...

— Ὁ νοῦς τῆς πῆγε γιὰ μιὰ στιγμή στὸ Νίκο Ἀδραμιδῆ, στὸν φοιτητὴ τῆς Ιατρικῆς πού καθόταν στὴ γειτονιά τῆς. Τώρα τελευταία τὴν προσέχε καὶ τὴν κύτταζε μ' ἕνα παράξενο τρόπο. Τὴ χαιρετοῦσε εὐγενικά δὲν τὴ συναντοῦσε στὸ δρόμο. Μὰ τίποτα περισσότερο...

— Ὁχι δὲν ὑπάρχει τίποτα, ἀποκρίθηκε. Δὲ μοῦ περισσεύει καίριος.

Γέλασε. Γέλασε κι' ἐκείνος. — Τόσο τὸ καλύτερο! Τίποτα δὲν θὰ σκιάξῃ τὸν οὐρανὸ τῆς εὐτυχίας μας.

— Ὁση ὥρα τῆς μιλοῦσε δὲν τὴν ἀγγίζε. Μονάχα μιλοῦσε. Κι' ἐκείνη τὸν ἄκουε. Τῆς ἄρεσε πού μιλοῦσε ἐτσι. Γιατί νὰ παραξενεύεται; Λίγα τάχα κορίτσια παντρεύτηκαν νέους ἑμορφους καὶ πλούσιους κι' ἐφθίσαν τὸ σπιτικό τους καὶ δημιούργησαν εὐτυχισμένες οικογένειες; Ὁχι, δὲν ἔπρεπε ν' ἀμφισβητῶς πὺς τῆς μιλοῦσε εἰλικρινά.

— Μιλάτε λοιπὸν σοβαρά; τὸν ρώτησε.

— Μὰ καί! Πολὺ σοβαρά! Γιατί δὲν με πιστεύεις;

— Ὅταν σηκώθηκαν ὁ οὐρανὸς ἦταν πάλι γαλάσιος κι' εἶχε σταματήσει ἀπὸ κάμποση ὥρα ἡ βροχή. Καθὼς ἀνηφόριζαν ἀπὸ τὴν ἀμμουδιὰ πρὸς τὸ μέρος πού ἦταν τὸ αὐτοκίνητο, τὴν ἀγκάλιασε ξαφνικά καὶ τὴ φίλησε στὸ στόμα.

— Αὐτὸ εἶναι ὁ ἀρραβῶνας μας! τῆς εἶπε.

Ἐκείνη δὲ μίλησε. Οὔτε ἀντιστάθηκε καθὼς τὰ χεῖλη του ἀντάμωσαν τὰ δικά της κι' ἐνοίωσε τὰ χέρια του νὰ τυλίγουνται στὴ μέση της. Μιὰ γλυκεῖα φλόγα φούντωνε μέσα τῆς κι' ἕνας γλυκὸς πόνος τὴν ἀγγίζε στὴν καρδιά. Ἦταν πιά ἕνας ὥριμος καρπὸς ἑτοιμὸς νὰ πέσῃ. — Πές μου πὺς καὶ σὺ μ' ἀγαπᾷς! τῆς εἶπε.

— Ἀχ! Ἀφήστε με παρακάλεσε.

— Δὲν μ' ἀγαπᾷς λοιπὸν; — Ὁχι. Δὲν εἶναι αὐτὸ. Ἀχ! Δὲν ξέρω τί ἔχω.

Τὴν κρατοῦσε πάντα ἀγκαλιασμένη. Ἡ ἀνάσα του ἦταν κοφτὴ. Τῆς ἔκαιγε τὰ μάγουλα κι' ἔκανε πῖδ δυνατὸ τὸ παράξενο φούντωμα, πού τὴν παιδεύει.

— Δὲν θὰ σ' ἀφήσω ἂν δὲν μ' ἀπαντήσης σ' αὐτὸ πού σὲ ρώτησα.

Στὰ μάτια του καθρεφτιζόταν ὁ πόνος πού τὸν ἔκαιγε γιὰ τοῦτο τὸ φρέσκο καὶ παρθένο κοριτσίστικο κορμί.

— Πές μου πὺς μ' ἀγαπᾷς. — Μὰ καί. Σ' ἀγαπᾷ. Δὲν τὸ κατάλαβες...

Ἡ φωνὴ τῆς ἔτρεμε ἐλαφρά. Ἦταν μιὰ ἀλλόκοτη φωνὴ πού

δὲν ἔμοιαζε καθόλου μὲ τὴ δική της. Εἶχε κατὶ τὸ δραχνὸ καὶ τὸ φευγάλο. Ἦταν πιά σπιθαμὴ τῆς φωτιάς πού εἶχαν μέσα της. Ἡ φωνὴ τῆς γυναίκας πού ζύγνησε.

— Θὰ μ' ἀγαπᾷς πάντα; — Ναί. Θὰ σ' ἀγαπᾷ πάντα.

Τούτῃ τῇ φορὰ τὰ ὕγρα του χεῖλη σύρθηκαν ἀπ' τὸ στόμα τῆς στὸ λαιμὸ κι' ἔφτασαν στὸ χῶρισμα τοῦ στήθους πού ἀφίνε ἐλεύθερο τὸ ντεκολτέ. Τὸν ἀπώθησε ἐλαφρά.

— Πρέπει νὰ γυρίσουμε, τοῦ εἶπε. Εἶναι ἀργά.

Δὲν ἔφερε ἀντίρρηση.

— Ναί. Εἶναι ἀργά, συμφώνησε.

Ὅταν ἔφτασε σπῆτι ἦταν πολὺ εὐτυχισμένη. Εἶχε μονάχα μιὰ μικρὴ ζάλη ἀπ' τὸ κρασί. Μιὰ ζάλη πού τῆς ἔφερνε μιὰ εὐθυμὴ διάθεση. Τῆς ἐρχόταν νὰ ξεφωνήσῃ, νὰ τραγουδήσῃ, νὰ χορέψῃ, νὰ φωνάξῃ, νὰ κἀνὴ γυνὸς τῇ ὅλῃ τὸν κόσμον τὴν εὐτυχία τῆς. Σ' αὐτὴ τὴν κατάστασι τῇ ὄρῃκε ἡ Κάκια ὅταν γύρισε ἀπ' τὸ μοδιστράδικο. Ἐτρεξε καὶ τὴν ἀγκάλιασε.

— Ἀχ, Κάκια μου, εἶμαι εὐτυχισμένη! τῆς εἶπε. Εἶχες πολὺ δικίον τὴν ἄλλη φορὰ... Ὁ Σέφερης μοῦ τὸ ἐξωμολογήθηκε σήμερα. Εἶναι ἐρωτευμένος μαζί μου!

— Μὰ καὶ σὺ βλέπω δὲν πᾶς πίσω! Ἐλα, ἔλα νὰ μοῦ τὰ πῆς.

Κάθισαν στὸ τραπέζι καὶ καθὼς ἔτρωγαν ἡ Μαρία τῆς διηγήθηκε τὰ καθέκαστα. Δὲν τῆς ἔκρυψε τίποτα. Ἀλλωστε τίποτα δὲν κρατοῦσε κρυφὸ ἀπὸ τὴ μεγαλύτερη ἀδελφὴ τῆς ἡ Μαρία. Ὅλα τῆς τάλεγε πάντα. Ἐτσι καὶ σήμερα.

— Φέρθηκε πολὺ κύριος. Οὔτε χειρονομίες, οὔτε μουνταριές ὅπως ἀκούω πὺς συμβαίνει με ἄλλους ἄντρες. Ἐχει καλοὺς σκοπούς. Μοῦ τὸ εἶπε καθαρά. Θέλει νὰ παντρευτοῦμε...

Ἡ Κάκια χαμογέλασε.

— Γιατί γέλας; Δὲν τὸ πιστεύεις; Ἐτσι τὸ νόμισα κι' ἐγὼ στὴν ἀρχή. Τὸ πῆρα ἀστεία. Ἐκείνος ὁμοῦ σοβαρεῦτηκε καὶ με μάλωσε. Δὲν πρέπει ν' ἀμφισβητῶ, μοῦ εἶπε. Ὁ λόγος του εἶναι συμβόλαιο. Ἀχ, δὲν τοῖμὸ νὰ πιστέψω σὲ μιὰ τόσο ξαφνικὴ εὐτυχία. Ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμή πού με εἶδε στὸ γραφεῖο τοῦ Παπαδόπουλου μ' ἀγάπησε...



ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ

— Ἐσὺ τὸν ἀγαπᾷς;

— Ναί. Τὸν ἀγαπᾷ. Τὸν ἀγαπᾷ πολὺ...

— Τότε δὲ χρειάζεται νὰ σὲ συμβουλευθῶ ἐγώ. Εἶσαι μιὰ κοπέλλα δέκα χρόνων...

— Ναί. Βέβαια εἶμαι.

— Πρέπει λοιπὸν νὰ εἰσαι προσεχτικὴ μαζί του. Οἱ ἄντρες ὑπόσχονται συνήθως πολλὰ πρὶν κάνουν δική τους μιὰ γυναίκα. Ὑστερα ξεχνοῦν πολὺ εὐκόλως.

— Ἀ, ὄχι! Ὁ Ἀλκης δὲν εἶναι τέτοιος.

Ἡ Κάκια ἀναστέναξε.

— Ὅλοι οἱ ἄντρες εἶναι φτιαγμένοι ἀπὸ τὴν ἴδια πᾶστα! Ποῖος λίγο, ποῖος πολὺ, μοιάζουν μετὰς τοῦς.

Ἡ Μαρία δὲν θέλησε νὰ ἐπιμείνῃ. Ἦξερε πὺς ἡ ἀδελφὴ τῆς εἶχε μιὰ ἀσκημὴ περιπέτεια πρὶν ἕνα χρόνον μετὰ τοῦν λογιστὴ Τραπεζῆς.

— Μπορεῖ νὰ ἔχῃ δικίον, τῆς εἶπε. Θὰ εἶμαι προσεχτικὴ...

Μὰ τοῦτο ἦταν μιὰ ὑπόσχεσι πού δόθηκε γιὰ νὰ ξεκαστή τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωί. Καὶ νᾶθελε δὲ μπορούσε νὰναι προσεχτικὴ.

Οἱ μέρες πού ἀκολούθησαν ἔμοιασαν μ' ἕνα ἀπίστευτο δνειρο. Ζούσε σὺν ὑπνωτισμένη κοντά του. Ἐκδρομὲς μετ' αὐτοκίνητο, μπάνια στὶς ἀμμουδιές, μικρὰ ταξιδάκια τῆς Κυριακῆς στὸ Σαρωνικὸ μετ' ἰδιόκτητο σὲ χωριουδάκια τῆς Ἀττικῆς. Καὶ πάντα οἱ δύο τους. Ἐκείνος κι' αὐτή. Ἐτσι ἔφτασε νὰ μὴ μπορῇ πιά νὰ τοῦ ἀρνηθῇ τίποτα καὶ κάποιον ἀπόγευμα πῆγε στὴν γκαρσονιέρα του, ἕνα κομψὸ ἰσόγειο διαμερισμάκι, σὲ μιὰ πολυκατοικία τῆς ὁδοῦ Φυλῆς...

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9

Σ' αὐτὸ τὸ μεταξὺ στὸ ὑπουργεῖο, ὅπου ἐξακολουθοῦσε νὰ ἐργάζεται ἡ Μαρία ἄρχισαν νὰ σχολιάζονται οἱ σχέσεις τῆς μετ' Ἀλκη Σέφερν. Τίποτα δὲ μπορεῖ νὰ μείνῃ κρυφὸ γιὰ πολὺν καιρὸ στὴν Ἀθήνα. Οἱ συνάδελφοί της τῆς πετοῦσαν μις σόλογα. Πολλὲς τὴν κύτταζαν με λοξὸ μάτι. Ἀλλες ἄρχισαν νὰ τὴν ἀποφεύγουν. Μὰ γιατί; Ἐκανε τίποτα κακό; Πείραξε καμμιὰ ἀπ' τῆς φίλες της; Ξεμάλισε μήπως κανένα παντρε-

μένο; Ἐκείνη δὲν τόκουσε. Ἀγαποῦσε τὸ Σέφερν. Τὴν ἀγαποῦσε κι' αὐτὸς κι' ἀφοῦ ἦταν νὰ τὴν κάνει γυναίκα του μιὰ μέρα...

Δὲν κάνει νὰ ἐκτίθεται ἔτσι! τῆς εἶπε μιὰ μέρα ἡ Ἐλλη Βανδῆ, μιὰ ἀσκημὴ γεροντοκόρη δακτυλογράφος τοῦ τμήματος προσωπικοῦ. Δὲν εἶναι σωστὸ μιὰ κοπέλλα σὰν καὶ σὲνα νὰ γυρίξῃ μετ' ἄντρες...

— Μὲ ἄντρες; Μὰ ἐγὼ δὲν κάνω συντροφιά παρὰ μονάχα μετ' Ὁ Σέφερν. Ἀγαπιόμαστε. Εἶμαστε ἀρραβωνιασμένοι.

— Προσάστε δακτυλίδι;

— Ὁχι. Δὲν εἶναι ἀρκετὸς ὁ λόγος πού δώσαμε ὁ ἕνας στὸν ἄλλο; Σὲ λίγο θὰ παντρευτοῦμε...

— Ὁχι δά! Ὁ Σέφερης δὲν εἶναι ἀπὸ κείνους πού παντρεύονται...

Τοῦτο ἦταν μιὰ μαχαίρι. Μὰ ἡ Μαρία δὲν ἔδωκε προσοχή. Ἦξερε πὺς πολλὲς ζήλευαν τὴν τύχη της. Πολὺ περισσότερο τούτῃ ἡ ἀδικομένη ἀπὸ τὴ φύσι γεροντοκόρη, πού δὲν εἶχε καμμιὰ ἐλπίδα παντρεῖας.

Κάποτε τῇ φώναξε στὸ γραφεῖο του ὁ Παπαδόπουλος:

— Ἐμεθα πὺς γυρίζεις μετ' Ὁ Σέφερν, τῆς εἶπε. Εἶναι ἀλήθεια;

— Ἀλήθεια εἶναι κ. τμηματάρχα.

— Πὺς τὸν γινώρισες;

Τοῦ διηγήθηκε τὸν τρόπο τῆς γνωριμίας της καὶ κατέληξε:

— Εἶναι νὰ παντρευτοῦμε. Σὲ λίγο καιρὸ θὰ φύγω ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖο. Φυσικά δὲν θὰ θέλῃ νὰ ἐργάζωμαι ὅταν θὰ γίνω κυρία Σέφερν.

Ὁ Παπαδόπουλος χαμογέλασε:

— Ναί. Βέβαια.

— Ὑστερα τὸ πρόσωπό του πῆρε σοβαρὴ ἔκφρασι.

— Μιὰ κοπέλλα πρέπει νὰ εἶναι προσεχτικὴ στὶς σχέσεις μετ' ἄντρες. Τὸ σπιτικό τοῦ Δημήτρη Ζορμπὰ εἶχε ἕνα τίμιον ὄνομα. Δὲν εἶναι σωστὸ τώρα ἐσὺ νὰ τὸ στραπατσάρῃς...

Κοκκίνισε καὶ μιὰ δυνατὴ ὀργὴ φούντωνε μέσα της:

— Τί ἐνοεῖτε; ρώτησε.

— Πρόσεχε. Ὁ Ἀλκης Σέφερν δὲν εἶναι γιὰ σένα...

— Ὅσο γι' αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ ἀμφισβητῶ! Πολὺ σύντομα θὰ καταλάβετε πὺς δὲν ἔχετε δικίον...

Κοῦνησε τὸ κεφάλι του.

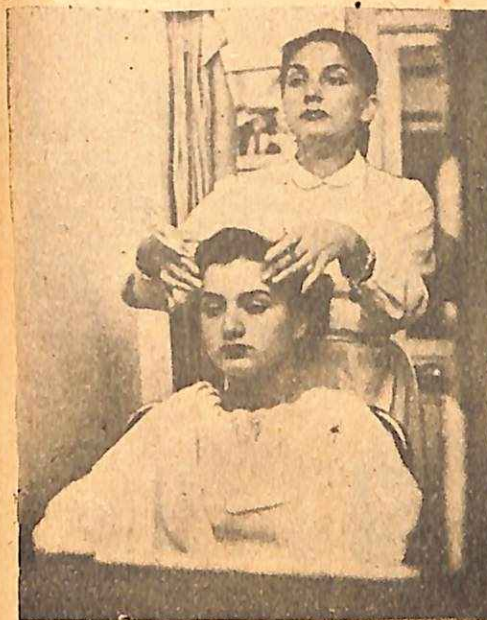
— Ἐγὼ μιὰ συμβουλὴ σοῦ δίνω. Φυλάξου ὅσο εἶναι καιρός!...

— Σὰς εὐχαριστῶ γιὰ τὸ ἐνδιαφέρον.

Ὑποκλίθηκε καὶ βῆκε ἀπ' τὸ γραφεῖο του μ' ἕνα χαμόγελο ἐιρωνικό, κρεμασμένο στὰ χεῖλη. Ἀχ, Θεέ μου! Πόσο κακοὶ εἶναι οἱ ἄνθρωποι. Μισοῦν τὴν εὐτυχία τοῦ ἄλλου. Φυλάξου ὅσο εἶναι καιρός. Ἀπὸ τί τάχα νὰ φυλαχθῇ; Δὲν εἶχε κρατήσῃ πιά τίποτα γιὰ τὸν ἑαυτὸ της. Ὅλα τῆς ἦταν δικά του. Μονάχα ὅταν κάθισε πάλι μπροστὰ στὸ τραπέζι τῆς μηχανῆς τῆς ἐνοίωσε κάποια στενοχώρια. Μὰ γιατί ὅλοι χαμογελοῦσαν παράξενα δὲν τοὺς ἔλεγε πὺς ἦταν νὰ παντρευθῇ;

ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ: Ἡ συνέχεια,

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΟΥ ΜΑΚΙΓΙΑΖ



Ἡ δ. Δόμνα Σαρκοπούλου ἐνὶ μελετᾷ ἕνα πρόσωπο πρὶν ἀρχίσῃ τὸ μακιγιάζ.

Δ'

ΜΑΚΙΓΙΑΖ ΗΜΕΡΑΣ

Στὸ προηγούμενον ἐκέσαμε τὴ σωστὴ χρῆσι τῶν μέσων πού μεταχειρίζαστε γιὰ νὰ κάνουμε ἕνα φυσικὸ μακιγιάζ, πού τίποτε δὲν διορθώνει, ἀλλ' ἀπλῶς ὑπογραμμίζει τὴν ὁμορφίαν μας.

Τώρα θὰ δοῦμε πὺς θὰ κάνουμε μακιγιάζ πού νὰ μᾶς διορθώῃ, ὥστε νὰ δώσουμε τὸν καλύτερον ἑαυτὸς μας. Ἐκεῖνο πού θὰ διορθώσουμε πρῶτα-πρῶτα θὰ εἶναι, φυσικά, ἡ ηλικία μας!

Ἡ γυναίκα διὰ μέσου τῶν αἰώνων δὲν εἶχε ἡλικία. Ἀεῖζει νὰ σημειωθῇ πὺς ἀπάντησε ἡ πριγκίπισσα Μαίτερινι ὅταν ἔνα Αὐστριακὸς διπλωμάτης τὴ συνάντησε σὲ κάποια δεξίωσι κοκεταρισμένη καὶ τριγυρισμένη ἀπὸ θαυμαστάς καὶ τὴ ρώτησε:

— Σὲ ποιά ηλικία, πριγκίπισσα, ἡ γυναίκα παύει ν' ἀγαπᾷ καὶ ν' ἀγαπιέται;

— Ρωτῆστε καμμιὰ ἄλλη, γιατί ἐγὼ εἶμαι μόλις 60 ἐτῶν, ἀπάντησε ἀπλῶς ἡ πριγκίπισσα.

Ἡ ἱστορία δοῖται ἀπὸ παραδείγματα γυναικῶν μεγάλων στὴν ἡλικία, πού λατρεύθηκαν ὡς τὰ θαθεῖά τους γεράματα ἀπὸ τὰ πῖδ σημανίοντα πρόσωπα τῆς ἐποχῆς τους, πολλὲς φορές πολὺ νεώτερα ἀπ' αὐτές.

Μιὰ γυναίκα παύει νὰ εἶναι ὡραία μόνο ἀπὸ τὴ στιγμή πού θὰ ἐγκαταλειφθῇ στὴν ἰδέα τῶν γηραιῶν ἢ ὅταν ἡ πάλῃ της μ' αὐτὰ εἶναι δίαισι κι' ἀπελπισμένη.

Ἡ δική μας ἐποχὴ, χάρις στὰ μέσα πού διαθέτει σήμερα ἡ ἐπιστήμη, ἔχει κάνει νὰ φαινόμαστε στὰ εἰκοσι μᾶς χρόνια ἐντελῶς παιδιὰ, στὰ τριάντα πᾶνω στὸν ἀνθὸ τῆς νεότητός μας καὶ στὰ σαράντα μετὰ πάλι ἐπὶ βελτισμὸν θελκτικότητος. Καὶ νὰ σκεφθῇ κανεὶς ὅτι λίγα μόλις χρόνια πρὶν, χαρακτηζόταν ὡς «ἀκόμη νέας» μιὰ κοπέλλα εἰκοσιπέντε χρόνων. Τώρα μένει νὰ θέλουμε καὶ νὰ ξέρουμε.

Πρὶν νὰ κάνουμε μιὰ ὁποιοδήποτε κίνησι γιὰ διόρθωσι στὸ πρόσωπό μας, πρέπει νὰ σκεφθοῦμε ἂν αὐτὴ ἡ διόρθωσι θὰ μᾶς ἐδείξει νεώτερες ἢ θὰ μᾶς προσθετῇ ἡλικία. Il faut rajouter d'abord et après embellir (πρέπει νὰ ξαναγίνουμε πρῶτα κι' ἔπειτα νὰ ὁμορφαινουμε), πρεσβεῖ ὁ Παριζιάνος μαῖτρο τοῦ μακιγιάζ Φερνάν Ὁμπρῦ.

Ἡ διάταξι τῶν γραμμῶν τῶν χαρακτηριστικῶν μας, ἡ ἐκλογὴ τῶν χρωμάτων πού

Τῆς συνεργάτιδός μας διδός ΔΟΜΝΑΣ ΣΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ

θὰ χρησιμοποιήσουμε, ἡ ἐξουδετέρωσι τῶν βαθυλωμάτων ἢ τῶν ὀγκων, ὅπως ἀναφέραμε καὶ στὸ πρῶτο μας κεφάλαιο, εἶναι ὅτι θὰ μᾶς βοηθήσῃ σ' αὐτὸ πού ζητοῦμε.

Πρέπει νὰ ἔχουμε ὑπ' ὄψιν μας αὐτὰ τὰ δυὸ ἀπλὰ πράγματα: 1) ὅτι οἱ γραμμὲς μας — μαλλίων, φρυδιῶν, ματιῶν, στόματος — ὅταν τείνουν πρὸς τὰ ἐπάνω δείχνουν νέο καὶ εὐθυμὸ πρόσωπο. Ἀντίθετα, ὅταν τείνουν πρὸς τὰ κάτω, τὸ γερνοῦν καὶ τὸ δείχνουν θλιμμένο καὶ 2) ὅτι τὰ ζωρὰ φωτεινὰ χρώματα, ὅπως τὸ ρόζ, κόκκινο, ἄσπρο τονίζουν καὶ φωτίζουν τὸ σημεῖο ὅπου τοποθετοῦνται, ἐνὼ ἀντίθετα οἱ σκιὰς ἀπὸ μπλέ, καφέ, γκρι, φουέ καὶ μαῦρο βαθυλώνουν καὶ τείνουν νὰ ἐξαφανίσουν τὸ σημεῖο ὅπου τοποθετοῦνται.

Ὅπως δείχνει ὁ πίνακας μετὰ σκίτσα, ἐκτός ἀπὸ τὴν τάσι τῶν γραμμῶν τῶν φρυδιῶν, ματιῶν, στόματος πρὸς τὰ ἐπάνω ἢ πρὸς τὰ κάτω καὶ μετ' ὅτι ἐκφράζουν ἰδιαιτέρα ἀνάλογα μετ' ἡς λεπτεῖς διακυμάνσεις τοῦ σχήματός τους, ὑπάρχει καὶ ἡ καθαρὰ ὀριζόντια τάσι, πού συνήθως ἐκφράζει ἡρεμία, ἀσφάλεια, σταθερότητα.

Τώρα δὲν ἔχουμε παρὰ νὰ μελετήσουμε, ὅπως εἴπαμε καὶ στὸ 2ο κεφάλαιο, τὸν ἰδιαιτερό τύπο τῆς ὁμορφίας μας καὶ νὰ κάνουμε τῆς μικροδιορθώσεως πού μᾶς χρειάζονται χωρὶς νὰ τὸν ἀλλάξουμε, ἀλλὰ ἀντιθέτα νὰ τὸν ἐνισχύσουμε. Καὶ προσοχὴ μεγάλη! Ἡ κάθε πινελιὰ γιὰ διόρθωσι θὰ εἶναι σὲ ἀμεση σχέσι μετὰ τὰ ἄλλα χαρακτηριστικὰ καὶ ἀκόμη μετ' ὁ σύνολό μας, ἐσωτερικὸ καὶ ἐξωτερικὸ.

★

Ἀς ἀρχίσουμε ἀπὸ τὰ μαλλιά. Τὰ μαλλιά, ὅπως εἶναι φυτωμένα, τείνουν πρὸς τὰ κάτω. Ὅταν ὁμοῦ καλλιεργήσουμε μερικὲς διακυμάνσεις (πού ἀνάλογα μετ' ἡ μόδα θὰ εἶναι ἢ ἐκὼς ἢ ἐξῆς), σκᾶλα ἢ μπούκλα, πρὸς τὰ ἐπάνω πρῶτα κι' ὕστερα τ' ἀφήσουμε νὰ κατέβουν, προσθέτουμε στὸ ὄβελ τοῦ προσώπου, στὸ ἀνοιγμά του μετώπου, δίνοντας ἀνάστημα καὶ πνευματικότητα.

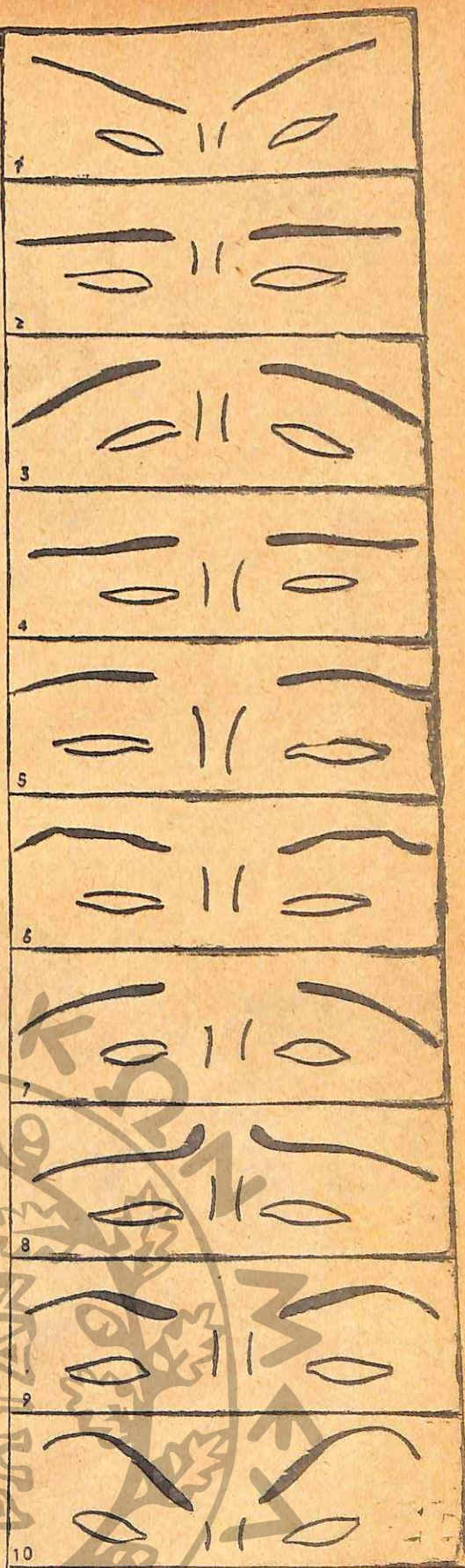
Ὑπάρχουν βέβαια οἱ περιπτώσεις ὅπου ἔχουμε πολὺ μακροῦλό πρόσωπο ἢ πολὺ ἀνεπτυγμένο μέτωπο καὶ τότε πρέπει νὰ κατεβάσουμε τὰ μαλλιά μας γιὰ νὰ τὸ κρύψουμε.

Οἱ κομμωταὶ κάνουν τῆς περισσότερες φορές τὸ πᾶν γιὰ νὰ «φουσκώσουν» λίγο τὸ μαλλί, σπάζοντας ἐτσι τὴν αὐστηρότητα τῶν χαρακτηριστικῶν καὶ δίνοντας στὸ πρόσωπο μαζί μετ' ὅτι ὕψος καὶ τὴ θελκτικότητα πού τοῦ λείπουν.

Κι' ἐρχόμεστε σὲ τὸ φρύδι. Ἐ! αὐτὸ εἶναι ἡ λυδία λίθος γιὰ τὸν προσωπολόγο. Ὁ Φερνάν Ὁμπρῦ τὸ ὀνομάζει «ὀψογραφή» τοῦ προσώπου καὶ τὸ σῆμα του ὡς προσωπολόγον παριστάνει τὸ χεῖρ τοῦ τῇ στιγμή πού προσπαθεῖ νὰ φτιάξῃ τὸ φρύδι πάνω σὲ γυναικεῖο πρόσωπο. Ἡ διάταξι καὶ μόνον τῆς γραμμῆς τοῦ φρυδιῆ νὰ ἐκφράσῃ: νιάτα, χαρὰ, αἰσιοδοξία, ζωτικότητα, ἐξυπνάδα, πνευματικότητα, στοχασμὸς, τάσι γιὰ παρατήρησι, δυναμισμό, θελήσι, ἐπιδελτικότητα, πείσμα, διαβολισμό (τὸ μεφιστολικὸ φρύδι), τάσι γιὰ ὀνειροσπλήσεις, πραότητα, αἰσθηματισμὸς, ἡρεμία, σιγουριά, ἄλλεσι θελήσεως, ἐνεργείας, παντασίας, στενοκεφαλία, τυπικότητα, ἀπαισιοδοξία, λυπη, μελαγχολία, τραγικότητα, γηραιότητα καὶ τόσα ἄλλα.

Ἡ κάθε διόρθωσι στὴ διακύμανσι τῆς γραμμῆς τοῦ φρυδιῆ νὰ γίνεται μετ' ἀπόλυτη σχέσι μετ' ὁ σχῆμα τοῦ προσώπου καὶ μετ' ἄλλα χαρακτηριστικά.

Ἡ μελετὴ τοῦ ἀρχιεῖς μόλις τελειώσῃ τὸ καθάρισμα τοῦ προσώπου καὶ πρὶν γίνῃ ὁποιαδήποτε ποσειτομασία γιὰ τὸ φρεσκάρισμα τοῦ δέρματος, γιὰ νὰ ὑπάρχῃ ὁ χρόνος πού χρειάζεται γιὰ τὴν ὑπόχωρη-



1. Γραμμὲς πού ἀνεβαίνουν. 2. Γραμμὲς ὀριζόντιες. 3. Γραμμὲς πού κατεβαίνουν. 4. Ἐκφράσις αὐταρχικῆς. 5. Ἐκφράσις γαλήνιας. 6. Ἐκφράσις ὀνειροπόλου. 7. Ἐκφράσις μελαγχολικῆς, ἀπαισιοδοξῆς καὶ τοῦ γήρατος. 8. Ἐκφράσις τραγικῆς. 9. Ἐκφράσις εὐθυμῆς, χαρούμενης, τῆς νιότης. 10. Ἐκφράσις δυναμικῆς, ἐνεργητικῆς.

σι τοῦ ἐρεθισμοῦ πού θὰ προκληθῇ ἀπὸ τὴν ἀποτρίχωσι.

Ἡ διόρθωσι γίνεται μετ' ἡς λεπτότατη μέθοδο ἀποτριχώσεως. Βγάζουμε τῆς πα-

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 48)

ΦΟΡΕΜΑ ΚΑΙ ΣΑΡΠΑ...

Μεγάλο φόρεμα πολύ ελαφρύ, ποσό στο σώμα, με μικρό κομμάτι, πάνω στον ώμο, έρχεται και κομπάζει με σειρά κομμάτων, το τελείως σκέτο κατά τα άλλα κορσάκι. Το τρουά-κόρ μονάκι είναι μονοκόμματο με το μονάκι κι' έτσι έχει την πρωτοτυπία να είναι το μισό ρεγκλάν και το μισό που συνοδεύει λησι. 'Η σάρπα που συνοδεύει το φόρεμα είναι ντυμπλαρισμένη με ανοιχτόχρωμο ύφασμα.

... ΣΑΡΠΑ ΚΑΙ ΦΟΡΕΜΑ

Ανοσιστές τσέπες, πάνω στη λοξή στενή φούστα, λίγα ντραπέ κάτω από το ζαпонέ φερδύ, μανικάκι και λοξός στρουγγυλός διπλός γιακάς — άπορος πικέ ό από πάνω είναι το σχέδιο του μάλλινο αυτού μέρους φορέματος που είναι τελείως μοντέρνο μέσα στην απλότητά του. Μία σάρπα από το ύφασμα του φορέματος, με κρόσια στις άκρες, τονίζει περισσότερο τη μοντέρνα του γραμμή.



Η στήλη του Παιδαγωγού

Ο ΥΠΝΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

Μελετήσατε ποτέ την έκφραση του παιδιού που κοιμάται;

Αν το ανοιχτό, μεγάλο, καθαρό παιδικό μάτι έκφραζε την αγνότητα του εσωτερικού του κόσμου, η έκφραση του προσώπου ενός κοιμώμενου παιδιού δίνει την εικόνα της γαλήνης. Μιάς θαυμαστά ωραίας γαλήνης. Πίσω της δε μοιάζει να κρύβεται καμμία ρυτίδα αγωνίας ή τάληχη που άφησε ή κόπωση της ημέρας ή κάποιες βαρείες, στενόχωρες σκέψεις.

Το παιδί, σαν κοιμάται κανονικά, πάνω στο καθαρό του μαξιλαράκι, είναι περισσότερο από κάθε άλλον άνθρωπο ό απελευθερωμένος από ανησυχίες και φροντίδες. Κι' αυτά τα διειρά του — εκτός δέβαια από τις εξαιρέσεις—είναι κατά κανόνα άγνώ σαν αγριολούλουδα ή ανύπαρκτα.

Πόση αγαλλίασι κι' εύφροσύνη νοιώθει κάθε μητέρα καθώς σκύβει πάνω από το προσώπáκι του παραδομένου στον ύπνο παιδιού της—του ανήσυχου, του σκακιδιάρικου, του ασυγκράτητου στις αναζητήσεις του πριν από λίγη ώρα. Ένας καλός ύπνος του παιδιού, ήρεμος, γαλήνιος, συνεχής, άρκετός, είναι δέβαια ένα μεγάλο φυσικό δώρο αυτής της ηλικίας. Μά ταυτόχρονα είναι κι' η μεγάλη ίκανοποίηση και ξεκούρασμα της μητέρας. 'Ο ύπνος, με τη σιγανή, ρυθμική, κανονική αναπνοή του παιδιού είναι ό καλύτερος φύλακας στις λίγες ώρες που διαθέτει για ξεκούρασι ή κάθε μητέρα.

Το παιδί, ιδιαίτερα το νεογνό, στην προσπάθειά του να προσαρμοσθή στο περιβάλλον και να κατακτήσει τον κόσμο του ενδιαφέροντός του, κουράζεται πολύ περισσότερο άπ' ό,τι νομίζουμε μερικές φορές. Δεν είναι μονάχα ή εξωτερική δραστηριότητα (κίνηση των χεριών και των ποδιών, θήλασμα, περπάτημα, παιχνίδι) που το κουράζουν. 'Η έναλλαγή της ύλης και αυτή ή ίδια ή ανάπτυξη τους ή σωματική (το μεγάλομα) έχουν σά συνέπεια την ταχεία εργασία της καρδιάς και των πνευμόνων. Σκεφθήτε πως το μικρό παιδί έχει διπλάσιες αναπνοές από τον μεγάλο και 140 σφυγμούς το λεπτό. Γι' αυτό ή ανάγκη του ύπνου είναι για το παιδί τόσο σοβαρή όσο κι' ή ίδια ή τροφή του. 'Ο λóος μας το ξέρει αυτό και τότε διατυπώνει και σέ τραγουδι. «'Ο ύπνος τρέφει το παιδί κι' ό ήλιος το μσχάρι», λέει κάποιο ναούρισμα της Ρούμελης.

Τους πρώτους μήνες της ζωής του το νεογνό, λίγες ώρες του εικοσιτετράωρου μένει—πρέπει να μένη—ξυπνητό. Κοιμάται ως 20 ώρες, με μικρές διακοπές για να θηλάσει. Τα παιδιά ως 6 χρονών πρέπει να κοιμούνται 12—13 ώρες το εικοσιτετράωρο. Από 7—9 χρονών να κοιμούνται 11 ώρες κι' από 10—13 χρονών 10 ώρες. Το καλοκαίρι, που ή ζέστη κλπ. δυσκολεύουν το συνεχή και ήρεμο ύπνο, είναι ανάγκη να συνηθίσουν τα παιδιά να κοιμούνται και το μεσημέρι. Λίγες ώρες. Ξέρουν οι μητέρες πως αυτό είναι κάπως δύσκολο. Τα παιδιά αντισηκούνται, θεωρούν καταναγκασμό τη μεσημεριανική ξεκούραση. Μά ξεκινώντας από το απλό πλágιασμα την ώρα που ξεκουράζονται κι' οι άλλοι μέσα στο σπίτι, φτάνουν σιγά-σιγά στον ύπνο και προσαρμόζουν την έντονη δραστηριότητά τους στην ωφέλιμη συνήθεια.

Σχετικά με τον ήθισμο του παιδιού των 6—14 χρονών στον κανονικό ύπνο, είναι ανάγκη να προσθέσουμε λίγα λόγια. Οι μητέρες να μην αρχίζουν κάθε τόσο τις προσαγωγές και τις απειλές:

—“Αντε, πήγαινε να κοιμηθής. *Ηρθε πιά ή ώρα, αλλιώς θα σέ μαλώσω ό μπαμπάς. Δέ θα σου πάρη βιβλία, δέ θα σέ πάση αύριο στον περίπατο...”

Είαι σά να ζητάμε από το παιδί να κοιμηθ ή για κάποιο αντίλλαγμα ή έστω

για να μάς κάμη το χατήρι. Μιά οασική βιολογική ανάγκη, που αυτόματα πρέπει να οδηγείται το παιδί για να την ίκανοποιήση, ή μητέρα την κάνει υπόθεσι δική της. Δηλαδή απαλλάσσει το παιδί από την ευθύνη, για να την έπωμισθ ή αυτή. Είναι πολύ αντιπαιδαγωγική πράξι. Το παιδί της ηλικίας αυτής πρέπει να μάθη να λειτουργή κανονικά όσον άφορά τον ύπνο του, άφου φυσικά ή οικογένεια δώση τις συμβουλές της και δημιουργήση τις κατάλληλες συνθήκες που θ' αναφέρουμε και παρακάτω.

Κακή, πολύ κακή ή συνήθεια μερικών μητέρων, που οδηγούν το παιδί τους στο κρεβάτι του με μαλώματα, με ξυλίες. Μπορεί ίσως να κέρδιαν στο σκοπό τους και το παιδί πλάγιασε. Μά το παιδί ξεστρατίζει πιά, δέν άκούει τη φωνή του δικού του σώματος. Περιμένει πότε θα το στείλουν οι άλλοι να κοιμηθ ή.

Υπάρχουν μερικές λεπτομέρειες στον ύπνο του παιδιού, που πρέπει να τις προσέξη ή κάθε μητέρα. Έτσι εξασφαλίζει στο παιδί της τις καλύτερες δυνατές συνθήκες για να κοιμηθ ή καλύτερα, πιο ξεκούρσστα, άρκετά.

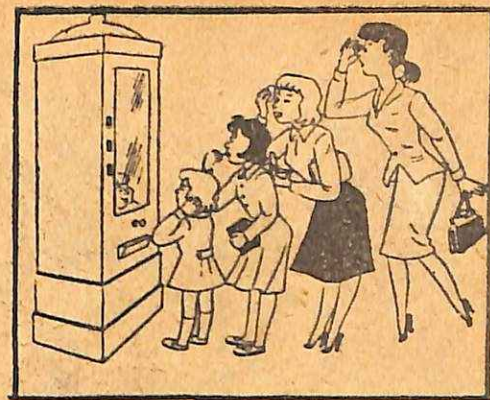
1. Το κρεβάτι του παιδιού να είναι δέβαια μαλακό. Το σκληρό στρώμα δέν ξεκουράζει, γιατί στο ξάπλωμα δέν άκουμπά άπάνω ή πλάτη και πέφτει το βάρος σέ ώρισμένα σημεία (σπονδυλική στήλη, γλουτοί κλπ.). Μά και το πολύ μαλακό, ιδιαίτερα ό θαθύς σωμιές, είναι άκατάλληλο. Γιατί καμπουριάζει τις πλάτες και παραμορφώνει το σκελετό του παιδιού.

2. Όχι βαρεία σκεπάσματα, που κουράζουν και δυσκολεύουν τον άερισμό. Να συνηθίσουμε το παιδί στα έλαφρά σκεπάσματα, μά ποτέ να μην κρυώνη.

3. 'Η άτμόσφαιρα του δωματίου να είναι καθαρή. 'Ο άέρας ν' ανανεώνεται. 'Ι-δεώδες το άνοιχτό παράθυρο. Οι μεγάλοι να κάνουν κάθε θυσία. Τσιγάρα, μαγκάλι, καπνί κλπ. είναι άπαράδεκτα εκεί που κοιμάται το παιδί.

4. Να δημιουργήται ήσυχία, που βοηθάει το άποκοίμια και τον άδιατάραχτο ύπνο. Οι μεγάλοι ν' άποφεύγουν κάθε θόρυβο κοντό κλπ. Το ραδιόφωνο να κλείση.

5. Το παιδί να πείση στο κρεβάτι του με καθαρά χέρια, πόδια, πρόσωπο, στόμα. Βγάτε του τα έσωτερικά ρουχλάκια που φορούσε στο σχολείο, στο δρόμο, στο παιχνίδι. Φορέστε του έστω και



*Ένας καθρέφτης καλά χρησιμοποιούμενος...

κάτι παλιό, μά ναίαι καθαρό.

6. Μην το στείλετε στον ύπνο με στενόχωρες σκέψεις, κλαμένο, παραπονεμένο. Συμφιλίωθτε μαζί του αν έτυχε να το μαλώσετε ή να το τιμωρήσετε.

7. Μην κοιμίζετε τα παιδιά σας στην άγκαλιά ή πρόχειρα στον καναπέ, με πασαμύθια κλπ. Μην τα ναουρίζετε όταν είναι μωρά, μην τα κουάτε. Πρέπει να μάθουν να παίρνουν τον ύπνο δίχως ξεγελάσματα και διακοσμητικά.

8. Φροντίζετε να μην κοιμούνται πολλοί στο ίδιο δωμάτιο. Πολύ να προσέξουν οι γονείς που κοιμούνται στο ίδιο δωμάτιο με τα παιδιά, τις ιδιαίτερές τους σχέσεις. Είναι πολύ κακό να γίνονται αισθητοί άπ' τα παιδιά, άκόμα κι' όταν αυτά είναι μικρά. Γιατί δημιουργούνται αίτίες σέ πολλές ψυχικές άνωμαλίες. Ευτύχημα για την οικογένεια όταν διαθέτη ιδιαίτερα δωμάτια για τα παιδιά. Τα δωμάτια αυτά να είναι άπλά έπιπλωμένα, να διατηρούν παιδικό χαρακτήρα και να είναι άπασλαγμένα από κάδρα, εικόνες κλπ. που δέν έχουν σχέση με τον παιδικό κόσμο.

9. Τέλος, πρέπει ή ώρα του ύπνου να είναι ώρισμένη. Κατά προτίμηση τα παιδιά να κοιώνται νωρίς το βράδυ και να ξυπνούν νωρίς το πρωί. Ένας καλός, ήσυχος και άρκετος ύπνος είναι ό καλύτερος όρος για την άπόδοσι του παιδιού στην πνευματική του εργασία και γενικά για την ανάπτυξη του.

Ο ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ

ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ

Ξέρετε τί σημαίνουν οι διάφοροι άριθμοί που είναι γραμμένοι έπάνω στους ηλεκτρικούς λαμπτήρες που χρησιμοποιείτε για το φωτισμό του σπιτιού σας; *Αν το άγνοήτε, οι πληροφορίες που σας δίνουμε εδώ θα σας... φωτίσουν.

ΚΕΡΙ

*Άλλοτε οι λαμπτήρες χαρακτηρίζονταν με τα «κερία». Το ένα «κερί» αντιστοιχούσε με μία ώρισμένη ποσότητα φωτός, έτσι ώστε, όταν ζητούσατε να αγοράσετε μία λάμπα 25 ή 40 κεριών, αυτό έσημαινε ότι ή λάμπα απέδιδε φώς 25 κεριών (λιγώτερο φωτεινή) (ή 40 κεριών (περισσότερο φωτεινή). Άργότερα όμως ή μονάς αυτή της μετρήσεως άπεδείχθη έσφαλμένη, γιατί ή ποσότης του φωτός που αναδίδεται από το λαμπτήρα μεταβάλλεται, ανάλογα με τη διεύθυνσι όπου βρίσκεται κανείς.

ΒΑΤΤ

*Άργότερα έδοκίμασαν να αντικαταστήσουν τη φωτιστική μονάδα «κερί» με τη μονάδα Ισχύος «Βάττ», που αντιπροσωπεύει την ηλεκτρική Ισχύ που άπορροφά ό λαμπτήρ. Αυτό όμως δέ μπορεί να μάς δώση παρά μόνον ένα περίπου υπολογισμό της καταναλώσεως και όχι μία σαφή ένδειξη της ποσότητος του φωτός που αναδίδει ό λαμπτήρ. Πρακτικώς γί-

νεται ό άκόλουθος συλλογισμός: *Όσο μεγαλύτερη είναι ή Ισχύς, τόσο καλύτερη είναι ή άπόδοσις. Πρέπει όμως να σημειωθ ή, ότι ό κανών αυτός δέν άκολουθεί προθευτική εξέλιξι και ότι ένας λαμπτήρ 200 Βάττ αναδίδει φώς πιο έντονο από δύο λαμπτήρες των 100 Βάττ.

ΛΟΥΜΕΝ

Είναι ή μονάς που είναι ήδη έν χρήσι. Με τη χρησιμοποίησι της έννοουμε τη συνολική ποσότητα του φωτός που αναδίδει ό λαμπτήρ. Π. χ. μία λάμπα 200 Βάττ αναδίδει 3.400 λούμεν, άλλα δύο λάμπες των 100 Βάττ αναδίδουν μόνον 2.900 λούμεν (1.450 ή κάθε μία). Έπάνω σέ κάθε ηλεκτρικό λαμπτήρα υπάρχουν τρεις άριθμοί, που σημαίνουν:

Τό Βολτάζ, δηλαδή την τάσι του ρεύματος στην όποιαν πρέπει να χρησιμοποιήθ ή λαμπτήρ.

Τά Βάττ, δηλαδή την Ισχύ του λαμπτήρος.

Τά λούμεν, δηλαδή την ποσότητα του φωτός.

Τά λούμεν χρησιμεύουν συνήθως στους τεχνικούς, για να κανονίζουν τους φωτισμούς των διαφόρων δωμάτων, έγκαταστάσεων κλπ. Για την καθημερινή χρ ήσι, οι άνθρωποι διατηρούν τη συνήθεια να ζητούν τους λαμπτήρες με Βάττ.



ΑΝΤΩΝΕΛΑ ΛΟΥΒΑΛΑΝΤΙ

Η ΞΑΝΘΕΙΑ ΕΛΛΗΝΙΔΑ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΟΘΟΝΗΣ

Μια ευχάριστη έκπληξη ήταν η πληροφορία πως η ξανθεία και γλυκειά στάρ της Ιταλικής οθόνης Αντωνέλα Λουβάλντι έχει λίγο ελληνικό αίμα στις φλέβες της. Η μητέρα της είναι Έλληνίδα και απ' αυτήν έμαθε να μιλά θαυμάσια τα ελληνικά και ν' αγαπά κάθε τι που συνδέεται με τη χώρα μας. Ο πατέρας της είναι Ιταλός και η Αντωνέλα γεννήθηκε στη Βηρυττό της Συρίας πριν από είκοσι χρόνια.

Έγινε ηθοποιός από ένα καπρίτσιο της τύχης, γιατί ποτέ ως τα δεκαοχτώ της χρόνια δεν είχε φαντασθή η επιθυμείσει κάτι το τέτοιο. Μά κάποια μέρα έπεσαν μερικές φωτογραφίες της κατά λάθος στα χέρια ενός παραγωγού, ο οποίος μαγεύτηκε μ' αυτές και ζήτησε να τη βρῇ.

Η όμορφή της Αντωνέλας συνοδεύεται κι' από ένα εξαιρετικό ταλέντο. Κι' απόδειξη είναι πως μέσα σε δυο χρόνια γύρισε δώδεκα ταινίες. Ο ρόλος όμως που της χάρισε τον τίτλο της στάρ ήταν στην ταινία «Τρεις άπηγορευμένες ιστορίες» του σκηνοθέτου Ζενίνα.

Οι Γάλλοι δεν έμειναν άπαθείς μπροστά στο ταλέντο και την όμορφη της. Ο μεγάλος σκηνοθέτης Κριστιάν Ζακ δεν έδωσε να της προσφέρει ρόλο πρωτα-

γωνιστριάς δίπλα σε «φτασμένα» αστέρια που κατέχουν ξεχωριστή θέση στο στερέωμα του Γαλλικού κινηματογράφου. Στην τελευταία της δημιουργία «Αξιολάτρευτες Γυναίκες», η Αντωνέλα Λουβάλντι συνεργάζεται μ' επιτυχία την Ντανιέλ Νταριέ, την Μαρτίν Καρόλ και την Έντβιζ Φεϊγιέρ για την κατάκτηση της καρδιάς του γοητευτικού Ντανιέλ Ζελέν.

Η Αντωνέλα ζῇ τώρα με τους γονείς της στη Ρώμη. Είναι μια κοπέλλα γεμάτη άφελεια και απλότητα στην ιδιωτική της ζωή, όλο κέφι και ζωή.

Η Αντωνέλα είχε από μικρή κάνει ένα όνειρο. Να επισκεφθῇ μία μέρα την Ελλάδα. Είχε ακούσει τόσα από τη μητέρα της γι' αυτή τη θρυλική χώρα, διάβασε τόσα για την ιστορία και τα κατορθώματά της. Έλληνικά παραμύθια μάγεψαν την παιδική της ψυχή. Κι' ελληνικά νανουρισματα συνώδευαν τα όνειρά της... Και η επιθυμία της αυτή θα πραγματοποιήθῃ σύντομα. Πρόκειται νάρη μαζί με τη συνεργεία της Λουίς Φίλμς για να παίξῃ μαζί με την Ειρήνη Παπά στην ταινία «Σ' αγαπώ», η οποία θα γυρισθῇ στην Ελλάδα. Την ταινία αυτή θα την σκηνοθετήσῃ ο Ρομπέρτο Ροσσελίνι.

RENA ΒΕΛΙΣΣΑ 10Υ

Κινηματογραφικές

ΕΙΔΗΣΟΥΛΕΣ

★ Η Άβα Γκάρντνερ βρίσκεται στην Αφρική όπου γυρίζει μία ταινία μαζί με τον Κλάρκ Γκέμπλ. Πηγαίνοντας πέρασε κι' από την Αθήνα, μαζί με τον άνδρα της. Δυστυχώς ήταν νύχτα και το αεροπλάνο δεν στάθηκε περισσότερο από μία ώρα στο αεροδρόμιο του Έλληνικού, στο διάστημα της οποίας το ζευγάρι κοιμόταν βαθειά. Πολλοί τώρα διερωτώνται τί θα γίνῃ μ' αυτόν τον χωρισμό. Γιατί ο Φράνκ Σινάτρα δεν μπορεί να μείνῃ στη Ναϊρόμπι περισσότερο από λίγες μέρες. Θα μπορέσῃ να αντισταθῇ ἡ Άβα στη γοητεία του Κλάρκ Γκέμπλ μόνη τόσο καιρό μαζί του;

★ Η Τζόαν Κράουφορντ θα παίξῃ σ' ένα θέατρο του Μπροντγουάϊ με συμπρωταγωνιστή τὸν Σάρλ Μπουσιγιέ. Η Τζόαν είχε πάντα ένα φόβο τῆς σκηνῆς και είχε απορρίψει πολλές προτάσεις από τους θεατρικούς επιχειρηματίες στο παρελθόν. Τόσο τράκ πάθαινε, που ακόμη και όταν τῆς έδωσαν τὸ Όσκαρ δεν πήγε να τὸ παραλάβῃ ἡ ἴδια. Φαίνεται όμως πῶς κατάρθωσε τελικὰ νὰ κυριαρχήσῃ στὸν ἐαυτό της.

★ Ο σύζυγος τῆς Μπέττυ Νταϊβίς, Γκάρντ Μέριλ, αναστατώνει τὰ νυκτερινὰ κέντρα με τις εμφανίσεις του. Πρό ἡμερῶν τὸν πέταξαν ἔξω ἀπὸ τὸ «Μοκάμπο», στὸ ὁποῖο ἔδιδε μὴ δεξίωσι ἡ Μαρί Μακντόλαντ κι' ὁ ἄνδρας τῆς Τζέηκ Έρβυ. Εἶχε πᾶνι φορώντας κόκκινα σόρτς κι' ἀπὸ πάνω ἓνα σακκάκι σμόκιν μαύρο!

★ Ο Γκίλμπερτ Ρόλλαν είναι ἓνας πολὺ ἀγαπητὸς ἡθοποιὸς στὸ Χόλλυγουντ, μόνο πὺ ἀποφεύγει ὅσο μπορεῖ τὸν Τζέημς Μείσον. Ο λόγος τῆς ψυχρότητος αὐτῆς εἶναι γιὰτὶ συχνάινεται τρομερὰ τίς γάτες. Κι' ὁ Τζέημς Μείσον ἔχει κάνει γατοτροφείο τὸ σπίτι του.

★ Ο Τσάρλι Τσάπλιν καὶ ἡ γυναίκα του εἶχαν πολὺ θερμὴ ὑποδοχὴ στὴ Γαλλία ἀπὸ τὸ κοινό, τὸν Τύπο καὶ τοὺς ἐπισήμους. Ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις τοῦ ἔδωσε τὸ παράσημο τῆς Λεγεώνας τῆς Τιμῆς, ἡ δὲ ἐπιτυχία τῆς ταινίας του «Τὰ φῶτα τῆς ράμπας» ὑπῆρξε μοναδική. Μὴ ἡθικὴ ἱκανοποίησι σ' ἓναν καλλιτέχνη μεγάλου σὰν τὸν Σαρλῶ.

★ Ἐπὶ τέλους ὁ κωμικὸς Τζακ Κάρον καὶ ἡ Λόλα Ὀλυμπάιτ παντρεύτηκαν ὕστερα ἀπὸ ἀρκετὸν καιρὸ ἀγάπης καὶ χωρισμῶν. Τὸ ζευγάρι αὐτὸ τὸ εἶδαμε πρὶν ἀπὸ λίγα χρόνια στὴν ταινία «Χιούμορ χωρὶς βέτο», στὸ γύρισμα τῆς ὁποίας εἶχαν ἐρωτευθῇ.

★ Ἡ Ρόντα Φλέμινγκ πὺ ἦταν ὡς τώρα μὴ ἀπὸ τίς πὺο περιζήτητες στάρ τοῦ Χόλλυγουντ, ἄφησε ὅλους τοὺς γόητες στὰ κρῦα τοῦ λουτροῦ παίρνοντας τὸν δόκτορα Λιοῦις Μέριλ.

★ Ἡ Μπέττυ Γκρέμπλ ζήτησε δυὸ ἀντικαταστάτριες τῆς γιὰ νὰ κάνουν μερικὲς δυσάρεστες σκηνὲς μπάνιου στὴν τελευταία τῆς ταινία. Τῇ μὴ τῇ ζήτησε νὰναι βρεγμένη καὶ τὴν ἄλλη... στεγνή!

★ Ἐνας Ἑλληνοαμερικανὸς παραγωγὸς βρίσκεται στὴν Ἑλλάδα καὶ γυρίζει μὴ ταινία με θέμα παρμένο ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ ἀντίστασιν. Τὸ ἑλληνικὸ του ὄνομα εἶναι Γεώργιος Θαλασσινὸς καὶ εἶναι γνωστὸς ὡς Ντάλλας στὴν Ἀμερικὴ, ὅπου ἔχει γυρίσει ἀρκετὲς ταινίες. Ἡ ταινία πὺ γυρίζῃ ἔδῳ ἔχει τὸν τίτλο «Τὸ Τάγμα τῶν Ευπόλητων» καὶ τὰ κύρια πρόσωπα εἶναι παιδιὰ ἐνὸς ἀναμορφωτηρίου. Ἡ ταινία θὰ ντυμπλαρισθῇ καὶ στὴν ἀγγλικὴ γλῶσσα γιὰ νὰ παιχθῇ στὸ ἐξωτερικὸ.

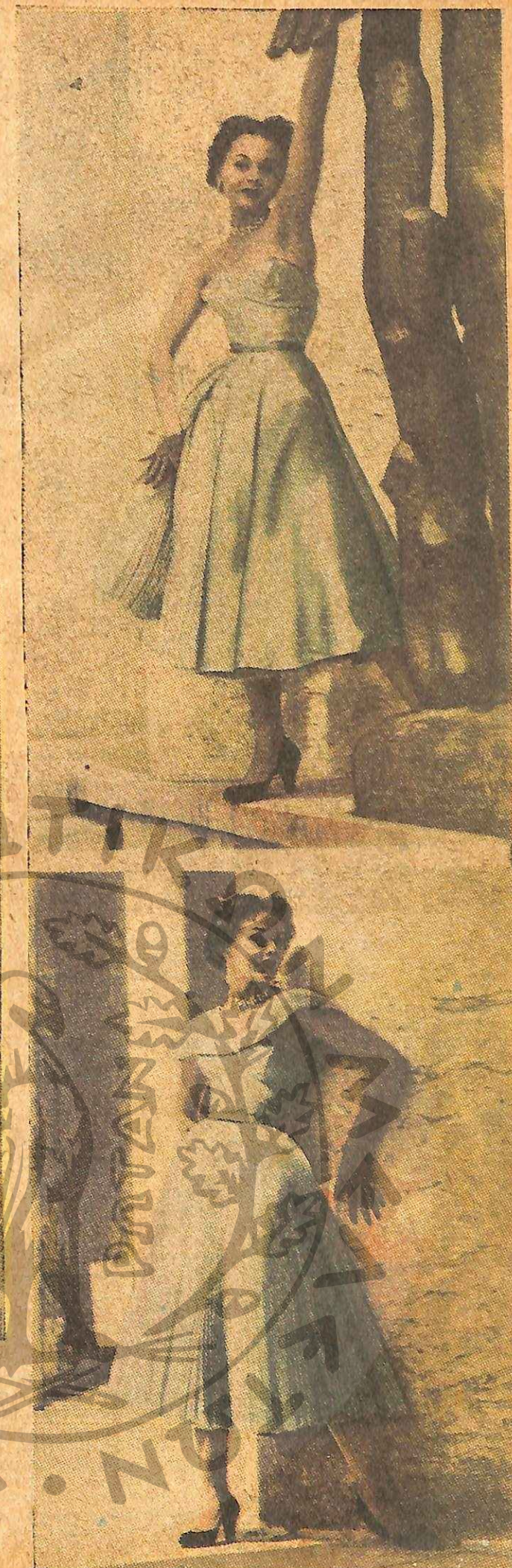
★ Ἡ Μαρτίν Καρόλ βρίσκεται ἀκίνητη στὸ κρεβάτι ἀπὸ ἓνα ἀτύχημα. Στὸ γύρισμα μὴς σκηνῆς στὸ στούντιο ἔπεσε κι' ἔσπασε τὸ πόδι της.



ΦΟΡΕΜΑ ΜΕ ΑΛΛΑΓΕΣ

Ένα θαυμάσιο παριζιάνικο μοντέλο τοῦ Ἀνρὺ ἁ λὰ Πανσέ. Τὸ ὕφασμα ντυμπλ-φάς, φαῖγ γκριζα καὶ σατέν ροζ. Τὸ ἐσωτερικὸ τῆς φούστας σκεπασμένο με δαντέλα ἐπίσης γκριζα. Τὰ ρεδέρ τοῦ γιαικά καὶ τῶν μανικιών ἀπὸ σατέν ροζ. Ὁ γιαικάς ἀσιδέρωτος.

(Ἀποκλειστικότης «Γυναίκα»)





—'Ελπίζω να μη συμβαίνει τίποτε δυσάρεστο...
(Εικονογράφος Κοντοπούλου)

ΜΟΝΟΝ ΕΣΕΝΑ ΑΓΑΠΟΥΣΑ

—Είναι εδώ η Λορέντζα; Ρώτησε ο Πάολο την καμαριέρα που ήλθε να του ανοίξει την πόρτα.

—Μάλιστα, γιατρέ. 'Επέστρεψε πρό ολίγου.

Κύτταξε το ρολόι του μ' ένα μορφασμό δυσανεξίας. 'Ηταν περασμένα μεσάνυχτα. Πέρασε στο σαλόνι και περίμενε ορθός, παίζοντας νευρικά μ' ένα μπιμπέλο.

—Ω, καλστέρα, Πάολο, ακούστηκε η φωνή της Λορέντζας. 'Ελπίζω να μη συμβαίνει τίποτε δυσάρεστο.

Στεκόταν στο ανοίγμα της πόρτας τυλιγμένη στη μακρυνά άσπρη ρόμπα της, με τα πόδια γυμνά μέσ' στα ινδιάνικα σανδάλια.

—'Οχι, δεν συμβαίνει τίποτα, κι' ούτε νομίζω πως ύστερα από μια μέρα γεμάτη δουλειά κι' έννευρισμό, είμαι υποχρεωμένος να χάσω τις λίγες ώρες που μου μένουν για να σου κάνω ερωτήσεις για το πως περνάς τις μέρες και τις νύχτες σου.

—Αυτά μόνον έχεις να μου πής; ρώτησε εκείνη με ύψος ψυχρό.

—'Αφησε σέ παρακαλώ το άγερχο ύψος σου. Παρ' όλα αυτά, είσαι ακόμη ένα παιδί και βρίσκεσαι υπό την κηδεμονία μου.

—Ευτυχώς όχι για πολύ καιρό ακόμη. Σε τέσσερις μήνες συμπληρώνω τα είκοσι μου χρόνια.

—Το ξέρω. Δεν είναι ανάγκη να μου το υπενθυμίζεις.

Με κόπο συγκρατούσε την επιθυμία να της δώσει δυο γερά χαστούκια. Τού έκανε κακό να βλέπει αυτή τη δυσάρεστη μεταβολή, που είχε γίνει πάνω της. 'Ο τρόπος της ζωής της, οι κακές συντροφίες, οι κακές συνήθειες, είχαν αρχίσει να της μαρμαίνουν πρόσωπα κάθε ψυχική και σωματική δροσιά. Τη θυμόταν την ημέρα που πήγε να την πάρει από το κολλέγιο, κι' εκείνη τρένοντας έπεσε στην αγκαλιά του τυλίγοντας τα μπράτσα της στο λαιμό του.

—Καταστρέφεις την υγεία σου, Λορέντζα, ξανάρχισε ο Πάολο Σάντι με μαλακότερο τόνο, ξευχτώντας διαρκώς, πίνοντας τα πιάτα δηλητηριώδη κατασκευάσματα και καπνίζοντας σαν άραπης.

—Δεν είσαι ο γιατρός μου. Είσαι μονάχα ο κηδεμόνας μου.

—Είμαι και ο γιατρός σου. Και σου λέω πως πρέπει να σταματήσεις αυτή την ανόητη ζωή που κάνεις. Τί νομίζεις πως θα κερδίσεις μ' αυτό τον τρόπο;

—Εκτός αυτού, είναι και κάτι άλλο που σ' ανησυχεί και σου έχω υποχρέωση να στο πω. 'Ο λογαριασμός σου στην Τράπεζα άρχισε να ελαττώνεται σημαντικά. Δεν πρέπει να ξεδοῦν' έτσι άσκοπα την περιουσία σου, που ο πατέρας σου δημιούργησε με κόπο και θυσίες.

—Το ξέρω, Πάολο, απάντησε η Λορέντζα, χωρίς να τον κυττά. Μά δεν σκοπεύω να σου

γίνω βάρος. Μην άπασχολήσαι μ' αυτές τις σκέψεις.

—'Η φωνή της είχε γίνει τώρα βαρειά και κουρασμένη.

—Τί έννοεις; —Παντρεύου, Πάολο. Μόλις συμπληρώσω τα είκοσι μου χρόνια θα παντρευτώ και θ' απολαγής και συ από τις σκοτούρες. Με συγχωρής τώρα. Πάω να κοιμηθώ. Είμαι πολύ κουρασμένη. Είσαι κι' εσύ κουρασμένος εξ άλλου.

—Λορέντζα! Μου ανακοινώνεις μ' αυτό τον τρόπο μια τέτοια είδηση;

—Πώς έπρεπε να στο ανακοινώσω; Με μουσική υπόκρουση;

—Δεν είναι ώρα γι' άστεία, έκανε ο Σάντι. Ποιος είναι αυτός; Που τον γνώρισες; Φανταζόμουν ότι θα μου είχες περισσότερη έμπιστοσύνη.

—Σου είχα, Πάολο, του είπα με μικρό γαμόγέλο.

—'Εκείνο ήταν άλλο ζήτημα, απάντησε χαμηλόφωνα, προσπαθώντας ν' αποφύγει το βλέμμα της. Και πως λέγεται; —Δεν τον γνωρίζεις, 'Αντρέα Μαρίνο. 'Ενας νεαρός μηχανικός, που προσπαθεί να δημιουργήσει.

—'Αντρέα Μαρίνο. 'Ο Σάντι άναρωτήθηκε που είχε ξανακούσει αυτό το όνομα. 'Υστερα αίσθανθηκε μία παράξενη αγανάκη να του σφίγγει το στήθος. Μία αγανάκη που τον πλημμύρισε από στοργή για τη μικρή Λορέντζα.

—Καλά, Λόρη, θα ξαναμιλήσουμε μία άλλη φορά γι' αυτό

το ζήτημα. Πήγαινε τώρα να κοιμηθείς, είσαι κουρασμένη.

—'Ο Μαρίνο φόρεσε το σακάκι του κι' έτοιμαζόταν να βγεί από το Ιατρείο, όταν η φωνή του γιατρού τον σταμάτησε.

—Μείνετε λίγο, σας παρακαλώ, θέλω να συζητήσω με.

—Πρόκειται για τη θεραπεία μου;

—'Οχι! Για ένα ζήτημα προσωπικό. Έκανε ο Σάντι.

—'Ο άλλος κάθισε σέ μια πολυθρόνα με την άπορία ζωγραφισμένη στο πρόσωπο.

—Γνωρίζετε τη Λορέντζα Ντεφόντι;

—Τα μάτια του Μαρίνο έλαμπαν παράξενα.

—Ναί, είπε.

—Και σκοπεύετε να την παντρευτείτε. Δεν είναι έτσι;

—Την αγαπώ, είπε ζωηρά ο νέος.

—Δεν νομίζω πως με το να την παντρευτείτε θα δώσετε ένα δείγμα της αγάπης σας. Ξέρετε καλά πως ο γάμος άπαγορεύεται στην περίπτωση σας. Θα κινδυνεύσει η υγεία της, τα παιδιά που θα γεννηθούν.

—Κι' άλλοι παντρεύονται στην κατάσταση τη δική μου.

—Μά είναι άσυνειδησία δεν το καταλαβαίνετε;

—'Οχι. Τη Λορέντζα τη θέλω, και θέλω να φάω μαζί. Είπε η Λορέντζα μπαίνοντας στο σαλόνι, ενός κοσμικού οεσπεράν που είχε κρατηθεί για τους δυο τους.

—Κάνει ζέστη συνεχίσε (ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 45)

γελματικό μυστικό. Κι' έχω αποδείξει ότι θα το κάνετε. Σηκώθηκε και διευθύνθηκε προς την πόρτα χωρίς να χαιρετήσει.

—'Ασυνείδητες. Μουμμούρισε μέσα στα δόντια του ο Πάολο. 'Έχεις κι' όλες το θράσος να υποδεικνύεις στους άλλους τις υποχρεώσεις τους. Κι' όμως τα λόγια του καθηγητού του 'Ενρικο Ντεφόντι, πατέρα της Λορέντζας, ήταν τα ίδια περίπου μ' αυτά που είχε ακούσει πρό ολίγου. «Το επαγγελματικό μυστικό είναι ιερό. Σε καμιά περίπτωση δεν μπορείτε να το παραβιάσετε. Δεν χωρεί καμιά δικαιολογία». 'Υστερα έρχοταν μπροστά του το ρόδινο πρόσωπο της Λορέντζας, όλο νιάτα κι' ύγεια, κι' η καρδιά του σφίγγονταν. Θυμόταν το περασμένο καλοκαίρι που την είχε στείλει στην εξοχή. Πήγαινε τα Σαββατοκύριακα και την έβρισκε. 'Ηταν πάντα χαρούμενη και δροσερή.

—'Ενα βράδυ, μία θουμάσια άστροφώτιστη βραδυά, βγήκαν μετά το φαί να περπατήσουν. 'Η Λορέντζα σώπαινε παράξενα.

—Πάολο, είπε σέ μια στιγμή, μη σήγας, οι μέρες είναι ατέλειωτες χωρίς εμένα.

Την κύτταξε αστισμένος.

—Δεν σε καταλαβαίνω Λορέντζα.

—Το ξέρω πως δεν με καταλαβαίνεις. 'Εξακολουθείς να με βλέπεις σαν ένα κορίτσάκι που δεν αξίζει τον κόπο ν' ασχοληθείς στα σοβαρά μαζί σου. Κι' όμως εγώ σ' αγαπώ Πάολο. 'Οχι σαν παιδί, αλλά σαν γυναίκα.

—'Ο Σάντι τα είχε χαμένα απ' αυτή την άπροσδόκητη ερωτική εξομολόγηση. Τη Λορέντζα την έβλεπε πράγματι σαν παιδί, έδινε πράγματι σαν παιδί, και δεν είχε σκοπό να τη δει διαφορετικά, επειδή της ήλθε το κέφι να νομίζει πως είναι έρωτευμένη μαζί του.

—Είμαι τρέλλης αυτό που λες Λορέντζα. 'Ενα κακίριο που θα σου περάσει γρήγορα. Είπε με ήρεμο τόνο.

Του χαμογέλασε θλιμμένα, και δεν είπε τίποτα πιά. Άπότησε ήλθε εκείνη η άπότηση αλλαγής της. 'Η τρελή ζωή που έκανε άρχισε ν' αφήνει δυσάρεστα ίχνη στο πρόσωπό της. Δεν ή χαρακτήρας της άλλαξε. Δεν ήταν πια γλυκεία κι' υπάκουη. Μιλούσε με άναίδεια και κυνικήτητα, και δεν άνεχόταν κανένα συμβούλιο. Και τώρα, θα παντρευόταν τον Μαρίνο χωρίς κανείς να μπορεί να την έμποδισ.

Το σταχτοδοχείο είχε γεμίσει άποτοίγαρα, ενώ ο Πάολο Σάντι εξακολουθούσε να πηγαυοέρεται νευρικά μέσα στο δωμάτιο, προσπαθώντας μάταια να βρει μία λύση. Τέλος πήρε την απόφασή του.

—Τί ευγενικός που είσαι σήμερα Πάολο. 'Εχουμε ένα σάββατο να φάω μαζί. Είπε η Λορέντζα μπαίνοντας στο σαλόνι, ενός κοσμικού οεσπεράν που είχε κρατηθεί για τους δυο τους.

—Κάνει ζέστη συνεχίσε (ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 45)

ΠΑΡΙΣΙ-ΑΘΗΝΑ

Λίγη ώρα με τις διάσημες γαλλίδες μανекέν της Μάγκυ Ρούφ

—'Εξη από τις όμορφότερες και τις πιο χαριτωμένες κοπέλλες του Παρισιού έκαναν την εμφάνισή τους στην 'Αθήνα την περασμένη εβδομάδα. Οι περιφημότερες Γαλλίδες μανекέν, σταλμένες από το μεγάλο παρισινό οίκο μόδας της Μάγκυ Ρούφ, ξεκίνησαν για μία μεγάλη περιοδεία που άρχισε από την 'Αθήνα και θα συνεχισθεί στην Κωνσταντινούπολη, 'Αγκυρα, Κύπρο, Κάιρο — για να επιδείξουν τα τελευταία μοντέλα της Μάγκυ Ρούφ.

Τις συνήνευσε όλες στο ξενοδοχείο της «Μεγάλης Βρεταννίας», όπου έμειναν. Και πρέπει να ομολογήσω ότι δεν συναντά κανείς συχνά τόση όμορφιά ή μάλλον τόση γοητεία. Γιατί κι' οι λιγώτερο όμορφες είναι τόσο γοητευτικές, που σε θαμπώνουν χωρίς να ξέρεις γιατί.

—'Ας τις πλησιάσουμε όμως λίγο περισσότερο. 'Ο πέλος της ψυχής σοβαρότητας που τις καλύπτει όταν τις δει κανείς σαν ξένες, πέφτει στην πρώτη γνωριμία μαζί τους, και γίνονται άμέσως όλες τα πιο ευχάριστα κορίτσια που ξέρουν να κάνουν έξυπνο χιούμορ και να δημιουργούν άμύσηρα εγκαρδιότητας και κερφού. Μιλούν με ένθουσιασμό για την 'Ελλάδα και τον ήλιο της που φέρνει τόση χαρά, ύστερα μάλιστα απ' τον βαρειά συννεφιασμένο ούρανό του Παρισιού.

—Το πρώτο βράδυ μας στην 'Ελλάδα, μου λένε, ήταν μία επίσκεψη στην 'Ακρόπολη. Δεν είδαμε ποτέ μαγευτικότερο θέαμα απ' αυτό που παρουσιάσε ο Παρθενώνας κάτω από το φως του φεγγαριού...

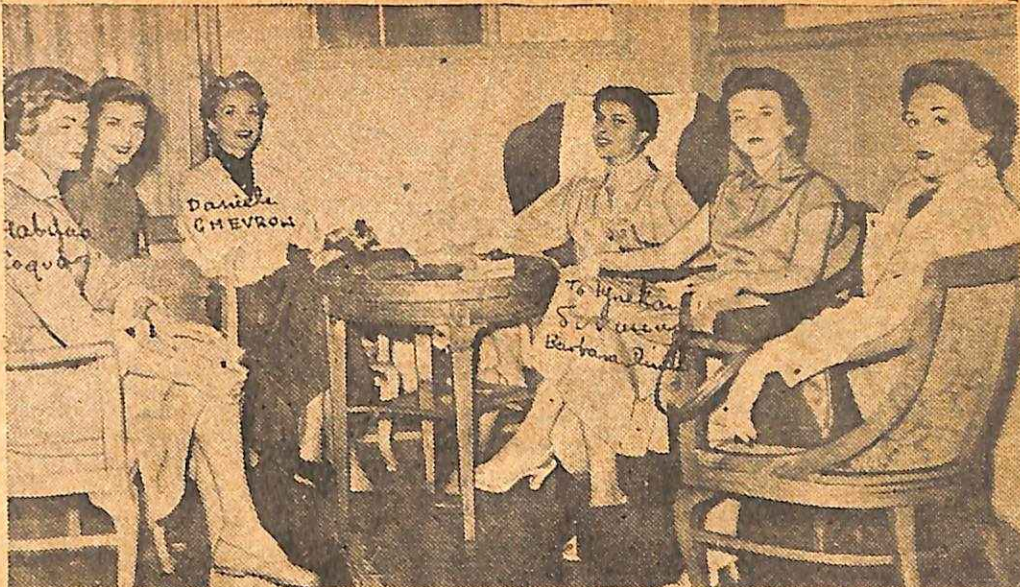
—Και η μόδα; ρωτώ. Πως σας φαίνεται η ελληνική μόδα; Βρίσκετε κομψές τις 'Ελληνίδες;

—'Αρκεί να σας πούμε ότι στο Παρίσι θεωρούμε τις 'Ελληνίδες τις κομψότερες γυναίκες απ' όλες τις ξένες που περνούν απ' εκεί. Πλησιάζουν περισσότερο την Παριζιάνα στο ντύσιμο και προτιμούν συνήθως τα σκούρα και απλά φορέματα.

—Ποιές είναι οι κυριότερες τάσεις της φετινής μόδας στο Παρίσι;

—Δυο γραμμές επικρατούν έφετος: 'Η ίσια για το πρωί και η κλός για το βράδυ. 'Επίσης το μαύρο χρώμα κυριαρχεί ακόμη όλων των άλλων.

—Απ' όλα αυτά όμως που οι περισσότερες τα ξέρουμε, δεν θάταν πιο ενδιαφέρον



Τα κομψά μανекέν του οίκου Μάγκυ Ρούφ φωτογραφίζονται για τη «Γυναίκα» στο σαλόνι της «Μ. Βρεταννίας». 'Από τ' άριστερα: 'Η Πατρίτσια, η συνεργάτις μας κ. Καραγκουλάκη, η Ντανιέλ, η Στέλλα, η Μπαρμπάρα και η 'Αλμα. 'Η Μπαρμπάρα έχει γράψει στη φωτογραφία αφιέρωση ειδικά για το περιοδικό μας

να γνωρίσουμε την προσωπικότητα κάθε μιας από τις κοπέλλες αυτές, που το πέρος τους συνοδεύουν πάντα βλέμματα θαυμασμού;

—'Ας σας τις παρουσιάσω, λοιπόν, μία-μία χωριστά:

—'Η Ντανιέλ είναι μία ξανθή καλλονή, 25 ετών, ψηλή, με μαύρα μάτια και κοντά ξανθά μαλλιά, πολύ γνωστή απ' όλα τα περιοδικά μόδας. Είναι το πιο φωτογραφημένο μανекέν της Γαλλίας κι' ένα από τα όμορφότερα και τα πιο περιζήτητα απ' όλους τους οίκους μόδας. Είναι η μόνη που, εν αντιθέσει προς τις άλλες πέντε, φαίνεται να μένει πιστή στο ιδεώδες της οικογενείας. 'Εξακολουθεί να είναι παντρεμένη με πρώτο γάμο, κι' έχει ένα γιο 8 ετών.

—'Η δουλειά της και το σπίτι της είναι τα πράγματα που την ευχαριστούν περισσότερο. Πόσο διαφορετική είναι απ' τις άλλες...

—'Η 'Αλμα είναι μία όμορφη πυρόξανθη Νοτιοαμερικανίδα, από τη Χιλή, μετριού αναστήματος, που ακολουθεί πιστά τ' άχάρια της σύγχρονης 'Αμερικανίδας. Παντρεύτηκε και χώρισε τρεις φορές, έπαιξε τρία χρόνια στον κινηματογράφο κατόπιν συμβολαίου της με την «Τουέντηβ Σέντσου-ρυ Φόξ» κι' έπειτα ήρθε στη Γαλλία να κά-

νη το μανекέν, που ίσως νάρχισε κίδλας να το δαμνείται κι' αυτό. Φαίνεται όμως να λατρεύει την πατρίδα της και δεν αφήνει ευκαιρία που να μην τονίσει ότι η Χιλή δαρίζει τα ωραιότερα κορίτσια του κόσμου.

—'Ο Βενιαμίν της παρέας είναι η Μπαρμπάρα, Λονδρέζα, 21 ετών, που ξεχωρίζει απ' τις άλλες με το ψυχρό, αλλά συμπαθέστατο έγγλεζικο στυλ της.

—'Σ' όλες αυτές τις ξανθές χτυπητή άντρεσι αποτελεί η Στέλλα, μία φλογερή Παριζιάνα 26 χρονών, που είναι ίσως η ζωρρότερη απ' όλες και άναμφισβήτητα μία από τις πιο πικάντικες μελαχροίνες καλλονές. Παντρεύτηκε και χώρισε δυο φορές, άρχισε να δαμνείται τη δουλειά της, γιατί τη βρίσκει κουραστική, άπαισθεύει τα υψηλά τακούνια, αλλά λατρεύει το χορό και μάλιστα όταν είναι... ζυπολύτη.

—'Η Πατρίτσια, μία νόστιμη καστανή, είναι η πιο ήρεμη απ' όλες. Μιλάει έλαχιστα, αλλά είναι ένθουσιασμένη με τη ζωή που κάνει και με το ταξίδι της στην 'Ελλάδα.

Και τώρα θα σας παρουσιάσω τη βασίλισσα όλων των μανекέν της Γαλλίας, την περιφημη Καπυσίν. 'Η Καπυσίν είναι ένα αίθεριο πλάσμα με ξανθά μαλλιά, γαλαζοπράσινα μάτια και κορμί τόσο λεπτό και λυγρό, που σπάνια βλέπει κανείς σέ γυναίκα. Το ότι τόσο γρήγορα (είναι μόλις 23 ετών) έγινε η βασίλισσα των μανекέν—και η πρόεδρος του σωματείου των—το χρωστάει εκτός απ' την όμορφιά της, και στην τύχη: 'Η προκατόχος του τίτλου, η διάσημη Πραλίν, σκοτώθηκε πέρυσι σ' ένα αυτοκινητιστικό δυστύχημα κι' έτσι η Καπυσίν έπληρε τη θέση της. Δεν σκέπτεται όμως να μείνει στο επαγγελματία αυτό.

—'Αγαπώ περισσότερο τον κινηματογράφο, μου λέει. Θέλω να γίνω «στάρ».

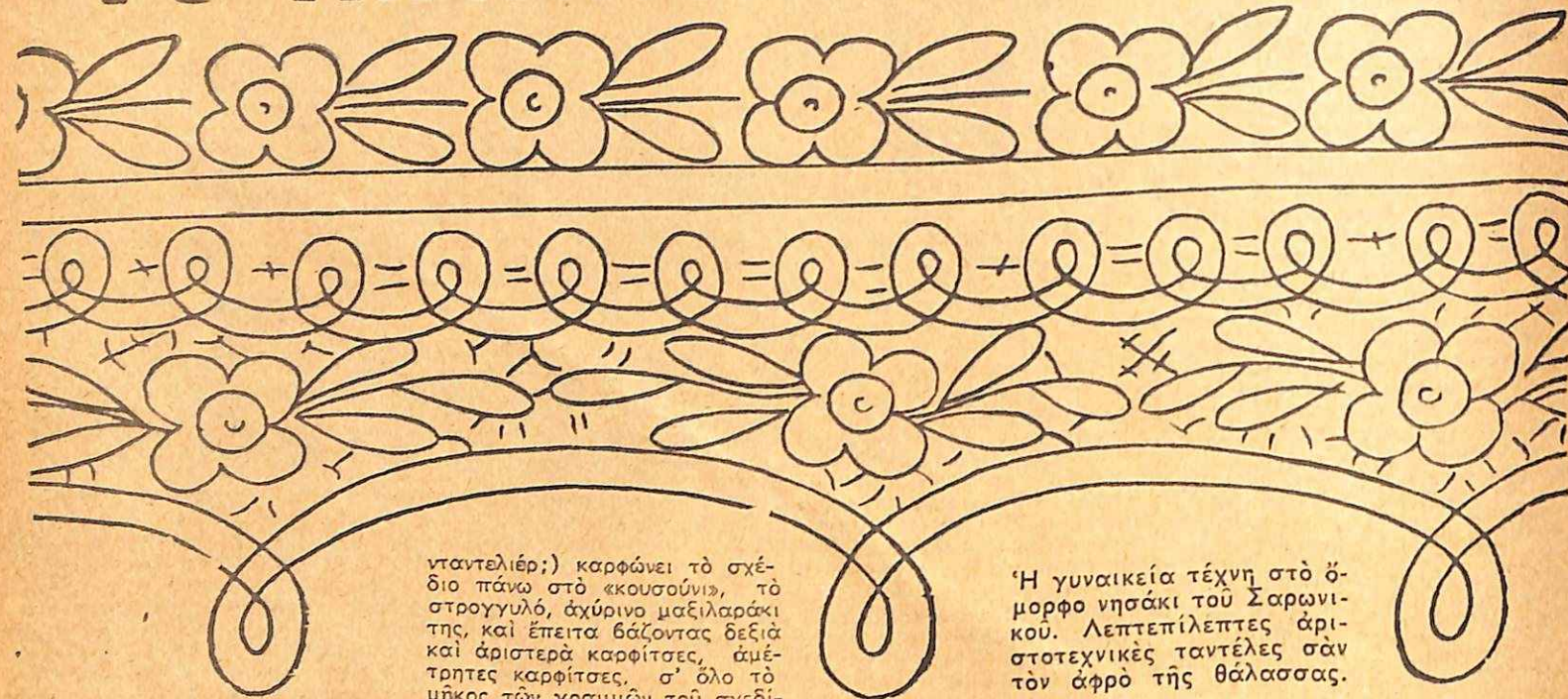
—'Επαιξα δέκασις πέρυσι στην Ιταλική ταινία «Τα τέσσερα τριαντάφυλλα», αλλά τώρα το πήρα πολύ στα σοβαρά το πρόγραμμα και μόλις γυρίσω στο Παρίσι θ' άρχισω σπουδές σέ μία κινηματογραφική σχολή. 'Εχω ήδη πολλές προτάσεις για να παίξω σέ ταινίες.

—Κι' η ιδιαιτερότητα της ζωής; Είναι όπως περιγράφει κάθε Γαλλίδα: Παντρεύτηκε και χώρισε μία φορά... για την ώρα—και τώρα την ενδιαφέρει μόνον η σταδιοδρομία της. 'Εκτός αν δρεθί τίποτα πιο γοητευτικό...

—Αυτά είναι λοιπόν τα έξι διάσημότερα μανекέν της Γαλλίας.

Στις επιδείξεις μοντέλων που έκαναν στην 'Αθήνα, δόθηκε η ευκαιρία στους 'Αθηναίους να θαυμάσουν—περισσότερο άκόμη κι' από τα μοντέλα—τα ζωντανά κομψικά πλάσματα, που στη Γαλλία κουνιούνται διάσημα, όσο ταλάχιστα κι' οι «στάρ» του κινηματογράφου...

ΤΟ ΑΙΓΙΝΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΗΜΑ



Γνωρίζουμε την Αίγινα για τόπο σφουγγαράδων, πούχε για μόνο προϊόντα της τα κανάτια και τα φουστίκια της. Μα οι περισσότεροι αγνούσαμε ίσως πως το μικρό γραφικό νησάκι του Σαρωνικού έχει γυναίκες καλλιτέχνιδες, γυναίκες που φτιάχνουν ταυτόχρονα λεπτεπίλεπτες σαν τον άφρο της θάλασσας, τις περίφημες Μιλάν και τις ακόμη λεπτότερες των Βρυξελλών.

“Αν μίπητε μέσα στις αύλες που στολίζουν οι μπιγόνιες και ο ασκλήπιος με τα κερνία λουλούδια τους, θα δήτε τις κοπέλλες να σκύβουν πάνω σε μικρά στρουγγυλά μαξιλαράκια σε σχήμα περιπού μανσόν, ενώ τα χέρια τους γοργά πετούν τα κοπανέλια, σχηματίζοντας περίτεχνα αραβουργήματα.

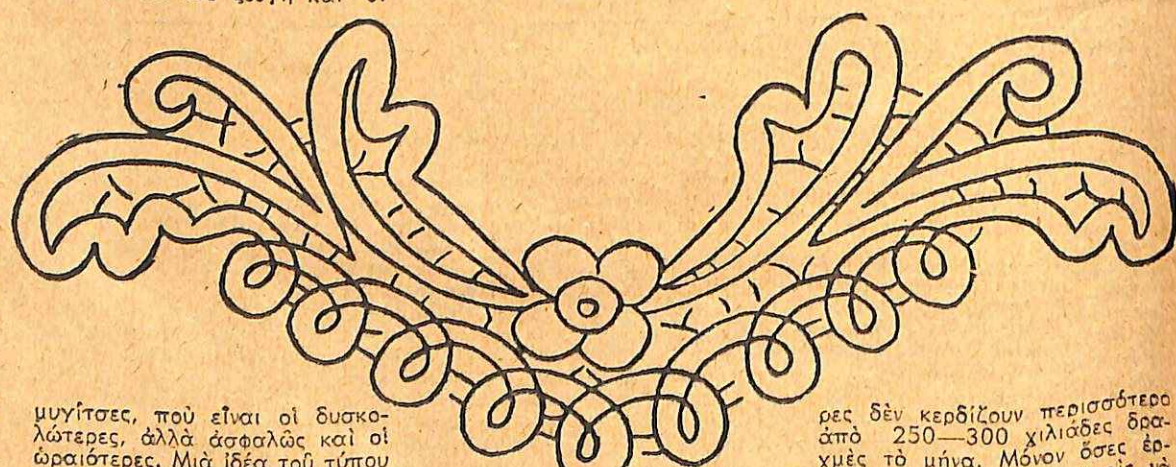
“Αλλοτε υπήρχεν ειδική σχολή στην Αίγινα, μα έχει κλείσει πριν από είκοσι τουλάχιστον χρόνια και τα κορίτσια μαθαίνουν τώρα τη λεπτή κι εύγενική τέχνη τους ή μια από την άλλη.

Τα σχέδια που χρησιμοποιούν περνούν εκ παραδόσεως από χέρι σε χέρι, είτε δημιουργούνται από τις ίδιες τις κοπέλλες, λίγες όμως έχουν αρκετή φαντασία και αρκετή δεξιότητα, ώστε να δημιουργήσουν κάτι αξιόλογο νέο. Και ανάμεσα σ’ αυτές πρέπει να αναφέρουμε την Κική Λορέντζου, την Εύαγγελία Λαμπραδίου και Ιδίως την “Αννα Ποταμιάνου, που χαρακτηρίζεται από μια εξαιρετικά καλαίσθητη πλούσια έμπνευση.

“Όσοι δεν προσέχουν από κοντά τις ταυτόλες της Αίγινας, θα μπορούσαν να γελαστούν και να νομίσουν ότι πρόκειται για τους γνωστούς μας λασσέδες που πρώτα τρυπώνονται και έπειτα συνδέονται μεταξύ τους. Μα στην ταυτόλε Μιλάν ή εργασία είναι ολόκληρα διαφορετική. “Ετοιμο κορδονάκι για να τρυπωθή δεν υπάρχει. “Η κεντήτρα (άληθεια με ποιά λέξι θάπρεπε ν’ αποδώσωμε στην γλώσσα μας το γαλλικό

νταντελιέρ;) καρφώνει το σχέδιο πάνω στο «κουσούνι», το στρουγγυλό, άχρυνο μαξιλαράκι της, και έπειτα βάζοντας δεξιά και άριστερά καρφίτσες, αμέτρητες καρφίτσες, σ’ όλο το μήκος των γραμμών του σχεδίου, πλέκει με τα κοπανέλια της το περίγραμμα της ταυτόλες κι’ ένώνει κατόπιν τα μέρη του, όπου αυτό είναι απαραίτητο, με ένα βελονάκι του πλεξίματος. Αυτό συμβαίνει με τις απλούστερες ταυτόλες, εκείνες που δεν παρουσιάζουν συνήθως ανάγλυφα λουλούδια και που όνομαζονται Μιλάν. Οι τεχνίτρες τις θεωρούν ως τις κατώτερες κι’ οι αναγνώστρες μπορούν να λάβουν μια ιδέα για τα σχέδιά τους από το μικρό σχέδιο που παραθέτουμε στο κέντρο της σελίδας. “Υπάρχουν όμως και οι λεγόμενες ταυτόλες των Βρυξελλών, που έχουν πολύ περισσότερη και λεπτότερη εργασία, αφού τα λουλούδια που σχηματίζουν το φόντο τους γεμίζονται με διάφορες βελονιές. Οι γνωστότερες είναι το τούλι με τα πολλά ζεύγη κοπανέλια, με το τούλι με τα δύο ζεύγη και οι

“Η γυναικεία τέχνη στο όμορφο νησάκι του Σαρωνικού. Λεπτεπίλεπτες αριστοτεχνικές ταυτόλες σαν τον άφρο της θάλασσας.



μυγίτσες, που είναι οι δυσκολότερες, αλλά ασφαλώς και οι ωραιότερες. Μια ιδέα του τύπου αυτού της ταυτόλες δίνει το σχέδιο που διακοσμεί τον τίτλο της σελίδας και που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κομπινάζον ή άλλο εσώρουχο, γιατί είναι στο φυσικό του μέγεθος.

Πρόκειται δηλαδή για μια εργασία εξαιρετικά λεπτή και εξαιρετικά κουραστική για τα μάτια και το στήθος, αφού αναγκάζει τα κορίτσια να περνούν ολόκληρη την ημέρα σκυμ-

με ένα κατάστημα που να επιδεικνύει σε μια βιτρίνα τα έργα μας, για να μπορέσουν να τα γνωρίσουν και να τα αγοράσουν οι παραθεριστές, που κάθε καλοκαίρι γεμίζουν το νησί.

—Τότε ποιους μεσάζοντες εννοείτε;

—Τις ονομαζόμενες δασκάλες. “Υπάρχουν δέκα-δώδεκα έμπειρες μαστόρισσες, που δι-

Ο ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ ΑΠΑΝΤΑ

ΑΒΟΥΛΗ ΝΕΑ: Πρέπει όμως κάποτε να σταματήσετε, γιατί αυτό θα έχη άσχημες συνέπειες στο νευρικό σύστημα.

ΜΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΡΙΑ, Φιλιατρά: Οι δύο θερμείς αρρώστιες, που πέρασε ή αρρωστή σας, μαζί με τα χτυπήματα της ζωής, εκλόγισαν τα νευρά της. “Η κλιμακτική ήλθε για να συμπληρώση την αναστάτωση του νευροψυχικού της κόσμου. “Η κατάστασή της, όπως μου την περιγράφετε, μπορεί να χαρακτηριστεί σαν περιοδική μελαγχολία. Πρέπει σύντομα να εξετασθή από ψυχίατρο και να υποβληθή σε ειδική θεραπεία, γιατί είναι άγνωστο μέχρι που μπορεί να φθάση.

ΜΙΑ ΔΕΙΔΗ, ένταθα: Να μου γράψετε την διεύθυνσίν σας ή να προσέστε να σας καταποίσω επί της υποθέσεώς σας. Μπορείτε επίσης να στείλετε όποιονδήποτε δικό σας.

Χ-Χ ΚΙΚΗ, Δράμα: “Η μεταβίβασι της σκέψεως γίνεται από ώριμένα άτομα σε κατάστασι εκστάσεως ή πλήρους υπνώσεως. Τα άτομα αυτά είναι τα μέντιουμ και ανακαλύπτονται τυχαίως ή από τους ασχολούμενους με τον υπνωτισμό.

ΝΤΡΟΠΑΛΗ ΚΥΡΙΑ, ένταθα: “Όταν ο γιατρός φορή την Ιατρική του μπλούζα, δεν υπάρχει ο άνθρωπος, αλλά ο υπηρέτης της Ιεράς τέχνης του “Ιπποκράτους. “Ετσι πρέπει όλος ο κόσμος να βλέπη το γιατρό και να του έμπιστευεται τον πόνο του. “Εβιάσσα με προσοχή το γράμμά σας. Δεν είσαστε ούτε ή πρώτη, ούτε ή τελευταία. Είναι καταπληκτικά μεγάλος ο αριθμός των γυναικών, που υποφέρουν από αναστροφισία. Δεν πρέπει ν’ αφήσετε το πράγμα στο έλεος του Θεού, αλλά να υποβληθήτε σε θεραπεία όπουδήποτε και θα έχετε καλά αποτελέσματα.

ΑΠΟΚΛΗΡΗ ΤΩΝ ΠΑΝΤΩΝ, ένταθα: Πολύ σωστή γνώμη έχετε πως ή αρρώστειά σας είναι ψυχική. “Όλα τα φαινόμενα, κοκκίνισμα μπροστά στους άνδρες, ιδρώτες και δυσσομία με τα επακλούθα επί της ψυχικής σας καταστάσεως και το τρομερό σίσθημα κατωτέρω, ανάγονται στην ψυχική σφαίρα. Πρέπει πολύ σύντομα να εξετασθήτε από τον ψυχίατρο της έμπιστοσύνης σας και να υποβληθήτε στην κατάλληλη θεραπεία. “Η κατάστασί σας άσφαλώς θεραπεύεται.

Ι. ΝΙΚΟΛΕΤ ΣΟΠΟΥΛΟΣ

σει να παίρνουν προκαταβολές κι’ έτσι δεν δέχονται την ιδέα του συνεταιρισμού, αφού δεν εισπράττουν παρά μόνον αφού πωλήσουν ένα έτοιμο εργοχείρο, μας πληροφορεί ή κ. Ποταμιάνου. Σκοπεύω όμως να έλθω σε συμφωνία με κάποιον κατάστημα των “Αθηνών, όπου θα μπορούν όσες ενδιαφέρονται για τα αρχιτεκτονικά αυτά εργοχεία, να παραγγέλλουν απ’ ευθείας τα προσωπικά σχέδιά μου κι’ ελπίζω πολλές να με μιμηθούν. “Ετσι κι’ οι πελάτισσες θα έχουν ωφέλεια, αφού θα πετυχαίνουν καλύτερες τιμές και θα έχουν μεγαλύτερο πλούτο σχεδίων να διαλέξουν κι’ οι κοπέλλες θα εισπράττουν άκέραια την αμοιβή της ταυτόλες, χωρίς να τη μοιράζονται με διαμέσους.

Κ. ΣΦΑΕΛΟΥ

—Τά κορίτσια έχουν συνηθίσει να παίρνουν προκαταβολές κι’ έτσι δεν δέχονται την ιδέα του συνεταιρισμού, αφού δεν εισπράττουν παρά μόνον αφού πωλήσουν ένα έτοιμο εργοχείρο, μας πληροφορεί ή κ. Ποταμιάνου. Σκοπεύω όμως να έλθω σε συμφωνία με κάποιον κατάστημα των “Αθηνών, όπου θα μπορούν όσες ενδιαφέρονται για τα αρχιτεκτονικά αυτά εργοχεία, να παραγγέλλουν απ’ ευθείας τα προσωπικά σχέδιά μου κι’ ελπίζω πολλές να με μιμηθούν. “Ετσι κι’ οι πελάτισσες θα έχουν ωφέλεια, αφού θα πετυχαίνουν καλύτερες τιμές και θα έχουν μεγαλύτερο πλούτο σχεδίων να διαλέξουν κι’ οι κοπέλλες θα εισπράττουν άκέραια την αμοιβή της ταυτόλες, χωρίς να τη μοιράζονται με διαμέσους.

Κ. ΣΦΑΕΛΟΥ

ΠΩΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΕΤΑΙ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

ΟΙ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΚΥΡΙΩΣ ΣΤΟ ΝΕΥΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΚΑΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΤΗΣ ΘΡΕΨΕΩΣ.

Σε κάθε ηλικία, ώριμένα μόνον μέρη του σώματος αναπτύσσονται σε μήκος και σε πλάτος. “Η ανάπτυξη αυτή, ή οποία γίνεται κυρίως κατά την παιδική ηλικία, σε οργανισμούς που αναπτύσσονται φυσιολογικά, ακολουθεί ώριμνη αναλογία αναπτύξεως, ή οποία είναι προκαθορισμένη με ακρίβεια από τους ανθρωπολόγους.

“Η έπιμήκυνσι αυτή του σώματος και οι ποικιλίες του σχήματος, που παίρνει ο σκελετός, εξαρτώνται από πολλούς παράγοντες, από τους οποίους οι κυριώτεροι είναι: ή φυλή, οι συνθήκες με τις οποίες ζή και τρέφεται ο άνθρωπος και τέλος ή λειτουργία των ενδοκρινών αδένων. Το βάρος αυξάνει κατά το πρώτον έτος της ηλικίας κατά είκοσι έκατοστά από το αρχικό βάρος, το δε ύψος του διπλασιάζεται σε ηλικία πέντε ετών και τριπλασιάζεται σε ηλικία 15 ετών. Τα διάφορα μέρη του σώματος δεν αναπτύσσονται παράλληλα και ίσως. Τα κάτω άκρα διπλασιάζουν το μήκος των ίσων το τέταρτον έτος και το τριπλασιάζουν από του 4ου μέχρι του 7ου έτους. “Επειτα ή ανάπτυξη γίνεται πιο άργα, σιγά-σιγά, μέχρι του 15ου έτους. “Όταν το δρέφος γεννηθή, ο θώρακός του, συγκρινόντας το με τα κάτω άκρα, είναι δυσανάλογα ανεπτυγμένος. Κατά τη δεύτερη ηλικία, τα κάτω άκρα κερδίζουν το χρόνο που έχασαν.

Το στήθος, μόνον ύστερα από το 15ον έτος της ηλικίας αρχίζει και αναπτύσσεται αισθητά.

Τα άνω άκρα αναπτύσσονται κανονικώτερα από τα κάτω άκρα κατά την πρώτη και δεύτερη ηλικία, αλλ’ ή ανάπτυξις των αυτή σταματά απότομα κατά την εφηβική ηλικία, όποτε πια αρχίζει να αναπτύσσεται ο κορμός. “Ο λαιμός, στις άοχες της ζωής, μακραίνει πιο λίγο, αλλ’ ύστερα στην εφηβική ηλικία, μακραίνει απότομα.

Το κεφάλι του παιδιού, όταν γεννηθή, σε αναλογία με το υπόλοιπο σώμα του, είναι πολύ μεγάλο, τα δε μετωπιαία και βρεγματικά διογκώματά του, είναι πολύ εξωγκωμένα. “Υστερα όσο το παιδί μεγαλώνει, το κεφάλι του καθυστερεί πολύ σε ανάπτυξη, σε τέτοιο βαθμό, που σιγά-σιγά, το κεφάλι μεγαλώνει σε πολύ μικρότερη αναλογία από τα άλλα μέρη του σώματος.

Στο νεογέννητον, ο θώρακας είναι πλατύς στα πλάγια, το στήρνον προέχει και οι τελευταίες πλευρές του ανασπώνονται από το στήθος, το όποιον σχετικά είναι πολύ ανεπτυγμένο. Στις άρχες οι ώμοπλάτες μεγαλώνουν βραδέως, αλλά μετά την εφηβική ηλικία, όποτε και ο κορμός παίρνει μια όριστική μορφή και οι ώμοπλάτες μακρύνουν αισθητά, ή περιφέρεια του κορμού κάτω από τις μασχάλες σε ηλικία 13 ετών είναι μικρότερη από την περιφέρεια της μέσης, δηλ. της όσφυακής.

Και σε ηλικία 14 ετών, ή περιφέρεια του κορμού είναι μεγαλύτερη από της μέσης. “Η λεκάνη κατά την πρώτη και δεύτερη ηλικία του παιδιού είναι στενή. “Η γυναίκα έχει λεκάνη φαρδιά. ενώ ο άνδρας έχει ώμου φαρδείς. “Η ανάπτυξις της λεκάνης, ή οποία χαρακτηρίζει το γυναικείο σώμα, γίνεται κατά την εφηβική ηλικία, δηλαδή γίνεται πριν από την ανάπτυξη του θώρακος.

Γενικά, στην ανάπτυξη του σκελετού, έπηρεάζουν πολλοί και διάφοροι παράγοντες. “Ολες οι αρρώστιες του παιδιού προκαλούν μια διαταραχή στην ανάπτυξη του σκελετού. Αλλοτε οι παιδίατροι για να εκτιμήσουν την καλή λειτουργία και ανάπτυξη του οργανισμού, περιγράφουν στο να ζυγίζουν κάθε λίγο και λιγάκι τα παιδιά. “Ο Βαριό πρώτος καθώρισε διάγραμμα και πίνακες φυσιολογικής αναπτύξεως του παιδιού και διεσαφήνισε τον αντίκτυπο που έχουν οι αρρώστιες του παιδιού στην ανάπτυξη του κορμού του και τη σχέση που έχει το βάρος προς το ύψος του σώματος. Μερικοί έχουν τάσι να αποδίδουν όλα στους ενδοκρινείς αδένες και μάλιστα να αποδίδουν αποκλειστικά και μόνον σ’ αυτούς όλες τις διαταραχές. “Αλλοτε ένομιζαν ότι το νευρικό σύστημα ήτο το άπαντον και σ’ αυτό απέδιδαν τα πάντα. Κατόπιν έγιναν της μόδας οι ενδοκρινείς αδένες, τα ζητήματα της θρέψεως, οι βιταμίνες κλπ. Πραγματικά πόσοι και πόσοι πλεο-

νασμοί δεν έγιναν και δεν γίνονται και σήμερα ακόμα με το ζήτημα των βιταμινών; Το σωστό είναι να αποφεύγουμε να ένοπιζουμε τις προσπάθειες μας και τις κατευθύνσεις μας αποκλειστικά και μόνον σε μία νέα ανακάλυψι και να μάς γίνεται έμμενος ιδέα. Το σωστό είναι να προσπαθούμε να συνδέσουμε τα δεδομένα των καινούργιων αυτών ανακαλύψεων με τις γνώσεις που απέκτηθησαν στο παρελθόν. “Ετσι καταλήγουμε στο συμπέρασμα ότι ναι μεν οι διαταραχές που γίνονται στην ανάπτυξη του σκελετού οφείλονται κυρίως στο νευρικό σύστημα και στις συνθήκες της θρέψεως. “Αλλ’ οι ενδοκρινείς αδένες είναι εκείνοι οι όποιοι με τις ούσεις που εκκρίνουν μέσα στο αίμα έρεθίζουν ή αναχαιτίζουν το νευρικό σύστημα και κανονίζουν έτσι την μεταβολή των τροφών σε άφομοιωσιμες ούσεις.

“Εάν υπάρχουν ανθρωπολογικοί τυποί, που ανταποκρίνονται στις διάφορες ηλικίες του παιδιού, αυτό οφείλεται στην έπενεργεια του νευρικού συστήματος και στην αναζωογόνησι των ανταλλαγών της ύλης, ή όποια προκαλείται από τας όρμονας των ενδοκρινών αδένων.

Κ. Γ.

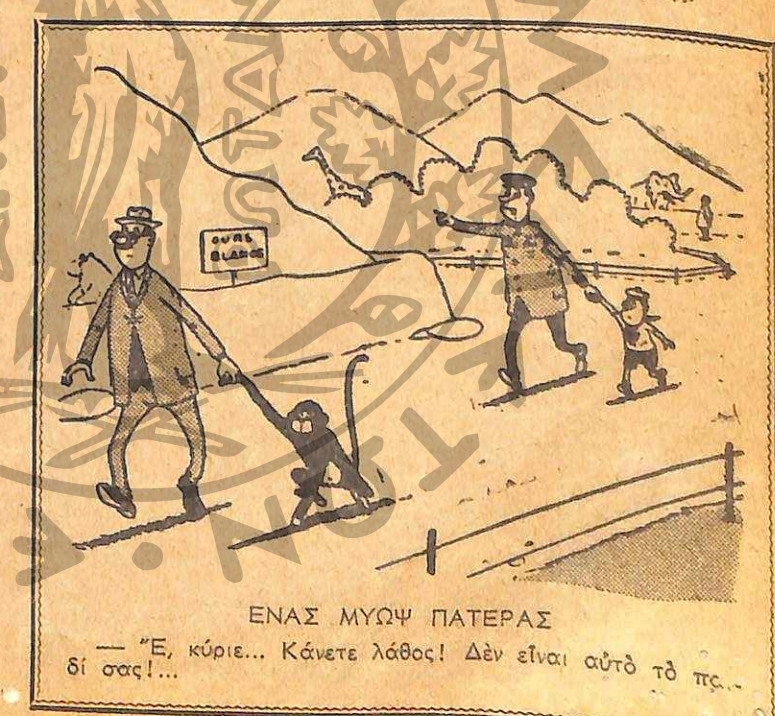
★

Το σαπουνί ως φάρμακο

“Εκτός από το πλύσιμο, το σαπουνί χρησιμεύει και σ’ άλλες περιπτώσεις. “Αν κατά το μαγείρεμα καήτε ελαφρά, έλαττώνετε τον πόνο και αποφεύγετε τον σχηματισμό φυσαλλίδων στο δέρμα αν τρίψετε το μέρος εκείνο μ’ ένα κομμάτι καθαρό σαπουνί βρεγμένο με καθαρό νερό και, εάν είναι δυνατόν, βρασμένο.

“Επίσης, αν έχετε καταπτή ένα βλαβερό δού, πίνετε όσο το δυνατόν πιο γρήγορα βρασμένη σαπουνάδα (αναλογία: 20 δράμα σαπουνί για μισή όκα νερό).

Το σαπουνί που χρησιμοποιείτε έτοιμο για φάρμακο, πρέπει να είναι άσπρο και πολύ καθαρό, και φυλαγμένο στο ντουλάπι του οικογενειακού φαρμακείου για ώρα ανάγκης.





ΜΟΔΑ ΑΠ' ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ



ΜΟΔΑ ΑΠ' ΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

Θαυμάσιο ταγιέρ του Άνρ ντε Πανσέ σε μάλλλινο σκωτσέζικο ύφασμα κόκκινο και μαύρο. Συνοδεύεται με μία μεγάλη σάρπα που είναι γαρνιρισμένη με δελουδιένες μαύρες φράντζες. (Αποκλειστικότητα «Γυναίκα»)

ΑΡΙΣΤΕΡΑ ΕΠΑΝΩ: Το μοντέλο αυτό, από το Λονδίνο, είναι καμωμένο από δυσινί και άσπρου χρώματος τουρνέ, με μικρά σχέδια, σαν «πιέ ντε πούλ». Το χρώμα του επιτρέπει να φορεθεί με άξεσουάρ ποικίλα. Έδώ συνοδεύεται από μαύρο κασκόλ, και μαύρα γάντια, τσάντα και καπέλο. Έξ' ίσου ώραία θα μπορούσε να συνδυασθεί με καφέ χρώμα ή με μπλε σκούρο. **ΑΡΙΣΤΕΡΑ ΚΑΤΩ:** Μοντέλο με πρωτότυπο συνδυασμό μάλλλινης ριγέ ασπρόμαυρης ζακέτας και μονόχρωμης μάλλλινης φούστας. Το ριγέ ύφασμα, θαμμένο με τις ρίγες οριζόντια καθώς και ο τρόπος που είναι τοποθετημένα τα κουμπιά, τονίζουν τη λεπτή μέση. Η ζακέτα είναι γαρνιρισμένη στο γιανκά και στις σχιστές της τσέπες με το ύφασμα της φούστας. Μία ακόμη πρωτοτυπία στο γυνείο αυτό, είναι ότι το τελευταίο μονό κουμπί της μέσης, έχει άσπρη επιφάνεια, ενώ τα άλλα 4 έχουν μαύρη.

ΕΝΑ ΕΥΓΕΝΙΚΟ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΤΡΙΕΣ

ΜΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΣΤΗΝ ΚΗΦΙΣΙΑ. — ΤΙ ΠΡΟΣΟΝΤΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΟΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ. — ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΟΙΤΗΣΗ ΔΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ.

Να ένα επάγγελμα κομμένο και ραμμένο στη γυναικεία ψυχολογία. Είναι το επάγγελμα της κοινωνικής εργάτριας. Έχει το ακούσει ποτέ σας γι' αυτό το ευγενικό και υψηλό λειτουργήμα, που απαιτεί τρυφερότητα και συναισθησι του ανθρώπινου πόνου; Ίσως όχι και δικαιολογημένα. Γιατί εδώ στην Ελλάδα μόλις από το 1948 άρχισε να λειτουργεί ειδική σχολή, που καταρτίζει νέες, οι οποίες θέλουν να ασχοληθούν με την κοινωνική πρόνοια. Διότι ακριβώς η κοινωνική πρόνοια είναι το αντικείμενο με το οποίο ασχολούνται οι κοινωνικές εργάτριες. Αυτή είναι, που συγκεντρώνει την αγάπη και αφοσίωσι, τις φροντίδες, το ζήλο και το ενδιαφέρον του ωραίου αυτού επαγγέλματος.

Μά υπάρχει και ένας άλλος λόγος, για τον οποίον ίσως δεν έχετε ως τώρα ακούσει τίποτα σχετικά μ' αυτό τον τομέα της γυναικείας δράσεως. Τέτοια ανθρωπιστικά λειτουργήματα δηλαδή, που ασχολούνται με την εξυπηρέτησι του πλησίον και έχουν έμβλημα και σκοπό τους την καλωσύνη και την ανασκούφισι, επόμενο είναι να συντελούνται μέσα στην κοινωνία αθόρυβα, χωρίς διαφημίσεις και κουμπασμούς, και έτσι συμβαίνει πολλές φορές να περνούν μέσα στην κοινωνική τύρβη απαρατήρητα, ίσως και άγνωστα στους πολλούς αφιόνοντας όμως σαν φωτεινή τροχιά τους την ευεργετική τους επίδρασι. Τέτοιο λοιπόν υψηλό, αθόρυβο και ιδεώδες είναι το επάγγελμα της κοινωνικής εργάτριας. Και είναι βέβαια τιμητική για τις γυναίκες η διαπίστωσι ότι αυτές είναι εκ φύσεως οι καταλληλότερες για το επάγγελμα αυτό. Διότι αυτές πράγματι διαθέτουν το πλούσιο συναισθηματικό έδαφος απ' το οποίο αθόρυβα βλαστάνει το έργο της κοινωνικής πρόνοιας. Γι' αυτό και στην ειδική σχολή που λειτουργεί υπό την αιγίδα της Χ.Ε.Ν. γίνονται δεκτές προς σχετική εκπαίδευσι μόνο κοπέλλες και μάλιστα ύστερα από αυστηρή επιλογή, που γίνεται ιδίως βάσει ουσιαστικών κριτηρίων.

Η σχολή αυτή λειτουργεί μέσα σ' ένα έξοχο και καταπράσινο πευκοφυτό κτήμα στην Κηφισία στην οδό Στ. Δέλτα 4. Ακόμη και το κτίριο και το εύχρηστο περιβάλλον, μέσα στο οποίο συντελείται το έργο της σχολής, προδιαθέτουν τον επισκέπτη και τον κάνουν να αισθανθεί και να συλλάβη το νόημα και την ομορφιά της εργασίας, που συστηματικά και με επιμονή πραγματοποιείται εκεί. Διότι ένας που έχει διάθεσι να σκεφθεί βαθύτερα, καταλαβαίνει ότι είναι αληθινή συγκινητική ή ανωτερότης των κριτηρίων, που φοιτούν εκεί, και τα οποία εμπνέονται απ' την αξιόπαινη πρόθεσι να μεταλσπαδεύσουν

τη φλόγα και το φως της αγάπης, της καλωσύνης και της ανακουφίσεως του πλησίον, μέσα σε μία κοινωνία σκοτεινισμένη από τους σκωρίες της ατομοκρατίας, του υλισμού και της τομαρεφιλίας. Οι μαθήτριες μένουν μέσα στη σχολή έσωτερικώς για 10 μήνες και παίρνουν θεωρητική κατάρτισι. Αυτό είναι το πρώτο έτος των σπουδών τους. Το δεύτερο έτος είναι πρακτικό διόρίζονται δηλαδή με μισθό σε ιδρύματα κοινωνικής πρόνοιας, όπου τους δίνεται η ευκαιρία να αφομοιώσουν και στην πράξι όλα έμαθαν θεωρητικά. Όταν τελειώσουν ευδοκίμως και το δεύτερο αυτό έτος, παίρνουν το πτυχίο τους. Οι νέες που έχουν πτυχίο αυτής της σχολής, διορίζονται στα κέντρα πρόνοιας του Υπουργείου Κοινωνικής Πρόνοιας, σε παιδοπό-

λεις, σε σπίτια του παιδιού κλπ. Όπως μου ανέπτυξε η διευθύντρια της σχολής κ. Στασινοπούλου, τα μαθήματα μέσα στη σχολή έχουν ως βάσι τον άνθρωπο. Έτσι διδάσκονται ψυχολογία, ανθρωπογνωσία, υγιεινή, πρώτες βοήθειες, λογογραφία, πολιτική αγωγή, προβλήματα της ελληνικής ζωής, ιστορία και θεωρία της κοινωνικής πρόνοιας, οργάνωσι ιδρυμάτων, παιχνίδια, ψυχαγωγία, οίκοκυρη, διακόσμηση, οργάνωσι του σπιτιού και διάφορα άλλα.

Και τώρα ίσως πολλές θα θέλουν να μάθουν πώς μπορούν να εισαχθούν σ' αυτή τη σχολή. Σύμφωνα λοιπόν με τον κανονισμό της σχολής για να εισαχθεί μια κοπέλλα θα πρέπει να έχει καλή υγεία και να είναι ηλικίας από 19 μέχρι 30 χρονών. Επίσης πρέπει να έχει τουλάχιστον άπολυτήριο γυμνασίου και να επιτύχη στις εισαγωγικές εξετάσεις. Οι εξετάσεις αυτές συνίστανται σε έκθεσι ιδεών και σε ειδικές συνεντεύξεις με τους καθηγητές της σχολής. Οι μαθήτριες, όπως γράφω και πάρα πάνω είναι έσωτερικώς, τρώνε δηλαδή και

μένουν μέσα στη σχολή. Για όλα αυτά λοιπόν τα έξοδα διαμονής και συντηρήσεως τους καθώς και για διδασκαλία, πληρώνουν κάθε μήνα 825.000 δραχ.

Για εκείνα τα κορίτσια που δυσκολεύονται από οικονομικής πλευράς να φοιτήσουν στη σχολή, γίνονται κάποιες διευκολύνσεις. Με ώρισμένες προϋποθέσεις, δηλαδή, μπορεί να αναλάβει ένα μέρος των εξόδων το ταμείο υποτροφιών της σχολής και έτσι ελαττώνονται αισθητά τα εμπόδια, που θα συναντούσε ένα κορίτσι από έλλειψι οικονομικών μέσων.

Κατ' αυτό τον τρόπο η σχολή αυτή επιτελεί διπλή κοινωνική λειτουργία. Από τη μία πλευρά εφοδιάζει την κοινωνία μας με ικανά και μορφωμένα στελέχη, που έργο τους έχουν την ανάπτυξη και αξιοποίησι της κοινωνικής πρόνοιας πάνω σε μελετημένες βάσεις. Άλλα και από την άλλη πλευρά συμβάλλει στην επαγγελματική ανάπτυξη των γυναικών, αφού παρέχει ένα ωραίο και κατ' έσοχον γυναικείο επάγγελμα.

ΕΛ. ΑΓΓΕΛΑΚΟΣ

Η ΕΠΙΔΕΙΞΙΣ ΤΗΣ «ΕΤΑΜ»

“Έτοιμα φορέματα ελληνικής έμπνεύσεως

Πολλές φορές τα σαλόνια της «Μεγάλης Βρετανίας» έχουν συγκεντρώσει έφθονο κόσμο, σε ποικίλες ευκαιρίες. Ποτέ όμως δεν φαντάζομαι να κατώρθωσι ή μία μεγάλη αθούσα να περιλάβη τόσο πληθός γυναικών... και μόνο γυναικών που, καλοντυμένες, στολισμένες και περιποιημένες, έτρεξαν για να θαυμάσουν, όχι ή μία την άλλη — όπως γίνεται συνήθως! — αλλά πέντε κοπέλλες, που έλλαξαν, μέσα σε τρεις περίπου ώρες, 115 φορέματα!

Μάλιστα, τόσα ήταν τα μοντέλα που επέδειξε ή ΕΤΑΜ, το απόγευμα της 31ης Οκτωβρίου, στην αίθουσα του ξενοδοχείου της «Μεγάλης Βρετανίας». Και μεταξύ τους δεν υπήρχε ούτε ένα μοντέλο του Ντιόρ, του φάβ ή οποιουδήποτε άλλου μεγάλου και γνωστού ξένου δημιουργού μόδας. Όλα, και τα 115 μοντέλα που πέρασαν μπροστά μας, και που τα επέδεικναν τα πέντε μαγκέν, καθένα με τη δική του χάρη και την προσωπική του άνετη κίνησι, ήταν όλα γνήσια ελληνική παραγωγή, δημιουργήματα

μιάς και μόνης σχεδιάστριας: της δίδος Θέτιδος Γράφα που, με το γλυκό της χαμόγελο και το αρμονικό σώμα, επέδειξε μαζί με τις άλλες τέσσερις κοπέλλες — τις Μαίρη, Σοφία, Καίτη και Ίριδα — πραγματοποιημένα τα σχέδια που έμπνευσθη.

Κύριο χαρακτηριστικό της επιδείξεως μπορεί κανείς να πη ότι ήταν ή γκριζα φανέλλα: Ταγιέρ, φορέματα, μαντί και φούστες λάβε είδους — λοξές, ίσιες, με τσέπες μπρός, με τσέπες πίσω, με κουμπι. Έδώ ή εκεί — καμωμένες από γκριζα φανέλλα, έχουν όλες τη χάρη τους και, παρὰ την ομορφιά του ύφασματος και του χρώματος, που θα μπορούσε ίσως να κουράση σε άλλη οείπτωσι, προκαλούσαν όλες το ενδιαφέρον και

την προσοχή του κοινού. Οι γκριζες φανελιένες αυτές φούστες στοιχίζουν ανάλογα με το σχέδιο, από 225.000 έως 540.000 δραχμές.

Οι πλεκτές ή ζέρσευ μπλουζες που συνοδεύουν τις γκριζες αυτές φούστες είναι μαύρες, άσπρες, κόκκινες, πράσινες, ριγέ, δίχρωμες ή μονόχρωμες σε δύο ή τρεις τόνους, με κοντό ή με τρουά-κάρμανικί, και στοιχίζουν οι μόνες πλεκτές γύρω στις 130.000, οι δε ύφασματινες — καμωμένες κυρίως από ζέρσευ ύφασμα — γύρω στις 150.000.

Μετά τη γκριζα φανέλλα, δεύτερη θέση στα χαρακτηριστικά της συλλογής της ΕΤΑΜ έχει το επινέ πούλα ασπρόμαυρο ύφασμα ή τα πολύ μικρά σχέδια με καρδ, βούλες, ήμικύκλια...

Δίπλα στα φανελιένια, μεσατα κυρίως, ταγιέρ, φιοουράρον τα πιέ ντε πούλ. Με τρέσα, με ρέλι, με πολλά κουμπάκια, πομπέ, με τσεπούλες σχιστές, με κοντές μπάσκες, γοητεύουν περισσότερο τις σοβαρές κυρίες, που γίνονται τόσο κομψές μέσα σ' ένα τέτοιο ταγιέρ...

Δεν σταματά όμως μόνο στα ταγιέρ και στα παλτά το επινέ πούλ. Με λεπτότερο βέβαια ύφασμα, επιδεικνύονται εν συνεχεία άρκετά χαριτωμένα φορέματα, με τους τίτλους «Λύγη», «Γνωριμία», «Αλληγορία» και άλλα, με μικρό νομίτη ή με διπλή σειρά από μικρά κουμπιά, ή με λεπτές δερμάτινες ζώνες. Οι τιμές τους ποικίλουν από 475 έως 550.000 δραχμές.

Το ζέρσευ ύφασμα δεν λείπει βέβαια, μία και είναι το φασορί της έφετεινης μόδας. Πολλά άρρεα μοντέλα από ζέρσευ παρουσιάζονται, σε χρώματα γκρι, έκαιν, μαύρο, με τιμές από 400 έως 600.000,

Το φόρεμα «Μάρθα» από γκρι ζέρσευ άγκορά, έχει πλεκτή φάσα στο τέλειωμα του λαιμού και τις τσέπες, που το κάνει πρωτότυπο και χαριτωμένο. Το μοντέλο «Επιθυμία» έχει μία γκριζα ζέρσευ φούστα πλάσε και μία μπλουζα ζέρσευ ριγέ φορεμένη απ' έξω, που κατεβαίνει ως την περιφέρεια. Το «Σεγκόνια», μαύρο ζέρσευ φόρεμα, γαρνίρεται με κίτρινο πλεκτό γιανκά και μανσέτες.

Τα χνουδωτά χιονέ παλτά γοητεύουν πολλές από τις παρισιάνες, και προκαλούν ιοσταλγικούς αναστεναγμούς...

«Καστοριά» ονομάζεται ένα απ' αυτά, σε μπλε χρώμα, με πράσινη πλεκτή φάσα γύρω στο λαιμό και στο εμπρός τέλειωμα.

Τα άπογευματινά φορέματα είναι πολλά και πρωτότυπα, όπως π. χ. το «Κόλφ ντρέσ», από ύφασμα ζέρσευ με πλεκτές μασχάλες, που δίνουν απόλυτη ελευθερία στις κινήσεις των χεριών.

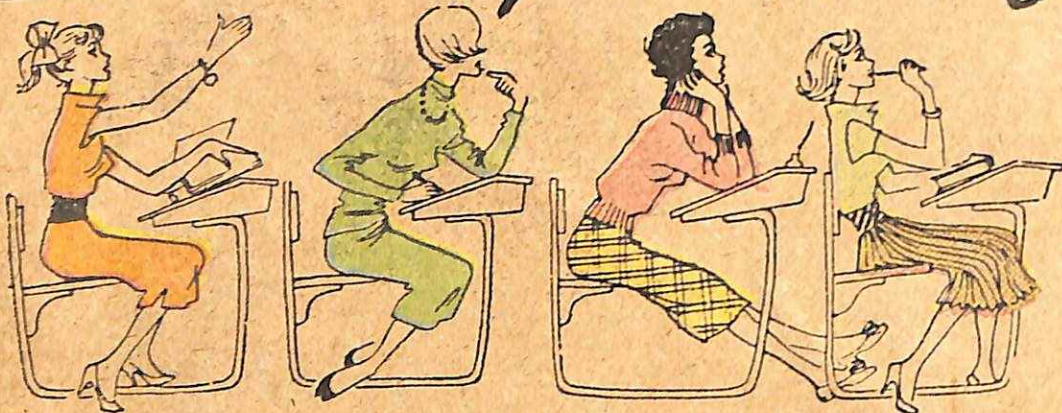
Άλλα, και κομψά, ακολουθούν τα άπινυτε φορέματα: Από όργκαντζά, από γκρι, από ταφτά καπιτονέ, είναι τα περισσότερα μοντέλα, δηλαδή ένα στο κάθε σχέδιο και θα πουληθεί μόνον αυτό από το κατάστημα, χωρίς να γίνει και δεύτερο αντίγραφο. Αδ το δικαιολογεί και τη σχετικά υψηλή τιμή τους (1 ως 1½ εκατομμύριο δραχ.).

Σ άλλα, σάρπες, φράντζες, συνοδεύουν ή γαρνίρουν τα φορέματα και τα ταγιέρ, και τονίζουν τη μοντέρνα γραμμή τους.

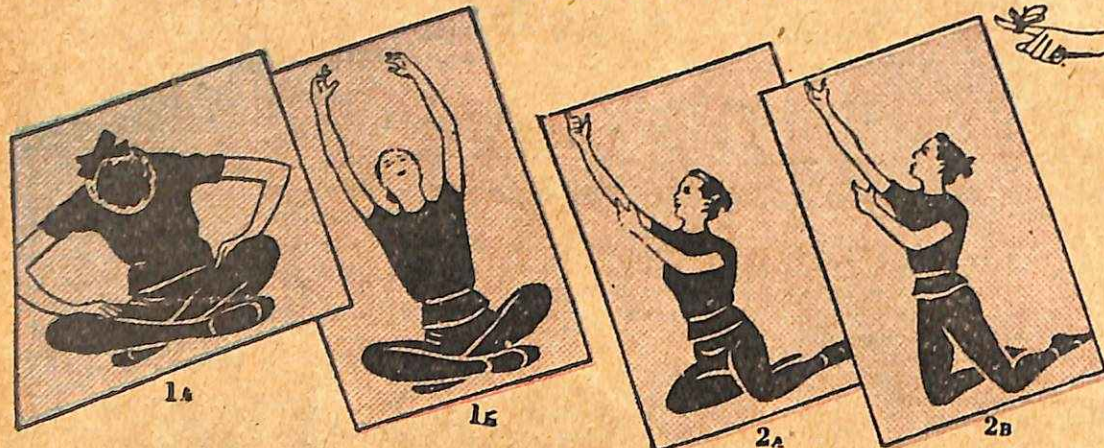
Τα θερμά χειροκροτήματα που χαίρετησαν την εμφάνισι όλων σχεδόν των μοντέλων, καθώς και το τέλος της επιδείξεως, απέτελεσαν δικαίη ανταμοιβή τόσο της ΕΤΑΜ, για την αξιόπαινη προσπάθειά της γύρω από το έτοιμο φόρεμα ελληνικής έμπνεύσεως, όσο και της δεσποινίδος Θέτιδος, για τις πρωτότυπες και αξιόλογες δημιουργίες της.



Μάθημα Όμορφιάς



ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΗΘ - 1



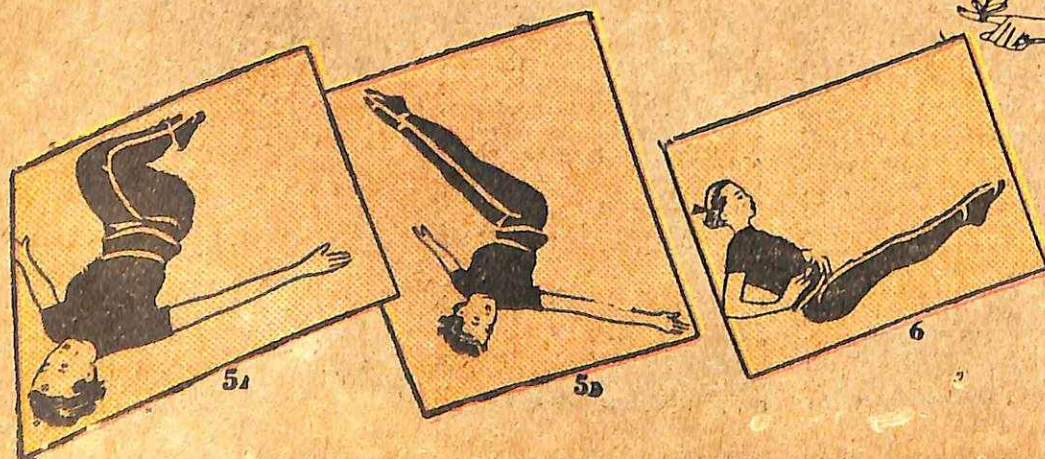
1Α Καθήστε σταυροπόδι, ρίξτε το κεφάλι προς το στήθος.
1Β Ύψωση τὰ χέρια πάνω από τὸ κεφάλι καὶ ἀφήστε τὰ πάλι νὰ πέσουν κάτω (12 φορές).
2Α Ιονατίστε, μετὰ τὸ βάρος σας στηριγμένο πάνω στὸ δεξιὸ πόδι. Ὑπεριγμένο πάνω στὸ χεῖρά σας πρὸς τὰ πόδια, σηκώστε τὰ χέρια σας πρὸς τὰ πόδια, σὰ νὰ τραβούσατε κάποιο φανταστικὸ σχοινί.
2Β Μετὰ τὰ χέρια στὴν ἴδια θέση, ἀνασηκώστε τὰ γόνατα καὶ τραβήξτε σηκωθῆτε στὰ γόνατα καὶ χέρια σας, μετὰ δύναμι τὸ φανταστικὸ σχοινί σας, σὰ νὰ προσπαθούσατε νὰ ἀνεβάσετε τὸ πανί τῆς θέρκας σας (12 φορές).

ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΣΗ



3Α Στρίψτε τὰ χέρια καὶ τὰ γόνατα, ὅπως φαίνεται ἐδῶ.
3Β Σηκώστε τὸ δεξιὸ χεῖρ καὶ τὸ ἀριστερὸ πόδι συγχρόνως, εἰσπνέοντας καθὼς ἀνασηκώσετε τὸ κεφάλι, καὶ ἐκπνέοντας καθὼς κατεβάσετε χεῖρ καὶ πόδι. (6 φορές τὴν ἴδια ἀσκήσι πρὸς κάθε πλευρά, ἀλλάζοντας χεῖρ καὶ πόδι).
4 Γονατίστε μετὰ τὰ χέρια στὴ μέση καὶ τίς φτέρνες σπῶν ἀέρα. Ἀφήστε τὸ σῶμα σας νὰ χαμηλώσῃ σιγά σιγά, χωρὶς νὰ μετακινήσετε τὴ θέση τῶν ποδιῶν σας, ἕως ὅτου καθήσετε στὸ δεξιὸ πλῆρ. Ἀνασηκώστε καὶ καθήστε πάλι, πρὸς τὴν ἄλλη ὁμοῦς μεριά (6 φορές).

ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΓΟΦΟΥΣ



5Α Ξαπλώστε στὴν πλάτη, μετὰ λυγισμένα γόνατα, καὶ τὰ πέλματα ἀκουμπισμένα καλὰ στὸ πάτωμα.
5Β Τώρα, ἀνασηκώστε ἐλαφρὰ ἀπὸ τὸ πάτωμα τοὺς γοφούς σας καὶ συγχρόνως τινάξτε τὰ πόδια σας πρὸς τὰ πόδια, ἐνωμένα, σὲ εὐθεία γραμμὴ, ὥς ὅτου σχηματίσουν γωνία 45 μοιρῶν μετὰ τὸν κορμὸ. Ἀνασηκώστε τὴν ἀριστερή θέσι μετὰ τὰ λυγισμένα γόνατα καὶ φέρτε τὰ πόδια πρὸς τὰ δεξιά. Ἐπαναλάβετε 5 φορές πρὸς κάθε πλευρά.
6. Καθήστε στὸ πάτωμα, μετὰ τὰ πόδια καλὰ τεταμένα ἔμπρός, τὸν κορμὸ ὀρθοῦ καὶ τὰ χέρια στὴ μέση. Ἀφήστε τὸν κορμὸ σας νὰ πέσῃ ἀργὰ πρὸς τὰ πόδια, ἐνῶ συγχρόνως ἀνασηκώσετε τὰ πόδια ἀπὸ τὸ πάτωμα, ὥστε ἡ κάθετη γωνία κορμοῦ-ποδιῶν νὰ διατηρηθῇ. Ἀκινισθῆτε, ἑπάνω στοὺς γοφούς σας, πρὸς τὴ μία καὶ τὴν ἄλλη πλευρά καὶ ὑστερὰ, ἀφ’ οὗ ἀνασηκώθηκε στὴν ἀριστερή θέσι, ποσυχώστε ἑστὶ καθισμένη, ἕως ὅτου φθάσετε στὴν ἀπέναντι ἄκρη τοῦ δωματίου. Ὑστερὰ ξανασηκώστε.

Παρακολουθήστε ἓνα τέλειο μάθημα ὁμορφιάς ποὺ σὰς δίνει στὶς σελίδες αὐτῆς ἡ Τζιλ Σάμσον, εἰδικὴ συνεργάτις ἐνὸς μεγάλου ἀγγλικοῦ περιοδικοῦ. Οἱ συμβουλὲς αὐτῆς ἢ μάλλον ἡ ἐκτέλεσίς των, σὰς ἐγγυῶνται φρεσκάδα, κομψότητα καὶ ὁμορφιά.

ΜΗΠΩΣ τυχὸν τὸ σῶμα σας ἔχει τέλειες ἀναλογίες; Παραλληλίστε τις μετὰ τίς τέλειες ἀναλογίες τοῦ σώματος μιᾶς νεαρῆς ἡθοποιῆς τοῦ κινηματογράφου, ποὺ ἔχει: Ὑψὸς 1 μ.65 ἑκατ. Καρπὸς 15½ ἑκατ. Στήθος 87½ ἑκατ. Μέση 62½ ἑκατ. Περιφέρεια 87½ ἑκατ. Μηρὸς 10 ἑκατ. 12 ἑκατ. φαρδύτερος ἀπὸ τὸν ἀστράγαλο. Ἀστράγαλος 20½ ἑκατ. Βλέπετε ποὺ εἶναι ἡ εὐλιότης; Πρέπει νὰ ἔχετε ἴδια μέτρα στὸ στήθος καὶ τὴν περιφέρεια, ἢ δὲ μέση σας νὰ εἶναι κατὰ 25 ἑκατοστὰ στενότερη.

ΚΑΘΕ κοπέλλα πρέπει νὰ φροντίζῃ νὰ ἔχῃ ἓνα σφιχτὸ, ὀρθοῦ στήθος. Θὰ τὴ βοηθήσουν σ' αὐτὸ οἱ γυμναστικὲς ἀσκήσεις ποὺ δίνουμε στὴν ἀπέναντι σελίδα, ἓνα καθημερινὸ ντὺς τοῦ στήθους μετὰ κρύο νερὸ καὶ... ἓνα ἐφαρμοστὸ σουτιέν.

ΤΑ ΨΑΧΝΑ ποὺ ὑπάρχουν γύρω στὴ μέση, καταστρέφουν τὴν ἐμφάνισι τῆς κοπέλλας. Μποροῦν νὰ ἐκλείψουν μετὰ τὴν κατάλληλη δίαιτα στὴν τροφή (βλέπε στὴ δάσι τῆς σελίδος), μετὰ γυμναστικὲς ἀσκήσεις (βλέπε ἀπέναντι σελίδα) καὶ μετὰ μιὰ κατάλληλη ζώνη ποὺ σφίγγει καλὰ τὴ μέση καὶ ἀνεβαίνει 5 ἑκατ. πρὸς τὰ πόδια (βλέπε ἐπόμενη σελίδα).

ΚΑΛΗ ΣΤΑΣΙΣ στὸ βάδισμα, εἶναι ἀπαραίτητη γιὰ νὰ φαίνεστε κομψὴ καὶ χαριτωμένη. Οἱ ὦμοι πρὸς τὰ πόδια, τὸ στήθος πρὸς τὰ ἔξω, ἡ κοιλία ψηλὰ καὶ μέσα — αὐτοὶ εἶναι οἱ κύριοι κανόνες τοῦ καλοῦ βαδίσματος.

ΤΑΚΤΙΚΕΣ ἀσκήσεις γιὰ τὸ ἀδυνατίσμα τῶν γοφῶν (κύλισμα, κτύπημα μετὰ χέρια κλπ.), θὰ ἐξαφανίσουν τὰ μὴ ἀπαραίτητα κρέστα καὶ λίπη ποὺ ἔχουν τὴν τάσι νὰ ἐμφανισθοῦν στὴν περιοχὴ αὐτὴ τοῦ σώματος.

Εἶναι ἀπαραίτητο νὰ ἐλέγχετε τακτικὰ στὴ ζυγαριὰ τὸ βάρος σας. Μὴ ξεχνάτε ποτὲ τὸν χρυσὸ κανόνα ποὺ λέει: «Ἀπόφυγε τὸ ἓνα πρῶτο παραπάνω κιλὸ βάρος καὶ δὲν πρόκειται νὰ παχύνῃς ποτέ!».

ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ τὸ περισσευούμενο κρέας ποὺ μαζεύεται στὰ πόδια σας πάνω ἀπὸ τὰ γόνατα, τρίτοντας τοὺς μηρούς σας γερὰ μετὰ μιὰ σκληρὴ δούρτσα, τὴν ὥρα τοῦ μπάνιου.

ΑΝ ΘΕΛΕΤΕ νὰ διατηρήσετε ὁμορφὸν τὸ πρόσωπό σας... τρῶτε μόνο τρεῖς φορές τὴν ἡμέρα (πρωί, μεσημέρι, βράδυ)... μὴ τσιμπάτε τίποτε ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ γεύματα... μὴ βάζετε πολὺ ἀλάτι στὸ φαγητό σας (τὸ ἀλάτι συγκρατεῖ τὸ νερὸ στὸ σῶμα, πράγμα ποὺ σὰς φουσκώνει)... μὴ χρησιμοποιεῖτε παρὰ ἐλάχιστη ζάχαρη στὰ ποτὰ καὶ τὰ γλυκὰ σας... τρῶτε πολλὰς φρέσκες σαλάτες καὶ χορταρικά μετὰ ἀρκετὸ λεμόνι... τρῶτε λίγο ψωμί κάθε μέρα... κάνετε καθημερινὰ μερικὲς γυμναστικὲς ἀσκήσεις καὶ ἀποφεύγετε τὴν καθιστικὴ ζωὴ. Ἡ γυμναστικὴ καὶ τὰ σπορ ἀναγκάζουν τὰ ἀποθηκευμένα λίπη νὰ καοῦν καὶ νὰ λυώσουν.



ΜΑΘΗΜΑ ΟΜΟΡΦΙΑΣ

Δυνάμεια από τις δύο προηγούμενες σελίδες



ΔΙΑΛΕΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΣΟΥΤΙΕΝ, ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΖΩΝΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ ΕΝΑ ΣΦΑΛΜΑ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΑΣ Ή ΚΑΛΥΠΤΕΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ ΕΝΑ ΠΟΥ ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ

Τό μυστικό ενός κομψού σώματος; Είναι να έχω καλές αναλογίες! Χάρης όμως στην κατάλληλη χρησιμοποίηση ενός καλού σουτιέν και μίας καλής ζώνης, έχετε τη δυνατότητα να μοιράσετε όπως πρέπει τό βάρος σας, δίνοντας τη σωστή αναλογία από τό στήθος στη μέση, ή από τη μέση στους γοφούς... Σας δίνουμε εδώ μία σειρά από απλά, αλλά ΣΩΣΤΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΑ είδη, που θα σας βοηθήσουν στην προσπάθειά σας να διατηρήσετε κομψό, ή να κοιμηθείτε τό σώμα σας. Είναι ένα σημείο, στο οποίο δεν πρέπει να κάνετε οικονομία! Ένα καλό σουτιέν, μία καλή ζώνη, είναι μία εξαιρετική τοποθέτηση χρημάτων. Τό πρώτο σουτιέν είναι σχεδιασμένο για μικρό στήθος: από ναύλον, με ελαστικές ραφές στο κάτω μέρος. Τό 2 είναι μεσαίου μεγέθους, από λευκή μπροντερί 'Αγκλαίς' και έχει στη μέση μία ελαστική λωρίδα που βοηθεί στη διαμόρφωση της εμφάνισης του στήθους. Τό 3, για μεγάλα στή-

θη, είναι από μαύρο ναύλον, ισχυρά κατασκευασμένο και ενδυναμωμένο στο κάτω μέρος για να διατηρή τό στήθος όρθιο και να τό δίνει νεανική γραμμή. Και τώρα οι ζώνες: Η 4, από λουλουδάτο ελαστικό ύφασμα με ένα φύλλο από ναύλον εμπρός, σφίγγει καλά τούς γοφούς και ανεβαίνει μερικά εκατοστά ψηλότερα από τη μέση. Η 5, από πλινόνα και ελαστικό σατέν με λεπτές μπαλένες, ανεβαίνει αρκετά ψηλότερα από τη μέση, ενώ λοξές ενδυναμώσεις σφίγγουν περισσότερο την κοιλιά και τό στομάχι. Η 6, για δραδυνό φόρεμα, είναι ένας βαμβακίος συνδυασμός σουτιέν και ζώνης, από μαύρο ναύλον και δαντέλα, που δίνει στο σώμα τη μοντέρνα «σφιγγοειδή» γραμμή. Η 7, αποτελεί ένα στερεό υποστήριγμα της κοιλιάς: είναι φτιαγμένη από ναύλον, με κατάλληλες ενισχύσεις, και ταιριάζει με τό σουτιέν αριθ. 1. Τέλος ή 8 είναι μία αποτελεσματική και ελαφριά συγχρόως ζώνη από ναύλον και λάστιχο, ή γραμμή της όποιας συγκρατεί την κοιλιά και φθάει ως τό επάνω μέρος των μηρών.

ΔΥΣΤΥΧΩΣ

ΔΕΝ ΕΧΟΥΜΕ ΤΑ ΜΕΣΑ...

Στους δύσκολους καιρούς που περνάμε ή φράσις αυτή θρίσκειται στο στόμα εκατομμυρίων ανθρώπων, σ' όλες τις γλώσσες. Και έπειδή ή γυναίκα έχει τις πιο πολλές φορές τη διαχείριση του σπιτιού, πέφτει σ' αυτή ή δυσάρεστος κληρος να λήη αιώνιας στα παιδιά της λόγου χαρή: «Δεν έχουμε τά μέσα για να κάνουμε αυτό...» Νομίζω πως δε δαλπτεϊ καθόλου τά παιδιά ν' άκούνη τη μητέρα τους να λήη συχνά και με ήσυχον τόνο: «Λυπάμαι πολύ, αλλά δυστυχώς δεν έχουμε τά μέσα...»

Μαθαίνουν έτσι από μικρά ακόμη ότι όλοι δεν έχουν πολλά λεφτά για να κάνουν κάθε τι που θέλουν, κάθε πολυτέλεια και διασκέδασι, — και πως δεν είναι καμμία ντροπή να έχη κανείς λιγώτερα, λεφτά από άλλους ανθρώπους. Δεν είναι ακόμη άσχημο να εξηγήσουν στα παιδιά—όταν φτάσουν σε μεγαλύτερη ηλικία— πόσα κερδίζει ή πατέρα και πως πρέπει μ' αυτά τά λεφτά να περάσουν στο σπίτι ώσπου να ξαναφέρει άλλα. Θα καταλάβουν τότε γιατί ή μητέρα λείει τόσο συχνά. «Δυστυχώς δεν έχουμε τά μέσα...» Και δε θα της γυρεύουν πράγματα που δε θα μπορούν να γίνουν. Φυσικά, οι γονείς κάνουν πολύ συχνά θυσίες για τά παιδιά τους. Στερώνται αναγκαία πράγματα για να έχουν εκείνα περιττά. Αυτό είναι ίσα—ισα τό κακό για τά παιδιά που αρχίζουν έτσι να συνηθίζουν να ζούν πιο καλά απ' ό,τι τά μέσα τους τό επιτρέπουν.

Γνωρίζω μία οικογένεια απλών ανθρώπων. Η μητέρα που πέρασε δύσκολα νιανία όταν ήταν μικρή, συνηθίζει να λέη: «Άς μου στοιχίσω όσο θέλει. Θα τό πάρω για την κόρη μου, να μη τό στερηθή κι' αυτή, όπως τό στερήθη—α εγώ στην ηλικία της.»

Η κόρη της είναι δεκαεπτά χρονών και μαθήτρια του γυμνασίου. Για τούς γονείς της είναι πολλές φορές πρόβλημα πως θα μπορέσουν να οικονομήσουν τά λεφτά για τά έξοδα του σχολείου, φυσικά όμως ή κόρη τους πρέπει να κάνει όλα εκείνα που κάνουν οι συμμαθήτριές της, αν και πολλές είναι πολύ πιο πλούσιες από αυτή: μάθημα χορού, έκδρομη κάθε Κυριακή κ.τ.λ. «Έπειτα χρειάζεται και μία φορεσιά σπόρ, όπως εκείνες. Η μητέρα της κάνει τά πάντα, για να κρύψη από τό κορίτσι της πως μερικά πράγματα είναι αδύνατο να γίνουν χωρίς τρομερές θυσίες. Για να τά δώσουν περά, φρόντισε να ράβη έσώρωνα στη μηχανή της και ή άνδρας της έκοψε τό καφεϊνο τό τό βράδυ, τη μόνη διασκέδασι που είχε στη ζωή του.

Τό κορίτσι τους δε μπορεί να έκτιμήση τις θυσίες αυτές που καλά—καλά δεν τις καταλαβαίνει. Δεν ξέρει την αξία του χρηματος, ξέρει μονάχα πως είναι κρίμα να λήη: «Οί γονείς μου δεν έχουν τά μέσα».

Μεγάλες απογοητεύσεις θα τη βρουν μεθαύριο στη ζωή. Κι' αυτή και τό κορίτσι που ζούν έτσι άντικανονικά, να πούμε. Ίσως μάλιστα να μη μπορέσουν να γίνουν ποτέ εύχρηστοί μέντοι και χαρούμενοι άνθρωποι.

Είναι βέβαιο πως παιδιά από οικογένειες όπου τό κάθε χιλιάριο μετρείται και ξαναμετρείται και που χωρίς ντροπή εξαγείται σ' αυτά ή οικονομική τους κατάσταση, θα προοδεύσουν πολύ καλύτερα στη ζωή παρά τά χαϊδεμένα παιδιά που τά έχουν όλα, όσα μπορούν ν' αποκτήσουν με τά χρήματα «που στερούνται οι γονείς τους».

Τά πρώτα σέβονται περισσότερο τούς γονείς, έχουν άληθινή ιδέα της οικονομικής τους καταστάσεως και είναι καλύτερα παρασκευασμένα για τη δύσκολη μάχη της ζωής που τά περιμένει. Ξέρουν πως ή ευτυχία και ή επιτυχία στη ζωή δεν έσώταται από ένα κάλογεμισμένο πορτοφόλι.

Λέγε λοιπόν καλύτερα, αγαπητή μητέρα: «Δυστυχώς δεν έχουμε τά μέσα παιδιά: Πρέπει να απλυνώμαστε μονάχα» σ' χωράει τό πάπλωμά μας». Έτσι θα κάνει μεγάλο καλό σ' όλη την οικογένειά σου.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΜΗ ΠΙΑΣΤΗΤΕ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ ΙΑΤΡΟΥ Κ. ΑΝΑΡΓ. ΜΙΧ. ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗ

Τά κρύα άρχισαν πιά. Λίγη ύγρασία, μία γενικώτερη μεταβολή των καιρικών συνθηκών. Αρχίζει να ζητείται τό παλτό. Να επιζητηται ή ζεστασιά και να επιδιώκεται ή προφύλαξι.

Κι' αυτά μόν άφορούν όλο τον κοσμάκη αυτή την εποχή. Υπάρχει όμως και μία μερίς ανθρώπων, αρκετά μάλιστα σημαντική, που ιδιαίτερα φοβάται αυτή την εποχή. Είναι οι «άρθριτικοί».

Ο άρθριτισμός, που ώνομάσθη έτσι εξ αιτίας των πολλαπλών άρθρικών εκδηλώσεων του (πόνων, πρηξιμάτων, παραμορφώσεων), είναι μία «δυσκρασία», εύρύτατα διαδεδομένη σήμερα μεταξύ των ανθρώπων. Η γενικώτερη συμπτωματολογία του συνίσταται σε άρθρικές προσβολές (όξυτερες κάποτε, όπως όταν πρόκειται π. χ. περί ποδάγρας), άρθρικές παραμορφώσεις, παρεκκλίσεις, άγκυλώσεις και έξαρθρήματα, σε ούρα πυκνά και άδυνα, σε ψωμιάσι και νεφρολιθίασι, σε άνορεξία, δυσπεψία, και τυμπανισμό της κοιλιάς από άέρια, καούρες στο στομάχι, έμετους, καρδιακούς παλμούς, δύσπνοια, σε χρόνια βρογχικό κάτάρρου και άσθματικούς παροξυσμούς, που πολλές φορές εμφανίζονται με την πρώτη εκδήλωσι της άσθενείας και έξαφανίζονται ή συνυπάρχουν με την εμφάνισι των άρθρικών προσβολών, σε φλεβίτιδα, κισσούς, αίμορροϊδες κλπ. και ακόμα σε μεταβολή του χαρακτήρος.

Όπως βλέπομε, ο άρθριτισμός δεν είναι κάτι που επιτρέπεται να μας άφήνη αδιάφορους. Όφείλεται σε μία «λανθάνουσα διάθεσι» σε μία προδιάθεσι, άς την ονομάσωμε, του οργανισμού, που κάτω από την έπίδρασι κατάλληλων συνθηκών και παραγόντων, εκδηλώνεται σε νόσημα, συνήθως ύστερα από τό 30όν έτος της ηλικίας, αν και δεν αποκλείεται να εκδηλωθή πολύ νωρίτερα, και κατά την πρώτη ακόμα παιδική ηλικία, σπάνια όμως πριν από τό 20όν έτος.

Στους άνδρες είναι συχνότερη ή άρθρική δυσκρασία, αλλά και στις γυναίκες αρκετά συχνή, όσο μάλιστα προχωρεί ή ηλικία τους και ιδίως τη κλιμακτήριο κι' ύστερα (στασιμάτημα της έμμηνου ροής).

Δεν πρόκειται να κουράσωμε τις άγνωστές μας με μία ανάπτυξη των αιτίων της άρθρικής δυσκρασίας, που και δυσνόητη θα ήταν γι' αυτές και κατά τίποτε δεν πρόκειται να τις άφελήση. Άναφέρουμε μόνο στοιχειώδώς ότι τά αίτια που την προκαλούν είναι και έσωτερικά και έξωτερικά, δηλαδή, όπως τά ονομάζομε, «ένδογενή» και «έξωγενή». Μεταξύ των «ένδογενών» αιτίων, ο Νόρρτας και άλλοι, δέχονται σαν βασικώτατο τον ένδοκρινικό παράγοντα. Για ύποστηρίζει της γνώμης τους άναφέρουν ότι ο άρθριτικός, ύστερα από τροφή, παρουσιάζει αύξηση του ούρικού όξέος στο αίμα του, που δεν την παρουσιάζει ή υγιής.

Πάντως οι εκδηλώσεις του άρθριτισμού άναφανίζονται και όταν δημιουργηται άθροον ούρικό όξύ μέσα στο σώμα και όταν δεν γίνεται κανονική ή άποβολή του από αυτό.

Υπάρχει επίσης μία ροπή, ένας «χημιοτροπισμός» προς τό ούρικό όξύ ώρισμένων ιστών του σώματος (άρθρων, περιστερικών ιστών, μυελoi όστών, περιστερού), όπως και ώρισμένων όργων του σώματος (αίματος, λέμφου), που προκαλεί την συγκέντρωσι μεγάλων άποταμιευμάτων ούρικού όξέος και κάνει να παρουσιάζεται ή κλινική εικόνα των συνήθων εκδηλώσεων του άρθριτισμού. Η υπερφόρτωση όμως του αίματος με ούρικό όξύ δεν άρκει για τη δημιουργία των περιφερειακών εκδηλώσεων του άρθριτισμού. αν στους τόπους της πα-

ΤΑ ΠΟΤΗΡΙΑ



ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΠΟΥΝ

Άσφαλώς σάς έχει συμβή και σάς ενα δυσάρεστο πράγμα: Τά ποτήρια που πήρατε από τό μπουφέ σας, για να τά τοποθετήσετε μπροστά στους ξένους σας, φαίνονται κάπως θαλά και λεκισμένα. Φαίνονται σχεδόν σά να είχαν μπη άπλυτα στο μπουφέ και σεις περάσατε μία άσχημη στιγμή, αν και είσαστε έντελώς άθάα. Γιατί φυσικά τά πλύνατε καλά, πριν να τά φυλάξετε και τά σκουπίσατε.

Πως θα μπορούσαμε ν' άποφύγουμε τέτοιες δυσάρεστες εκπλήξεις;

Πρώτα-πρώτα πρέπει να συνηθίσουμε να σκουπίζουμε τά ποτήρια καθώς και τις γυάλινες πιατέλες κλπ. άμέσως μόλις τά πλύνουμε. Ποτέ δεν πρέπει να τ' άφίνουμε, γιατί τότε τό νερό στεγνώνει πάνω τους



ΑΡΙΣΤΕΡΑ: Κατά τό πλύσιμο των γυάλινων αντικειμένων χρησιμοποιοίμε ένα καθαρό πανί, που δεν έχει καθόλου λίπος. ΔΕΞΙΑ: Άμέσως μετά τό πλύσιμο τά ποτήρια πρέπει να σκουπίζονται, άλλοιώς σχηματίζονται κηλίδες και γραμμές στο γυαλί.

ρακρατήσεως του ούρικού όξέος δεν επικρατούν συνήθως που προκαλούν την έλάττωσι της διαλυτικότητας των αλάτων του. Πλην των «ένδογενών» παραγόντων που δημιουργούν τον άρθριτισμό, υπάρχουν και οι «έξωγενείς», που συνήθως αποτελούν «έκλυτικούς» παράγοντες για την εκδήλωσι της συμπτωματολογίας του, όπως τό κρύο, ή ύγρασία, ή άκίνησι κλπ.

Μεταξύ των παραγόντων αυτών πρωτεύοντα ρόλο μπορούμε να πούμε ότι παίζει ή τροφή, τό είδος της διατροφής, με τό θέμα της όποιας ιδιαίτερα θα άσχοληθούμε, γιατί αποτελεί και τό κύριο ενδιαφέρον της στήλης αυτής.

Η ροφή που προκαλεί την εμφάνισι της άρθρικής συμπτωματολογίας, είναι κυρίως

και κάνει κηλίδες και γραμμές που δε βγαίνουν άργότερα με τό σκούπισμα. Φυσικά, τό πανί του σκούπισματος πρέπει να είναι ολοκάθαρο και στεγνό, πρέπει να είναι πολύ να προσέχετε. Τό γμα που πρέπει πολύ να φυλάτε μονάχα για τά ποτήρια σας κι' έτσι θα οικονομήτε καιρό και κόπο.

Αν μεταχειριζόμαστε τά πανιά που σκουπίζουμε τά πιάτα και τά φυτζάνια, δε θα έχουμε ποτέ ποτήρια χωρίς λεκίδες. Και θα φαίνονται άπλυτα μάλλον, παρά καθαρά.

Πολλές φορές δεν είναι βολικό να πλύνουμε τά ποτήρια μας άμέσως μετά τη χρήσι. Στην περίπτωση αυτή τά ξεπλένουμε με λίγο νερό για να φύγουν τά υπολείμματα του κρασιού, μπύρας κλπ. Κατά τό πλύσιμο χρησιμοποιοίμε ζεστό νερό, μέτριο στο όποιο ρίχνουμε λίγη σκόνη καθαρισμού χωρίς άλκαλικά. Είναι προτιμότερη από την ποτάσα ή τη ζεστή σαπουνάδα, που απαιτούν πολύ προσεκτικό έξέγαλμα, γιατί άφίνουν κάποια μυρωδιά. Έκτός αυτού τό σαπουνί κάνει τό γυαλί λιπαρό και, του τό σκούπισμα, δεν είναι τόσο λαμπρό μετά τό σκούπισμα, δεν είναι τόσο καθαριμού και διαφανές. Με μία σκόνη καθαρισμού χωρίς άλκαλικά ή δουλειά μας γίνεται παρήφηση.

Άμέσως μετά τό πλύσιμο, όπως είπαμε, θα σκουπίσουμε τά ποτήρια μ' ένα καθαρό στεγνό πανί που να μην άφήνη χνούδι. Στα πολύτιμα κρυστάλλινα ποτήρια μας μπορούμε να κάνουμε την πολυτέλεια να τά περάσουμε μετά μ' ένα λινό πανί.

Τά ποτήρια της μπύρας πλένονται συνήθως με κρύο νερό. Στα ποτήρια αυτά δεν πρέπει να χρησιμοποιοίμε σαπουνί, γιατί ή μπύρα με τά υπόλοιπα του σαπουνιού σχηματίζει ένα κατακάθι.

Τά βάζα των λουλουδιών τά πλένουμε με νερό και ποτάσα. Μακρυά και λεπτά βάζα, όπου δεν μπορούμε να δάλουμε μέσα τό χέρι μας, θα καθαρίζουμε μ' ένα μικρό δουρτάκι και αν και αυτό δεν μας βοηθεί, με κατακάθια του καφέ που τό άνακατεύουμε στο ζεστό νερό. Τό μίγμα αυτό χύνουμε στο βάζο, τό κινούμε εδώ κι' εκεί δυνατά και τέλος τό χύνουμε και ξεπλένουμε με νερό κρύο. Στο είδος αυτό των βάζων τό σκούπισμα είναι σχεδόν άδύνατο. Γι' αυτό τά γυρίζουμε άάποδα για να στραγγίση τό νερό.

ως εκείνη που περιέχει «πουρίνες», που τό ούρικό όξύ φέρει σαν τελευταίο παράγωγο της ανταλλαγής τους μέσα στον οργανισμό. Οι πουρίνες είναι παράγωγα των πυρηνολευκωμάτων, των λευκωματωδών δηλαδή ούσιων, που ύστερα από μία σειρά άποσχισών τους και μεταβολών τους μέσα στον οργανισμό, δίνουν τις άμινοπουρίνες, που παράγώγo τους είναι και τό ούρικό όξύ. Άναφέρεται δε ότι για την τέτοια μετατροπή τους, παίζουν ρόλο και είδικά ζυμώματα του σπληνός και του σπυκτιού.

Πάντως τό γεγονός είναι ένα: ότι μία άκατάλληλη διατροφή αποτελεί τό βασικώτερο «έξωγενή» παρόνοια του άρθριτισμού. Και με τό θέμα αυτό θα άσχοληθούμε είδικώτερα στο επόμενο άρθρο μας.

ΣΑΛΙ Ή ΕΣΑΡΠΑ

Ή... τρέλλα της μόδας



Και το πιο απλό φόρεμα θα στολισθή και θα μεταμορφωθή κάτω από την πράσινη αυτή σάρπα από ζέρσεϋ ύφασμα με τις μακρές μαύρες φράντζες, ή θα «ζεσταθῇ» με το μόνον τρίγωνο σάλι, το γαρνισμένο με άσπρη φράντζα.



Η ΣΑΡΠΑ

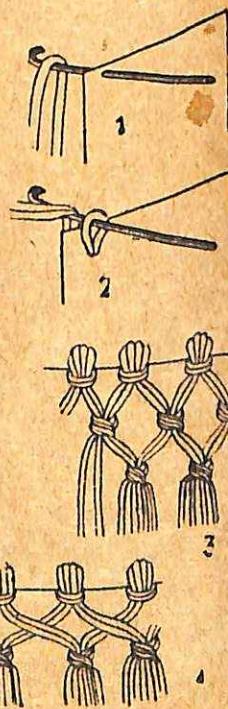
Ανάλογα με το γούστο σας και τον «αέρα» σας μπορείτε ή να ρίξετε απλά αυτή τη σάρπα στους ώμους σας και ελεύθερη να κινή τα ντραπέ της, ή να την περάσετε κάτω από τη ζώνη σας. Για να την φτιάξετε, χρειάζεσθε: Δύο μέτρα ζέρσεϋ ύφασμα σε ζωηρό πράσινο χρώμα και μία κούκλα λεπτό μούρο μαλλί. Διπλώνετε το ζέρσεϋ από την ανάποδη και το γαζώνετε διπλό, αφήνοντας ένα άνοιγμα στη μιά άκρη, για να το αναποδογυρίσετε. Σιδερώνετε καλά τις ραφές μετά, από την καλή. Ετοιμάζετε κομμάτια από το μούρο μαλλί, μήκους 0,55 εκ. κατ'ελάχιστον. (Για να το επιτύχετε ακριβώς, δεν έχετε παρά να τυλίξετε το μαλλί σας σε ένα χαρτόνι που να έχη το μισό από το μήκος που θέλετε, δηλαδή 27½ εκ. και να κόψετε μετά τη μία πλευρά). Τα κομμάτια αυτά τα συγκεντρώνετε σε 34 τούφες (17 για κάθε πλευρά της σάρπας). Κάθε τούφα θα αποτελεῖται από 12 κομμάτια μαλλιού μήκους 0,55 εκ. Ταυπάτε με ένα μέτριο δελονάκι το ζέρσεϋ ύφασμα σε βάθος ½ εκ. από την άκρη.

Περνάτε μία «τούφα» μαλλιών, όπως δείχνει το σχήμα 1 και περιώνοντας μετά το δελονάκι μέσα από τον κρίκο που σχηματίζεται, τραβάτε όλες τις άκρες (σχ. 2). Όταν περάσετε με τον τρόπο αυτόν, όλες τις τούφες σε απόσταση 0,2½ εκ. τη μία από την άλλη, τις νωρίζετε — την κάθε μία — στα δύο και δένετε με κόμπο κάθε μισή τούφα με τη διπλή της μισή, σε απόσταση 2½ εκ. από την άκρη του ύφασματος (σχ. 3).

Αφού κάνετε με τον ίδιο τρόπο 4 σειρές από κόμπους διαδοχικώς, χτενίζετε και τακτοποιείτε τη φράντζα

ΤΟ ΣΑΛΙ

Μπορεί να φορεθῇ τρίγωνο διπλωμένο ίσια στα δύο, ή ντραπέ, σχηματίζοντας (Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 65)



Η ΣΥΓΓΝΩΜΗ

ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΟ ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

Πιστεύω πως οι γονείς μου διάλεξαν για μένα τον άνδρα μου την ίδια την ημέρα που γεννήθηκα. Θυμάμαι πως από πολύ μικρή άκουγα να μου λένε για το Ζάν: «Ο μικρός άρραδωνιστικός σου».

Ο Ζάν με περιούσε 5 χρόνια. Οι πατέρες μας ήταν φίλοι και γείτονες και τους ήταν ευχάριστη η σκέψη να ενώσουν τις περιουσίες τους με το γάμο μας.

Εγώ είχα χαρακτήρα πολύ δειλό και άτακτο και χαϊρόμουνα που άλλοι αποφάσιζαν για την τύχη μου.

Όταν έγινα 18 χρονών αναγκάσαμε επίσημως τους άρραδωνες μας. Μεταξύ μας με το Ζάν πολύ λίγα πράγματα άλλαξαν. Τώρα δεν με φιλούσε πια στα μάγουλα μόνον όπως όταν ήμασταν παιδιά, όμως εξακολουθούσε να μου φέρεται σαν σε μία μικρή συντρόφισσα που έχει ανάγκη να την προσέχουν και να την προστατεύουν.

Τι να πω για τον πρώτο χρόνο του γάμου μας; Ο Ζάν μ' αγαπούσε πάντα πολύ, ή αγαπή του όμως ήταν σταθερή, ήρεμη, πενή, μπορούσα να πω. «Ελείπε από τη ζωή μας ή τρέλλα και το όνειρο που κάνει τα νεαρά έρωτευμένα ζευγάρια ευτυχισμένα. Ο Ζάν δεν είχε για μένα εκφράσεις λατρείας και πάθους, με φώναζε απλά «Μπέττυ μου» όπως τον καιρό που κυνηγούσαμε πεταλούδες στο δάσος του χωριού μας.

Εγώ με το κεφάλι γεμάτο απ' τα μυθιστορήματα και τα φίλη, περίμενα να ζήσω ένα φλογερό έρωτα που ο Ζάν δεν ήξερε να μου χαρίσει.

Η μητέρα μου δε μπορούσε να εξηγήσει γιατί ώρες-ώρες ήμουν μελαγχολική και σαν αφηρημένη.

— Κι' όμως, Μπέττυ, έχεις κάθε τι για να είσαι ευτυχισμένη.

«Όχι, δεν τα είχα όλα. Στο σπίτι του συζύγου μου έφακα λουθούσα να έχω την άνεση που είχα και στη πατρική μου και έχω ούσα πως αυτή την άνεση τη γωστούσα στον άνθρωπο που δουλεύει σκληρά για να μπορεί να ικανοποιή όλες τις επιθυμίες μου.

Η ζωή μου ήταν ήρεμη, χωρίς χαρές και χωρίς λύπες. Ίσως τίποτα να μην άλλαζε το δρόμο της αν ο Φράνκ δεν έμπαινε στο σπιτικό μας.

Ο Φράνκ που έλεγε χρόνια στις αποικίες, ήλθε να περάσει στο Παρίσι την άδειά του. Ο Ζάν που ήταν μακρινός συγγενής του, τον κάλεσε στο σπίτι μας.

Από την πρώτη στιγμή ένοιωσα τη γοητεία του ανθρώπου αυτού να με τυλίγη και να μπεινη μέσα σε όλους τους πόρους του κορμιού μου.

Ήταν πράγματι ένας γοητευτικός άνδρας, με σκληρά χαρακτηριστικά, που τα γλίσαινα τα δυο μαύρα μάτια του που ήταν λουσμένα με το ζεστό ήλιο της Αφρικής.

Ο Ζάν με τον απλό και ά-

νοιτόκαρδο τρόπο του άνοιξε το σπίτι μας στον Φράνκ. Είχαν σπουδάσει μαζί και του είχε άδουα. Μου είχε εμπιστοσύνη και δεν σκέφθηκε τους κινδύνους που μπορούσε να δημιουργήσει μια τέτοια οικειότητα.

Ο Ζάν έφευγε το πρωί και δεν γύριζε ποτέ το βράδυ. Ο Φράνκ κι' εγώ, σαν δυο μαθητές που περιούν τις διακοπές τους, γυρίζαμε όλη μέρα στους δρόμους του Παρισιού, στα θέατρα, στα σινεμά, στα πάρκα. Ο Φράνκ με τη ζεστή φωνή του μου διηγόταν τη ζωή του στις αποικίες.

Μου έκανε κομπλιμέντα. Θυμόταν να μου φέρη λουλούδια και μου φιλούσε το χέρι όταν μου έλεγε καληνύχτα. Μου διάβαζε ποιήματα και συζητούσαμε για τις ψυχικές μας ανησυχίες. Με δυο λόγια, μου έδινε ήτι ο Ζάν δεν μου είχε δώσει ποτέ.

Ο Φράνκ ήταν ένας τίμιος άνθρωπος κι' εγώ μία πιστή σύζυγος που ποτέ δε σκέφτηκα να προδώσω την αγάπη του Ζάν. Όμως είμασταν ένας άνδρας και μία γυναίκα και νοιώθαμε κάτι ακατανίκητο και παράλογο να τραβάει τον ένα προς τον άλλο. Μάρτυς μου ο Θεός αν έκανα ό,τι έκανα από πρόθεσι κακή. Αγαπούσα και παιούσα το Ζάν, όπως ήμουνα και γυναίκα αδύνατη, που δεν είχα ζήσει ποτέ ένα μεγάλο έρωτα και τώρα νοιώθα πως λυγούσα κάτω από τις σαίτιές του.

Ζούσα μέσα σ' ένα γλυκό εφιαλτικό όνειρο, που παρακαλούσα να μη τελειώση ποτέ. Η παρουσία του Φράνκ που ήταν απαραίτητη και βασανιστική. Με τάραιζε τόσο που δεν μπορούσα να αντικρύσω το βλέμμα του όταν ήταν ο Ζάν μαζί μας.

Μα όταν μέναμε μόνοι μου μιλούσε τρυφερά, μου έλεγε όσα ποτέ δεν σκέφθηκε ο Ζάν πως ίσως να είχα ανάγκη ν' ακούσω.

Μπέττυ, από την ημέρα που σε γνώρισα έφασα όλες τις άλλες γυναίκες του κόσμου. Τι κρίμα να μη σε γνώρισα πριν από το Ζάν.

Ο Φράνκ δε σκεφτότανε τίποτα. Και ή μέρα που ή άδεια του τελείωνε πλησίαζε. Με τλίγε με τη γοητεία του και χαίρότανε την κάθε στιγμή, σαν να ήταν ή τελευταία της ζωής μας. Κι' εγώ ποτέ δε διερωτήθηκα τί θ' άπονιη στο τέλος. Με είχαν κακομάθει από παιδί να με φροντίζουν άλλοι και πίστευα πως το φως ή φάνει στο τραπέζι μοναχό του και ξεχούσα τον άνθρωπο που έπρεπε να δουλέψει σκληρά για να μου το προσφέρει.

Ίσως μερικές γυναίκες να μπορούν να είναι τρυφερές στους συζύγους τους την ώρα που τους ξεγελούν για να συναντήσουν τον αγαπημένο τους. Ο Ζάν όμως δεν γύρευε τίποτα από μένα και ή ψυχρότητα που του έδειχνα περιούσε άπαράκλητη. Ίσως αν ήταν κανένας ζηλιάρης και δύστροπος σύζυγος να με είχε συγκρατήσει.

καλωσύνη του όμως λες και μου άνοιγε το δρόμο πιο εύκολα. Τέτοια παράξενα πλάσματα είναι κάποτε οι γυναίκες.

Χίλιες φορές πήρα την απόφαση να μιλήσω στο Ζάν, γιατί δεν μου άρεσε να κοροϊδεύω τον άνθρωπο που ζούσαμε στο ίδιο σπίτι και κοιμόμασταν στο ίδιο κρεβάτι, όμως ο Φράνκ μ' εμπόδιζε:

— Όχι ακόμα, μου έλεγε, περίμενε λίγο.

Ο Φράνκ ήθελε να πάμε μαζί σε μία έξοχη να χαρούμε τον έρωτά μας κι' εγώ έφυγα μαζί του κρυφά γιατί ήμουνα πολύ έρωτευμένη για να άρηθώ και πολύ δειλή για να όμολογήσω στο Ζάν τον καινούργιο μου έρωτα. Του έγραψα ένα γράμμα που θα του μάθαινε πόσο τον πρόδωσα ή γυναίκα που λάτρευε και ο φίλος που έκτιμούσε.

Εξήσα ένα μήνα μέσα σε δειρο. Σ' ένα σπίτι όλάνθιστο στην πλαγιά ενός λόφου. Εξήσα τον μεγάλο έρωτα που κάθε γυναίκα λαχτάρα στη ζωή της. Οι μέρες έφευγαν χωρίς να το νοιώθω και ή ευτυχία έμοιαζε να μην έχη τέλος.

Μα μικρή πως ήταν ή ανάμνηση του Ζάν, που ο Φράνκ προσπαθούσε να τη σβύση με τα θερμά φίλιά του.

Όσο έφτασε ο καιρός που ή άδεια του Φράνκ τελείωσε.

— Τι θα γίνει χωρίς έσένα Φράνκ;

Έλεγε με το γλυκό γέλιο του και μ' αγκάλιασε τρυφερά:

Θα τακτοποιηθώ κάτω και θα έλθω και συ κοντά μου, ή φαντάστηκες πως μπορώ να ζήσω μακριά σου;

Ακόμα ανάρωται πώς δούκα το κουράγιο να τον συνοδεύω στο σταθμό και να δω το αγαπημένο πρόσωπό του να χάνεται μέσα στους καπνούς του τρένου.

Εμείνα μόνη με τα λίγα χρήματα που μου άφησε ο Φράνκ. Έπρεπε να μη φτάσουν όπου να πάω να τον δω.

Για πρώτη φορά στη ζωή μου είχα οικονομία. Μετρούσα και την τελευταία δεκάρα στο μίζερο ξενοδοχείο Δ' κατηγορίας που έμενα.

Κάθε μέρα περίμενα το γράμμα του Φράνκ.

— Τίποτα για σάς, μου έ-

λεγε κάθε πρωί ο θυρώρος. Το πορτοφόλι μου κόντευε ν' άδειάσει και μ' έπιαναν κρίσεις απελπισίας.

Φράνκ, ξεφώνιζε, μη με ξεγελάσεις...

Δεν μπορούσα να πιστέψω πως έλα τόσο μεγάλος έρωτας μπορούσε να κρατήσει τόσο λίγο και να σβύσει τόσο άδοξα και να ξεχαστούν τόσο γλυκά λόγια και υποσχέσεις.

Κι' όμως αυτό έγινε. Τρεις μήνες πέρασαν χωρίς να λάβω ούτε μία κάρτα. Πλήρωνα σκληρά την πίκρα που έδωσα στο Ζάν.

Στο τέλος του τρίτου μηνός πήρα δυο λόγια από το Φράνκ. «Η καρδιά μου πήγε να σπάσει όσπου ν' άνοιξω το φακέλλο.

«Μπέττυ μου, μου έγραφε, με συγχωρή για τον πόνο που θα σου δώσω, όμως οι δουλειές μου δεν πάνε καλά και είναι ποτιμότερο να μην έλθω να με συναντήσης. Έξ' άλλου, ίσως να είναι καλύτερα να γυρίσης στον άνδρα σου, δρίσκω πως δεν του φερθήκαμε καλά. Θα σε θυμάμαι πάντα με αγάπη.

Φράνκ»

Έτσι, μέσα σε δυο γραμμές ο Φράνκ ξεκαθάρισε τη στάση του, τακτοποιούσε τη συνειδησί του και με άφινε μόνη στην απελπισία μου.

Η καμαριέρα του ξενοδοχείου με δρῆκε λιποθυμισμένη κι' ο γιατρός είπε να με πάνε το γρηγορότερο στο νοσοκομείο γιατί εύρισκε την καρδιά μου πολύ αδύνατη.

Είκοσι μέρες βρίσκουα στο θάλαμο του μεγάλου νοσοκομείου, οι γιατροί πιστεύουν πως πὸ πολύ απ' το κορμί μου, ή ψυχή μου έχει ανάγκη από γιαντρεία.

Έγραψα στο Ζάν, αφήνοντας κατά μέρος κάθε εγωισμό. Τώρα, αν και πολύ άργα, κατάλαβα πως ή αληθινή αγάπη δρίσκεται στα έργα κι' όχι στα μεγάλα λόγια.

Σήμερα το πρωί πήρα ένα τηλεγράφημα: «Φθάνω άποψε. Ζάν».

Τον περιμένω με λαχτάρα. Ξέρω πως μόνο ή συγγνώμη του θα έχη τη δύναμη να με γιαντρέψη, κι' ή έλπίδα θεριεύει μέσα μου.

ΜΩΡΙΣ BANEΛ

ΠΕΘΑΙΝΟΥΝ ΝΕΟΙ ΟΣΟΙ ΑΓΑΠΙΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΘΕΟΥΣ

Έτσι έγραφε ο Μένανδρος, ο ποιητής της αρχαίας Ελλάδας. Ένας άλλος Έλληνας ποιητής όμως έγραψε: «Θα προτιμούσα να είμαι ο πιο ταπεινός γεωργός πάνω στη γη παρά βασιλιάς στο βασίλειο των σκιών...» Και ο Λαφονταίν βεβαιώνει ότι οι άνθρωποι έχουν τη θεωρία: «Καλύτερα να υποφέρω, παρά να πεθάνω...»

Ας αναφέρουμε όμως μερικούς διάσημους ανθρώπους που πέθαναν νέοι και που το γεγονός τουλάχιστον ότι έμειναν για πάντα στην ιστορία, αποδεικνύει ότι αληθινά ήτοι αγαπημένοι των Θεών:

Ο Μότσαρτ, 35 ετών	Ο Ραφαήλ, 37 ετών
Ο Βα τώ, 37 ετών	Η Άγνη Σορέλ, 28 ετών
Η Ζάντ ντ' Αρκ, 19 ετών	Η Άγία Θηρεσία, 24 ετών
Η Ραχήλ, 38 ετών	Ο Μέγας Άλέξανδρος, 33 ετών
Ο Κύρος της Περσίας, 30 ετών	Η Άγία Αικατερίνη, παρθένος νεωτάτη
Η Άγία Βαρβάρα, παρθένος νεωτάτη	Ο Άθανάσιος Διάκος, 33 ετών
Ο Παπαφλέσσας, 37 ετών	

ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ

Τὸ φόρεμα, τὸ παλτὸ, ἡ ζακέτα καὶ τὰ ἐσώ-
ρουχα ἀκόμη ἑνὸς νεαροῦ κοριτσιοῦ δὲν πρέ-
πει νὰ εἶναι ἐξεζητημένα. Δυὸ κουμπιὰ θαλ-
μένα μὲ γούστο, ἕνας φιόγκος, μιὰ τσέπη λο-
ξή, εἶναι ἀρκετὰ στολίδια γιὰ ἕνα κορίτσι.

1. Ζακέτα με ὄρθιο γιανὰ «μυλιταῖρ» καὶ τε-
τράγωνες τσέπες μὲ κουμπιὰ.
2. Πρακτικὸ φόρεμα σὲ στὺλ κιμονό. Μία
φούστα μὲ σχιστὲς τσέπες.
3. Σύνολο ἀπὸ ὕφασμα πιὲ ντὲ πούλ, μὲ κον-
τὸ μπολερὸ καὶ φαρδεῖα φούστα.
4. Φόρεμα ἀπὸ λεπτὸ μάλλινο ὕφασμα, μὲ
κόψεις στὸ στήθος καὶ πλισέ φούστα.
5. Χαριτωμένο νυχτικὸ μὲ κλειστὸ γιανὰ καὶ
ἀμπιεσεμὰν μὲ νερόυρ.
6. Ζακέτα γιὰ τὸ κρύο καὶ τὴ βροχὴ, μὲ ἐκ-
λαίρ. Ποπλίνα ἀδιάβροχη.
7. Εὐρύχωρο σπορ παλτὸ μὲ πολὺ φαρδεῖα
μανίκια καὶ σφιχτὴ ζώνη.
8. Φόρεμα μάλλινο μὲ νωμίτη κουμπωτὸ ψη-
λὰ, καὶ μανίκια σεμιζιέ.
9. Διπλὸ ξώραφο γαζὶ τόνιζει ζωνρὰ τίς ρα-
φὲς τοῦ σπορ αὐτοῦ παλτοῦ.

Μητέρες, μάθετε στὰ κορίτσια σας νὰ ντύωνται ἀπλῶ. Χωρὶς πολλὰ στολίδια, χωρὶς πολ-
λὰ φορτώματα. Ἡ καλαισθησίᾳ πρέπει νὰ εἴ-
ναι ἡ πρώτη σας φροντίδα ὅταν διαλέγετε ἕνα
φόρεμα γιὰ τὴ νεαρή κόρη σας. Στὸ σπίτι,
στὸ σχολεῖο, στὴ διασκέδασιν, δὲν ἐπιτρέπεται
νὰ ἔχη ἐξεζητημένη ἐμφάνισιν.



τά, πλησίασε τον άντρα της και μαζεύθηκε απάνω του, σά να ζητούσε προστασία. Ήταν ακόμα τρομοκρατημένη απ' την άναμψη της νύχτας, που είχε αναστατώσει τον ήρεμο ουνό της ζωής της.

— Δεν ξανακούσα να γίνεται λόγος γι' αυτούς, αποκρίθηκε ο Ρωμανός, με ρυθισμένο μέτωπο. Το μόνο που έρω είναι πως ο Καρανιούλης μένει στη Θήβα και ότι ο 'Αρανούλα ταξιδεύει τακτικά, αφήνοντας τη γυναίκα του μονάχη στο αρχοντικό τους. Ποτέ δεν τους είδα να ξαναφαινούνται έξω απ' το σπίτι μας. 'Ισως να μάς έχουν ξεχάσει.

— Δεν νομίζω, είπε ο Μαρινούλης. Μας άφησαν ήσυχους έπειδή μάς έχασαν και δεν μπορούσαν πια να μάς βλάψουν. 'Όταν όμως τους παρουσιάσαθαι και πάλι ευκαιρία να είσαι δέ-βαιος...

Σταμάτησε τη συζήτηση, για να μη φοβίσει περισσότερο τη Δέσποινα. Έκανε μια άοριστη χειρονομία, και συνέχισε:

— 'Εκείνο που μάς ενδιαφέρει, πρό παντός, σήμερα, είναι να μη τους ξαναδούμε μπροστά μας. 'Αλλα ζητήματα πρέπει να μάς απασχολούν τώρα. 'Η πα-τρίδα μας περνάει κρίσιμες στιγ-μές. 'Ας λησμονήσουμε τις α-τομικές μας υποθέσεις — κι' ας συλλογιστούμε μονάχα πώς θα έλευθερώσουμε τον τόπο μας... 'Η θέσι μας δεν είναι πιά εδω. Σε δεκαπέντε μέρες φεύ-γουμε. Στο μεταξύ, θα κανονί-σω τι θα κάνουμε την παρουσία-μας στη Νάξο.

Κανείς δεν τόλμησε να του φέρει αντίρρηση. Ήταν ο αρχη-γός της οικογένειας και είχε το δικαίωμα να παίρνει αποφάσεις χωρίς να συμβουλευτεί κανένα.

— Και τώρα, Ρωμανέ, συνέ-χισε, ζητώ από σένα να πιάσεις τον 'Αγγελο και να του πεις ότι αυτό που κάνει, ν' αγαπήσει δη-λαδή μια 'Αρανούλα, είναι πολύ κακό, είναι προδοσία. 'Εσύ δεν είσαι πιά υπέρθετος, είσαι αν-θρώπος του σπιτιού. Μεγάλωσε και το γυίο μου και τον έγγονό μου στην αγκαλιά σου. Αυτό σου δίνει το δικαίωμα να έχεις γνώμη σε οικογενειακά και ζη-τήματα — και όταν μάλιστα το δίνω εγώ την άδεια.

Κοντοστάθηκε λίγο και προ-σέβησε:

— Θά ήταν μάλιστα καλύτε-ρα να είναι και ο Πέτρος υπρο-στά και να μιλήσει, και αυτός του 'Αγγέλου. Όταν θα τον Ι-δεις, έξηγησέ του τι συμβαίνει και ζήτησε τη βοήθειά του. Μπορούμε να του έχουμε επι-στολή, γιατί απέδειξε ότι μάς είναι αφοσιωμένος, ότι με-τάνοιωσε ειλικρινά για το πα-ρελθόν του. Φαντάζομαι πως θα τον ο 'Αγγελος άκούσει ένα Κα-ταλανό, ένα πρώην ληστή, να του λέει πως η αγάπη του για μια Φράγκισσα και έχθρά της οικογένειας του είναι έγκλημα ασυγχώρητο, θα ντραπή περισ-σότερο παρά απ' τα δικά σου λόγια...

Ο Ρωμανός υπόκλιθηκε και πάλι κι' έφυγε, ενώ ο άρχων ψι-θύριζε: Ο Θεός βοηθός!

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ζ' ΜΙΑ ΚΑΡΔΙΑ ΠΟΥ ΠΟΝΕΙ

Ενώ συνέβαιναν αυτά στο αρχοντικό των Καλοθετών, στον χώρο των κτιρίων και στο δω-μάτιο όπου κήφασε τη Μερσε-ντία...

ντες να εξομολογηται στην 'Ι-νές την έρωτική της τραγωδία, η Καταλανή εξακολουθούσε να παραπονιάρη στη νόνα της για την κακοτυχία της.

Τού κάκου εκείνη προσπαθού-σε να την παρηγορήσει, να την καθησυχάσει.

Η Μερσεντία την άκουε χω-ρίς να προσέχει τα λόγια της. Ο νους της γυρνούσε άλλοι. Δεν ήξερε ακόμα ότι ο 'Αγγελος είχε παρακολουθήσει, πριν από λίγη ώρα, τη συζήτησή της με την 'Ινές και ότι είχε μάθει την απόφαση του πατέρα της να την πάρει απ' τη Νάξο και να την παντρεύει στην 'Αθήνα, και ανα-ρωτιότανε τώρα με αγωνία πώς θα εύρισκε τη δύναμη ν' ανακοι-νώσει στο φίλο της τη θλιβερή είδηση.

Ο γνώριμος ήχος μιας μι-κρής καμπάνας, έκανε τις δυο γυναίκες να συνέλθουν απότα-μα.

— Σήμαναν για το τραπέζι. Μερσεντία, είπε η 'Ινές, βο-ηθώντας την κοπέλλα να κατέβη- απ' το κρεβάτι, όπου ήταν ε-κπλωμένη. Πλύνε λίγο το πρόσω-πό σου, πριν πάμε κάτω. Δεν κάνει να παρουσιάσθεις κλαμ-μένη... Προσπάθησε να λησμονή-σης το παλληκάρι που αγαπάς — Ποτέ! φώναξε με πείσμα η Μερσεντία.

Και η έκφραση της μορφής της, τόσο γλυκερά και ήρεμη πάντοτε, πήρε τόνο άγριας απο-φασιστικότητας.

— 'Α! δεν έπαυε να είναι κόρη του 'Αρανούλα και έγγονη της 'Ελδώρα. 'Όσο κι' αν ξεχώριζε απ' τ' άλλα μέλη της οικογε-νείας της, είχε κληρονομήσει την αδάμαστη θέλησή τους, το πεί-σμα τους, τον αλύγιστο ναρκη-κτόνα τους.

Οι άλλοι Αρανούλα ήταν ά-κλόνητοι στο μίσος τους.

Αυτή, θα έμενε ακλόνητη στην αγάπη της!

★ Μπήκε στην τραπεζαρία σχε-δόν μαζί με τους δυο άντρες. Ήταν και οι δυο σκεπτικοί και συνωφρωμένοι.

Κάθισαν στο τραπέζι. Ένας υπέρθετος έφερε ένα άσημενο λαγύνη, μια λεκάνη και χρυσού-φανα προσόδια για να πλένουν τα χέρια τους.

Βαρεία σιωπή βασίλευσε στην τραπεζαρία. Και τα τρία πρό-σωπα που βρίσκονταν εκεί ήταν αποσπασμένα το καθένα με τις δικές του σκέψεις.

— Αρχίσαν να τρώνε αμίλητοι. 'Η νέα περίμενε ν' άκούσει, α-μυδρό στιγμή σε στιγμή, το θείο της να της κάνει πάλι λόγο για το συνοικέσιο, να καθορίσει πότε θα έφτανε για την 'Αθήνα. Μα ο Κρίστιαν και ο ξένος φαινό-νταν...

τανε σά να είχαν λησμονήσει την ύπαρξή της.

— Λοιπόν, 'Αρνάλντο, είπε εαφνικά ο οικοδεσπότης, σά να συνεχίσει μια άσχημη συνοι-μία, τα πράγματα είναι πολύ δύσκολα για μας...

— Πολύ το φοβούμαι, άρχον-τά μου, αποκρίθηκε ο άπεσταλ-μένος. Οι 'Ελληνες σήκωσαν κε-φάλι απ' τη ημέρα που πέθανε ο κραταιότερος Δούξ των 'Αθη-νών. 'Ελπίζουν, ότι η χήρα του, η Μαρία ή Μελισσηνή, ή νέα Δούκισσα των 'Αθηνών, θα τους βοηθήσει να διώξουν τους Φράγ-κους. Και φαίνεται ότι εκείνη έ-χει πραγματικά τέτοιες διαθε-σεις...

— Αυτό θα είναι προδοσία, δρυκήθηκε ο Κρίστιαν. Την θεω-ρώ όμως ικανή να την κάνει. Ναί, οι 'Ελληνες έχουν πάρει πολύ βάρος. Ο 'Αταξιώλης φάνηκε υπερβολικά καλός μαζί τους τούς έδωσε μεγάλες έλευθερίες. Επέτρεψε όχι μονάχα να λει-τουργήσουν και πάλι η Μητρόπο-λι των 'Ορθοδόξων, μα και να γίνονται γάμοι μεταξύ Φράγ-κων και 'Ελλήνων...

— Και το κακό παράδειγμα — πρόσθεσε ο 'Αρνάλντο — το έδωσε πρώτος ο ίδιος, παίονον-τας δυο γυναίκες 'Ελληνίδες!

★ Η Μερσεντία δέ υπόρεσε τό-τε να συγκρατήσει μια αμόρη-τη άνοσηνση:

— Μα είναι τάχα τόσο κακό να γίνονται τέτοια συνοικέσια, όταν υπάρχει πραγματική αγά-πη;

Ο θεός της και ο ξένος γύ-ρισαν και την κύτταξαν κατά-πληκτοι.

Ο Κρίστιαν συνωφρωώθηκε έ-λαφρά. Πίστευε, ότι η άνειψία του δεν έπρεπε να παίρνει μέ-ρος σε συζήτηση μεταξύ δυο άν-δρών. 'Αφού όμως έγινε τό-το, η ευκαιρία ήταν κατάλλη-λη για να δώσει στην κόρη του 'Αρανούλα μερικές χρήσιμες συμβουλές:

— Ναί, Μερσεντία, είπε σ' έπίσημο τόνο. Είναι πολύ κακό να παίρνει ένας Φράγκος μια 'Ελληνίδα. Χωρίς να το καταλά-βη ούτε ο ίδιος πώς, θα χάσει σιγά-σιγά τον έθνισμό του. 'Ε-ξακολουθήσει τις συνήθειες της γυναίκας του. Κι' εκείνη θα φροντίσει φυσικά να δώσει στο παιδίά έλληνική ψυχή και άντα-τροπή, αφού θα τα μεγαλώσει. Σιγά-σιγά οι 'Ελληνες θα μάς πνίξουν. 'Από κύριοι που είμα-στε τώρα, θα γίνουμε σκλάβοι τους!

Στις παρατηρήσεις αυτές — πολύ λογικές στα χείλη ενός Καταλανού — η Μερσεντία δεν βρήκε τί ν' άπαντήσει. Ήταν στην ίδια θέσι με τον 'Αγγελο.

δαν του έλεγαν οι γονείς του πώς το αίσθημά του για μια Καταλανή δεν διέφερε από προ-δοσία κατά της πατρίδας και της οικογένειάς του.

— Σου είπα, κόρη μου, έξα-κολούθησε ο άρχων, ότι είναι κακό να παίρνει ένας Φράγκος μια 'Ελληνίδα. Πολύ χειρότερο, όμως, είναι να δέχεται μια Φράγκισσα να γίνει γυναίκα έ-νος 'Ελληνα. Αυτή προδίνει και την πατρίδα της και τη θρησκεία της. Κάνει έγκλημα ασυγχώρη-το! Μια μέρα, άργά ή γρήγορα, θα το μετανιώσεις πικρά!

Η 'Ινές που είχε παρουσια-σθή στο μεταξύ, έτρεξε κοντά στη Μερσεντία και με την πρό-φασι ότι θα έπαιρνε ένα πιάτο, έσκυψε από πάνω της και της είπε χαμηλόφωνα:

— Για τ' όνομα του Θεού, παιδί μου. Πρόσεχε τα λόγια σου! Δεν πρέπει ο θεός σου να καταλάβει τίποτα.

Εκείνη όμως δεν την άκουσε. Τ' ατύχια της δούζαν απ' την ιαση. Ο θεός της φάνηκε σκληρός, κατηγορηματικός. Δεν της άφησε καμιά έλπίδα.

— Αναμείτησε τα ευόδια που έσώζονταν μπροστά στην αγά-πη της — και άναρωτήθηκε με τρόμο αν θα είχε τη δύναμη να τ' ηγήσει.

Τα μεγάλα ώραία της μάτια πλημμύρισαν δάκρυα βαθείας απογνώσεως. Έσκυψε το κεφάλι της στο πιάτο της για να μη καταλάβουν οι άλλοι τί της συ-νέβαινε.

— Πολύ σωστά, τα λες άρ-χοντά μου! είπε ο 'Αρνάλντο. 'Η αντίπαθητική φωνή του έ-ρέθισε περισσότερο τα νεντωμέ-να νεύρα της κοπέλλας.

— Ο θεός τα είπε, αλήθεια πολύ καλά! φώναξε πειστωμέ-νη. Έχασε, όμως, κάτι που έ-χει μεγάλη σημασία, νομίζω... — Τι έχασα, Μερσεντία; ρώτησε ο Κρίστιαν με άσχηρο τόνο, παρανενημένος απ' την αποροδοκλήτη τόλη της άνε-ψιάς του.

— Έχασες πώς οι Φράγκοι και οι 'Ελληνες είναι άνθρωποι κι' αυτοί και ότι, μπορεί, άμα υπάρχει αγάπη, να ξεχάσουν το μίσος που τους χωρίζει...

— Και αν ακόμα γίνη αυτό, πρέπει ένας απ' τους δυο έρω-τευμένους να καταλάβη ότι το αίσθημα αυτό μονάχα δάκρυα και λύπες θα φέρη.

— 'Ισως! Μα η σκέψη αυτή δεν είναι ικανή να πνίξη μια με-γάλη αγάπη! Όταν αγαπάς κανείς πραγματικά δεν λογαρι-άζει τίποτα!

Ο 'Αρνάλντο άρχισε να ξερο-δάχη.

Ήταν φανερό ότι εύρισκε τη γλώσσα της κόρης αυτής το λι-γώτερο άκόμοστη. Ο πυργο-δεσπότης μάντευσε την άπορία του επισκέπτη. Και ντράπηκε να έπειδή ένας ξένος άνθρωπος θα σκηναίτιζε κακή γνώμη για την άνειψία του.

Κύτταξε τη Μερσεντία θυμω-μένος, και ύστερα ρώτησε τη νόνα της με ύφος έπιτιμητικό:

— 'Εσύ της έμαθες να μιλά- έτσι σ' αυτή την ηλικία και για-τί έτσι ζητήματα;

Η 'Ινές παρακαλούσε ν' ά-νοίξη η γή και να την καταπιή. Δεν ήξερε τί ν' άπαντήσει. Και ήταν τόσο κομική η έκφραση πα-ραλόλης και άσηχανίας που ζω-γραφίστηκε στο πρόσωπό της, ώστε κι' αυτός άκόμα ο βλοσυ-ρός 'Αρνάλντο με έμπορεσε να κρατήσει τη γέλια του.

ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ: 'Η συνέχεια.



ΤΟ ΠΑΤΡΟΝ ΜΑΣ

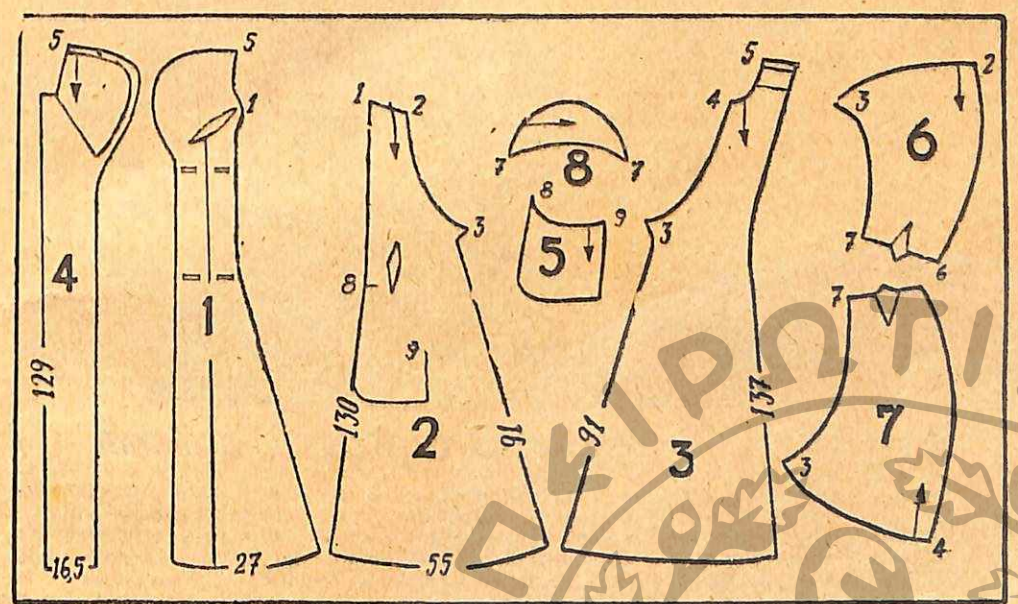
ΓΙΑ ΑΝΑΣΤΗΜΑ 1.68 ΕΚΑΤΟΣΤΑ, ΠΕΡΙ-ΦΕΡΕΙΑ 1.10 ΕΚΑΤΟΣΤΑ, ΜΕΣΗ 74 ΕΚ.

ΡΕΝΤΙΓΚΟΤΑ ΜΕ ΒΑΓΚ

Σας δίνουμε ένα παλτό, τελευταία λέξη της μόδας. Φέτος θα φορεθούν για άμπιγέ οι ρεντιγκότες με τη γραμμή που σας δίνουμε. Θα φορεθούν επίσης και τα ρι-χτά παλτά, αλλά σε τελείως άλλη γραμμή από πέροσι. Στο έπόμενο Παράρτημά μας θα σας δώσουμε ένα πα-τρών για ριχτό παλτό στη φετινή γραμμή.

Γι' αυτή τη ρεντιγκότα θα χρειασθίτε: 6½ πηχ. ύφα-σμα με 1 μέτρο και 40 έκ. φάρδος και ανάλογη φόδρα.

ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ: 'Αφού βγάλετε το πατρών κανονικά σε τσιγαρόχαρτο, θα τοποθετήσετε τα κομμάτια του πα-τρών επάνω στο ύφασμα, το οποίο θα έχετε διπλώσει. Κό-βοντας το ύφασμα, θα αφήσετε μόνο τις ραφές για το ράψιμο επί πλέων του πατρών. Τις τσέπες θα τις ράψετε στη ραφή των δυο μπροστινών. Στο γιακά, ο οποίος κό-βεται μονοκόμματος, θα τοποθετήσετε γούνα άστρακάν στο έσωτερικό μέρος, στο σημείο που σας υποδεικνύου-με στο πατρών. Θα βγάλετε ένα πατρών από χαρτί στα μέτρα του τελειωμένου γιακά για να φτιάξουν τη γούνα Γούνα τοποθετείται και στα ρεδέρ των μανικιών.



ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

★ Λεκέδες από μούχλα μπορούν να κα-ταστρέψουν τα λινά σας 'Αφάσματα όταν βρίσκονται πολύν καιρό σε υγρό μέρος. Για να διορθώσετε το κακό, βάλετε τα σ' ένα έντελως στεγνό μέρος και θουρτίστε τα καλά. 'Υστερα κρατήστε τα για λίγο πάνω σε άτμους φορμόλης.

★ Όταν πλένετε τα μαχαίρια σας, μην τα βάζετε ποτέ ολόκληρα μέσα στο ζεστό νερό. 'Η ρητίνη που ενώνει το χέρι με τη λαμα λιώνει και το μαχαίρι σας ξεκολ-λάει. Βουτάτε μέσα στο νερό μονάχα τη λαμα.

★ Για να κάνετε οικονομία στο ήλεκ-τρικό ρεύμα όταν σιδερώσετε, μην έχετε διαρκώς το σίδερο στην πρίζα. 'Αφήστε το να ζεσταθί όσο θέλετε και κατόπιν τραβήξτε από την πρίζα το σύρμα. 'Ο-ταν κοντεύει να κρούση το ξαναζεσταί-νετε και ούτω καθεξής.

★ Έχετε ανάγκη από πολύ ζεστό νε-ρό για τη μπουγάδα σας, για να πλύνε-τε τα πατώματά σας ή για καμμιάν άλ-λη χρήση; Δεν είναι ανάγκη να γεμίσετε ως επάνω το δοχείο σας και να περιμένε-τε πολλή ώρα για να βράση. Γεμίστε το ως τη μέση και σκεπάστε το πολύ καλά.

Θά βράση πολύ γρηγορώτερα. 'Υστερα ρίξτε μέσα στο δοχείο κρύο νερό, ανάλο-γα με τη θερμότητα που θέλετε.

★ Στερεώνετε το χαρτί που στρώνετε στα ντουλάπια σας με λουρίδες σελοφάν με γόμα. Το χαρτί τότε ούτε «γυρίζει», ούτε σχίζεται.

★ Τις τριχές από σκυλιά και γατιά που κολλούν στα σκουρα φορέματα, θουρ-τίζετε τις με οινόπνευμα.

★ Σκουρα μάλλινα φορέματα που έχουν λεκιάσει ή γυαλίσει, βάλετε τα μερικές ώ-ρες να μαλακώσουν σ' ένα δοχείο με νερό που προσθέσατε δυο-τρεις χούφτες αλάτι. Πλύνετε τα προ-αχτικά, ξεβγάλετε τα κα-λά και απλώ-τε τα να στεγνώσουν χω-ρίς να τα σιδερώσετε.

★ Τις κηλίδες από σκουριά που βλέ-τουμε πολλές φορές στα ρούχα, είναι εύ-κολο να τις εξαφανίσουμε. Στίβουμε πάνω τους βραστό λεμόνι και μ' ένα στυπόχαρ-το σιδερώσουμε το λεκέ ώσπου να χαθή έντελως.

★ Όταν σ' ένα φόρεμά σας από άνοι-τό μεταξωτό ύφασμα πέση λαδί, μην τρο-μάξετε. Οι λεκέδες θα φύγουν χωρίς ν' ά-φήσουν κανένα ίχνος, αν τρίψετε πάνω τους κιμωλία και την αφήσετε μερικές ώρες.



ΠΙΝΟΚΙΟ

Ένα όμορφο καλαθάκι για χαρτιά που θα το φτιάξετε μόνες σας.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ 94 ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΚΕΝΤΗΜΑΤΩΝ

Αυτό το χαριτωμένο καλάθι των χαρ-τιών με τον Πινόκιο και τον Μπάμπυ ται-ριάζει άρραία σ' ένα παιδικό δωμάτιο. Με λίγη προσοχή και έπιδεξιότητα, θα το κάμετε μόνες σας, προσφέροντας έτσι μια χαρά στο παιδάκι σας.

Υλικά: Ένα κομμάτι άνοιχτό λινό, σκληρό χαρτόνι, ύπολείμματα από τσόχα και μετάξι κεντήματος.

Κόβουμε ένα κομμάτι χαρτόνι 75X26 εκατοστόμ. και κολλάμε τις άκρες του, σχηματίζοντας ένα σχήμα όβάλ. 'Επειτα κόβουμε ένα άλλο κομμάτι χαρτόνι 75½ X26 εκατοστόμ. που το κολλάμε κι' αυτό, όπως το πρώτο. Όταν τα δυο αυτά σχή-ματα στεγνώσουν, βάζουμε προσεχτικά το ένα μέσα στο άλλο. Κατόπιν παίρνουμε το λινό (ή άλλο ύφασμα) 75X30 εκατοστό-μετρα και με τις τσόχες και τις κλωστές μας το στολίζουμε σύμφωνα με το σχέ-διο. Σιδερώνουμε το λινό από την άνω με-ριά και την πάνω και κάτω άκρη του, τσιτώνουμε άνωμετα στα δυο χαρτόνια, κάνοντας μετά μια ραφή στο πίσω μέρος για να ενώσουμε το ύφασμα. Κόβουμε ύ-στερα έναν πάτο από χαρτόνι και τον ρά-βουμε στο κάτω μέρος μαζί με το λινό. Κρύβουμε τη ραφή αυτή μ' ένα ρελίσμα από πράσινη τσόχα. Το ίδιο ρέλι θα βά-λουμε και στην πάνω άκρη του καλαθιού (το ράβουμε στο πανί και πίσω το κολ-λούμε).

Μπορούμε αν θέλουμε και στην έσωτε-ρική πλευρά του καλαθιού, πριν ενώσουμε τα χαρτόνια, να κολλήσουμε ένα χρωμα-τιστό χαρτί.

Το φτερό του καπέλου του Πινόκιο θα μπη αληθινό.

ΧΡΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΙΝΟΚΙΟ: Καπέλο κίτρινο, κορδέλα μπλέ, μαλλιά μαύρα, πρόσωπο, χέρια και πόδια μπλέ, γιόκα-ς μπλέ ρουαϊλά, μπλουζά άσπρη, γάντια άσπρα, μπλοτέρ μαύρο, πανταλόνι κόκ-κινο, παπούτσια καφέ, σόλες πράσινες, κάλτσες κίτρινες, μάτια άσπρα.

ΧΡΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΜΠΑΜΠΥ: Καστανό, με άνοιχτότερες καστανές κηλίδες, κα-θώς και τα μάτια και τα ατύχια. Κεφάλι σκούρο καφέ.

Το χόρτο θα κεντηθί με πράσινο με-τάξι και τα λουλούδια κόκκινα, κίτρινα και μπλέ. 'Ο ήλιος κίτρινος.

Ultra Violette

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟ
ΒΕΡΝΙΚΙ
ΟΝΥΧΩΝ

ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
Α.ΠΟΛΥΔΕΡΟΣ-ΒΛΑΧΑΒΑ-2, ΤΗΛ. 20.502

ΠΡΟΣΟΧΗ ΔΗΛΗΤΗΡΙΟ!

Οι δηλητηριάσεις δεν είναι τόσο άσυνήθιστο πράγμα, όσο νομίζετε κανείς. Ένα λάθος, μια άπροσεξία, ένα μικρό δυστύχημα, μπορούν να γίνουν αίτια σοβαρών περιπτώσεων. Προηγουμένως, καθώς ξέρουμε, το δηλητήριο ήταν ένα βολικό μέσο για να εξαποστείλλει κανείς στον άλλον κόσμο τους εχθρούς του ή τους αντίζήλους του. Και τέτοια περιστατικά ξέρουμε όλοι πολλά από την ιστορία. Προηγουμένως τέτοιες δηλητηριάσεις ήταν τόσο συχνές, ώστε όλοι τις φοβόνταν και έπαιρναν τα μέτρα τους. Ουμπέρτο το Μιθριδάτη από τον Πόντο της Μικράς Ασίας, που εξουδετέρωσε το δηλητήριο με το ίδιο το δηλητήριο. Ο τρόπος αυτός ήταν πολύ σοφός και η Ιατρική είχε ονομάσει ένα αντίδοτο «Μιθριδατισμό», προς τιμήν του προνοητικού βασιλιά.

Δεν μπορούμε βέβαια σ' ένα άρθρο να αναφέρουμε όλες τις περιπτώσεις δηλητηριάσεων. Γι' αυτό θα πούμε μόνο μερικά πράγματα για τα δυστυχήματα εκείνα που μπορούν να μη συμβαίνουν. Τα δυστυχήματα αυτού του είδους είναι, δυστυχώς, συχνά. Εκατοντάδες παιδιά στον κόσμο πεθαίνουν κάθε χρόνο εξ αιτίας μιας άπροσεξίας. Είτε γιατί κατάπιαν ένα χάπι στρίχνινης, είτε γιατί ήπιαν λυζόλ, βενζίνη κ. ο.κ. Αυτά όλα θα μπορούσαν να μη γίνουν, αν οι μεγάλοι δεν άφιναν τα επικίνδυνα αυτά πράγματα σε μέρη τέτοια που να μπορούν να τα δουν τα παιδιά.

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑ

Ξέρετε πώς σε κάθε σπίτι δρουν οι δηλητηρία; Ας συλλογισθούμε μονάχα τις σκόνες και τις αλοιφές καθαρισμού, τα βερνίκια, το λυζόλ, τη βενζίνη, το χλώριο, την καμφορά και χίλια δυο άλλα. Ξέρετε πώς αυτά τα πράγματα μπορούν να κοστίζουν τη ζωή σ' ένα παιδί; Πολλές από σας δεν θα το φαντασθήκατε ποτέ. Γιατί αλλιώς δεν θα υπήρχαν και θύματα.

Ας υποθέσουμε τώρα πως το παιδί σας ή κάποιος άλλος από το σπίτι σας αίσθανει συμπτώματα δηλητηρίασης. Τι θα κάμετε; Θα σας απαντήσω στην ερώτησή αυτή έχοντας υπ' όψιν μου μια περίπτωση που περιποιήθηκε. Έπρεπε για το αγοράκι του κ. Α., ο οποίος ένα βράδυ μου τηλεφώνησε κατατρομαγμένος. Το παιδί του βρήκε μια μπουκιά σαλμιάκ και ήπιε απ' αυτό.

ΜΕΙΝΕΤΕ ΨΥΧΡΑΙΜΟΙ

Φυσικά, έκαμε πολύ καλά να με φωνάξει άμέσως. Του είπα στο τηλέφωνο πρό παντός άλλου να μείνει ψυχραιμος. Όταν οι γονείς χάσουν την ετοιμότητα του πνεύματός τους, μπορούν να κάνουν το άρρωστο παιδί πιο νευρικό και πιο φοβισμένο. Η νευρικότητα των γονέων είχε στο περιστατικό αυτό αποτέλεσμα ότι ο μικρός δεν ήθελε να πιη με κανένα τρόπο την κουπά το γάλα που του έδιναν. Όταν ήσυχασα το παιδί, έρχασα το μεσαίο μου δάχτυλο στο λαιμό του και αυτό έκανε έμετο. Έπειτα του έδωσα να πιη ένα ποτήρι άραιωμένο όξινο δξύ, που του έφερε ακόμα πιο ζωηρό έμετο. Έτσι το μεγαλύτερο μέρος του σαλμιάκ είχε βγί από το στομάχι του.

Δεν έκαμα καλά, γιατί, που θέλησα να του δώσω γάλα; με ρώτησε ο πατέρας, που παρακολουθούσε όσα έκανα στο παιδί.

Το γάλα είναι πάντα καλό, αποκρίθηκα. Η ενέργεια του δηλητηρίου εξατμίζεται μ' αυτό και το δηλητήριο αραίώνεται. Δώστε στο παιδί ακόμα μερικά φλυτζάνια γάλα. Πρέπει όμως να μείνει στο κρεβάτι του.

Τι πρέπει να κάνει κανείς σ' αυτές τις περιπτώσεις, πριν έρθει ο γιατρός; ρώ-



ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΠΟ ΣΚΩΤΣΕΖΙΚΟ ΥΦΑΣΜΑ

Από σκωτσέζικο καρό ύφασμα σε σκουτερνούς τόνους, το γερμανικό αυτό μοντέλο έχει κυρίως... πολύ ύφασμα! Φαρδιά φούστα, φαρδιά ζαпонε μανίκια, φαρδύ κορσάκι. Φαρδιά είναι και η δερματίτις ζώνης με το κρεμαστό μπρελόκ που σφίγγεται στη μέση. Η ιδιότητα του φορέματος είναι ο στενός, από μονόχρωμο ύφασμα νωμίτης, που αρχίζει από τον κλειστό γιακά και φθάνει ως τους αγκώνες των μανικιών.

Τησε ο κ. Α., όταν βγήκαμε από το δωμάτιο του μικρού.

Να προσπαθήσει να κάνει άμέσως το παιδί έμετο. Αν δεν γίνεται, να του δώστε ένα εμετικό, γιατί το δηλητήριο πρέπει να απομακρυνθεί όσο γίνεται γρηγορώτερα.

Δεν υπάρχει όμως εμετικό στο σπίτι. Τότε πάρετε ένα ποτήρι νερό και ρίξτε μέσα ένα κουτάλι αλάτι ή μισό κουταλάκι του γλυκού σιναπόσπορο. Πρέπει να το πιη γρήγορα, πολύ γρήγορα, αυτό είναι το σπουδαιότερο. Αν περιμένετε πολύ — και μισή ώρα μπορεί να είναι πολύ — τότε τα τοιχώματα του στομαχίου βλέπονται από το δηλητήριο και μπορεί να διαρραγούν.

Γιατί βάλατε το δάχτυλό σας στο λαιμό του, για να κάνει έμετο;

Γιατί είναι η απλούστερη μέθοδος. Έπειτα του έδωσα όξινο δξύ, γιατί ήξερα πως ήπιε σαλμιάκ. Όταν θέλουμε να δώσουμε ένα αντίδοτο, πρέπει πρώτα να ξερούμε τι πράγμα είναι η αιτία της δηλητηρίασης. Όταν το δηλητήριο είναι αλκαλικό — όπως το σαλμιάκ, η αλυσίδα — δίνουμε ένα ποτό με δξύ, όπως το όξινο δξύ ή το ζουμί ενός λεμονιού. Όταν το δηλητήριο είναι δξύ (υδροχλωρικό δξύ ή θειϊκό δξύ) πρέπει να δώσουμε κάτι ελαφρώς αλκαλικό, δηλαδή νατρουμυκαρμυλάτο (διπτανθρακική σόδα).

σαπουνόνερο.

Σε δηλητήριο με βάμμα Ιωδίου βοηθά θαμνάσια άραιωμένη κόλλα κολλαρίσματος. Σε περιπτώσεις δηλητηρίασης με φωσφόρο (όπως τα σπύρια): άπραδι αυγού. Το γάλα είναι πάντα καλό, εκτός στις δηλητηριάσεις με φωσφόρο, γιατί το φωσφόρο διαλύεται στο γάλα και έτσι απορροφάται από το σώμα.

Πριν φύγω είδα ακόμη μια φορά το παιδί. Έπειτα από όλες αυτές τις συγκινήσεις ήταν χλωμό, ο σφυγμός του όμως χτυπούσε κανονικά και η αναπνοή του ήταν καλή. Τιποτέ το ανησυχητικό δεν βρήκα.

Κρατήστε το ζεστό στο κρεβάτι, βάλτε του μάλιστα μια θερμόφορο στο πόδι του, είπα στους γονείς. Ο κίνδυνος πέρασε και δεν χρειάζεται πια να ανησυχήτε. Ως αύριο το πρωί που θα ξαναέλθω, δώστε του μόνο γάλα να πιη. Και για σας έχω μια συμβουλή. Βάλτε όλες τις επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν στο σπίτι σας σε μέρος που να μη μπορεί να τις φτάσει το παιδί. Γιατί πρέπει να ξέρετε πως μια δηλητηρίαση δεν περνάει πάντα τόσο εύκολα, όπως αυτή. Υπάρχουν δηλητηριάσεις πολύ πιο δύσκολες από δραστηνικές δηλητηρία. Αλλά και άλλες που μπορεί να είναι από δχι πολύ δραστηνικές, αλλά που είναι δυνατόν να αργήσουμε να τις αντιληφθούμε στο μικρό παιδί. Και τότε θα βοηθήσουμε πικρά για την άπροσεξία μας.

ΚΟΡΙΝΘΟΣ

Η ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΑΒΥΛΩΝΑ. — ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΠΕΡΑΣΑΝ ΟΛΟΙ ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΙ. — Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΚΟΡΙΝΘΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΤΗΣ. — Η ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΙΣ.

Νάσαι χινοπωριάτικο σούρουπο και νάσαι άκουμπισμένος σε μιή κολώνα του ναού του Απόλλωνος στην αρχαία Κορίνθο... Πίσω σου αΰστηρος κι' ολοσκότεινος όγκος, δεσπόζει η Άκροκόρινθος με το έρειπωμένο της κάστρο, γεμάτο θρύλους και παραδόσεις — άπομεινάρι πανάρχαιων καιρών. Και μπροστά σου εξαπλώνεται χαρούμενος κι' ολοπράσινος ο κορινθιακός κάμπος, με τη χουσή τη σουλτανίνα του, το λιμάνι του, τα χωριά του, τα προβλήματά του — ολοζώντανο το σήμερα! Το σημερα μας άνήκει... Μα και το χτές, για όποιον θέλει νάχη μιή ολοκληρωμένη άποψη της ζωής και της ιστορίας ενός τόπου, κρύβει άτίμητους θησαυρούς. Πώς να τους άγνοήσουμε;

ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ

Η τοποθεσία της Κορίνθου είναι ένα φυσικό άριστούργημα κι' είναι, αυτή που έξουσίαζε και έξουσιάζει ακόμα τη ζωή και τη μοίρα της. Κτισμένη ακριβώς πάνω στο μεγάλο σταυροδρόμι που φέρνει από την Άνατολή στη Δύση, κι' από τον ελληνικό βορρά στην Πελοπόννησο, άνοπτύχθηκε γρήγορα σε σπουδαίο λιμάνι και δεν άργησε να γίνει η μεγαλύτερη και πλουσιότερη πόλη της αρχαιότητας, άσυναγώνιστη σ' όμορφιά χλιδή και καλλιτεχνικούς θησαυρούς. Εκεί συνέρεαν όλοι οι ταλαντούχοι της εποχής για να γλεντήσουν και να... φλερτάρουν. Οι άραιότερες εταίρες — ποιός δεν έχει άκουστά για την πάγκαλη Λαΐδα; — ίπποδρομίες άγώνες, συμπόσια, τους περίμεναν για να γεμίσουν τις ώρες τους και να άδειάσουν το... πουργί τους! Για τον άφάνταστο πλούτο της αρχαίας ελληνικής Βαβυλώνας μαρτυράει και το γνωστότατο ρητό «Ου παντός πλείν εις Κορίνθον...». Σ' αυτή την όργιαστική ζωή και ανάπτυξη, ήρθε να δάλη ένα ματωμένο επίλογο ο Ρωμαϊός κατακτητής. Ο στρατηγός Μόμιος άφού κατέστρεψε την πόλη εκ θεμελίων, έλεηλάτησε τ' άριστουργήματα της τέχνης και άπαγόρευσε την άνακοδόμησή, επί ποινή θανάτου. Έτσι η Κορίνθος, ύστερ' από μακράων θριαμβευτική πορεία, εξαφανίζεται από τη σκηνή της ιστορίας για 200 χρόνια. Μα έσκαλουμε να νάαι σταυροδρόμι. Και το σταυροδρόμι φέρνει διαβάτες. Κι' οι διαβάτες έχουν έμπορεύματα να περάσουν. Μια νέα πόλις κτίζεται στα χαλάσματα της παλιάς. Τόν Α' μ. Χ. αιώνα η καινούργια πολιτεία άκμάζει. Μα φαίνεται πως οι κάτοικοι της δεν έξεχσαν τα... παλιά σκάνδαλα κι' έτσι έγιναν αίτια να τους τιμωρή με την άγια παρυσία του ο μεγάλος Άπόστολος των Έθνών. Μέσα στις πρός Κορινθίους άριστου-

ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΚΟΡΙΝΘΟΣ

Πώς να μαντέψι κανείς από το ήρεμο σήμα το παλτάσας χτές; Η σύγχρονη Κορίνθος είναι μιή άμορφη έπαρχιακή πολιτεία, κτισμένη σε νέο σχέδιο, με άντισεισμικά σπύια, δόλιφους δρόμους, χαρτωμένα παρκάκια και κατάφωτα περίχωρα. Έξσκαλουμε να νάαι σταυροδρόμι — όχι βέβαια κοσμοϊστορικής σημασίας... Μα της τύχης οι διαλεχτοί από κει θα περάσουν και πάλι τραβώντας για το Λουτράκι, το ίδιο κι' οι έκδρομείς που πάνε να περάσουν το Σάββατοκύριακο στον πευκιά του Ευλοκάστρου. Τα καρβάνια των ξένων θ' άνέδουν στην αρχαία Κορίνθο, να θαυμάσουν τ' άχνάρια ενός άθάνατου πολιτισμού και να έπισκεφθούν το Μουσείο. Μερικοί ρομαντικοί θα φτάσουν ίσως μέχρι την Άκροκόρινθο και το ρηναγμένο κάστρο. Και πάλι οι ξένοι, οι περαστικοί, άποτελούν ένα σημαντικό παράγοντα της ζωής της.

Ένας άλλος, έξ ίσου σπουδαίος, είναι η συχνή κι' εύκολη επικοινωνία με την Αθήνα. Η πρωτεύουσα άναζωγωνεί την κοντινή της έπαρχία, στέλνοντας της τον αντίλαλο από κά' έκδήλωσι της σύγχρονης πραγματικότητας, στο οικονομικό, κοινωνικό, πνευματικό πεδίο. Αν δεν υπήρχε η τρέμεση και σι της σταφίδας...

ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ
«ΒΟΓΚ»
Β. Γ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ & Σία
Άκαδημίας και Μαυρομιάλη 4
Τηλ. 25-45

των τόπο, η Κορίνθος θα ήταν μιή άνθούσα κι' εύτυχισμένη περιοχή...

ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΕΝ ΔΡΑΣΕΙ!

Πολύ-πολύ συγχρονισμένες! Αυτή είναι η γενική έντύπωση από τις γυναίκες της Κορίνθου. Έξυπνες, περιποιητικές, έξαιρετικά μορφωμένες και πραγματικές! Με παρόμοια νοοτροπία είναι φυσικό να συμμετέχουν ενεργητικά στη ζωή και στα προβλήματα του τόπου τους. Η πνοή κι' η δράσι τους είναι κείνη που σπρώχνει μπροστά κάθε ευγενική προσπάθεια.

Η δις Λασαδάκι και οι Όδηγοί δουλεύουν άκούραστα για να έμφυσήσουν στη νεολαία γενρά και ώραία ιδανικά. Η φιλόδοξη Άδελφότης Άποστόλου Παύλου (πρόεδρος η κ. Φρ. Λάμπου) μοχθεί χωρίς διακοπή για την υλική και ήθική άνακούφισι των άπόρων.

Η πρόεδρος της «Φανέλλας» κ. Παπανδρέου, με το έλεκτό της έπιτελής, αΐζουν το θαυμασμό για το σωτήριο έργο τους.

Ο Βρεφοκομικός Σταθμός του ΠΙΚΠΑ είναι μιή άσι για τα φτωχά παιδάκια της Κορίνθου και πρέπει θερμά συγχαρητήρια στις κυρίες που μοχλούν έκει. Άντρικοπούλου, Καλίου, Ζερβού, Μπέζου και τις έλεκτές τους συνεργάτιδες.

Οι γυναίκες της Κορίνθου είναι άκούραστες σαν πρόκειται να δουλέψουν για το κοινό καλό. Η άεία της άθρόυνης και άποδοτικής εργασίας τους στον Έρυσθό, την Έταιρία Προστακτικότητος, όπου το 1928 ο ιρομενότερος σεισμός την έρημάσε και πάλι... Άνοικοδομείται και ξαναρχίνεται στη ζωή και τη δράσι, ενώ πέφτει η αύλαία του παρελθόντος και παμωσιάζεται στα μάτια μας η γνωστή μας πιά...

Το μορφωτικό τους επίπεδο είναι από τα ύψηλότερα στην Έλλάδα. 30% των άποφοίτων, συνεχίζουν άνώτερες σπουδές. Έξυπνες, ίκανές συζητήτριες και πάντα κατατοπισμένες στα σπουδαία πνευματικά μας προβλήματα.

Στη λογοτεχνία η Κορίνθος έδωσε την κ. Πεζοπούλου, λογία και ποιήτρια με λαμπρές επιδόσεις. Στο δύσκολο και πολύτιμο είδος του καλού παιδικού διδλίου η έλεκτή καλλιτέχνης κάνει θαύματα. Τα έργα της είναι άνεκτίμητα δώρα για τη

Καθαρίζει τα Πιάτα
BASOL
Γεν. Άντιπρόσωπος
Δ. ΠΑΠΑΘΕΩΔΩΡΟΥ
Σωκράτους 73, Τηλ. 52 586



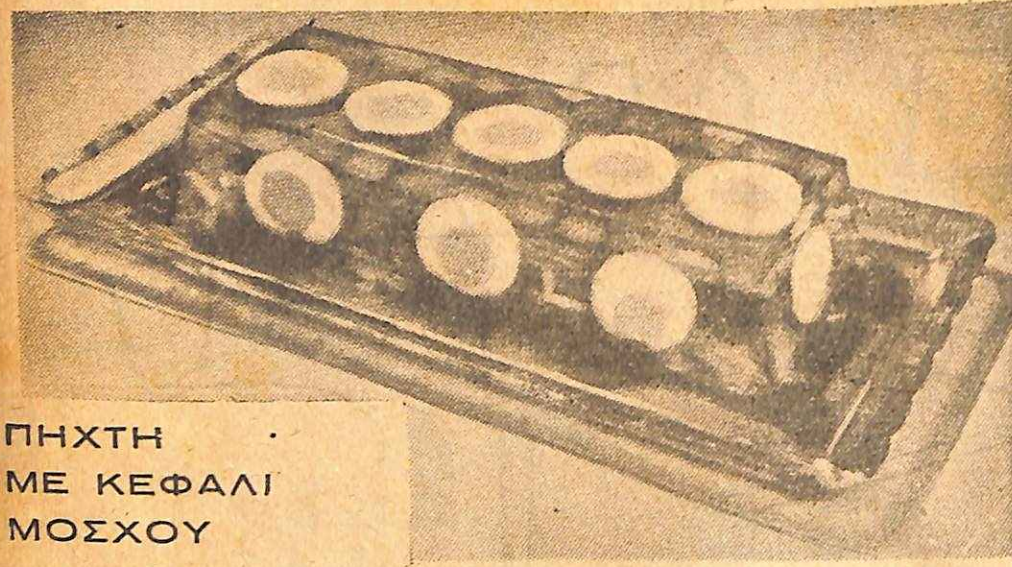
ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ : Βάλετε 75π στις δελόνες Νο 2. Πλέξετε λάστιχο 2+2π πλήν των 10 πρώτων πόντων, τους οποίους θα πλέκετε με μούς έως το ντεκολτέ (φάσα κομπόματος). Σ' αυτή τη φάσα θα δημιουργήσετε ταυτοχρόνως 9 κομπότρες σε κανονικές αποστάσεις). Κάθε 1 έκτα, θα κλείνετε 1π στην άριστερή μεριά έως όπου έχετε πλέξει 9 έκτα. λάστιχο. Κατόπιν συνεχίζοντας το λάστιχο θα βάσετε 1π στην ίδια μεριά κάθε 1 έκτα. και θα πλέξετε 9 έκτα. ακόμη, δηλ. συνολοη λάστιχου 18 έκτα. Συνεχίστε το πλέξιμο με ένα μοτίφ με τις δελόνες Νο 2½. Θα ακολουθήσετε να βάσετε 1π στην ίδια μεριά κάθε 1 έκτα. έως όπου έχετε 14 έκτα. με ένα μοτίφ μάκρος. Σ' αυ α τὸ σημείο σχηματίστε τη μασγάλη κατά τον ἑξῆς τρόπο: **1** βάζετε 1π στην ἀριστερή μεριά 7π και **αὐτὰ** βάζετε δελόνα: **3π (2 φορές)** και

ΕΦΑΡΜΟΓΗ: Ράψετε τούς ώμους. Βά-
λετε τις δελόνες Nr 2½ 5π και έν συνε-
χεία με την ίδια δελόα πού έχετε τούς 5π
σπώσάτε γύρω στο λεκκότα πάντους. Στο
τέλος της δελόας προσθέσετε και πάλι
5π. Πλέξτε όλου του πάντους με μούς
5 δελόνες και κλείστε τούς πάντους σε
μία φορά. Τους 5π της 3ης μεριάς χωρί-

KAPIN

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΔΥΟ ΠΑΙΔΙΑ

Α. Κ. Κρήτη: Το θέμα που μου ζητάτε να ασχοληθώ είναι γενικού ενδιαφέροντος και γι' αυτό θα δημοσιεύσω σε προσεχές φύλλο σχετικό σχέδιο.



ΠΗΧΤΗ ΜΕ ΚΕΦΑΛΙ ΜΟΣΧΟΥ

- Υλικά:**
- 1 μικρή κεφαλή μόσχου
 - 4 πόδια μόσχου
 - 3 όκαδες νερό
 - 2 μικρά κρεμμύδια
 - 2 γαρύφαλα
 - 1 φλυτζ. τσαγιού λευκό ξύδι
 - 1 κουταλ. τσαγιού κόκκοι πιπεριού
 - 3 φύλλα δάφνης
 - 1/2 λεμόνι κομμένο σε κομματάκια
 - 2 κουταλιές σούπας (κοφτές) αλάτι
 - 3 αυγά βρασμένα.

Εκτέλεση:
Βάζετε όλα τα υλικά, εκτός από τα αυγά, σε εύρυχρη κατσαρόλα. Αφήνετε να

σιγοβράσουν επί 6 ώρες. Στραγγίζετε το ζουμί και αφαιρείτε το κρέας από τα κόκαλα και το μυαλό από την κεφαλή. Όταν κρυώσουν τα κόβετε σε μικρά κομματάκια. Αφήνετε το ζωμό να σταθεί 10 έως 12 ώρες, αφού αφαιρέσετε το λίπος. Αυτός πρέπει να στερεοποιηθεί. Τον βάζετε στη φωτιά και τον ξαναβράζετε επί 15 λεπτά. Τον περνάτε από τούλι και προσθέτετε το κρέας και το μυαλό. Κατόπιν αλείφετε φόρμες με λίγο ζωμό και κολλάτε στον πυθμένα και στα πλάγια φέτες αυγών. Ρίχνετε μέσα με προσοχή το κρέας με το ζωμό και βάζετε τις φόρμες στο ψυγείο. Όταν η πηκτή γίνει, την ξεφορμάρετε και τη σερβίρετε γαρνιρισμένη με μπουκετάκια μαϊντανού. Γίνονται περίπου 20 μερίδες.

ΠΑΤΑΤΟΚΕΦΤΕΔΕΣ ΣΤΟ ΦΟΥΡΝΟ

- Υλικά:**
- 1 όκα πατάτες
 - 1/4 φλυτζ. τσαγιού βούτυρο
 - 1 μικρό κρεμμύδι, ψιλοκομμένο
 - 1/2 φλυτζ. τσαγιού γάλα
 - 1 αυγό
 - 1 έως 1 1/2 κουταλ. τσαγιού αλάτι
 - 1/8 κουταλ. τσαγιού πιπέρι.
- Εκτέλεση:**
Καθαρίζετε τις πατάτες, τις κόβετε στα δύο και τις ρίχνετε στο βράζον αλατισμένο νερό. Όταν βράσουν τις στραγγίζετε και τις περνάτε από τη μηχανή του πούρε.

Αυγά «ποσέ» στο φούρνο με σάλτσα τομάτας

- Υλικά:**
- 2 κουταλιές σούπας ψιλοκομμένη πιπεριά
 - 2 κουταλιές σούπας βούτυρο
 - 2 φλυτζ. τσαγιού βρασμένες τομάτες, φρέσκες ή του κουτιού
 - Αλάτι και πιπέρι
 - 8 αυγά
 - 1/4 φλυτζ. τσαγιού τριμμένο τυρί.
- Εκτέλεση:**
Ψήνετε την πιπεριά με το βούτυρο έως ότου μαραθί, περίπου 3 έως 4 λεπτά. Προσθέτετε τις τομάτες, αλάτι και πιπέρι και ζεσταίνετε τη σάλτσα έως ότου αρχίσει να βράζει. Κατόπιν σπάζετε τα αυγά μέσα σε ένα βουτυρωμένο ταψάκι και ρίχνετε κουταλιές από τη ζεστή σάλτσα γύρω και επάνω σε αυτά. (Η ακριβής ποσότητα της σάλτσας που θα χρειασθεί εξαρτάται από το μέγεθος και το σχήμα του ταψιού. Οι κρόκοι των αυγών πρέπει να φαίνονται μέσα από τη σάλτσα). Πασπαλίζετε την επιφάνεια με το τυρί και με λίγη πιπεριά και βάζετε το ταψάκι σε

δυνατό φούρνο επί 10 έως 15 λεπτά ή έως ότου τα αυγά στερεοποιηθούν στο σημείο που τα προτιμάτε. Τα σερβίρετε επάνω σε φρυγανιές, γαρνισμένα με μπέικον τηγανισμένο.

ΚΡΟΚΕΤΕΣ ΑΠΟ ΠΑΤΑΤΕΣ ΚΑΙ ΣΗΝΑΚΙ

- Υλικά:**
- 2 φλυτζ. τσαγιού πούρε από πατάτες
 - 1/2 κουταλ. σούπας βούτυρο
 - 2 κρόκοι αυγών
 - 1/2 φλυτζ. τσαγιού σπανάκι βρασμένο και ψιλοκομμένο
 - Αλάτι και πιπέρι
 - αυγό, ελαφρά χτυπημένο
 - Γαλέτα ή παξιμάδι κοπανισμένο.
- Εκτέλεση:**
Αναμιγνύετε τα πρώτα 6 υλικά και χτυπάτε καλά το μίγμα. Το πλάθετε σε κροκέτες, τις βυθίζετε στο αυγό και τις τυλίγετε σε γαλέτα. Τις τηγανίζετε σε αρκετό λίπος, έως ότου γίνουν χρυσόξανθοι. Γίνονται 4 μερίδες.

ΡΥΖΙ ΠΙΛΑΦΙ

- Υλικά:**
- 3 κουταλιές σούπας βούτυρο
 - 1 φλυτζ. τσαγιού ρύζι
 - 1 ψιλοκομμένο κρεμμύδι
 - 2 τομάτες ξεφλουδισμένες και κομμένες σε φέτες
 - 1 3/4 φλυτζ. τσαγιού βράζον νερό
 - 2 κουταλ. τσαγιού αλάτι
 - 1/8 » » πιπέρι.

Εκτέλεση:
Ζεσταίνετε μέσα σε γιουβέτσι το βούτυρο και ρίχνετε το ρύζι και το κρεμμύδι. Ανακατώνετε διαρκώς έως ότου το ρύζι αρχίσει να ξανθαίνει. Τότε προσθέτετε τις τομάτες, το νερό, το αλάτι και το πιπέρι. Σκεπάζετε το γιουβέτσι και σιγοβράζετε το ρύζι 20 έως 25 λεπτά, ή έως ότου σχεδόν μαλακώσει και απορροφήσει το υγρό. Κατόπιν το ξεσκεπάζετε και το ανακατώνετε ελαφρά με πιρούνι σε πολύ σιγανή φωτιά για να στεγνώσει τελείως, ή το βάζετε σε χαμηλό φούρνο μερικά λεπτά. Ταιριάζει πολύ με σουβλάκια ή με πιτσούνια ρόστο.

Μπακαλιάρος φρέσκος «Αλά Πορτογαλίζ»

- Υλικά:**
- 1 όκα φρέσκο μπακαλιάρο
 - 3 κρεμμύδια μετριού μεγέθους
 - 4-5 τομάτες
 - 1/2 φλυτζ. τσαγιού ρύζι
 - 1 » » άσπρο κρασί
 - 1 » » λάδι και βούτυρο
 - 1 σκελίδα σκόρδο
 - Λίγο μαϊντανό ψιλοκομμένο
 - Αλάτι και πιπέρι.

Εκτέλεση:
Χωρίζετε το μπακαλιάρο σε χονδρές φέτες και τον βάζετε σε γιουβέτσι. Ρίχνετε το λάδι και το βούτυρο, το κρεμμύδι, αφού το ξανθείτε στο βούτυρο, τις τομάτες ψιλοκομμένες, το σκόρδο, το ρύζι, μισοβρασμένο και στραγγισμένο, το κρασί, το μαϊντανό, αλάτι και πιπέρι. Σκεπάζετε το γιουβέτσι και σιγοβράζετε το φαγητό επί 10 λεπτά. Το ξεσκεπάζετε και το βράζετε άλλα 8 έως 10 λεπτά. Σερβίρετε το ψάρι σε πιατέλα και το καλύπτετε με το περιεχόμενο του γιουβέτσιου.

«ΜΠΙΤΟΚ» ΜΕ ΚΡΑΣΙ

- Υλικά:**
- 150 δράμια κιμά βοδινό
 - 1/2 κουταλ. τσαγιού αλάτι.
 - 1/8 κουταλ. τσαγιού πιπέρι.
 - 2/3 φλυτζ. τσαγιού κόκκινο κρασί.
 - 1 κουταλιά σούπας λίπος λυωμένο.
 - 4 φέτες ψωμιού φρυγανισμένες και βουτυρωμένες.

Εκτέλεση:
Αναμιγνύετε καλά τον κιμά, το αλάτι, το πιπέρι και 1/3 φλυτζ. τσαγιού κρασί. Πλάθετε το μίγμα σε 4 μεγάλα μπιφτέκια. Ζεσταίνετε το λίπος μέσα σε εύρυχρη τηγάνι, βάζετε τα μπιφτέκια και τα ψήνετε σε μέτρια φωτιά. Θα απαιτηθούν 5 λεπτά προετοιμίας για την κάθε πλευρά. Βάζετε ένα μπιφτέκι επάνω σε κάθε φρυγανιά, ή, εάν προτιμάτε, επάνω σε ψωμάκια στρογγυλά χωρισμένα στα δύο οριζοντίως. Κατόπιν προσθέτετε το υπόλοιπο κρασί μέσα στο τηγάνι, το ζεσταίνετε μερικά λεπτά και ρίχνετε από λίγο σε κάθε μπιφτέκι. Γαρνίρετε το πιάτο, εάν θέλετε, με πατάτες πούρε και με αυγά «ποσέ» και σερβίρετε αμέσως.

ΣΟΚΟΛΑΤΑ ΖΕΣΤΗ

(Ρόφημα)

- Υλικά:**
- 17 1/2 δράμια άγλυκη σοκολάτα κομμένη σε κομματάκια
 - 1 φλυτζ. τσαγιού νερό
 - 1 πρέζα αλάτι
 - 3 κουταλιές σούπας (κοφτές) ζάχαρη
 - 3 φλυτζ. τσαγιού γάλα φρέσκο ή
 - 1 1/2 φλυτζ. τσαγιού γάλα εβαπορέ και 1 1/2 φλυτζ. τσαγιού νερό.

Εκτέλεση:
Ρίχνετε τη σοκολάτα και το νερό σε μπαιν-μαρί, την τοποθετείτε σε φωτιά και ανακατώνετε έως ότου λυώσουν και γίνει λεία. Κατόπιν προσθέτετε το αλάτι και τη ζάχαρη και βράζετε τη σοκολάτα επί 4 λεπτά, ανακατώνοντας διαρκώς. Ρίχνετε το γάλα βρασμένο λίγο-λίγο, χτυπάτε το ρόφημα με μηχανή που χτυπούν τα αυγά έως ότου γίνει αφρώδες και το σερβίρετε απλό, ή ρίχνετε στην επιφάνεια μία κουταλιά κρέμα σαντιγύ. Γίνονται 6 μερίδες.

- ΚΑΚΑΟ ΖΕΣΤΟ**
- 5-6 κουταλ. σούπας (κοφτές) κακάο
 - 4-6 » » ζάχαρη
 - 1 1/2 φλυτζ. τσαγιού νερό
 - 1 πρέζα αλάτι
 - 4 φλυτζ. τσαγιού φρέσκο γάλα ή 2 φλ. τσαγιού νερό
 - 1 χαρτάκι βανίλια (προαιρετική).

Εκτέλεση:
Αναμιγνύετε το κακάο, τη ζάχαρη, το νερό και το αλάτι μέσα σε μπαιν-μαρί ή σε μικρή κατσαρόλα την οποία τοποθετείτε μέσα σε μεγαλύτερη με βράζον νερό. Ανακατώνετε το μίγμα έως ότου γίνει λείο και το βράζετε επί 2 λεπτά. Προσθέτετε το γάλα και ζεσταίνετε το ρόφημα επάνω από βράζον νερό. Λίγο πριν σερβίρετε το χτυπάτε με μηχανή που χτυπούν τα αυγά έως ότου γίνει αφρώδες (το χτύπημα βοηθάει ώστε να μη δημιουργηθεί πέτσα στην επιφάνεια του κακάο). Το σερβίρετε απλό ή το σερβίρετε στα φλυτζάνια και ρίχνετε στην επιφάνεια από μία κουταλιά κρέμα σαντιγύ.

ΠΑΓΩΜΕΝΗ ΣΟΚΟΛΑΤΑ "Η ΚΑΚΑΟ":
Ετοιμάζετε σοκολάτα ή κακάο όπως αναφέρεται ανωτέρω και όταν κρυώσει το σερβίρετε σε υψηλά ποτήρια μέσα εις τα οποία έχετε ρίξει κομματάκια πάγου. Βάζετε στην επιφάνεια από μία κουταλιά κρέμα σαντιγύ και την πασπαλίζετε, εάν σας άρεση, με μοσχοκάρυδο ή κανέλα.

ΣΟΚΟΛΑΤΑ ΡΩΣΙΚΗ: Σε 3/4 φλυτζ. τσαγιού «Κακάο ζεστό» προσθέτετε 1/4 φλ. τσαγιού φρεσκοβρασμένο ζεστό καφέ. Βάζετε το παρασκεύασμα σε ψυγείο να παγώσει και κατόπιν προσθέτετε λίγη βανίλια. Σερβίρετε τη σοκολάτα μέσα σε ποτήρι με κοπανισμένο πάγο και τη γαρνίρετε με κρέμα σαντιγύ. (μερίδα 1).

ΓΛΥΚΑ ΜΕ ΕΥΝΟΜΗΛΑ

Καθαρίζετε 1 όκα ευνόμηλα και τα κόβετε σε φέτες. Τα βάζετε μέσα σε βουτυρωμένο ταψάκι. Τα αναμιγνύετε με 1 κουταλιά σούπας χυμό λεμονιού, 1 κουταλ. τσαγιού φλοιό λεμονιού τριμμένο και με 2 κουταλιές σούπας νερό. Αναμιγνύετε 2 φλυτζάνια τσαγιού κουάκερ ή «κόρν-φλέικς» τριμμένα, 3/4 φλυτζ. τσαγιού αλάτι, 1 κουταλ. τσαγιού κανέλα, 1/2 κουταλ. τσαγιού μοσχοκάρυδο και 1/2 φλυτζ. τσαγιού βούτυρο λυωμένο. Απλώνετε το ανωτέρω μίγμα επάνω στα μήλα, σκεπάζετε το ταψάκι με ένα άλλο ταψί και το βάζετε στο φούρνο σε θερμοκρασία μετριας έντασης (375 °C. Φαρεναίτ) επί 15 λεπτά. Το ξεσκεπάζετε και αφήνετε να ψηθεί ακόμη 20-30 λεπτά, ή έως ότου τα μήλα μαλακώσουν. Σερβίρετε το γλυκίσμα ζεστό, γαρνιρισμένο με κρέμα σαντιγύ.

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ



Ψήνετε το κέικ μέσα σε 2 στρογγυλά ή τετράγωνα ταψάκια, απλώνετε ανάμεσα γκλάσο σοκολάτας και καλύπτετε με το υπόλοιπο γκλάσο τα πλάγια και την επιφάνεια. Ρίχνετε λίγα καρύδια και το κέικ είναι έτοιμο.

ΚΕΪΕ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ 20.4.53 ΜΕ ΠΙΛΟΥΡΤΙ

- Υλικά:** *Πολύ Πέλωμα*
- 2 φλυτζ. τσαγιού αλεύρι
 - 1 κουταλάκι τσαγιού σόδα (κοφτό)
 - 1/2 » » αλάτι »
 - 1/2 φλυτζ. τσαγιού βούτυρο
 - 1 1/2 » » ζάχαρη
 - 1 πακετάκι βανίλια
 - 3 αυγά
 - 17 δράμια άγλυκη σοκολάτα λυωμένη
 - 1 φλυτζ. τσαγιού γιανουρί.

Εκτέλεση:
Κοσκινίζετε μαζί δυο φορές το αλεύρι, τη σόδα και το αλάτι. Χτυπάτε το βούτυρο

«ΒΡΑΧΟΙ ΤΟΥ ΚΟΛΟΡΑΝΤΟ» (Μπισκότα)

- Υλικά:**
- 1 φλυτζάνι τσαγιού βούτυρο
 - 1 1/2 » » ζάχαρη
 - 4 αυγά καλά χτυπημένα
 - 1 φλυτζ. τσαγιού καρύδια χοντροκομμένα
 - 2 φλυτζάνια τσαγιού σταφίδες
 - 3 1/4 » » κοσκινισμένο αλεύρι
 - 1/2 κουταλ. τσαγιού αλάτι
 - 1 » » κανέλα
 - 1 » » (κοφτό) σόδα
- Εκτέλεση:**
Χτυπάτε το βούτυρο με τη ζάχαρη.

ΚΕΪΚ ΜΑΡΜΕΛΑΔΑΣ

Για το χυλό:

- 1/2 φλυτζ. τσαγιού ζάχαρη
- 1/3 » » βούτυρο
- 2 αυγά
- 1/3 φλυτζ. τσαγιού γάλα
- 1 χαρτάκι βανίλια
- 1 1/4 φλυτζ. τσαγιού αλεύρι
- 2 κουταλ. τσαγιού μπέικιν-πάουντερ
- 1/2 » » αλάτι

Για την επιφάνεια:

- 1/2 φλυτζ. τσαγιού ζάχαρη
- 1/2 » » αλεύρι
- 2 κουταλ. σούπας (κοφτές) βούτυρο
- 1 κουταλιά σούπας γάλα εβαπορέ αδιάλυτο
- 1/4 φλυτζ. τσαγιού μαρμελάδα πορτοκάλι
- 1/4 γλυτζ. τσαγιού χονδροκομμένα καρύδια.

Εκτέλεση:
Ετοιμάζετε πρώτα το χυλό ως εξής:

και ρίχνετε τη ζάχαρη λίγο-λίγο. Έξακολουθείτε να χτυπάτε έως ότου το μίγμα γίνει αφράτο και ελαφρό. Προσθέτετε τους κρόκους των αυγών χωρίς να σταματήσετε το χτύπημα. Ρίχνετε τη σοκολάτα και ανακατώνετε. Προσθέτετε τα στεγνά υλικά και το γάλα αλληλοδιαδοχώς σε μικρές ποσότητες, ενώ ανακατώνετε καλά ύστερα από κάθε πρόσθεσιν. Τότε με προσοχή ρίχνετε τα άσπρα ά των αυγών χτυπημένο μαρέγγα (σάν χιόνι).

Αδειάζετε τον χυλό σε δυο βουτυρωμένα ταψάκια και τα βάζετε σε φούρνο μέτριο 30 έως 35 λεπτά. Όταν τα δυο κομμάτια του κέικ κούρσουν, το γκλασάρετε με:

- Γκλάσο σοκολάτας**
- 2 φλυτζ. τσαγιού ζάχαρη
 - 2 κουταλ. σούπας γλυκόζη
 - 27 δράμια άγλυκη σοκολάτα
 - 1/2 φλυτζ. τσαγιού γάλα
 - 2 κουταλιές σούπας (κοφτές) φρέσκο βούτυρο.

Βράζετε μαζί τη ζάχαρη, τη γλυκόζη, τη σοκολάτα και το γάλα, ενώ ανακατώνετε διαρκώς. Σε μερικά λεπτά δοκιμάζετε το σιρόπι ρίχνοντας λίγ μεσα σε κρύο νερό. Εάν δεν διαλυθεί αλλά σχηματισθεί σαν μία σφαίρα πολύ μαλακή, είναι σημείον ότι έχει «δέσει». (Θερμόμετρο ζαχαρώς πρέπει να δείχνει 232 °C. Φαρεναίτ). Το α-ποσύρετε από τη φωτιά, προσθέτετε τη βανίλια και το βούτυρο και αφήνετε να σταθεί, χωρίς να το ανακατώνετε, έως ότου γίνει χλιαρό. Κατόπιν το χτυπάτε με ξύλινο κουτάλι έως ότου γίνει σαν κρέμα και πήξη.

Στρώνετε ανάμεσα στα δυο κομμάτια του κέικ αρκετό γκλάσο και κατόπιν ρίχνετε το υπόλοιπο στην επιφάνεια και στα πλάγια. Πασπαλίζετε το κέικ με λίγα καρύδια χονδροκομμένα.

Προσθέτετε τ' αυγά και έξακολουθείτε το χτύπημα. Κατόπιν προσθέτετε τα καρύδια και τις σταφίδες.

Κοσκινίζετε μαζί 3 φορές τα στεγνά υλικά και τα προσθέτετε στο μίγμα του βουτύρου κλπ. Ανακατώνετε καλά.

Παίρνετε μικρά κομματάκια ζύμης με το κουτάλακι του τσαγιού και τα ρίχνετε σε λαμαρίνα βουτυρωμένη (το ένα μπισκοτάκι πρέπει να απέχει το λιγότερο 4 εκατοστά από το άλλο). Τα ψήνετε σε μέτριο φούρο (375 °C. Φαρεναίτ) επί 12 λεπτά. Γίνονται περίπου 4 δωδεκάδες νοστιμώτατα μπισκοτάκια.

Προσθέτετε τη ζάχαρη στο βούτυρο και χτυπάτε το μίγμα έως ότου γίνει αφράτο. Προσθέτετε τα αυγά ένα-ένα και έξακολουθείτε το χτύπημα. Κοσκινίζετε μαζί το αλεύρι, τη μπέικιν-πάουντερ και το αλάτι. Τα ρίχνετε στο μίγμα των αυγών αλληλοδιαδοχώς με το γάλα. Προσθέτετε τη βανίλια και αδειάζετε το χυλό μέσα σε βουτυρωμένο και πασπαλισμένο με αλεύρι τετράγωνο ταψάκι 23 εκατοστών.

Κατόπιν αναμιγνύετε τα υλικά που αναφέρονται για την επιφάνεια. Ρίχνετε κουταλιές από το μίγμα σε όλη την επιφάνεια του χυλού.

Ψήνετε το κέικ σε μέτριο φούρνο επί 35 λεπτά. (Καθώς το κέικ ψήνεται, το μίγμα της επιφάνειας κατασταλάζει μέσα στο χυλό). Το κόβετε σε τετράγωνα κομματάκια και το σερβίρετε ζεστό. Γίνονται 9 μερίδες.

Μαργαριτώ

4 ΗΘΟΠΟΙΟΣ ΠΟΥ ΕΓΙΝΕ ΑΓΙΑ

“Υστερα από την Κωνσταντινούπολη, την άκουστη πρωτεύουσα του Βυζαντίου, η ‘Αντιόχεια της Συρίας φημίζονταν όχι μόνο για τον πλούτο της, αλλά και για τα θέατρα της, τις μεγάλες οικοδομές της, τους δολιματούς, άγνες που τελούνταν κάθε τέσσερα χρόνια στο μεγάλο στάδιο της και για τα γλέντια και την παραλυμένη ζωή των κατοίκων της.

“Ο χριστιανισμός από τον καιρό του Παύλου είχε γερές ρίζες στην πόλη αυτή, αλλά και οι ελληνιστικές παραδόσεις και οι ασιατικές θρησκείες είχαν κι αυτές μεγάλο μερίδιο στην ‘Αντιόχεια, όπου ο πληθυσμός της αποτελούσε σαστό μωσαϊκό. «Κεφαλήν του κόσμου» και «πρωτεύουσαν της ‘Ανατολής» και «μαργαριτάρι της ‘Ασίας» την αποκαλούσαν οι Βυζαντινοί χρονικογράφοι. ‘Αλλά ‘από την Σατανά την ώνόμαζαν οι συναρσιστές, κι’ είχαν δικό γιατί τα δργια που γίνονταν στις άριστο-κρατικές συνοικίες θύμιζαν την εποχή της ρωμαϊκής κοινωνίας στα χρόνια της πα-ρακμής.

Στα τέσσερα μεγάλα θέατρα της ‘Αντιόχειας που συγκέντρωναν πολλόν κόσμο από τον 4ο αιώνα και δώδε, εργάζονταν ήθοιοι που άνηκαν σε όλες τις ράτσες. Πρέπει όμως να σημειώσουμε πως εκείνο τον καιρό το θέατρο είχε ξεπέσει και στη σκηνή, πέρα για πέρα, έπνευ πνεύμα δια-φθοράς. Γι’ αυτό όχι μόνο η ‘Εκκλησία, αλ-λά και η πολιτεία τους ήθοιοιους εκείνου του καιρού τους είχε προγράψει. Μαζί με τις κατάρτες της ‘Εκκλησίας δγήκαν και πολλοί νόμοι που άποστερούσαν τους ήθο-ιους από τα πολιτικά τους δικαιώματα.

‘Επίσης, από την επίδραση του ‘Ιωάν-νου Χρυσόστομου και άλλων, η πολιτεία θέσπιζε πως αί μι μ άδες, αί χορεύ-τραι, αί αλύτρίδες και αί τραγουδίστριαι δεν είχαν το δικαίωμα να φέρουν κοσμήματα και να φο-ρούν πολυτελή φορέματα. ‘Αλλά οι διατά-ξεις αυτές δεν εφαρμόζονταν και να ή ά-ποδείξι.

Μια μέρα στην ‘Αντιόχεια, σε μια έκκλη-

σια είχαν μαζευθεί πολλοί ‘Επίσκοποι και εκεί που συζητούσαν για το δόγμα της ‘Α-γίας Τριάδας, άκουσαν μεγάλο θόρυβο και πολλά γέλια. Γι’ αυτό σηκώθηκαν και πή-γαν να ιδούν τι συμβαίνει. Και τι να ιδούν; ‘Ηταν κόσμος πολός, σχεδόν όλο το άρ-χιτολόγι της ‘Αντιόχειας, που συνάδευε πάνω σε ώραιο άρμα την πρωταγωνίστρια της σκηνής, την ώραία Μαργαριτώ, που ήταν ντυμένη σε βασιλίσσα και άπα-στράφτε ‘ελθών και μαργάρων αυγή». Φω-νές, ζητωκραυγές, κακό μέγαλο, ενώ τα ά-ρώματα, από τα πολύτιμα της ‘Ανατολής, γέμιζαν τον δέρα.

Οι ‘Επίσκοποι που, όπως είπαμε, συνε-δρίαζαν και συζητούσαν τα πιδ φλέγοντα δογματικά προβλήματα του καιρού τους, ταράχτηκαν και με το δική τους.

‘Η Μαργαριτώ, η φτωχή κοπέλλα της ‘Αντιόχειας που η φύση την έπροίκισε με σπάνια σωματικά χαρίσματα, ώστε οι θαυ-μαστές της να τη προσφωνούν ‘Αφρο-δίτη, ραίνοντας τους με άνθη, χύνοντας άρώματα στο άρμα της με πορνικές κραυ-γές, είχε ξεμυαλιστεί πλούσιους και φτω-χούς, νέους και γέροντες. ‘Οτι ήθελε είχε, όπως παλαιότερα ή Φρύνη και ή Λαΐς.

‘Η ‘Αντιόχεια κείνη την ημέρα θύμιζε τις παλαιές παράδες των Διονυσίων και το θέαμα ήταν μια απόδειξη πως τα παλιά ή-θη και έθιμα, παρ’ όλες τις διδασκαλίες της ‘Εκκλησίας, είχαν αναβιώσει.

Οι άγιοι πατέρες, θυμωμένοι και άγανα-κτισμένοι, τραβήχτηκαν από το παράθυρο. — Πάμε να φύγουμε, είπε ο γερωντότε-ρος. ‘Η σκηνή αυτή είναι έργο του Σα-τανά.

— ‘Οχι, απάντησε ο νεώτερος ‘Επίσκο-πος, που τον έλεγαν Νό ννο. ‘Ισα-ισα που χρέος μας είναι ν’ αντικρούσουμε κατά πρόσωπο το Σατανά και να δώσουμε μάχη.

Στάθηκε λοιπόν σαν άγάλμα κι’ αφού κύτταξε την πομπή φώναξε:

— ‘Ολοι όρεις που σέροντε το άρμα της ειδωλολατρίας ελθε δόνανα του Σα-τανά και ή όργη του παντοδυνάμου Θεού θα πέσει επάνω σας και έν ημέρα κρίσεως θα καταπνιγίθητε εις το πυρ το εξώτερον, όπου ούκ έστι μετάνοια. Κι’ εσύ μαινάς που δ διαβόλος κατοικεί εις το φθαρτόν αυτό σώμα σου, θα έλθι ημέρα που θα μετανόη-σης πικρά διά τα δργία σου...

‘Η Μαργαριτώ κάρφωσε το βλέμμα της στον ‘Επίσκοπο και τα βλέμματά τους δια-σταυρώθηκαν. Κάτι είχε συμβή μέσα της. ‘Ο ‘Επίσκοπος όμως συνέχισε:

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΟΥ ΜΑΚΙΓΙΑΖ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 15)

Δαπανήσεις τρίχες προς την κατεύθυνση που φυτρώνουν και όχι καθέτα, χρησιμοποιών-τας τσιμπιδάκια με στρογγυλές μυτούλες, που δεν πληγώνουν ποτέ. ‘Η με προσθήκη χρωμάτων, χρησιμοποιώντας το κατάλληλο μολύβι.

ΠΩΣ ΘΑ ΓΙΝΗ Η ΔΙΟΡΘΩΣΗ

‘Αφού μελετήσουμε το φρύδι μας, θα ζωγραφίσουμε πάνω σ’ αυτό μ’ ένα κόκ-κινο μολύβι το σχήμα του φρυδιού που θέ-λουμε. Για ένα νεανικό, ξύπνιο πρόσωπο, ή γραμμή του φρυδιού πρέπει να κατεβαί-η στη ρίζα του, να διαγραφεί τη γωνία ή την καμπύλη στη μέση ή σχεδόν προς τη μέση του, ανάλογως, να κατέβη λίγο πριν απ’ το τέρμα για να ξαναεβή όλό-τελα στο τέλος. Βλέπουμε ότι για ν’ ά-νεβή το φρύδι, πράγμα που θ’ άνεβάσει όλο το πρόσωπο και θ’ άνοιξη το τόξο του ματιού, πρέπει να δώσουμε την έντύπωσι ότι ή γραμμή του κατεβαίνει σε μερικά σημεία. Τώρα είναι πολύ εύκολο να δου-λέψουμε πάνω στην κόκκινη γραμμή. ‘Α-φαιρούμε με την πένα μας το επάνω πα-ραπάνισιο μέρος της ρίζας του φρυδιού κριβός από το κέντρο (από την κάτω πλευ-ρά του, ε. π. κ.). ‘Αφαιρούμε λίγες τρίχες από το επάνω πλευρά του και ακριβώς λίγο πριν απ’ το τέλος. Και τελικά άπο-

τριχώνουμε ελαφρά την ακρούλα του προς το τέλος από την εσωτερική της πλευρά.

Τώρα το φρύδι μας άνεβαίνει στα δυο κυριώτερα σημεία του: στη μέση, που εκφράζει το ξύπνημα, την πνευματικότητα, και στο τέλος, που εκφράζει τα νιάτα.

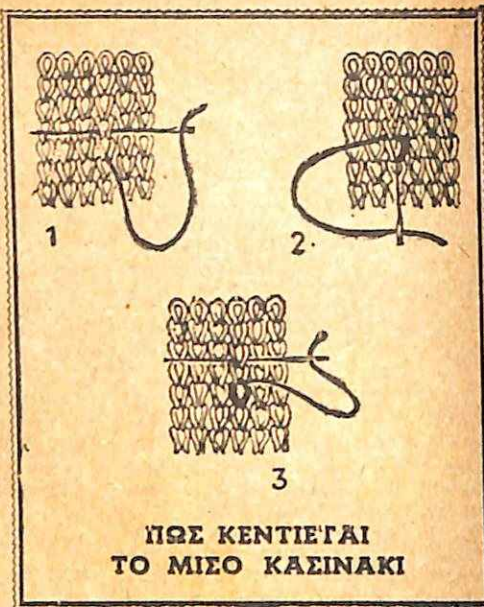
Όταν η πυκνότητα του φρυδιού μας δεν μας βοηθή, τότε κάνουμε ένα μικτό φρύδι προσθέτοντας κραγιόν εκεί που λείπει το πάχος. Στην περίπτωση που δεν υπάρχουν καθόλου τρίχες, το ζωγραφίζουμε όλο με κραγιόν χωρίς να τραβήξουμε μια μόνο γραμμή, αλλά πολλές μικρές-μικρές γραμ-μούλες προς την κατεύθυνση που φυτρώνε το φρύδι, προσπαθώντας να μιμηθούμε τις πραγματικές τρίχες.

Είναι αντιαισθητικό να μην έχουμε καθό-λου φρύδι και πρέπει να καταβάλλουμε κά-θε προσπάθεια να ξαναφωτοβή. Με τα κα-τάλληλα συστατικά το πετυχαίνουμε, και σε προχωρημένη ηλικία πολλές φορές.

Τώρα, αν ή γραμμή του φρυδιού πρέπει να κάνει καμπύλη ή γωνία, αν το φρύδι πρέπει να είναι μεγάλο ή μικρό, έντονο ή φυσικό κλπ. εξαρτάται από το σχήμα και την έκφρασι των άλλων χαρακτηριστικών και όλου γενικά του προσώπου.

ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ: Μελέτη φρυδιών, μα-τιών, στόματος, έν σχέσει με διάφορα σχήματα προσώπου.

ΔΟΜΝΑ ΣΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ
Διευθύντρια του ‘Επιστημονικού ‘Ινστι-τούτου Αισθητικής. ‘Εργο



ΠΩΣ ΚΕΝΤΙΕΓΑΙ
ΤΟ ΜΙΣΟ ΚΑΣΙΝΑΚΙ

— Αισχρόν γύναιον, φροντίζεις διά το φθαρτόν σώμα σου, Ικανοποιείς τας δρέ-ξεις σου και δεν σκέπτεσαι ότι θα δώσης λόγον εις τόν Σωτήρα και Κύριον ήμών ‘Ι-ησουν Χριστόν. Είναι καιρός άκόμη να συ-νέλθης και να σώσης την ψυχήν σου...

Φαίνεται πως τα λόγια αυτά έκαναν με-γάλη έντύπωσι στη Μαργαριτώ. ‘Ολη τη νύχτα δεν κοιμήθηκε. Στο μυαλό της στρι-φογυρίζαν διάφορες ιδέες και έπεσε σε με-λαγχολία. Κλείστηκε στο σπiti της και δεν δεχόταν κανένα.

‘Υστερα από μέρες πήρε τη μεγάλη ά-πόφασι: Ντύθηκε άπλά και πήγε στην ‘Εκ-κλησία που θα λειτουργούσε ο ‘Επίσκο-πος Νόννος. Κάτι την τραβούσε. Και δεν είχε άδικο.

Ο άγιος πατήρ την είδε και κατάλαβε πως είχε αιχμαλωτίσει την άμαρτωλή. ‘Ε-πρεπε να τη σώση. Μόλις τελείωσε ή λει-τουργία έβγαλε έναν έμπνευσμένο λόγο. ‘Η Μαργαριτώ έβλεπε όλη την ώρα. ‘Υστερα πήγε στο σπiti του ‘Επισκόπου και έπεσε στα πόδια του. ‘Εξωμολογήθηκε, βαπτί-στηκε, πήρε το παλίο της όνομα Πελα-γία, φόρεσε το ράσο και κλείστηκε σ’ έ-να μοναστήρι της ‘Αντιόχειας.

Δεν ήταν όμως εύκολο να ξεχάση την παλιά ζωή μέσα στο κελλί της. ‘Ηταν πολ-λύ νέα και πολλές φορές αισθάνθηκε τους πειρασμούς της σάρκας και σκέφτηκε να ξαναρχίση την άμαρτωλή της ζωή. Κρατή-θηκε όμως γιατί τη βοήθησε ο Νόννος. Κι’ έπειδή ή ‘Αντιόχεια με τα δργία της ήταν πάντα πειρασμός για τη νεαρή καλόγρια, ο Νόννος την έστειλε σ’ ένα μακρινό μο-ναστήρι, στην ‘Ιερουσαλήμ. Μακριά από τον κόσμο, στην έρημο.

‘Εκεί όμως πήγε όχι ως Πελαγία, αλλά ως Πελάγιοις. Τα Συναξάρια δε μας λένε γιατί το έκανε αυτό. Μας Ιστο-ρούν μόνο πως πέρασε τη ζωή της εκεί ως μοναχός σε άνδρικό μοναστήρι, χωρίς να την καταλάβη κανείς. Είχε γίνει άγνώ-ριστη από τις νηστείες και τις προσευχές. Πετσι και κόκκαλο. Κάπου-κάπου ο Νόννος έστελνε το δάκιο που και την παρηγορού-σε. Της παράγγελλε πως όταν έλθη το πλη-ρωμα του χρόνου και αποδημήση εις τόν Κύριον, θα άνοιξουν οι πύλες του παρα-δείσου και θα βρεθή μεταξύ των άγγέλων.

Τα χρόνια περνούσαν και ήλθε ή ώρα ν’ αποδημήση εις τόν Κύριον. Μια μέρα βρέθηκε πεθαμένη στο κελλί της. Οι σύμ-τροφοί της άσκητές την έγδυσαν για να τη σαβανώσουν, αλλά έμειναν έκπληκτοι. ‘Ο μοναχός Πελάγιοις ήταν γυναίκα. ‘Ετρεξαν και το άνήγγειλαν στον Πατριάρχη. Κι’ έ-κείνος τους πρόσταξε να τη θάψουν με τι-μές. Να έμβαν άραγε την τραγική Ιστο-ρία της και το παρελθόν της; ‘Ισως όχι.

‘Η ‘Εκκλησία, έκτιμάσασα την ήρωική αυταπάρνησή της, της παραχώρησε μια θέ-σι στο χριστιανικό έορτολόγιο. Την έτίμη-σε ως άγία.

Η ΜΥΡΤΩ άπαντά

ΝΕΟΒΓΑΛΤΗ ΤΗΣ ΖΩΗΣ: Το παιχνίδι δεν σου τ’ ακάρωσε ή Μοίρα, αλλά ή άγνοιά σου, την ό-ποιαν αν δεν είχες θα ήξευρες ότι μπορεί να τ’ πάθης χωρίς να δής φανερές ένδείξεις. Νομίζω πως πρέπει να πής στον άγαπημένο σου όλη την άλήθεια. ‘Ασφαλώς θα σε πιστέψη, αφού έχετε τόσο ψυ-χικό δεσμό μαζί. Πρέπει να μάθης τι έχει γίνει, για ν’ αναλάβη και τις ευθύνες του. Μια άπόκρισι αυ-τού του πράγματος στον ίδιο το δράστη, μόνο δυσκολίες και δυσά-ρεστα μπορεί να σου δημιουργήση. Δεν είναι εύκολο να έπωμισθής μό-νη σου τις ευθύνες. Γι’ αυτό πρέ-πει να φανής ελκρινής μαζί του. ‘Αν δεν σε πιστέψη, τότε θα πη πώς δε σε άγάπησε ποτέ άληθινά. Κι’ αυτό θα είναι ένα κριτήριο και μια δοκιμή για την άγάπη του. Μα έγω έλπίζω πως όλα θα τακτοποιηθούν γρήγορα.

ΑΙΜΙΛΙΑ Κ., Τζιτζιφιές: Λυ-πούμαι πολύ, άγαπητή μου φίλη. Μα δε μπορώ να θυμηθώ την πε-ρίπτωσί σου. Μήπως δεν πήρα το γράμμα σου, γιατί δεν υπάρχει στο άρχειό μου; Κάνε μου τη χάρι να μου εναγοράσεις και πιστέψω με πως θα κάνω ό,τι μπορώ για σένα.

ΚΑΡΟΛΑ, ‘Αθήναι: Καί θέβαια μπορείς να τ’ού κάνης δώρο. Δεν έχει σημασία που δε σου έχει κά-νει αυτός. ‘Η χειρονομία σου θα τον συγκινήση και θα τον κάνει να σκεφθί κι’ εκείνος την παράλειψί του, αν και είναι πιθανόν να τον έμποδίζη ο φόβος μήπως σε θίξη. Μπορείς να τ’ό πάσης κάτι άνάλο-γο με το ποσόν που διαθέτεις, τις προτιμήσεις του και το θαυμά της οικειότητάς σας. ‘Ενα βιβλίο, ένα άναστητή, μια πίπα, ένα πορτο-φόλι, ένα στυλό. ‘Επειδή όμως εί-ναι εργένιος, είμαι θεαία πως θα τον συγκινούσης πολύ έν συνάδευ-ες το δώρο σου και μ’ ένα σπιτι-κό γλυκό. Λίγοι κουρασμέδες σ’ ένα κουτί π. χ. μπορεί να τ’ό δώ-σουν το σάθημα της οικογενεια-κής θαλπωρής, που του λείπει και που κάθε ξενητεμένος το ζητά τις γιορτές. Μπορείς να τ’ό στεί-λεις μ’ ένα παιδάκι.

Ρ. Κ. Ζ.—Α.Κ.Κ.: Τι να σου πω άγαπητή μου φίλη; ‘Η συμπε-ριφορά σου είναι άνεξήγητη. Το μόνο που σε συμβουλεύω είναι να κάνης όποια όμοιότητα της άγάπης σου και να μην έξεις άπόλυτη έμ-πιστοσύνη στις άδελφές σου. ‘Αν σ’ άγάπησε και σ’ άγαπά άληθι-νά, δεν θ’ άρνήση να σου τ’ό δεί-ξη. ‘Αμα τον κυνηγήσης, θα φέρης αντίθετα μάλλον άποτελέσματα, γιατί μην ξεχνάς πως αυτό είναι ένα αξίωμα στον έρωτα. Γι’ αυτό, αν δε δής γρήγορα καμιά άλλα-γή στη στάσι του, προσπάθησε να τόν ξεχάσης. Πνίξε τόν πόνο σου, κύτταξε τα μυστήριά σου.

ΛΟΥΙΖΑ: Δε μπορώ να κατα-λάβω πως είναι δυνατόν ν’ αγαπά μια γυναίκα τρεις άνδρες ταυτό-χρονα. Φαίνεται πως έχεις παρεξη-γήσει την άγάπη ή μάλλον δεν την έχεις γνωρίσει καθόλου. Είσαι πολ-λύ μικρή άκόμη και δεν έχεις σα-φή αντίληψη της ζωής, γι’ αυτό νο-μίζεις πως αγαπάς όποιον σου κά-νει μια έρωτική έξωμολόγησι.

ΖΗΤΣΙ ΕΝΑ ΦΩΣ: Πονώ κι’ έ-γώ, μαζί σου, καλή μου φίλη, και θα έπιθυμούσα να σου δώσω τη χαρά πόλι. Θα έξη κάποιο λόγο για να φέρεται έτσι. Προσπάθησε να ξεχνήσας την αίτια της μετα-βολής του από άνδρώπου στο πε-ριβάλλοντός του ή κοινούς γνω-στους. Μπορεί να είναι από μια άδικη αίτια, την όποιαν αν μάθης θα μπορέσης να την άντικρούσης. ‘Αν όμως δε μπορέσης να μάθης κάτι που να σε βοηθήση να ξανα-κερδίσης την άγάπη του, σίγουρα θα τόν χάσης όλοτελα, αν έξακο-λουθήσης έσύ πια τώρα να τόν ένο-χλής με τη δική σου. Το ξερώ, πως θα πονήσης, αλλά είσαι από τους άνθρώπους που ξεδρουν να ύ-ποφέρουν μ’ έγκαρτέρησι. Μη νο-μίζης όμως πως χάθηκεν τα πάντα για σένα. Είμαι θεαία πως κά-ποιος άλλος θα έκτιμήση σύντομα τη λεπτή και θερμή ψυχή σου και θα σου χάριση την εύτυχία.

ΑΓΡΑΜΜΑΤΗ Κ. Γ.: ‘Όταν ά-γαπά κανείς, πρέπει να κάνει κι’ ώρισμένες υποχωρήσεις, φτάνει να μη θίγουν τόν αήτοσεδαμό του. ‘Ο όπερβολικός έγωισμός μπορεί να κλονίση και τη μεγαλύτερη ά-γάπη. Πρέπει, άγαπητή μου φίλη, να φανής πιο διαλλακτική και προ-παντός πιο ελκρινής μαζί του. Εύκαιρίες θα παρουσιασθούν να τα ξαναφτιάσετε, είμαι θεαία, γιατί διαβλέπω πως σ’ αγαπά πολ-ύ. Παράλληλα προσπάθησε να κάνης τη γνώμη και του πατέρα σου. Και άχι πείσματα, έγωισμούς ή ψέματα.

Ν. ΔΟΥΛΓΕΡΗΝ, 406, Σ. Ν., Β. Σ. Τ. 900.— Δυστυχώς τέτοιου είδους άγγελίες δε δημοσιεύουμε.

Η ΣΥΝΤΑΚΤΙΣ ΤΗΣ ΜΟΛΑΣ ΑΠΑΝΤΑ

Ε.Μ.Δ.Ε., Κάιρο: Το σχέδιο του φουστανιού σας δεν παίρνει εύκολα αλλαγή. Το μόνο που μπο-ρείτε, είναι να τ’ό αλλάξετε χρώ-μα. Το ίδιο μπορείτε να κάνετε στη ζακέτα και έπί πλέον να της αφαιρέσετε το γιακά. Να προτι-μήσετε να κάνετε το παλτό. ‘Η ζακέτα από λυτασιόν άστράκων δεν είναι σίκ. Το θραυνό να το κάνετε από κόκκινο κανάστα και τη ζακέτα για το θράδυ από έρ-μινέ.

ΑΝΝΑΝ, ‘Ηράκλειον: Για το μαύρο φόρεμα που θέλετε να κά-νετε, ένα πολύ ώραιο μοντέλο εί-ναι το της σελίδος 8 του τεύχους 72. Δεν είναι άπαραίτητο να κάνετε από το ίδιο ύφασμα. Μπο-ρεί να γίνη από χονδρό μεταξωτό άρτιφισιέλ. Να προτιμήσετε τη μαύρη φούστα με τη μαύρη μπλού-ζα ή μέρα της γιορτής σας να προσφέρετε πρώτα σκολατάκια, κατόπιν πι-φούρ και λικέρ. Για το άπόγευμα που θέλετε να πητε στις φίλες σας να έρθουν, αφού λείπουν τα άπαραίτητα για τσάι, προτιμήσετε να έρθουν λίγο άργό-τερα, δηλ. κατά τις 6½ μ.μ., ό-στε να άποφύγετε το τσάι και να τους δώσετε κατά τις 7½ μ.μ. οδό με διάφορα μικρά μεζεδάκια τα όποια θα έχετε έτοιμάσει από πριν σε μεγάλα πιάτα σερβιρισμέ-να. Προηγούμενες μπορείτε να τους προσφέρετε ένα καφεδάκι με μικρά κουλουράκια.

ΟΛΓΕΤΑ, Διακοφτό: Για να μη έχετε μεταξύ των άλλων χρω-μάτων μεγάλη κλωστή, όπως γρά-φετε, θα μεταχειρισθίτε για κάθε ρόμφο και τετράγωνο από ένα ξε-χωριστό κουβέρτι άλλο χρώματος και θα γυρίσετε τη μια κλωστή επάνω στην άλλη σε κάθε αλλαγή. ‘Όσο για το μισό κασινάκι, δί-νουμε ένα υπόδειγμα στη σελίδα 48, προς διευκόλυνσι όλων των ά-ναγνωστριών μας.

Κ. Δ., ‘Ενταύθα: ‘Η ποιότης του ύφασματος που διαλέξατε εί-ναι πολύ καλή. Το κερσάι χρώμα δεν συνηθίζεται καθόλου φέτος. ‘Εάν το θέλετε σε κόκκινο να προ-τιμήσετε το σόκι—πινς ή το γκρι σκούρο που είναι πολύ της μόδας.

ΑΡΤΕΜΙΣ Β., ‘Ενταύθα: Σ’ αυτό το τεύχος, στο παρόρθημα θα έβριτε ένα πατρόν για παλτό ρεντιγκότα και στο προσεχές πα-ρόρθημα θα δώσουμε πατρόν για ριχτό ρενγκλόν παλτό.

ΜΑΚΕΔΟΝΟΠΟΥΛΑ, Β. Σ., Πτολεμαΐς: Σας ευχαριστούμε για τα καλά σας λόγια. Χαίρομε-θα ιδιαίτερας που το πατρόν της ζακέτας μας είχε τόσο επιτυχία. Στο τεύχος άριθ. 71, στη σελίδα 31, κάτω από τόν τίτλο «Φορέμα-τα της μοντέρνας γυναίκας», θα έβριτε το παλτό που θέλουμε να φτιάξουμε. Θα ήθελα να τ’ό φτιάξω για τη φίλη μου. Για τ’ό επάνω θα με-ταχειρισθίτε τις ρίγες του ύφα-σματος κοντό και για τη φούστα καθέτως. Να προτιμήσετε τη σάρ-κα από το σάκι. ‘Επειδή ή μητέρα σας είναι κοντή. Να γίνη από μαύ-ρο ύφασμα με κρόσια χρυσά και μαύρα.

Μ. Κ. ‘Ηράκλειον: Για να σας έμνησθήση πραγματικά και σε όλες τις ώρες, να τ’ό κάνετε σε τύπο ρόμπ-μαντό πλισέ έμπρός και πίσω από πάνω έως κάτω. Να σταυρώνη έως την πλάτη ραφή και να δένη στο άλλο πλάι με ένα πλώ μέρος (πλάτη) στη μέση σας ακριβώς, έσκατε έσωτερικώς λά-στιχο. Κατ’ αυτόν τόν τρόπο θα μπορήτ. ν’ άνοίξετε το φουστάνι.

άνόλογα με το μήνα που θα δέζε-τε. Μπορείτε να φτιάξετε και τη ριχτή ζακέτα, άχι πολύ μακριά. ΜΑΙΡΗ ΜΑΥΡΑΝΟΥ, ένταύθα: Σας ευχαριστούμε για τα καλά σας λόγια και για τις προσπά-θειές σας για τη διάδοσι του πε-ριοδικού. Στο τεύχος 72 σελ. 58 τ’ό υπ’ άριθ. 1 μοντέλο είναι το καταλληλότερο για σας. Το κορ-σάκι και το μανικάκι θα τ’ό κάνε-τε από δαντέλα. Πρέπει άπαραί-τητως να φτιάξετε μισό μισοφό-ρι από άρτιφισιέλ χονδρό ταφτά, για να στέκεται ή φούστα του φουστανιού. Παπούτσι να προτι-μήσετε μαύρες γόβες από καστό-ρι. Τη μέρα να την κάνετε από τη μια μεριά μαύρη και από την άλλη κόκκινο κτυπητό, από θαλού-ρο άγγαλι, για να φοριέται και από τις δυο μεριές. ‘Ενα ώραιο κολιέ με τρεις σειρές πέλες θα είναι αυτό που πνιει με το σύνολο. ‘Ε-πίσης μπορείτε να φορήτε δακτυ-λίσια και θραχιόλια αυτά που έ-χετε.

ΝΙΝΑ Μ.: Το δείγμα του φου-στανιού σας, είναι πολύ ώραιο αλλά άχι για χειμώνα. Κρούσέτε το και το καλοκαίρι ξαναγράψέ-μας με σχετικό δείγμα να σας πούμε αναλόγως. Το μοντέλο που σας έστειλε είναι από μάλλινο ύφα-σμα. ‘Όσο για τα φορέματα που δημοσιεύουμε, φροντίζουμε πάντο-τε να είναι όσο το δυνατόν για κάθε σώμα.

ΝΑΝΑ Μ.: Το δείγμα του φου-στανιού σας, είναι πολύ ώραιο αλλά άχι για χειμώνα. Κρούσέτε το και το καλοκαίρι ξαναγράψέ-μας με σχετικό δείγμα να σας πούμε αναλόγως. Το μοντέλο που σας έστειλε είναι από μάλλινο ύφα-σμα. ‘Όσο για τα φορέματα που δημοσιεύουμε, φροντίζουμε πάντο-τε να είναι όσο το δυνατόν για κάθε σώμα.



Φραντάρος
6τό κορίτσι του...

Καθένας
χρειάζεται μια
Remington
ΣΟΛΟΜΟΣ
ΚΩΡΑΗ 5



Diagram illustrating the components of a book cover (Mizo Bathos) and its construction:

- ΜΙΖΟ ΒΑΘΟΣ** (Mizo Bathos): The spine of the book.
- ΜΗΚΟΣ** (Mikos): The front cover of the book.
- ΒΑΣΙΣ** (Basis): The back cover of the book.

The diagram shows the book cover being folded over the spine, with a flap visible on the front cover.

ΠΟΤΕ ΩΦΕΛΕΙ ΚΑΙ ΠΟΤΕ ΒΛΑΠΤΕΙ

μάς χρειάζονται συχνά στο σ-
τι, καλό είναι να τὰ έχουμε
τεμένα στον κήπο μας, ή σε κ-
ρακία και σε γλαστρες σ-
μπαλκόνι. Έτσι και πὶο φ-
σκα θὰ είναι και πὶο προχει-
"Ολα βέβαια είναι δύσκολο
τὰ έχουμε. Μὰ τὴ πὶο συν-
σπένει μπορούν μιά χαρά
μεγαλώνουν στὶς γλάστρες.

μένει ἐλευθερή ἀπὸ ἐκεῖ καὶ κάτω.
Ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ὠραῖο στρογγυλὸ γού-
ρινα γιάκα του, τὸ παλτὸ γαρνίρεται μὲ
ναυτικὸ χονδρὸ στριφτὸ κορδόνι, ποὺ ἀν-
τικαθιστᾷ τὴν ἀφημένη μπόλικη ζώνη.



Τί ξέρετε
για τὸ γάλα;

—Στὴ Σιβηρία, τὸ χειμῶνα, τὸ γάλα πουλιέται... μὲ τὸ κομμάτι: Παγώνει ἀπὸ τὸ υπερβολικὸ κρύο καὶ στερεοποιεῖται!

ΕΝΑ ΣΟΒΑΡΩΤΑΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΠΟΥ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΥΝ
ΟΙ ΓΟΝΕΙΣ. — ΚΑΝΕΙΣ ΩΣ ΤΩΡΑ ΔΕΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΚΕ
ΓΙΑ ΝΑ ΔΟΘΗ ΜΙΑ ΔΙΕΞΟΔΟΣ ΣΤΟ ΤΕΡΑΣΤΙΟ ΖΗΤΗΜΑ
ΤΟΥ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΝΕΩΝ.

Ούτε οι γονείς, που παίρνουν
το ζήτημα αυτό έντελώς ελαφρά
και επιπόλως ούτε το σχολείο,
ούτε το κράτος ενδιαφέρθηκαν
ποτέ να δώσουν μία διέξοδο στο
τεράστιο ζήτημα του επαγγελ-
ματικού προσανατολισμού των
νέων μας.

Τὸ ἀποτέλεσμα αὐτῆς με-
τῆς ἔρευνας τὸ δίδουμεν σήμερ
ἀπὸ τῆς στήλης τοῦ περιοδικοῦ
μας στοὺς ἀναγνώστες του. Κα-
πρῶτον· Σὰ κανένα σχολεῖο δὲ
γίνεται ἰδιαιτέρη παρακολούθη-
σις τῶν μαθητῶν ἀπὸ τὴν ὅπου
νὰ διαπιστωθῇ μὴ ἐξωστέρην
κλίσιν ἢ τάσιν πρὸς ἕνα ἐπά-
γγελμα. Οἱ διδάσκαλοι μὲν ε-
παν ὅτι δὲν ὑπάρχει τὸ πρῶ-
γμα πῶς καθορίζεται ἀπὸ τὸ
ὑποκείμενον, ἵπποτε τέτοιο.
μεν ὅτι, τοὺς ρωτήσαμε, μὴ
ἀπενήνουν ὅτι δὲν τὸ σκέφτο-
νται.

«Άλλο ένα σοβαρώτατο ζήτημα είναι η δυσπροσρμογή των παιδιών μας για ένα επαγγελματικό μέλλον. Τα αίτια αυτής πρέπει να αναζητηθούν στη νηπιακή μάθηση. Γιατί άργόταρα στην έφηβική, δημιουργεί συνήθως άλλες επαγγελματικές στίς όποιες συγκαταλέγονται

Ἡ δὲ Φωτεινὴ Δ. Ψαλ-
μικῆς παιδαγωγικῆς τοῦ
νεπισημίου Ἀθηνῶν, μὰς
βλίσσον, μέσῃ σχετικῶν τῆς

Ἄς, προσέξουν, λοιπόν,
 πιδὶ πάντων ἀναφέρωμε καὶ ἀ-
 χουν πάντοτε ἓνα πράγμα
 διημι τοὺς· ὅτι τὰ παῖδιά
 θὰ εἶναι σ' ὅλην τὴν ζώην
 στεινισμένα ἂν δὲν ἀκολο-
 σουν εὐθύς ἐξ ἀρχῆς τὸ ἐπὶ
 γελῆμα γιὰ τὸ ὅποιον εἶναι
 ἀγμένα. Γι' αὐτὴν τὴν οὖν
 στυχίαν θὰ εἶναι ὑπευθύνοι οἱ
 νεῖς καὶ οἱ διδασκαλοὶ.
 ΜΙΛΤ. ΚΟΣΜΑ

προσέπεσε μαλ' ουκ οὐκ οὐκ μεταφύ-
λασσετο εἰς τὸν ἄνδρα σας τὴν κυ-
ριότητα ἐπὶ τοῦ ἀκινήτου. Συνε-
πώς, ἐφ' ὅσον ἐλύθη ἀμετακλήτως
ὁ γάμος σας καὶ ἡ προικὰ ἐπανάλ-
θε αὐτοδικαίως σὲ σας, ἔχετε σή-
μερα τὸ ἀκίνητό σας ἐκ τῆν ἀποκλει-
στικῇ κυριότητά σας, καὶ φυσικὰ
ἔχετε δικαίωμα, ἐάν θέλετε νὰ τὸ
πωλήσετε.

«ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΜΕΓΑΛΟ»: Μπο-
ρῶ νὰ πῶ ὅτι ἡ ὑπόθεσί σας εἶναι

καὶ γὰρ μέγα πρόσβλη-
τί νὰ σὰς συμβουλευσά-
ναι μετὰ ἅλα αὐτὰ πού-
στὸ γράμμα σας ἡ ἐν-
σας δὲν παρουσιάζει
πρᾶσιμα καὶ σοφὰ γ-
πᾶνω στὰ ὅποια θὰ ἴ-
νὰ στηριχθῇ λόγος δι-
απαιτούητος τοῦ συζ-
σεῖς ἡ ἴδια γράφετε
συγκεκριμένως νὰ σὰς
δὲν παγαίνει ἡ ζ' - μ

κά...». Δηλ. ἡ ζωὴ σας ὅταν εἶναι
ὅπως θὰ ἐπιθυμοῦσατε νὰ εἶναι
δὲν εἶναι εὐτυχισμένη· αὐτὸ δὲν
ἀρκεῖ διὰ τὴν δοθῆ διαζύγιο. Ὁ
νόμος ἐπιτρέπει τὸ διαζύγιο ὅταν
ἀποδείξοιτε γεγονότα τέτοια ποὺ
νὰ καθιστοῦν ἀφόρητη τὴν συμβίω-
σιν· οἱ εἰς ἐκεῖνον ποῦ ζητᾷ τὸ διαζύ-
γιο καὶ ἐφ' ὅσον τὰ γεγονότα αὐ-
τὰ θὰ ὀφείλωνται εἰς υπαιτιότητα
τοῦ ἑαυτοῦ. Μόνον ἔαν ἐπιθυμοῦσατε
καὶ ὁ σύζυγός σας τὸν χωρισμὸν

μόνον τότε θα μπορούσε να ερ-
θῇ μια λύσις, αλλά όπως φαίνεται
δὲν ἐπιθυμεί τὸ διαζύγιο. "Ασχε-
τως μὲ τὴ νομικὴ πλευρὰ, θάα-
ν τῆς λογικῆς τοῦ κοινοῦ ἀνθρώπου
νομίζω ὅτι ἔη τέσσερα πολλὰ χρε-
ία διατηρήσῃ τοῦ γάμου σας,
παιδιά σας, τὸ ζήτημα τῆς προκί-
νας, ἐπὶ ζήτησιν μάλλον μία ὁποῖ-
δήποτε ἄλλη λύσις ἐκτὸς τοῦ
ζυγίου.

T.K.

καὶ γιὰ μένα πρόβλημα μεγάλο-
τι νὰ δὴς συμβουλεύουσα; Σίμω-
να μὲ ὅλα αὐτὰ ποὺ ἀναφέρεται
στὸ γράμμα σας ἡ ἔγγραφη ζωή-
σας δὲν παρουσιάζει καθαρά, ὡ-
ρισμένα καὶ σεσάρα γεγονότα, ἐ-
πάνω στα ὁποῖα θὰ ἦτο δυνατόν
νὰ στηριχθῇ λόγος διαζυγίου ἐξ
ὕπατιςτος τοῦ συζύγου σας.
σεῖς ἡ ἴδια γράφετε «ἐδὲ μποροῦ
συγκεκριμένως νὰ σὰς πῶ γιατί
δὲν πηγαίνει ἡ ζύ- μου ἀρμονι-

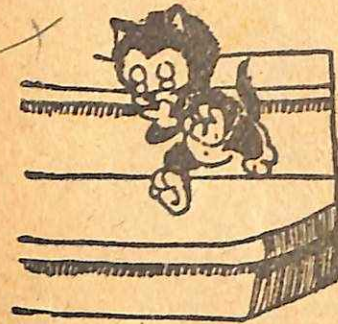
κα...». Δηλ. ἡ ζωὴ σας ὅταν εἶναι ὅπως θὰ ἐπιθυμοῦσατε νὰ εἶναι δὲν εἶναι εὐτυχισμένη, αὐτὸ δὲν ἄρκει διὰ νὰ δοθῇ διαζύγιο. Ὁ νόμος ἐπιτρέπει τὸ διαζύγιο ὅταν ἀποδειχθοῦν γεγονότα τέτοια ποὺ νὰ καθιστοῦν ἀπόρρητη τὴ συνείδησις ἐκείνων ποὺ ζητᾷ τὸ διαζύγιο καὶ ἐφ' ὅσον τὰ γεγονότα αὐτὰ δὲν ὀφείλονται εἰς υπαιτιότητα τοῦ ἑαυτοῦ. Μόνον ἐάν ἐπιθυμοῦσατε καὶ ὁ σύζυγός σας τὸν χωρισμὸν

μόνον τότε θα μπορούσε να εύ-
ρει μία λύση, διαόπως φαίνεται
δεν έπιθυμεί το διαζύγιο. "Ασχε-
τως με τη νομική πλευρά, θάα
της λογικής του κοινού άνθρωπου
νομίζω ότι ή έπί τόσα πολλά χρ-
νια διατήρησης του γάμου σας,
παιδιά σας, το ζήτημα της προκί-
ας, επήχθησαν άλλων μια όποι-
δήποτε άλλη λύση εκτός της συ-
ζυγίου.

Ε. ΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΑΚΙ ΜΑΣ

Ένα γατάκι πάει περίπατο



Μια φορά κι έναν καιρό ήταν ένα μικρούτσικο γατάκι μαυρό-ασπρο. Τί θύμοφο και χαριτωμένο που ήταν παιδιά μου. Κι από παιχνίδια πιά και σκανταλιές τί να σας πώ; Έπρεπε να το βλέπατε.

Μια φορά λοιπόν που είχε ανεβή ψηλά στο κεραμίδισ του σπιτιού που έμενε, είδε πέρα μακριά το πράσινο δάσος με τα μεγάλα δέντρα και τις φυλλωσιές του.

«Πρέπει να πάω να το δω», σκέφτηκε το μικρό γατάκι. Θά-ναι πολύ θύμοφο.

Και μία και δυό ο καλός σου κρυφά-κρυφά, πατώντας στις μύτες των ποδιών του, βγαίνει απ' το σπίτι, και παίρνει το δρόμο για το δάσος.

Στο δρόμο που πήγαινε βρήκε μια προβατίνα και δυό αρνάκια που έπαιζαν.

— Νιάου, νιάου... καλημέρα κυρά-προβατίνα! καλημέρα αρνάκια.

— Μπέ, μπέ... καλώς το! πώς βρέθηκες εδώ του είπτε η προβατίνα.

— Πάω να δω το δάσος με τα μεγάλα δέντρα και τις φυλλωσιές.

— Κάτσε λιγάκι να σε φιλέωω λίγο γάλα που σ' άρεσε τόσο. Έκανες πολύ δρόμο και θα πεινάς, είπε η προβατίνα και του έβαλε μέσα σ' ένα λαχανόφυλλο το γάλα.

Αφού ήπιε με όρεξη το γατάκι το γάλα, η προβατίνα του είπε πάλι:

— Δεν κάθεται μαζί μας; Έδώ είναι πιο καλά απ' το σπίτι σου. Θα παίξεις με τα αρνάκια στην έσυχ και στον καθαρό αέρα και θα πηγαίνεις ό,τι ώρα θές στο δάσος.

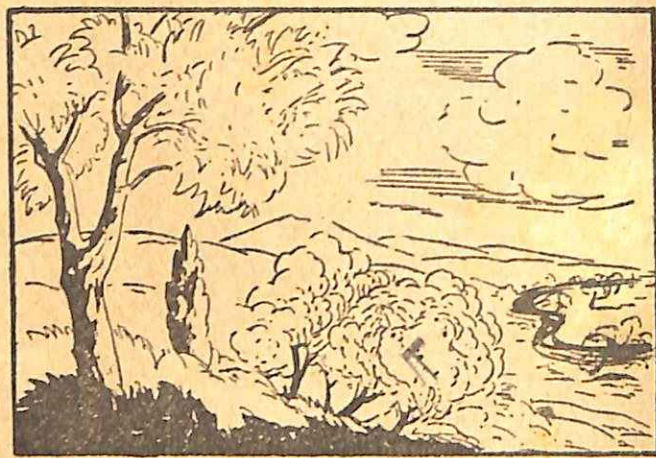
— Α! όχι, είπε τότε το γατάκι. Στο σπίτι είναι η μανούλα μου, που την αγαπώ πιο πολύ απ' όλα. Και πρέπει μάλιστα να γυρίσω πίσω, γιατί έφυγα χωρίς να της το πώ, και θα άνησυχή τώρα η καυμένη. Ευχαριστώ για το γάλα. Χαίρετε.

Κι άρχισε να τρέχει για να νυρίση πίσω γρήγορα πριν πά-ρη και νυχτώσει.

Κουράστηκε όμως και κάθησε μια στιγμή να ξεκουραστή.

Ένας ψαράς που περνούσε από εκεί εκείνη την ώρα το είδε και του είπε:

— Πού πάς μικρό γατάκι; Εσύ γάρ είσαι στο σπίτι μου; Εί-μαι κοντά στην άμμουδιά. Κάθε

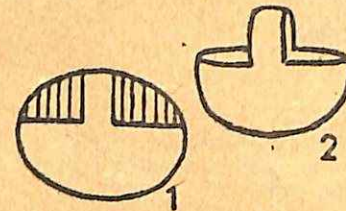


Μαγική εικόνα

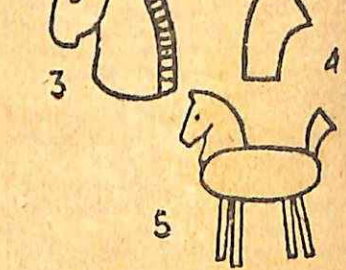
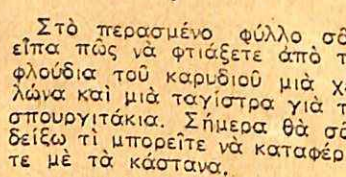
Με την πρώτη ματιά το μέρος αυτό φαίνεται έρημο. Κι όμως δεν είναι. Κάπου υπάρχει ένα προβατάκι και σε μια άλλη μεριά ένας κακός λύκος που το παραφυλάει. Γυρίζοντας την εικόνα προσπαθήστε να τα βρείτε.

Όμορφα παιχνιδάκια

από ωμά κάστανα και βελανίδια



για τον κόπο σας. Μια άλλη φορά θα σας δείξω να φτιάξετε άλλα όμορφα παιχνιδάκια.



ΕΝΑ ΠΑΝΕΡΑΚΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΚΛΑ

Διαλέχτε ένα μεγάλο κάστανο και χαραξτε μ' ένα κοφτερό μαχαίράκι το φλούδι όπως δεί-χνει η εικόνα.

Βγάλτε τα δυό κομμάτια του φλουδιού που χαραξάτε. Ώραιο. Αρχίστε τώρα να βγάξετε σιγά-σιγά το φαί που είναι με- στο κάστανο. Προσέξτε όμως να βγάξετε με το μαχαίράκι μι- κρά-μικρά κομμάτια για να μην κάνετε ζημιά.

Με λίγη υπομονή θα το κα- ταφέρετε κι αυτό.

Και να το πανεράκι έτοιμο όπως δείχνει η εικόνα 2. Περάστε το στο μπράτσο τη- κούκλας σας και φάτε το φαί

Δινίγματα

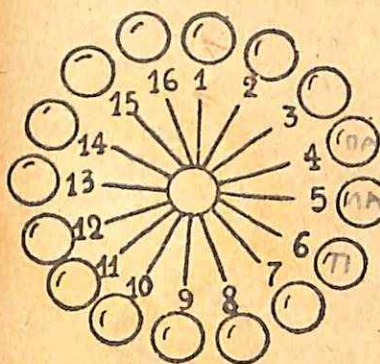
Ο ήλιος τόκανε, ο ήλιος τάρρεψε κι' όταν σμίξη με τη μάνα του πέφτει και πεθαίνει.

Ο μικρός δεν μεγαλώνει κι' ο μεγάλος δεν γερνά.

Μακρύς - μακρύς καλόγερος ποτέ σκιά δεν κάνει.

Πέντε με κρατούν, τρεις με κυβερνούν και τα γεννητά μου όπισω μου τ' αφήνω.

ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΣΕΛΙΔΑ ΤΟΥ ΕΠΟΜΕΝΟΥ ΤΕΥΧΟΥΣ



Τα μπαλόνια

Μέσα σε καθένα απ' τα 16 μπαλόνια που υπάρχουν στο σχέδιο πρέπει να τοποθετηθώ μια συλλαβή έτσι ώστε να σχηματισθούν 8 τρισύλλαβες λέξεις που ανταποκρίνονται στους αριθμούς που δίνουμε παρακάτω. Περιττό να πούμε ότι η μεσαία συλλαβή όλων των λέξεων είναι η ίδια καθώς και ότι οι αριθμοί δείχνουν την αρχή και το τέλος κάθε λέξεως.

Να τώρα και οι όρισμοι:

- 1) Χώρα της Β. Αμερικής.
- 2) Γίνεται από κρέας.
- 3) Η φωλιά του χταποδιού.
- 4) Εκεί μένουν οι βασιλιάδες.
- 5) Κάνω ό,τι κάνουν οι... α-γελάδες.
- 6) Πολλά παιδιά έτσι θέλουν το αυγό τους.
- 7) Μεταξύ του ύφασμα.
- 8) Το χειμώνα ρίχνει συχνά.

Για να σας βοηθήσουμε σας λέμε πως η μεσαία συλλαβή όλων των λέξεων είναι μια νότα και πως όλες οι λέξεις έχουν από 6 γράμματα.

Μαγική εικόνα με λόγια

Γιάρω, σου είπα να μάς πής που βρίσκεται κι' ακόμα περιμένουμε.

Ποιό να σας πώ; Δεν τ'άκουσες που στο είπα;

Ποιός ήρθε πρώτος;

Σ' έναν αγώνα 20 χιλιομέ- των δάδην πήραν μέρος πολλοί αθληταί. Άνάμεσά τους ήταν και οι αθληταί Γοργοπόδαρος και Μεγαλοκάνης.

Ο Μεγαλοκάνης — κατά τό- νομα κι' η χάρη — κάνει σε κά- θε δήμα του 80 πόντους, ενώ ο Γοργοπόδαρος μονάχα 65 πόντους.

Ο Γοργοπόδαρος όμως παι- δια, σαν πιο γρήγορος, που εί- ναι, κερδίζει ένα δλόκληρο δή- μα σε κάθε 5 δήματα του Με- γαλοκάνη (δηλ. σε κάθε 5 δή- ματα του Μεγαλοκάνη ο Γοργο- πόδαρος κάνει 6).

Και σας ρωτάμε τώρα: Ποι- ός έφτασε πρώτος στο τέρμα; Ο Γοργοπόδαρος ή ο Μεγαλο- κάνης;

Μη νομίζετε πως είναι πολύ δύσκολο να το βρείτε παιδιά. Λίγη σκέψη χρειάζεται και λίγη προσοχή.

Θ. ΑΛΗΤΗΣ

Η κάρτα

Μη νομίζετε πως ο κύριος αυτός επειδή λέγεται έτσι είναι και στ' αλήθεια αλήτης. Ίσα- ίσα είναι ένας πολύ καλός πρέ- πει κύριος. Τις ώρες μάλιστα που του περισσεύουν τις χρησι- μοποιεί σε μια ευγενική ασχο- λία. Μήπως μπορείτε να βρείτε τί είναι αυτός ο κύριος; Τα γράμματα του ονόματός του θα σας βοηθήσουν να τα καταφέρε- τε έμα τα βάζετε όπως πρέπει στη σειρά.

Λογοπαικτικός Λεξιγρίφος

Μόνο το πι- είν' αρκετό για να σου πώ το πράγμ' αυτό.

ΠΑΡΑΞΕΝΟ ΜΑ ΑΛΗΘΙΝΟ

Τά ψάρια στο νερό

Αν δράσουμε καλά μια κα- τσαρόλα νερό και μετά δάλου- με μέσα — αφού την αφήσουμε να κρυώσει καλά — μερικά ψα- ράκια του γλυκού νερού ξέρετε τί θα γίνη παιδιά; Τίποτα, θα μου πείτε. Αφού τα ψάρια ζού- νε μέσα στο νερό τί μπορεί να γίνη;

Κι' όμως, παιδιά μου. Αν τ' αφήσετε λίγη ώρα μέσα θα δήτε πως τα καυμένα θα πεθα- νουν ακριβώς σε να μην τα εί- χατε μέσα στο νερό.

Πώς γίνεται αυτό; Άκουστε λοιπόν να το μάθετε.

Όπως δια τα ζώα, έτσι κα- τά ψάρια έχουν ανάγκη από αέ- ρα για να ζήσουν. Τον αέρα όμως αυτό δεν τον παίρνουν ό- πως εμείς με τα πνευμόνια μας.

Τα ψάρια αντί για πνευ- μόνια έχουν κάτι άλλα όργανα, που τα λέμε βράγχια και μ' αυ- τά παίρνουν τον αέρα μέσ' απ' το νερό όπου είναι διαλυμένος. Γι' αυτό το νερό είναι απαραί- τητο στα ψάρια, όπως ο αέρας σε μας και γι' αυτό δεν μπορούν να ζήσουν έμα τα βγά- ζουμε απ' το νερό.

Και τί σχέσι έχει το θρα- σμένο νερό θα πείτε, μ' αυτά. Κάντε λίγη υπομονή και θα δι- τε:

Με το δράσιμο ο αέρας που είναι διαλυμένος μέσα στο νερό φεύγει (οι φουσκάλες που βλέ- πουμε όταν βράζι το νερό γί- νονται απ' τον αέρα που φεύ- γει) κι' έτσι τα ψάρια δεν βρί- σκουν πια αέρα να πάρουν με- τα δράχιά τους.

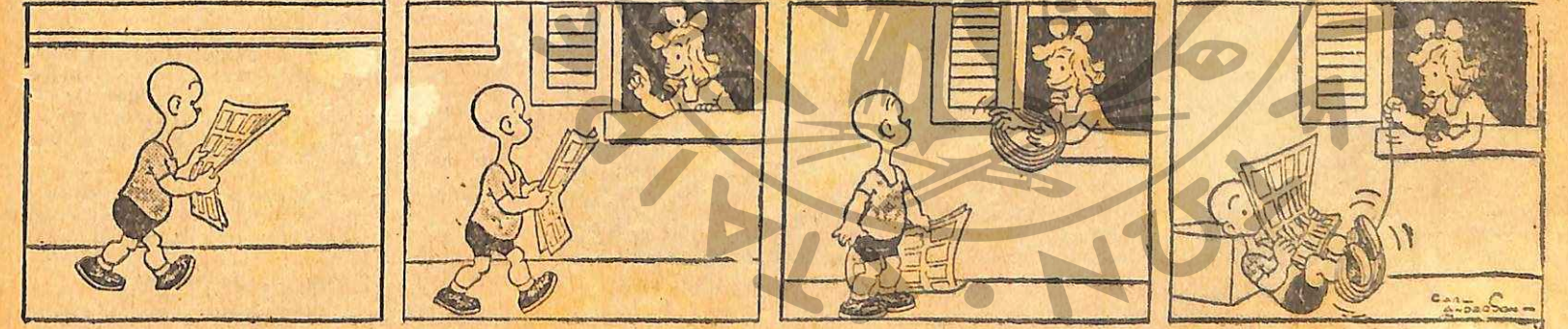
Να λοιπόν που αν και μέσα σε νερό τα ψάρια δεν μπορούν να ζήσουν. Μην ξεχνάτε όμως ποτέ πως για να γίνη αυτό πρέ- πει το νερό να είναι θρασμένο πολύ καλά.

ΠΑΙΔΙΚΗ ΣΚΕΨΙΣ

Ασάγε, λέει η Κική, για- τί το φεγγάρι είναι κίτρινο;

Κι' ο μικρός Τότης: — Καυμένη, θέλει και ρώ- τημα; Έτσι που γυρίζει όλη νύχτα και χάνει τον ύπνο του, τί χρώμα θές νάχη;

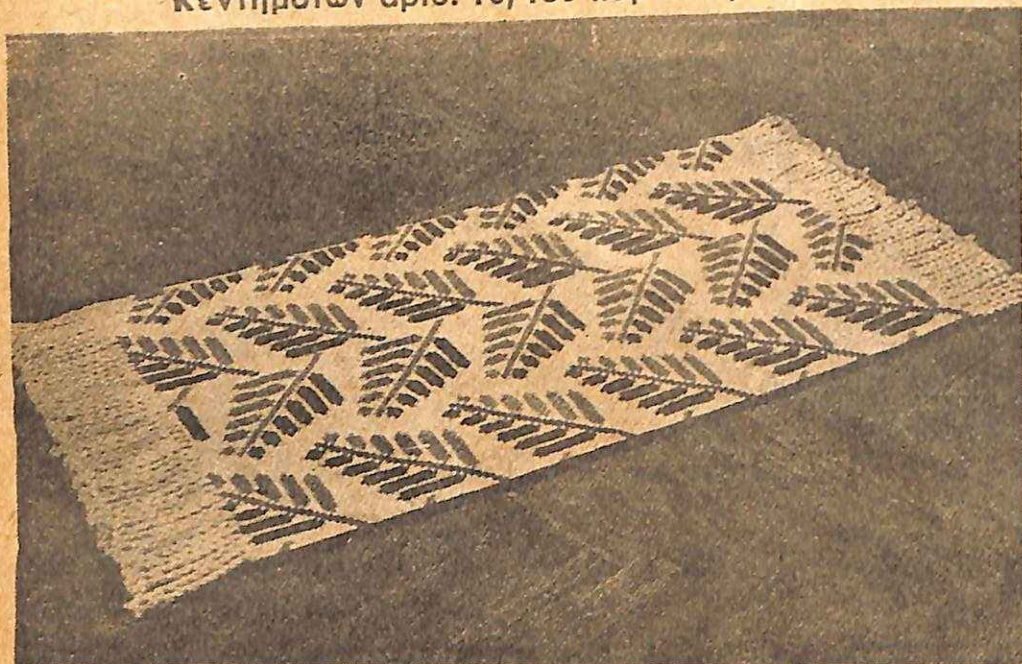
ΤΑ ΚΑΜΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΜΙΧΑΛΑΚΗ



Τρόπο βρίσκει ο Μιχαλάκης έπειτ' από σκέψη λίγη καθισμένος να βάζει κι η αδελφή του να τυλίγει.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΚΕΝΤΗΜΑΤΩΝ

Επεξηγήσεις των σχεδίων του Παραρτήματος
Κεντημάτων αριθ. 10, του παρόντος τεύχους



Αριθ. 91. ΧΑΛΑΚΙ

Ωραιότατο σχέδιο για χαλάκι εμπρός στο κρεβάτι. Κεντιέται με μισή βελονιά της σταυροβελονιάς με πολύ χονδρό μαλλί, σε μονό καμμά, ειδικό για ταπετσαρία. Θα μεταχειρισθίτε ανάλογα χρώμα-

τα με την κρεβατοκάμαρα. Τα κλαράκια κεντιούνται σε δύο χρώματα και το φόντο σε διαφορετικό χρωματισμό. Τα κρόσια θα γίνουν από το ίδιο μαλλί με του φόντου.

Αριθ. 92. ΠΕΤΣΕΤΑΚΙ

Ένα ωραίο πετσέτακι συμπληρώνει την κομψότητα του σερβιτσιού σας. Αυτό το σχέδιο κεντιέται με πουνάνι (μπρ. φίλ-τρε και ρίζα (πίσω βελονιά). Οι γλώσσες του τελειώματος θα γίνουν πολύ λεπτό φεστόνι.

Αριθ. 93. ΜΠΟΥΚΕΤΑΚΙΑ

Είναι πολύ ωραία αυτά τα μπουκετάκια, με την πεταχτή βελονιά. Ιδίως όταν πρόκειται να γεμίσετε ένα τραπέζομαντηλάκι. Θα κεντηθούν σε διάφορες αποχρώ-

σεις σκορπιστά. Η πεταχτή βελονιά κεντιέται από αριστερά προς τα δεξιά, κάνοντας μία βελονιά μακριά και μία βελονιά κοντή, ακολουθώντας την εξωτερική γραμμή του σχεδίου. Στη δεύτερη σειρά θα κεντιούνται μακριές βελονιές εκεί που είναι οι κοντές, ούτως ώστε η μία βελονιά να εισχωρή μέσα στην άλλη. Θα συνεχίσετε κατ' αυτόν τον τρόπο.

Αριθ. 94. ΚΑΛΑΘΑΚΙ
ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΚΗ ΚΡΕΒΑΤΟΚΑΜΑΡΑ
Λεπτομερής εξήγησι δίδουμε στη σελίδα 39

Αριθ. 96. ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ

Το σχέδιο του παραρτήματος είναι μία αρδεία μπριζόλα, την οποία θα τοποθετήσετε στο κέντρον του καλύμματος και θα σκορπίσετε το μοτίφ. Θα μεταχειρισθίτε χονδρό λινό ή χονδρό μετρητό. Η σταυροβελονιά κεντιέται με κλωστή κοτόν-περλέ Νο 8. Εάν το κεντήσετε με γκρενά χρώμα θα έχη μεγάλη επίτυχια.

Αριθ. 97. ΕΛΑΦΡΟ ΚΕΝΤΗΜΑ

Αυτό το χαριτωμένο μοντέλο έχει όλα τα χαρακτηριστικά του κλασικού στυλ. Είναι πολύ ωραίο σε μία λινή μπλουζίτσα ή από μεταξωτό κρέπ-ντεσίν και δεν ύστερεί σε χάρη όταν γαρνίρετε μία ιν-χτικιά. Το πλάστρον που σχηματίζει το κεντήμα, κομπώνεται σε τρεις αποστάσεις με τρία φιλιτισένια κουμπάκια, τοποθετημένα λοξά τρία-τρία. Την κάθε γιρλάντα



τή χωρίζουν τέσσερα πολύ λεπτά πιεζάκια, ραμμένα στο χέρι. Στο τελείωμα του γιακά και στις μανσέτες της μπλούζας θα βάλετε ζιγκ-ζαγκ του πήχως. Όλο το κεντήμα θα γίνη με άνεδατό.

Τ. Κ.

ΕΝΑ ΑΝΕΚΔΟΤΟ ΤΟΥ ΟΡΣΟΝ ΟΥΕΛΛΕΣ

Πριν μερικά χρόνια, Ιταλοί χωρικοί έτρεχαν να δουν μία σκηνή έξω από τη Ρώμη, όπου έμενε ο μυστηριώδης Καλλιό-στρο. Διέδιδαν πως είχε αναστηθή με τη μαγεία του απ' τον Μεσαίωνα και πολλοί ώρκιζόνταν πως είχαν δει ένα πε-λώριο μελαχρινόν άνδρα με τρομακτική εμφάνιση.

Την άλλη μέρα η σκηνή εξαφανιζόταν και πήγαινε σ' άλλο χωριό για ν' αναστατώσει κι' άλλους χωρικούς. Και ύστερα από λίγο διάστημα εξαφανίσθηκε ολό-τελο όπως είχε εμφανισθή. Και οι χωρι-κοί το διηγούνται ακόμη.

Κάποιος όμως έξυπνος δημοσιογράφος πήγε και δρῆκε κάποιον θαυματοποιόν, που ήξευρε πως έμενε στη Ρώμη και τον ρώτησε. Ο Όρσον Ουέλλες, γιατί α-τός ήταν ο ένοχος, χαμογέλασε:

— Ήμουν απένταρος κι' έπρεπε να ε-τοιμαστώ για το γύρισμα της ταινίας «Ο Μεγάλος Καλλιόστρο». Οι πρόδες που έκανα εκεί με δοθήσαν πολύ κατό-πιν στο γύρισμα.

ΠΕΡΝΑΤΕ ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ ΤΗΝ ΩΡΑ ΣΑΣ

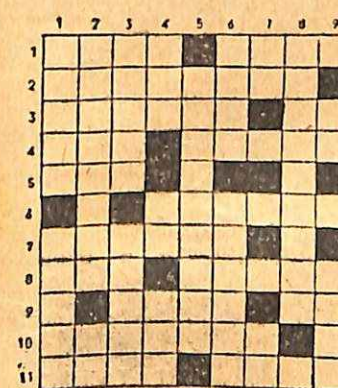
ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΜΟΡΦΩΤΙΚΑ ΠΑΙΧΝΙ-ΔΙΑ, ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΑ, ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ, ΕΡΩΤΗ-ΣΕΙΣ, ΑΠΡΟΟΡΤΑ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΕΥΘΥΜΑ

Τι έπесе στη θάλασσα;

Πολλοί επιβάτες συνωστίζονται στο κατά-στρώμα του πλοίου αυτού, που ταξιδεύει από τον Πειραιά στον Πόρο. Στο διάστημα που μεσολάβησε μεταξύ της πρώτης και της δεύ-τερης εικόνας, κάτι έπесе στη θάλασσα, ο-πως δείχνουν καθαρά οι κύκλοι που έχουν σχη-ματισθή στην επιφάνεια του νερού. Μπορείτε, εξετάζοντας προσεκτικά, ότι βλέπετε στη μία και στην άλ-λη εικόνα, να εξακριβώσετε τι ήταν αυτό που έπесе σ-τη θάλασσα;

Προσέξτε: Χρειάζεται ύπο-μονη και παρατηρητικότητα! Τη λύσι θα σας τη δώσουμε στο επόμενο φύλλο, για να έχετε τον καιρό να ερευνήσετε καλά και να μη διασθίτε να γυρίσε-τε στις λύσεις, για να δήτε την απάντησι.

Το σταυρόλεξο

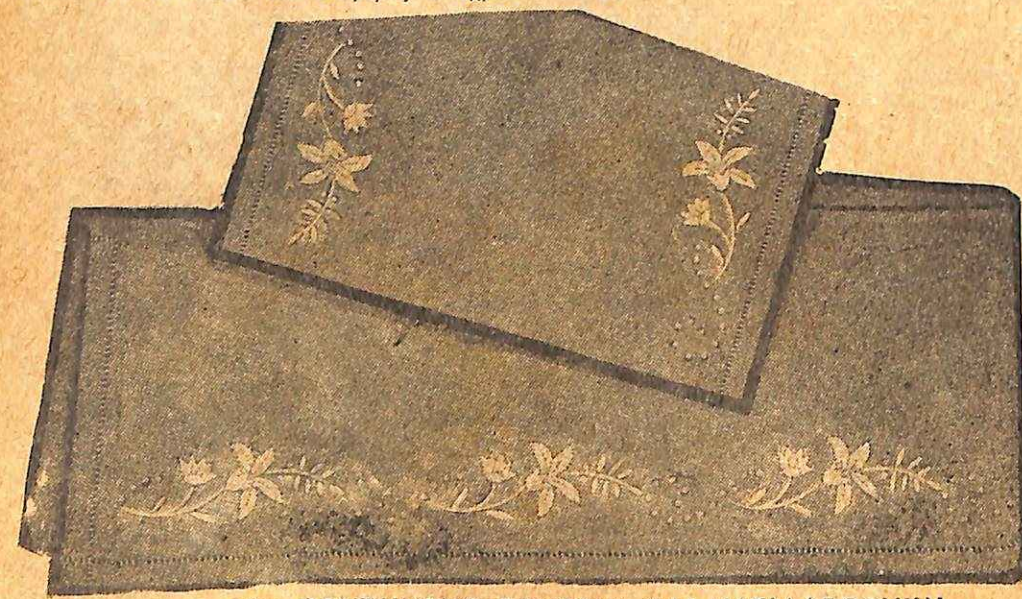
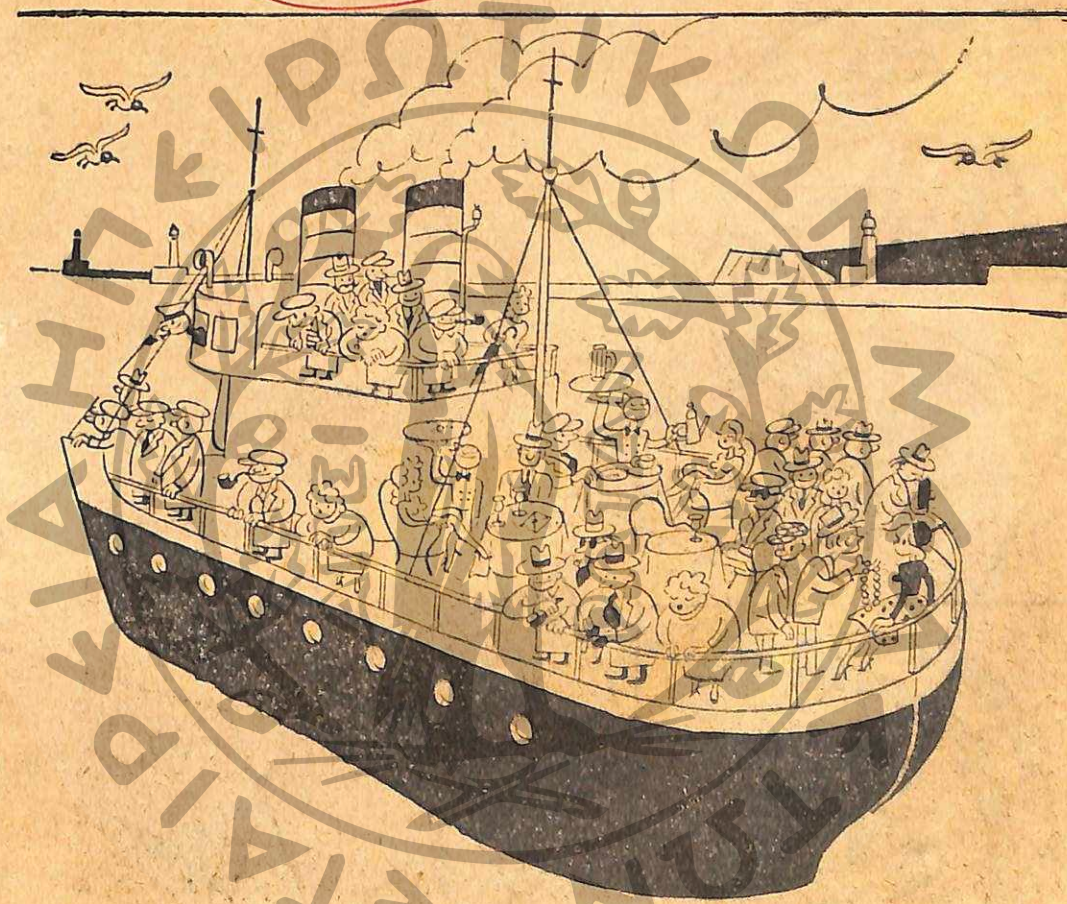
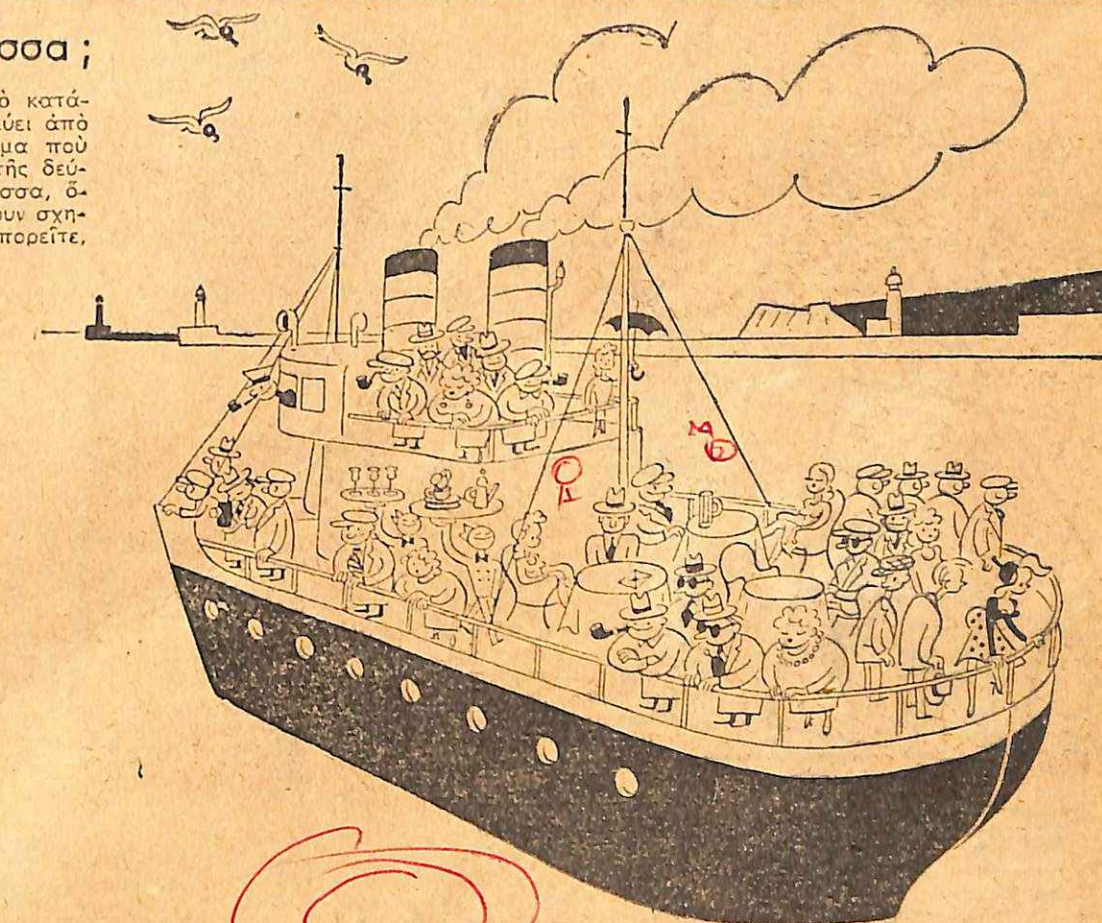


ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ :

- 1) Προϊόν ευχάριστων νέων. — Αποτέλεσμα τραύματος.
- 2) Στιγμιαίον φώς.
- 3) Οι πετσέτες λέγονται και έτσι. — Γράμμα.
- 4) Πρόθεσις — Πρέπει να πληρώνεται.
- 5) Λεπτό μαλλί.
- 6) Το έκλεκτος ποιότητος εί-ναι άσπρο.
- 7) Ούγγρική πόλις.
- 8) Προστακτική ρήματος. — Διανοητικώς ανάπηρος.
- 9) Ανάποδο παιχνίδι. — Γράμμα.
- 10) Όπωροφόρο δένδρο στην έπιστημονική του ονομασία.
- 11) Αίχημη — Πάθημα.

ΚΑΘΕΤΩΣ :

- 1) Μέσον... άδυνατίσματος. — Απαραίτητη στους μαθητάς.
- 2) Ιδιότροπος άνθρωπος. — Πρόθεσις.
- 3) Λέγεται επί έξουθενωμέ-νων ανθρώπων. — Χαρακτηρί-ζει τον κόκορα.
- 4) Σταματάει. — Υποθετι-κόν. — Αντιφυματικόν φάρμα-κον.
- 5) Περιφημος αρχαίος ποιη-τής.
- 6) Όνομα δύο Αράδων χε-λιφών. — Αριθμός.
- 7) Πρόθεσις πρό φωνήεντε — Νότα.
- 8) Πόλις της Κεφαλληνίας.
- 9) Ανάποδο γράμμα. — Ση-μαίνει: πλησίον.



Αριθ. 95. ΚΕΝΤΗΜΕΝΟ ΣΕΝΤΟΝΙ ΚΑΙ ΜΑΞΙΛΑΡΟΘΗΚΗ

Στο σεντόνι και τη μαξιλαροθήκη αυτή, στη χά των σχεδίων προστίθεται και μία ε-κοσμική απλότητα, η οποία αν-ταποκρίνεται στις καθημερινές ανάγκες.

Στο Παράρτημά μας θα βρῆτε το σχέδιο σε κανονικό μέγεθος. Τα λουλούδια κεν-τιούνται με πουνάνι (μπρ. φίλ-τρε). Τα κ-ρόσια και τα πουνά με άνεδατό.

ΝΟΙΚΟΚΥΡΕΣ!

ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ

Όλες οι νοικοκυρές θα εύλογουν, και με το δικό τους, το ηλεκτρικό ρεύμα, που τους χαρίζει τόσες ευκολίες κι' ανέσεις στις δουλειές του σπιτιού τους. Καλά όμως θα κάνουν να θυμούνται πάντα πως πρέπει να το χρησιμοποιούν

με πολλή προσοχή.

Όπως όλα τα ώραία πράγματα, έχει και το ηλεκτρικό ρεύμα την κακή του πλευρά, που αποτελείται από πολύ σοβαρούς κινδύνους. Μία μικρή απροσεξία, μία λεπτομέρεια που εκ πρώτης όψεως φαίνεται ασήμαντη, μπορεί να έχει άσχημες συνέπειες. Και το κακό μπορεί να συμβεί όχι μονάχα όταν το ρεύμα έχει δύναμη πάνω από 160 βόλτ. Κι' με μικρότερη όμως δύναμη το ηλεκτρικό ρεύμα είναι επικίνδυνο και μπορείτε να ηλεκτρισθώτε νοιώθοντας ένα μυρμήγκιασμα να διατρέχει το σώμα ή δυστάτος κλονισμός, που όχι σπάνια φέρνουν μοιραία αποτελέσματα.

Δεν έχει καμιά σημασία αν γλυτώσετε εκατό φορές. Μπορεί στην έκτακτη πρώτη να την πάθετε. Ίσα-ίσα αυτό το ξεγέλασμα του ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να το φοβάστε. Η απερισκεψία σας, που μπορεί πρώτα να μην είχε συνέπειες, ίσως τώρα να πληρωθεί ακριβώς εξ αιτίας μιας ασήμαντης αιτίας: "Αν λόγου χάριν, αν γένοια σας είναι βρεγμένα ή και ιδρωμένα άκρια, αν οι πέτσινες σόλες των παπουτσιών σας αγγίζουν σε πάτωμα από πλακάκι κι ένα σωρό άλλες περιπτώσεις, όχι βέβαια άσυνετες και με τη φυσιολογική σας κατάσταση.

Σας δίνουμε και μερικές οδηγίες για την πρόφυλαξη από το ηλεκτρικό ρεύμα:

—Πρέπει να φροντίζετε ώστε οι πρίζες και οι διακόπτες του σπιτιού σας να έχουν πάντα την κατάλληλη προστασία.

—Όταν βρισκόσθε σε βρεγμένα μέρη, μέσα στο

μπάνιο κτλ., δηλαδή σε μέρη που δεν είναι καλά απομονωμένα από τη γη, όπως λένε οι ειδικοί, πρέπει να προσέχετε τους ηλεκτρικούς θερμαντήρες, τις εγκαταστάσεις του φωτισμού και των κουδουνιών.

Επιβάλλεται ο τακτικός έλεγχος των ηλεκτρικών συσκευών.

—Το ηλεκτρικό ρεύμα δεν το βλέπετε, αλλά όταν το αισθανθήτε, τις περισσότερες φορές είναι πολύ αργά. Μην παίζετε μαζί του. Ένα υγρό χέρι, ένα πάτωμα βρεγμένο, μπορούν να σας κάνουν να πληρώσετε ακριβώς την ελασότητά σας.

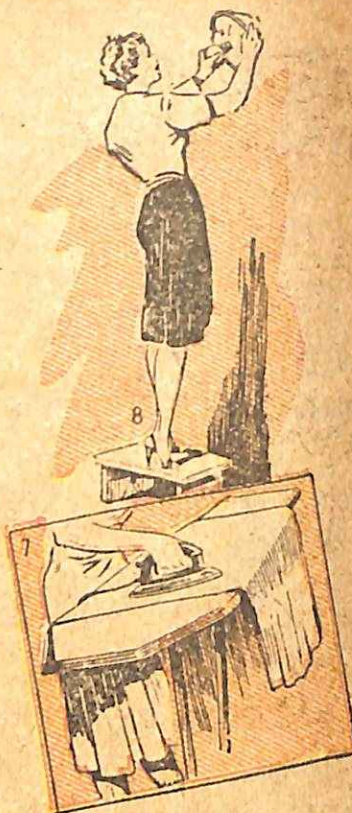
Δεν είναι λίγοι εκείνοι που έχουν την απερισκεψία να κάνουν όχι μόνο επιδιορθώσεις, αλλά και ολοκληρωτικές εγκαταστάσεις μονάχοι τους. Ακόμα και με παλιά υλικά. Λες και οι ηλεκτρολόγοι είναι για τα μαύρα μάτια.

Όταν πρόκειται ν' αγοράσετε ηλεκτρικό σίδερο, ηλεκτρική σκούπα, ηλεκτρικό καμινέτο, οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή διαλέξετε τη μάρκα που σας ευπνέει την περισσότερη επιτοσίση, έστω κι' αν πληρώσετε κάτι παραπάνω.

Όσο τώρα μιλήσαμε για την προστασία της δικής σας ζωής. "Ας σκεφτούμε όμως λιγάκι και τους άλλους. "Ας υποθέσουμε πως κάποιος μέσ στο σπίτι σας «τυπώθηκε» απ' το ηλεκτρικό ρεύμα. Τι θα κάνατε; "Αν η τύχη τον σώσει απ' το θάνατο, υποφέρετε να τρέξετε προς βοήθειά του, προλαβαίνοντας βαρύτερες συνέπειες.

Να μερικές προχειρές συμβουλές:

1) Να προσπαθήσετε άμεσα να διακόψετε την επαφή του παθόντος με το ηλεκτρικό ρεύμα, παίρνοντας όμως και τις αναγκαίες προφυλάξεις. (Μη μεταχειριστήτε τα χέρια σας για ν' απομακρύνετε ένα πεσμένο σύρμα, αλλά χρησιμοποιήστε ένα «απομονωτικό» όργανο: ένα χάρσκα ή ένα εύλινο μπαστούνι. Το εύλο επιβιβάζει το ηλεκτρικό ρεύμα να περάσει στο σώμα σας, όπως και το χαοτί, το καουτσούκ και το αμίαντο. Μην αγγίζετε τον ηλεκτροπληκτό.



7.— Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη των ηλεκτρικών αντικειμένων του σπιτιού σας, ιδιαίτερα όταν έχετε βρεγμένα τα χέρια σας.

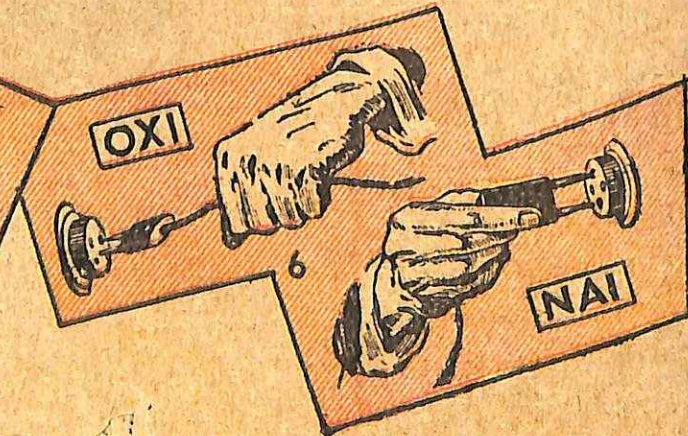
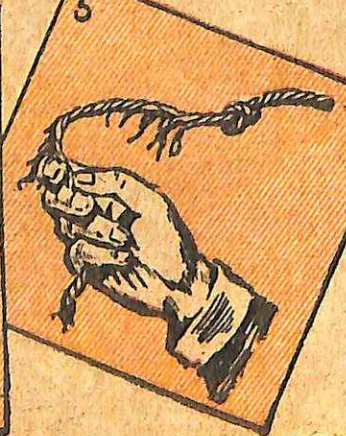
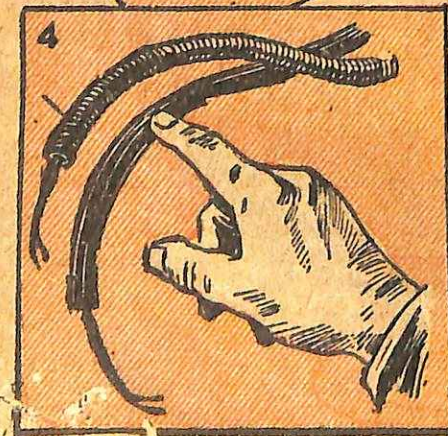
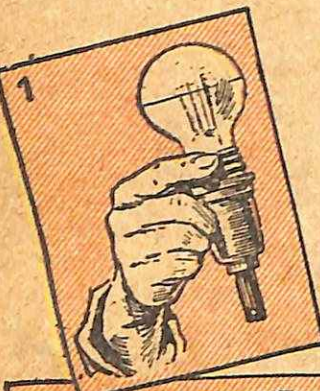
8.— Μην βιδώνετε λάμπες χωρίς να πατήσετε σ' ένα τραπέζι, μια καρέκλα ή σκαμνί.

αν δεν «απομονωθήτε» πρώτα απ' τη γη, πατώντας σε μιά καρέκλα, σε κανένα σκαμνί κτλ. Το καλύτερο είναι να κλείσετε το γενικό διακόπτη.

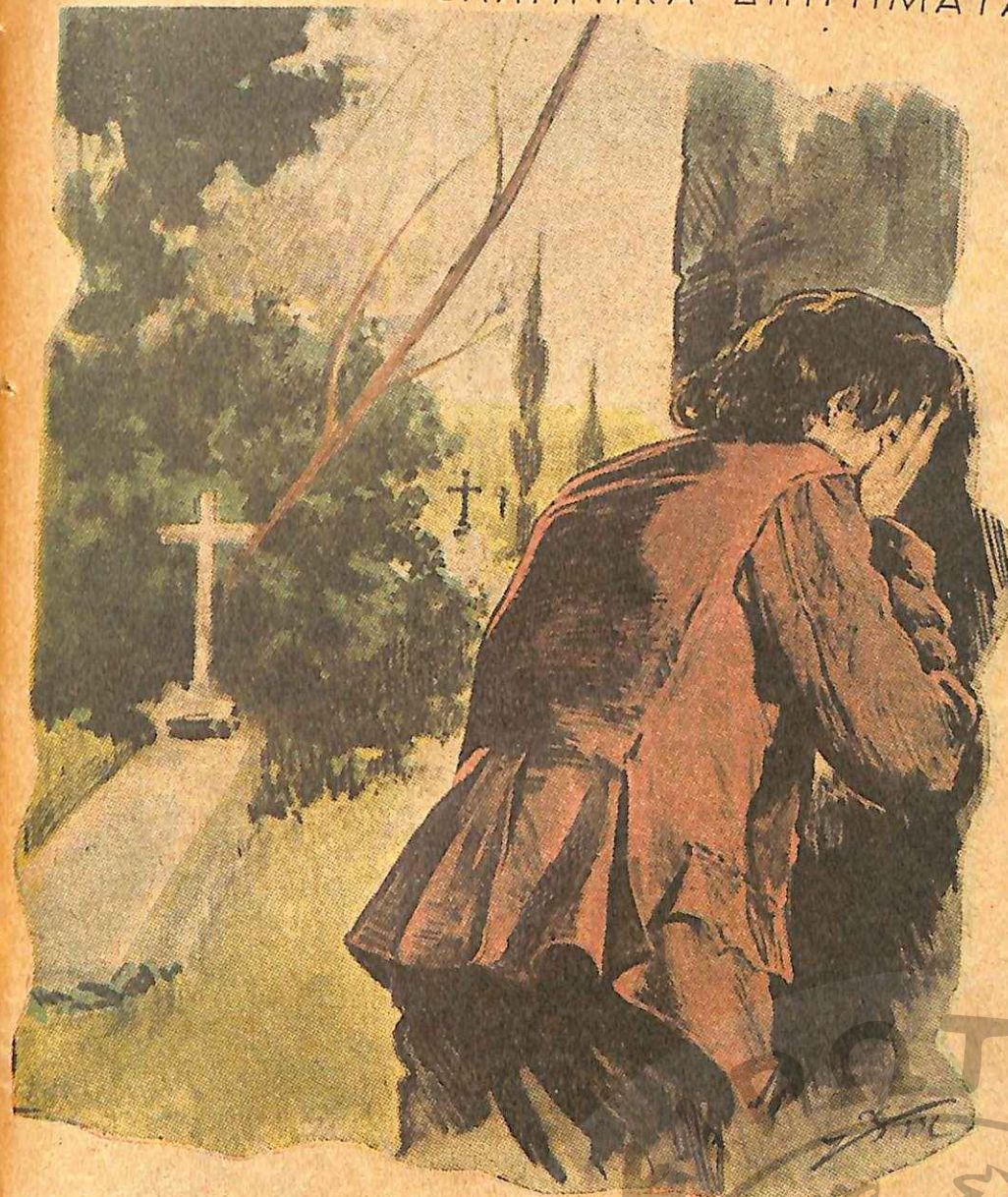
2) "Αν ο παθών αναπνέει και είναι λιποθυμισμένος, ρίξτε στο πρόσωπό του κρύο νερό και δώστε του να μυρίσει αμμωνία.

3) "Αν δεν αναπνέει ή αναπνέει ακανόνιστα, εφαρμόστε την τεχνητή αναπνοή, επιμένοντας άκακη ώρα, γιατί ο ηλεκτροπληκτός μπορεί να ξανασύρει ν' αναπνέει κι' ύστερα από αρκετό διάστημα.

- 1.— Μην αγγίζετε το μεταλλικό μέρος της λάμπας.
- 2.— Μην χρησιμοποιήτε «φίς» με χωριστές επαφές.
- 3.— Μην διορθώνετε τις χαλασμένες ασφάλειες με σύρμα. Φροντίζετε να τις αντικαθιστάτε.
- 4.— Μην μεταχειρίζεσθε σύρματα με χαλύβδινο έλασμα. Προτιμάτε αυτά που είναι τυλιγμένα με καουτσούκ.
- 5.— Μην χρησιμοποιήτε παλιωμένα σύρματα, με κόμπους ή ξεφτίδια.
- 6.— Μην τραβάτε τις πρίζες από το σύρμα, αλλά να τις πιάνετε απ' το «φίς».



ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ



Έκλαιγε πικρά ο δύστυχος...

(Εικονογράφηση: Αλ. Κοντόπουλου)

ΚΡΥΦΗ ΑΓΑΠΗ

ΑΡΓΥΡΗ ΕΦΤΑΛΙΩΤΗ



καί πολυσύνθετο. "Εγραφε ποιήματα, διηγήματα, ιστορικά και μεταφράσεις. Μεταξύ των άλλων μετέφρασε και την «Οδύσσεια». Το έργο του έχει μεταφραστεί στις κυριότερες ευρωπαϊκές γλώσσες. "Ενα από τα διηγήματά του, «Εφταλιώτης», «Μαρίνος Κοντάρης», γυρίστηκε ταινία. "Η συμβολή του «Εφταλιώτη» στα νεοελληνικά γράμματα είναι σημαντική. Οι «Θεολογικές Ιστορίες» του θεωρούνται ως ένα από τα καλύτερα βιβλία, για τη ζωτική αφήγηση και τη στρωτή γλώσσα τους.

ΕΙΝΑΙ αλήθεια, γιατρέ, πως κάποτε στην αρρώστειά απάνω ο άρρωστος παραλαλεί και παραλαλώντας λέει και την αλήθεια;

— Να σου πω: Σ' αυτό το χωριό — λέγω του φίλου μου — συχνότερα την ακούς την αλήθεια απ' άρρωστους και τρελλούς, παρά απ' τους άλλους που είναι καλά. Και να ιδής τι μου συνέβηκε με μιά κόρη στην πίσω την ενορία. Είναι τώρα κάμποσος καιρός.

"Ηταν άρρωστη έξη μέρες. Είχε μιά βραδυά πολλή θερμή και τρέχανε να με φέρουν. "Άλλοι δεν παραστέκονταν παρά η μάνα της, γυναίκα ήσυχη και λιγάκι στενοκέφαλη. "Εκλαιγε η κακόμοιρη και με παρακαλούσε να τη γλυτώσω την κόρη της. "Εκαμα οτι μπόρεσα, έμεινα και λίγη ώρα στο σπίτι να δω τι δρόμο θα πάρη ο πυρετός. "Ανέβηκα να την ξαναϊδώ. "Ηταν χειρότερα. Βύθος και παραλαλήτο. "Απ' τα λόγια της φαινόταν πως έβλεπε λ... ρυδία και ανάκρια. "Αγγί

ένα λουλουδι και γύριζε και χαμογέλουσε. "Αξαφνα την αγκύλωνε και τ' ανκάβι, κι' έβλεπες τον πόνο στο πρόσωπό της. Παιχνίδι της φαντασίας της, είπα μέσα μου. Μά σ' ένα απ' τα λουλούδια που μάζευε ο πλανεμένος νους της, γύρισε καθώς πάντα το πρόσωπό της κατά την άλλη μεριά. και-σωπό της κατά την άλλη μεριά. και-«μ' αγαπά, δεν μ' αγαπά», μουρμούριζε χαμηλά κι' ασυνάρτητα, σαλεύοντας τα δάχτυλά της, σα νακόδε του λουλουδιού της τα πέταλα.

Λέγω της μάνας της:

— Πάμε κάτω για λίγη ώρα πάλι.

Πήγαμε κάτω και κάθησε η μάνα κοντά στο μαγκάλι να μου ψήσει καφέ. Και ψήνοντας τον καφέ έλεγε και ξανάλεγε για την κόρη της: Τί άγγελος είναι, τί χρυσό κορίτσι, τί νοικοκυρεμένο, κι' έλεγε την αλήθεια.

— Μά, για πές μου, τη ρωτώ τότες, να μην είχε τίποτε αγάπες ή κόρη σου;

— Θεός να φυλάξη, γιατρέ μου! Δεν ξέρεις τί άθωο είναι τ' ακριβό μου το Λενιώ, ο Θεός να μου το γλυτώση!

"Η μάνα θάρρεψε πως κορίτσι για ν' αγαπήση πρέπει να ναι ξετσιπωμένο.

"Ετσι την έμαθε την αγάπη στο σχολείο της.

— Για συλλογίσου, της κάνω, μην τύχη κι' έχει κανένα κρυφό καύμο το κορίτσι και τη γιατρέψουμε ευκολότερα.

— "Αρρωστη καθώς είναι, γιατρέ μου, κάλλιο τόχω να τη θάψω, παρά να ντροπιάση το τιμημένο μας τ' όνομα.

Είδα πως τα λόγια μου ήταν χαμένα, ήπια τον καφέ, ξανακούτταξα την άρρωστη, διώρισα γιατρικό για τη νύχτα κι' έφυγα.

"Υστερα απ' άλλες τρεις μέρες πέθανε η μικρή. Δέ λέγω πως δεν ήταν άρρώστεια, μα τα νεύρα του κοριτσιού είχαν ένα χάλι, που λίγη χαρά, λίγα αναγάλλιασμα, μπορούσε να τη γλυτώσει.

Πήγα στο λείψανο, γιατί το πόνεσα το κακόμοιρο. Ράγιζε η καρδιά μου να βλέπω τη μάνα του να ξεσφίχεται επάνω στο καταστόλιστο εκείνο κορμί, που άλλο της ζωής δεν του έμεινε παρά ένα χαμόγελο ήσυχο.

"Ηρθε η ώρα του τροπαριού που μάς προσκαλεί στο στερνό το φίλι. Μόλις έχωρसान την απαρήγορητη μάνα από το κρύο πρόσωπο της νεκρής, και σιμώνει ένα παιδί, ως δεκαοχτώ χρονών, να δώση κι' αυτό το στερνό του φίλημα. Είναι της γειτονιάς, γνωρίζα το σπίτι τους, θαρρώ και στο σχολείο μαζί πηγαίνανε. Καθόλου λοιπόν παράξενο που σίμωνε κι' αυτός με κλαμένη μάτια!

Σήκωσαν το λείψανο, τόθαψαν, έφυγε ο κόσμος, έκανα να φύγω κι' εγώ. Μά αντί να δω από τη μεγάλη τη θύρα, ξεκίνησα να δω από το πορτί του απάνου δρόμου, για να πάγω στην αγορά. "Εκαμα λοιπόν γύρω από πίσω από την εκκλησιά. "Εκεί, έξω από το "Αγιο Βήμα, σε μιά κώχη μοναχική, ποίονα να δω, παρά το ίδιο το παιδί, που φίλησε το λείψανο της Λενιώ. "Εκλαιε πικρά ο δύστυχος. Συλλογίστηκα μιά στιγμή να πάγω να του μιλήσω και να του πω το τί έλεγε η Λενιώ απάνω στον πυρετό της. Μά δε βόσταξε η καρδιά μου. Είπα: η αγάπη αυτή γεννήθηκε κρυφή κρυφή π... και να ποθάνη.

Ἀπαντήσεις

Ε. Χ. Α. ΔΥΣΤΥΧΙ ΣΜΕΝΗΝ :
Προάξατε από τὸ Θεραπευτήριο νὰ
σᾶς ἐξετάσῃ ὁ εἰδικὸς χειρουργὸς
ἐφ' ὅσον καὶ σεῖς καταλαμβάνετε
πόσο θὰ ὠφεληθῆτε ἀπὸ τὴν τελεί-
ως ἀνώδυνη οἰσθητικῇ ἐπέμβασι.
Σὰς διαθεσάμενος καὶ ἐγὼ γι' αὐ-
τὸ ἄλλη μιὰ φορά.

ΑΓΡΙΟΛΟΥΛΟΥΔΟ · Ξέρετε
κάλας ότι ή πτώσις του ένός άνω
ελευθέρου σας μπορεί να διορθωθή
θαυμάσια με ασθητική έγχειρσι-
σιν· όμως μου ζητάτε να σας βοη-
θήσω αποκαλύπτοντας έναν άλλον
τρόπο έκτός από έγχειρσι. Μπο-
ρώ να ή ή είμαι ειλικρινής και προ-
σας· Δυστυχώς δεν υπάρχει κα-
νένας άλλος τρόπος. Ή έγχειρ-
σική μέθοδος, άλλωστε, είναι ση-
μερα κάτι το τόσο άπλο από κάθε
άποψιν, που ούτε πρέπει να το σκέ-
πτεσθε.

ΚΑΦΕ ΣΗΜΑΔΙ : Για τὸ σημάδι ποὺ ἔμεινε στὸ μάγουλό σας μετὰ ἀπὸ τὸ ἔγκλημα πρέπει νὰ ἐξετασθῆτε.

ΚΟΚΚΙΝΗ ΒΙΟΛΕΤΑ: Για
τὰ σημάδια που ἀπέμειναν μετὰ
ἀπὸ τὸ ἔκζεμα ἰσχύει καὶ γιὰ σὰν
ἡ ἀνώτερη ἀπάντησις. Μείνετε ἡ
συχή ὅτι θὰ γίνη ὅτι χρειάζεται
γιὰ νὰ μὴ ἐπισκιάζεται πιά καθό-
λου ἡ ἐν γένει ἐμφάνισί σας.

ΤΖΟΥΛΙΑΝ : Πολύ ευχαριστήθηκα που μου γράφετε ότι σας ικανοποίησε η κρέμα για την τόνωση της επιδερμίδος της οποίας σας έδωσα την συνταγή. Συνεχίστε αότην την κρέμα. Μου ζητάτε να σας γράψω μίαν νέαν συνταγή κρέμας όρμονούχου, τύπου δηλαδή «Κολυντάς» του Θερραπειτρίου. Δυστυχώς όμως αγαπήθη μου δέν μπορεί να σας αποκαλύψω αυτόν τόν τύπον κρέμας, ούτε μπορείτε σεις να τόν παρασκευάσετε γιατί ειδικάς έγκυταστάσεις.

ΕΛΕΝΗΝ Κ. : Ἐπειδὴ μοῦ γράφετε ὅτι ζήτε ἀπομονωμένη σὲ μὲν ἑρμηδια θέλω νὰ σὰς ἐξηγουρηθῶμαι καὶ ἂν πρὸκειται γιὰ τὸ χρώμα τῶν μαλλιῶν σας. Λοιπὸν τὸ φυσικὸ αὐτὸ καὶ ὥρασι καστοὰν κόκκινον χρώμα τῶν μαλλιῶν σας εἶναι τὸ διατηροῦστέ καὶ βὰ τὸ δύναμωστέ. Ἀποχαιριζόμενη τὸ φυσικὸν χρώμα σας καὶ ποὺ εἶναι τελειώ-

«Θεσφές, 'Ενὲ ἡ Κινά. Τὸ προμη-
θεύονται ἀπὸ μεγάλα μυροπωλεία
τά καλά κομμωτήρια τῶν Ἀθηνῶν.
Ἰσως περισσότερες πληροφορίες
θὰ μποροῦν νὰ σᾶς δώσουν καὶ τὰ
τιμῆματα καλλυντικῶν τῶν κεντρι-
κῶν φαρμακείων.

ΕΛΙΞΑΝ: Για την τόνωση των μαλλιών σας, που είναι άφραα και λιπαρά: 'Αποφύγετε τα λουσίμα- τα με καί νερό καί ιδίως όταν βάν στε- γνώνετε άμέσως τα μαλλιά σας στο είζικό ηλεκτρικό μηχανήμα. Λούζεσθε μέ καθαρό οινόπνευμα 80 βαθμών, μακράς από κάθε φω- τιά ή φλόγα, φροντίζοντας ώστε να τρίεστε καί το τριχωτό δέρμα, ώστε να μετακινήται επάνω στο κοσάνι. 'Εντοίβεις μέ καθαρό οι- νόπνευμα μπορείτε να κάνετε καί- κάθε βράδυ στις ρίζες τών μαλ- λιών επί 1 μήνα. Σταματάτε 15 ήμέρες καί συνεχίζετε έτσι επί 1- βμηνο. Μετά την εντριβή εφαρμό- ζετε στο τριχωτό δέρμα του κεφα- λίου την ακόλουθη διάλυσι: Οινό- πνευμα άποσο 95 βαθμών 1500 γραμ.—'Υδροχλωρική κίνηρι 1 γραμ.— Πιλοκασπίνη 0.75 γραμ.— Χολεστερίνη 0.75 γραμ.— Αλάδι Καντώμ 1 γραμ.— Γλυκερίνη 5 γραμ.— Αίθρη 15 γραμ.— 'Εσω- τεοικά πρέπει να τόνωσετε τόν ορ- γανισμό σας μέ πολυβιταμίνες καί πολυορμόνες σύμφωνα μέ την οδη- γία του Ιατρού σας, ή όποια πάλιν καλό θά είναι να βασισθείς μέ ει- δειχκή εξέταση της έπασκείας ή δ- χι τών ορμονών του οργανισμού σας.

Ρ. ΑΓΡΙΟΛΟΥΛΟΥΔΑ : ΕΙΠΘΗ
 21 έτους καί ἔχετε ἔως 1.46. Μό-
 νη γράφετε ὅτι ἐβόσα ἐλπίδες ἐκ
 ἄλλης ἀναγνώστειαν τῆς ἰδίας ἡλι-
 κί~ νά σας φανί πορεῖ νά ψυλά-
 σῃ. Τό ἐξάφαι αὐτό ἐπειδή ἀνα-
 φέρεται ὅτι πορεῖ νά ψυλάσῃ ἀν-
 ἄτομο καί ἔως τὰ 23 χρόνια. Δη-
 λοδῶ αὐτό σημαίνει ὅτι δὲν ἀπο-
 κλείεται νά γίνεται ἀπό καιροῦ
 καί ὁ καί κανένα θαύμα. Δέ πο-
 ρῶ ὁμως νά σας προτρέψω νά πο-
 θῆτε σέ πολυδάπανες ἐνέσεις ἐκ
 χυλίσματος ἡμοφύσεως, γιατί δὲ-
 ἔγω καμνιά θεοαϊότητα δὲν πορεῖ
 νά ψυλάσῃτε ἔτσι. Τίποτα φυσικὴ
 δὲν σὰς ἡμποδίζει νά ἐπιδοθῇτε
 γιὰ 6 μῆνες τουλάχιστο στίς κοπῆ-
 μερινές αἰωρήσεις τοῦ σώματος
 πού συμβουλευώ μὲ ἐκτινάξεις ἐν
 τόνους καί ἀπαγωγές καί προσαγω-
 γές τῶν κάτω ἀκρων. Ἡ γυμνα-
 στική αὐτή θά γίνεται τουλάχιστο
 ἐπὶ 15 λεπτά ἔως μισή ὥρα μὲ δ
 γάλλους ἐνδιδόμενος διακοπές.

ΞΑΝΘΗΝ AMAZONA : "Εφ' ὅσον εἶπε ἀκόμα 16 ἔτων καὶ ἔχει ὕψος 1.54, μπορείς ἀκόμα νὰ ψιλλώσεις καὶ ἰδίως ἐπιδίδωμένη στὴ σχετικὴ γυμναστικὴ πού ἀναφέρει ἀντέρωγ. Γιὰ νὰ λεπτύνετε τὴ μύση σας τὸ πρακτικώτερο καὶ πιὸ ἀποτελεσματικὸ εἶναι νὰ κατὰ σκευάστε μιὰ ζώνη μόνο γιὰ τὴ μέση, ἀνοικτὴ ἐμπρός, πού θὰ σφιγγετε μὲ τὸν καιρὸ ὅλοένα περισσότερο, μὲ κορδόνια. Ἐάν περιφέρειαι τῆς λεκάνης σας σφιζοῦνται μόνο στὸ σχηματισμὸ τῶν ὠστών τότε φυσικὰ δὲ μπορεί νὰ γίνῃ τίποτε. Φροντίστε πάντως νὰ μὴ παχαίνει περισσότερο ἀπὸ 8, ἀναλογεῖ γιὰ τὸ ὕψος σας, ἐξ φυσικὰ αὐτὸ τὸ ἐπιτρέπῃ ἡ ὑγίαινα; καὶ τὸ παρακολουθεῖ ὁ ἰατρός σας.

Μ. Α. Ἀθήναι: Ἐτάθε 18 ἐτά
καὶ ἔχετε ὕψος 1.55. Ἰσχύει
γιὰ σᾶς τὸ σχετικὸ μέρος τῆς
νωτέρω ἀπαιτήσεώς μου. Γιὰ
ὁπολὴν θήτε σὲ ὁμονοθεραπεία καὶ
ἰδίως μὲ ἐκφυλισμάτα ὑποφύσεως
πρέπει νὰ παρακολουθήτε ἀπὸ
εἰδικὸν ἰατρὸν καὶ ἀφοῦ προηγοῦνται

μένως υποβλήθητε σε ειδική εξέταση σχετικά με την επάρκεια των ορμονών του οργανισμού σας.

ΕΠΑΡΧΙΩΤΙΣ ΣΑΝ : Είσαθε και
σείς 18 έτών και έχετε ύψος 1.57.
Γιὰ τὸ ὕψος λαμβάνει καὶ γιὰ σὰς
6.τι γραμμὰ σχετικὰ ἀνυψώσω. Μοῦ
γράφετε ὅτι εἰσθε παχυνά. Ζυγίζ-
ετε 56 ὀκάδες, δηλαδὴ περίπου
72 κιλά, ἐνὼ τὸ ἀνάλογο γιὰ τὸ
ὕψος σας ἔδωρος ἔπρεπε ἄ ναιναί
μόνον 55 κιλά. Μπορεῖτε πολὺ εὐ-
κολὰ νὰ χάσετε τοὐλάχιστον 10
κιλά, ἀρκεῖ νὰ μὴ οὐλοῖτε καμμιὰ
ἀντένδειξη γιὰ τὴν ὑγεία σας. Θὰ
πρῶτε κόπας, ψάδι, κοτόπουλο, σὺ-
γα, μαζὶ μὲ χόρτα θρασά καὶ σα-
λάτες. Μισὴ ἑως μιὰ φουρνιά γὰρ
ὅλη τὴν ἡμέρα. Διόλου ζυμαρικά,
πατάτες, ψωμί, γλυκά, μπίρα. Νε-
ρὸ θὰ πίνετε μόνο 1½ ἑως 2
πολὺ ποτήρια τὴν ἡμέρα. Ἐτοι αὐ-
ξήσονται ἡ ἑλπίωνοντες τὴ με-
ρίδα τοῦ ὥς ἀνα φηνητο σας, καὶ
ζυγισθόμενὴ μιὰ φορὰ τὴν ἑβδομά-
δα, θὰ ὑπολογίζετε ὥστε νὰ γά-
νετε κάθε μῆνα γύρω στὰ 2 κιλά
μόνον. Ἐτοι δὲν κινδυνεύει σὲ τί-
ποτα ἡ ὑγεία σας. Ὅταν φθάσῃτε
στὸ ἔδωρος ποῦ θὰ σὰς ταιριάζῃ
θὰ ἔξετε πῆθ πόσο νὰ πρῶτε καὶ
τὴ νὰ πρῶτε, ὥστε νὰ διατηρῆτε
πᾶ κανονικὸ ἔδωρος. Ἐάν ὑπόχρη-
στεύεσθε τῆς πρῶδος, λίγο-
γάπη Λυσοζὸλ τῆς ἐλαφρότερας
δόσεως, ἀπὸ ἑνα καθε δύο μέρες
στὰ μεσοδιαστήματα τῆς προέδο-
δα ὑποδοθηθῶσαν καὶ στὸ νὰ ἀδύ-
νατιστε ἐκκολυττέρα. Νὰ διατηρῆ-
σθε πάντῃ ἐυκόλια.

ΜΙΑΝ ΑΘΗΝΑΙΑΝ : Για την άκμην της κορούλας σας, σας συνιστώ την ειδική διάλυση « Σουλφιν » του Θεραπευτηρίου. Θά σάς δοθή και κάθε άλλη σχετική οδηγία.

ΤΡΕΛΟ ΝΤΟΥΕΤΟ : Άγαπητέ μου μικρό σας τον 14 και 15 χροόνων κατ' άρχην σάν συγγαίον πού έίπθε καλές μαθήτορες και πού έβρατε να μού γράψετε ένα λοπακι γκό και καλοδ'αυτωμένο γράμμα. Αυτή από σας πού έχει τό μοζέμενο λίπος στόν τραγήλο καλώς είναι νά προσέχη να μη τωών πολλά γλυκά. Έτσινα ένα έντονο μοσάζ τοπικά ώφέληση στή όαλύα του λίπους. Για τούς αφογιμένους πόρους στό πρόσωπό της: Ζεστά κομπρέσες δύο φορές τό μήνα στό πρόσωπο, επί 15 λεπτά. Έκθλιψη των μπιμπικιών με δύο κομμάτια θαιβάκι βουτηγμένα σέ καθαρό οινόπνευμα, μετά έπάλειψις με χυ

μόν λεμονιοῖς. Με χυμόν λεμονιοῦ
μποοσεῖ να ἀλείφεται τὸ δέρμα τοῦ
ποσώπου, σκέτον ἢ λίγο ἀραιώ-
μένον, καὶ κάθε μέρα. Γιά τὸ πλε-
τό στήθους ἡ πρέπει να φορεῖ
τάλληλο σουτιέν με πλατεῖα πε-
ρασιλὴ κορδέλα στὸ κάτω μέρος
ποῦ θὰ ἐνώνῃ πίσω με τέσσερις
πέντε κουμπιὰ, καὶ με πλατεῖα
μπερτέλες. "Εἶται οἱ μαστοὶ θ
συγκρατοῦνται καλὰ πρὸς τὰ ἐν-
διάθρονα. Γιά τὰ πόδια πο-
δὲν ἐνώνουν τῆς συνιστῶ να ἀπ-
ταθῇ τὸ ταχύτερο σὲ εἰδικὸν ὀρθ-
πεδικὸν λατόμ. Ἐπίσης να φο-
ρεθῇ τὸ μεγάλου στήθους τῆς κατὰ
ἀλλο σουτιέν ποῦ να ὑποδέχεται
τοὺς δύο μαστοὺς σὲ δύο ἀκρι-
εῖς γιὰ τὸν ὄγκο τους καλοστῶν ἀ-
ὑψασμα, καὶ ποῦ να σέβεται κ
να διατηρῇ, παρουσιάζοντάς τ
κάτω ἀπὸ τὴν κομπαζιζὸν καὶ

ΤΟΝΥ ΓΙΑΝΝΗΛΟΥ
Διευθυντής Φυσιοθεραπευτικό
Τμήματος του Αλυσθητικού και Χι-
ρουργικού Θεραπευτηρίου 'Αθηνά
Γιάγ Σμάιτς. β. Τηλέφ. 611-00

- Για να έχετε ωραίο και γοητευτικό πρόσωπο, πού εās δίδει την χαράν τής ζωής δέν είναι δύσκολον.
- Άρκεί να μεταχειρισθῆτε τήν



HOLORMONES

«Είναι η τελευταία λέξη της
αισθητικής επιστήμης
«Εξασφινίζει τις ρυτίδες και
ζωογονεί το δέρμα
«Κάθε κυρία μπορεί μόνη επίτη-
νά μαεκάρι με ΟΛΟΜΟΝ το πρό-
σωπό της σύμφωνα με την δέησιον
ΠΩΛΕΙΤΑΙ στὰ Μυροπολείτε-
ρα Βαρνακιέ
ΓΕΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Α ΔΕΠΑΣΤΑΣ, ΤΗΛ. 28.54



ΑΛΛΗ

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ
για τον καθένα
ΑΙΝΗΣ

Για την τοιαύτη ΠΙΤΕΡ
ΣΑΠΟΥΝΙ ΛΑΝΟΛΙΝ

PETER'S
LANOLINE
REFINED
SOAP

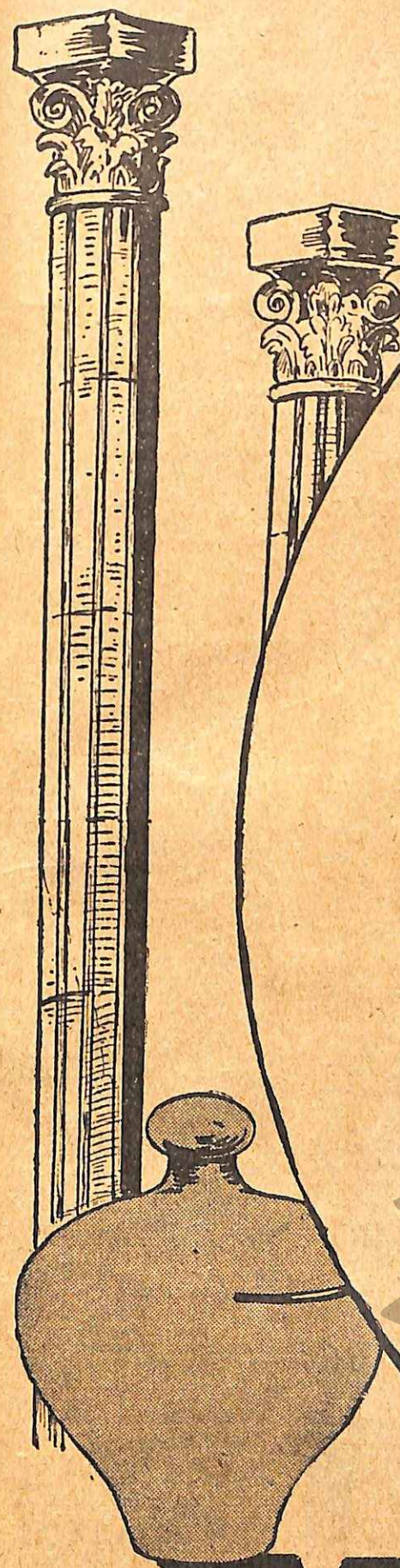
ΠΑΝΤΟΥΦΛΕΣ

ΖΕΣΤΕΣ
ΕΛΑΦΡΕΣ



ΕΛΒΙΕΛΑ
Η ΜΑΡΚΑ ΤΗΣ ΕΜΠΕΙΟΤΗΤΗΣ

TONY ΓΙΑΝΝΗΛΟΥ
Διευθύντρια Φυσιοθεραπευτική
Τμήματος του Αισθητικού και Χι-
ρουργικού Θεραπευτηρίου 'Αθηνά
Γιάγγ Σμάττα: 3. Τηλέφ. 611-00



MAXEION

ΑΝΑΓΝΩΣΤΡΙΕΣ ΤΗΣ «ΓΥΝΑΙΚΑΣ»

Ἀγοράζοντας τὸ ΛΑΧΕΙΟ
ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ 1952, ἔχετε τὴν δυ-
νατότητα νὰ εἶσθε ἡ τυχερὴ
τριῶν κερδῶν ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΩΣ
ΜΕ ΕΝΑ ΛΑΧΕΙΟ, ποὺ κοστίζει
30.000 δραχμές.

Μπορείτε να κερδίσετε με αυτό το ΕΝΑ λαχείο :

ΠΡΩΤΟ, ἓνα ΣΠΙΤΙ, ἀπὸ τὰ ὠ-
ραιότατα σπίτια, στὶς καλύτερες
συνοικίες τῶν Ἀθηνῶν, ποὺ ἔχει
ἀγοράσει καὶ δ' ἀγοράσῃ τὸ ΛΑ-
ΧΕΙΟ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ γιὰ τοὺς τυ-
χεροὺς του.

ΔΕΥΤΕΡΟ, τὰ 200 ΕΚΑΤΟΜ-
ΜΥΡΙΑ δραχμῶν, ποὺ προσφέ-
ρονται ὡς πρῶτο κέρδος σὲ ΚΑ-
ΘΕ σειρά τοῦ Λαχείου.

Και ΤΡΙΤΟ τὸ ΕΝΑ ΔΙΣΕΚΑ-
ΤΟΜΜΥΡΙΟ δραχμῶν τοῦ ΚΟΥΜ-
ΠΑΡΑ, πού εἶναι ἡ καταπληκτικὴ
καινοτομία τῆς ἐφετεινῆς ἐκδό-
σεως τοῦ Λαχείου.

ΣΥΝΤΑΚΤΟΝ

Η ΔΡΑΠΕΤΙΣ

ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΩΔΕΣ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

13ον

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Κ'.

ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ

Ἡ Κάθλην, καθὼς εἶδε τὸν Κλήβ καὶ τὴν Κλαίρη ἀγκαλιασμένους, καρῶθηκε γιὰ μερικά δευτερόλεπτα στὴ θέσι της. Δὲν μποροῦσε νὰ πιστέψῃ στὰ μάτια της. Ἐμφανικὰ καὶ πρὶν ὁ γέρο Τζῶννυ καταλάβαι ποὺ ἦταν τὸ ζευγάρι, τὸν ἀπαξε ἀπ' τὸ χέρι καὶ τὸν τράβηξε πρὸς τὰ πίσω μαζὶ της, λέγοντάς του:

— Ἐλα Τζῶννυ. Ἄς γυρίσουμε ἀπ' τὸν ἄλλο δρόμο. Περπατοῦσε πολὺ γρήγορα. Σχεδὸν ἔτρεχε. Ἔτσι πού ὁ καμμένος ὁ Τζῶννυ μὲ δυσκολία τὴν ἀκολουθοῦσε.

— Τί συμβαίνει, κυρία, τὴ ρώτησε μὲ λαχανιασμένη φωνή. Φαίνεται σὰ νὰ εἶδατε κάποιο φάντασμα.

— Ἰσως καὶ νὰ εἶδα Τζῶννυ, τοῦ ἀπάντησε μὲ σβυσμένη φωνή. Ἰσως καὶ νὰ εἶδα κάποιο φάντασμα τοῦ μέλλοντος, πρόσθεσε, σὰ νὰ μιλοῦσε στὸν ἑαυτὸ της. Μὰ τώρα κάμε γρήγορα, Τζῶννυ. Πρέπει νὰ ἐπιστρέψωμὲ τὸ ταχύτερο στὸν πύργο γιὰ νὰ παρσδώσουμε τὴ διαθήκη στὸν ἀνηψιὸ τοῦ ἀφέντη σου.

— Τὸν ξέρετε, κυρία; ρώτησε ὁ Τζῶννυ μὲ ἀγωνία.

— Ναὶ τὸν ξέρω. Μὰ καὶ σὺ τὸν ξέρεις, Τζῶννυ. Μὰ ἀκούσε. Θὰ σοῦ πῶ τώρα κι' ἐγὼ ἓνα μυστικό. Ὁ ἀνηψιὸς τοῦ ἀφέντη σου δὲν εἶν' ἄλλος ἀπὸ τὸν ἀνδρα μου, τὸν καμαριέρο Κλήβ Τζόνε. Βλέπεις ὁ σὲρ Ρίτσαρντ πού εἶχε γράφει γιὰ τὴ διαθήκη καὶ τοῦ ἔλεγε νάρθει νὰ μείνῃ ἐδῶ. Μὰ ἐν τῷ μεταξύ ὁ ἀφέντης σου πέθανε χωρὶς νὰ πάρῃ ὁ ἀνηψιὸς τὴν διαθήκη κι' ἔτσι αὐτὸς ἦρθε ἐδῶ γιὰ νὰ τὴ βοῇ.

Τοῦ εἶπε ὅλα αὐτὰ ἀργὰ καὶ καθαρά, σὰ νὰ μιλοῦσε σὲ μικρὸ παιδί, ἔτσι πού νὰ ἐντυπωθῶν καλὰ στὴ μνήμη τοῦ γέρο Τζῶννυ.

— Ὡστε, ὁ κ. Τζόνε εἶναι ὁ ἀνηψιὸς τοῦ ἀφέντη μου; ρώτησε μὲ ἀπορία νὰ καὶ μὲ φανερὴ ἰκανοποίησις ὁ Τζῶννυ, ἐνῶ τὰ μάτια του ἀνοίγαν διὰ πλάτα καὶ φωτιζόταν τὸ πρόσωπό του. Ἀ! κυρία μου. Πόσο εἶμαι εὐχαριστημένος! Εἶναι τόσο καλὸς! Φέρθηκε τόσο καλὰ γιὰ μένα, ὅταν μὲ χτύπησε ἐκεῖνος ὁ Χόρτον στὸ λαχανόκηπο!... Ἀ! Θὰ τρελλαθῶ αὐτὸς ὁ παλῆνθρωπος σὰ θὰ μᾶθῃ ποῖος θάναί ὁ ἀφέντης τοῦ ἀπὸ δῶ κι' ἐμπρός!

— Μὰ βέβαια, Τζῶννυ. Ὁ κ. Κλήβ θὰ τοὺς δάλῃ στὴ θέσι τους ὅλους ἐδῶ. Θάναί ὁ καλύτερος ἀφέντης τοῦ Ὀκοφλδ-Πάρκ, κι' ἡ φωνὴ της ἔτρεμε καθὼς τάλεγε αὐτὰ.

— Μὰ καὶ σεῖς θάσαστε ἡ καλύτερη κυρία, δὲν εἶναι ἔτσι, καλὴ μου κυρία;

— Δὲν φαντάζομαι νὰ μείνω ἐγὼ ἐδῶ, Τζῶννυ, τοῦ εἶπε κομπιάζοντας. Ἀλλὰ... ὅς μὲ μιλάμε τώρα γι' αὐτό. Τώρα πρέπει νὰ τρέξουμε στὸν πύργο. Μὴν

πῆς τίποτε γιὰ ὅλα αὐτὰ, Τζῶννυ, ἀκούσε; Σὲ κανέναν. Μὴν πῆς τίποτε ὥσπου νὰ σοῦ πῇ ὁ κ. Κλήβ πὼς μπορεῖς νὰ μιλήσης. Κατάλαβε;

— Ναί, ναί, κυρία, εἶπε ὁ Τζῶννυ κουνώντας καταφατικὰ τὸ κεφάλι του. Ὁ φτωχὸς γέρο Τζῶννυ δὲν θὰ βγάλῃ λέξι. Καὶ τώρα... ἴσως νὰ μὴν πεθάνῃ καὶ τόσο γρήγορα... Τώρα πού ξέρει πὼς ἀφέντης τοῦ θάναί ὁ ἀνηψιὸς τοῦ σὲρ Ρίτσαρντ... Θάταν τόσο ἀδικο νὰ πέθαινε τώρα ὁ καμμένος ὁ Τζῶννυ...

— Βέβαια πού δὲν θὰ πεθάνῃ, καλὴ μου Τζῶννυ. Θὰ ζήσει ἐδῶ μὲ τὸν καινούργιο ἀφέντη σου γιὰ πολλὰ χρόνια ἀκόμη.

— Καὶ μὲ σὰς, καλὴ μου κυρία, πρόσθεσε ὁ Τζῶννυ.

— Ἀ! Ὡς γιὰ μένα... εἶπε ἡ Κάθλην χαμογελώντας θλιπερά. Ἐγὼ ἴσως νὰ βρίσκωμαι μιλία μακριὰ ἀπὸ δῶ... Μὰ πάντα θὰ σὲ θυμᾶμαι καὶ σὰνα... καὶ τὸν ἀφέντη σου...

Ἐκείνη τὴ στιγμή ὁ Τζῶννυ ἄρχισε ἔξωφθαλμα νὰ βῆχῃ δυνατὰ. Ἡ Κάθλην τὸν κῦτταξε ἀνησυχητὰ. Σὲ λιγάκι ἡ βῆχας τὸν ἀφάνισε μὰ φαίνονταν πολὺ κουρασμένος.

— Τζῶννυ, ἂν θέλῃς, πήγαίμε καλύτερα νὰ ἡσυχάσῃς λιγάκι στὸ σπιτάκι σου, τοῦ εἶπε ἡ Κάθλην μὲ πλῆσιον στὸν πύργο. Ἐγὼ θὰ ἔρθω πάλι νὰ σὲ ἰδῶ καὶ νὰ σοῦ πῶ γιὰ τὸν καινούργιο ἀφέντη σου.

— Ναί, καλὴ μου κυρία, ἀπάντησε ὁ Τζῶννυ. Ὁ φτωχὸς Τζῶννυ κουράστηκε πολὺ καὶ θέλει νὰ ἡσυχάσῃ... Τώρα ξέρεί πὼς ἡ διαθήκη τοῦ ἀφέντη τοῦ βρίσκεται σὲ καλὰ χέρια...

Καὶ λέγοντας αὐτὰ, τράβηξε σιγὰ-σιγὰ πρὸς τὸ σπιτάκι του, ἐνῶ ἡ Κάθλην προχώρησε γιὰ τὸν πύργο. Τράβηξε κατ' εὐθείαν στὸ δωμάτιό της. Κάθλησε βιαστικὰ στὸ τραπεζάκι της κι' ἔγραψε:

«Ἀγαπητὲ Κλήβ, Σὲ εἶδα σήμερὰ τὸ ἀπόγευμα στὸ δάσος ν' ἀγκαλιάζης καὶ νὰ φιλῇς τὴν Κλαίρη. Πιστέμῃ μὲ πὼς δὲν σὲ παραμονεύει. Βρέθηκε ἐκεῖ κοντὰ τυχαίᾳ μὲ τὸν Τζῶννυ. Φυσικὰ κατάλαβα...

Φαίνεται ὅτι βρήκες, ἐπὶ τέλους, τὴν πραγματικὴ ἀγάπη. Δὲν σὲ κατηγοροῦ σὲ τίποτε. Τώρα ἐπιτρέψῃ μου νὰ σοῦ κάνω ἓνα δώρο. Τὴ διαθήκη τοῦ θείου σου. Τὴν εἶχε κρυμμένη ὁ Τζῶννυ, ἀπὸ τότε πού τοῦ τὴν ἔδωσε, τὴ στιγμή πού ξεψυχοῦσε, ὁ σὲρ Ρίτσαρντ μὲ τὴν ἐντολὴ νὰ τὴν παραδώσῃ στὰ χέρια τοῦ ἀνηψιὸ τοῦ. Ὁ Τζῶννυ, τίς προαλλες, πού ἀρώστησε, φοβήθηκε πὼς θὰ πέθαινε πρὶν προφθάσῃ νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἐντολὴ τοῦ κυρίου του καὶ γι' αὐτὸ τὴν παρέδωσε σὲ μένα. Καὶ τώρα σ' ἀφίω, Κλήβ. Καλὴ τύχη σὲ σένα καὶ στὴν Κλαίρη. Μὴ νοιαστῇς γιὰ μένα. Φεύγω μακριὰ. Κάθλην»

Ἐκείνη τὴ στιγμή ὁ Τζῶννυ ἄρχισε ἔξωφθαλμα νὰ βῆχῃ δυνατὰ. Ἡ Κάθλην τὸν κῦτταξε ἀνησυχητὰ. Σὲ λιγάκι ἡ βῆχας τὸν ἀφάνισε μὰ φαίνονταν πολὺ κουρασμένος.

— Τζῶννυ, ἂν θέλῃς, πήγαίμε καλύτερα νὰ ἡσυχάσῃς λιγάκι στὸ σπιτάκι σου, τοῦ εἶπε ἡ Κάθλην μὲ πλῆσιον στὸν πύργο. Ἐγὼ θὰ ἔρθω πάλι νὰ σὲ ἰδῶ καὶ νὰ σοῦ πῶ γιὰ τὸν καινούργιο ἀφέντη σου.

— Ναί, καλὴ μου κυρία, ἀπάντησε ὁ Τζῶννυ. Ὁ φτωχὸς Τζῶννυ κουράστηκε πολὺ καὶ θέλει νὰ ἡσυχάσῃ... Τώρα ξέρεί πὼς ἡ διαθήκη τοῦ ἀφέντη τοῦ βρίσκεται σὲ καλὰ χέρια...

Καὶ λέγοντας αὐτὰ, τράβηξε σιγὰ-σιγὰ πρὸς τὸ σπιτάκι του, ἐνῶ ἡ Κάθλην προχώρησε γιὰ τὸν πύργο. Τράβηξε κατ' εὐθείαν στὸ δωμάτιό της. Κάθλησε βιαστικὰ στὸ τραπεζάκι της κι' ἔγραψε:

«Ἀγαπητὲ Κλήβ, Σὲ εἶδα σήμερὰ τὸ ἀπόγευμα στὸ δάσος ν' ἀγκαλιάζης καὶ νὰ φιλῇς τὴν Κλαίρη. Πιστέμῃ μὲ πὼς δὲν σὲ παραμονεύει. Βρέθηκε ἐκεῖ κοντὰ τυχαίᾳ μὲ τὸν Τζῶννυ. Φυσικὰ κατάλαβα...

Ὅταν μάζεψε τὰ πράγματά της κι' ἔκλεισε μὲ κόπο τὴ βαλίτσα της, διέπιστωσε πὼς ἦταν ἀρκετὰ βαρειά. Μὰ τὴ σηκωσε ὅπως μπόρεσε καὶ τράβηξε πρὸς τὴ σκάλα τῆς υπηρεσίας. Σὰν θὰ κατέβαινε, σκεφθηκε, κάποιον θὰ εἴρκεκε νὰ τὴν βοηθήσῃ γιὰ νὰ τὴν πάῃ ὡς τὸ σταθμό. Μὰ καθὼς βρισκόταν στὸ τελευταῖο σκαλοπάτι, ἡ βαλίτσα τῆς ἔπεσε ἀπ' τὰ χέρια, κάνοντας ἓνα δαιμονισμένο θόρυβο, ἀκριβῶς τὴ στιγμή πού ὁ Ράλφ ἔμπαινε στὸ χῶλ. Σταματήσε ἀπτόμα καὶ κῦτταξε γύρω του νὰ καταλάβῃ ἀπὸ ποῦ ἔρχονταν ὁ θόρυβος αὐτός. Ὑστερὰ ἀκούοντας πάλι ἓνα μικρὸ θόρυβο ἀπ' τὸ μέρος τοῦ διαδρόμου τῆς υπηρεσίας, πῆγε πρὸς τὰ ἐκεῖ κι' ἀνοίγοντας ἀπτόμα τὴν πόρτα τοῦ χῶλ, πού ἐπικοινωνοῦσε μὲ τὸ διαδρόμο τῆς υπηρεσίας, βρέθηκε πρόσωπο μὲ πρόσωπο μὲ τὴν Κάθλην, πού προσπαθοῦσε νὰ σηκώσῃ πάλι τὴ βαλίτσα της.

— Τί σημαίνει αὐτό; ρώτησε. Κι' ὕστερὰ συμφωνοῦσε τὰ φρύδια του πρόσθεσε: Τὸ σκάς, ἔ;

— Ἐγὼ τὸ δικαίωμα νὰ φύγω ὁπότεν μου ἀρέσει, τοῦ ἀπάντησε μὲ ἀξιοποσέπεια. Μπορεῖτε βέβαια νὰ μοῦ κρατήσετε τὸ τελευταῖο δωμαδιό, πρόσθεσε μ' ἓνα ψυχρὸ χαμόγελο.

— Τὰ πράγματα δὲν εἶναι καὶ τόσο ἀπλά, ὅσο τὰ φαντάζεσαι, κοπέλλα μου, τῆς εἶπε ἔξωφθαλμα καὶ χαμογέλασε εἰρωνικὰ. Δὲ μπορεῖ νὰ φύγῃς ἀπὸ τὸ σπιτί μου ἀνὰ τὴν πόρτα τῆς ἀστυνομίας. Ἀσφαλῶς ἔχεις δικίον, Ράλφ. Καὶ νὰ σκέπτεται κανεὶς πὼς τὸσον καιρὸ εἶχες αὐτὰ τὰ φῖδια μέσα στὸ σπιτί μας! Ἀνδρῶ τίποτε δικό μας στὴ βαλίτσα της, θὰ φωνάξῃ ἀμέσως τὴν ἀστυνομία! Καὶ δὲν μοῦ λές, Ράλφ, ὁ ὑποτιθέμενος κύριος σύζυγός της θὰ φύγῃ κι' αὐτὸς μαζί της;

Ἡ Κάθλην κούνησε τὸ κεφάλι του καὶ εἶπε:

— Δὲν φαντάζομαι τώρα ἀμέσως θὰ πᾶν νὰ συνητήσῃς. Ἐπειδὴ, παρὰ τίς ἐξαιρετικὰς συστάσεις πού μὰς ἔφερε ἀπ' τὴν κ. Χιούμαν, ἐγὼ ἀμφιβάλλω πολὺ γιὰ τὴν τιμιότητά της, τὴν ἔφερα ἐδῶ γιὰ νὰ ἐξετάσωμαι μαζί τὴ βαλίτσα της, μήπως ἔχει μέσα τίποτε δικό μας. Ἐξ ἄλλου, μοῦ φαίνεται πολὺ παράξενο νὰ φύγῃ ἔτσι κρυφὰ, χωρὶς τὸν ἀνδρα της. Ἡ μήπως ὁ ἀξιοτίμος καμαριέρας μὰς δὲν εἶ-

— Ὁ Ράλφ τὴν κῦτταξε γιὰ μιὰ στιγμή κατάπληκτος. Ὑστερὰ ὅμως ξαναπῆρὲ τὸ υπερηπτικό καὶ σαρκαστικό ὕφος τοῦ καὶ εἶπε στὴ μητέρα του:

— Ὁπωσδήποτε, δὲν νομίζετε, μητέρα, πὼς ἡ κοπέλλα ἀπὸ δῶ θὰ ἔπρεπε νὰ δώσῃ κάποια ἐξήγησι γιὰ ὅλα αὐτὰ στὴν ἀστυνομία;

— Συμφωνῶ ἀπόλυτα, Ράλφ, εἶπε ἡ κ. Χόρτον. Τὸ καλύτερο πού ἔχει νὰ κάνῃ εἶναι νὰ τηλεφωνήσῃς ἀμέσως στὴν ἀστυνομία.

Ἡ Κάθλην τράβηξε πρὸς τὸ τηλέφωνο, μὰ τὴν ἴδια ὥρα ἀκούστηκε ὁ θόρυβος αὐτοκινήτου πού σταματοῦσε ἐμπρὸς στὴν κυρία εἰσοδο τοῦ πύργου. Ὁ Ράλφ ἔβριξε μιὰ ματιά ἀπ' τὸ παράθυρο καὶ εἶπε:

— Εἶναι μιὰ λιμουζίνα, μὰ μὰ. Θάχατε ἐπισκέψεις. Καλύτερα νὰ κλείσωμε τὴν κοπέλλα αὐτὴ στὸ δωμάτιό της κι' ὅταν φύγουν οἱ ἐπισκέπτες τηλεφωνοῦμε στὴν ἀστυνομία.

— Καλὰ, Ράλφ. Μὰ γιὰ κῦττα ποῖος θὰ κατεβῇ ἀπ' τὴ λιμουζίνα.

— Εἶναι ὁ Ντέιλ, εἶπε ὁ Ράλφ, ξανακῦτταζοντας ἀπ' τὸ παράθυρο. Συννοεῖ μιὰ κυρία, μὰλλο κωντὴ καὶ πολὺ καλοντυμένη. Περύεργο. Δὲν μὰς προειδοποίησε καθόλου πὼς θάερε σήμερὰ μὰ πλούσια γνωστή του. Ἰσως...

Δὲν πρόλαβε νὰ τελειώσῃ τὴ φρασί του, ὅταν ἀκούσθηκε τὸ κούδου. Ἡ Κάθλην κράτησε τὴν ἀναπνοή της. Ποῖος ἄραγε θ' ἀνοίγε; Θὰ εἶχε γυρίσει ἐν ῶ μεταξὺ ὁ Κλήβ; Μὰ σὲ λίγο ἀκούσε τὰ δῆματα τῆς Λόττυ πού πῆγαίνε ν' ἀνοίξῃ.

— Ἐφ' ἓνα μιὰ φιλή μου νὰ γνωρίσῃ τὴν κ. Χόρτον. ἀκούσθηκε ἡ φωνὴ τοῦ Γκόμαν στὸ χῶλ. Μέσα εἶναι ἡ κυρία, δὲν εἶν' ἔτσι Λόττυ;

— Μάλιστα, κύριε, εἶναι στὴν τραπεζαρία. Ἄν θέλατε νὰ περιμενετε μιὰ στιγμὴ...

Περὶ τὸν ἑκούσῃ ὁ Γκόμαν. Θὰ εἰσαγαγῶ μόνος μου στὴν κ. Χόρτον τὴν κ. Λούσυ Μάντον.

Ἡ Κάθλην δὲ μπορεσε νὰ συγκρατήσῃ μιὰ κραυγὴ ἀγωνίας. Ἡ μητέρα της ἐδῶ! Μὰ αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον! Πᾶς ἔμελλε πὼς βρισκόταν ἐδῶ; Τότε θυμήθηκε τὸν Γκόμαν. Τὴν εἶχε ἐξαπατήσει καὶ τὴν πώδωσε! Μὰ τώρα ἔπρεπε ὁπωσδήποτε νὰ ἐξαφανισθῇ ἀπ' τὴν τραπεζαρία, πρὶν μὴ ὁ Γκόμαν μὲ τὴν μητέρα της.

— Ἀφήστε με νὰ περιμένω ἐδῶ δίπλα, εἶπε πρὸς τοὺς Χόρτον, θὰ μείνω κλεισμένη ἐκεῖ μέσα ὥσπου νὰ φύγουν οἱ ἐπισκέπτες σας. Ξέρετε πὼς τὸ δωμάτιό μου αὐτὸ δὲν συγκοινωνεῖ μὲ κανένα ἄλλο ἐκτὸς αὐτῆς τῆς τραπεζαρίας.

— Νομίζω πὼς αὐτὸ θὰ ἦταν... ἄραγε νὰ λήῃ ἡ κ. Χόρτον. Μὰ πᾶν προλαβεῖ νὰ συνητήσῃ, ἀνοίξε ἡ πόρτα τοῦ χῶλ καὶ φάνηκε ὁ Γκόμαν ἀκολουθούμενος ἀπ' τὴν κ. Μάντον.

Ἡ Κάθλην εἶχε τρέξει ἐν τῷ μεταξύ πρὸς τὴν πόρτα τῆς τραπεζαρίας πού ὡδηγοῦσε σ' ἓνα μικρὸ δωμάτιό, αὐτὸ γιὰ τὸ ὅποιο εἶχε μὴ λήσει, μὰ δὲν πρόφτασε νὰ μῆλ. Στάθηκε λοιπὸν μπροστὰ στὴν πόρτα αὐτὴ μὲ τὸ πρόσωπο γυρισμένο πρὸς τὸν τοῖχο.

— Κυρία Χόρτον, ἐπιτρέψτε

— Ὁ Ράλφ τὴν κῦτταξε γιὰ μιὰ στιγμή κατάπληκτος. Ὑστερὰ ὅμως ξαναπῆρὲ τὸ υπερηπτικό καὶ σαρκαστικό ὕφος τοῦ καὶ εἶπε στὴ μητέρα του:

— Ὁπωσδήποτε, δὲν νομίζετε, μητέρα, πὼς ἡ κοπέλλα ἀπὸ δῶ θὰ ἔπρεπε νὰ δώσῃ κάποια ἐξήγησι γιὰ ὅλα αὐτὰ στὴν ἀστυνομία;

— Συμφωνῶ ἀπόλυτα, Ράλφ, εἶπε ἡ κ. Χόρτον. Τὸ καλύτερο πού ἔχει νὰ κάνῃ εἶναι νὰ τηλεφωνήσῃς ἀμέσως στὴν ἀστυνομία.

Ἡ Κάθλην τράβηξε πρὸς τὸ τηλέφωνο, μὰ τὴν ἴδια ὥρα ἀκούστηκε ὁ θόρυβος αὐτοκινήτου πού σταματοῦσε ἐμπρὸς στὴν κυρία εἰσοδο τοῦ πύργου. Ὁ Ράλφ ἔβριξε μιὰ ματιά ἀπ' τὸ παράθυρο καὶ εἶπε:

— Εἶναι μιὰ λιμουζίνα, μὰ μὰ. Θάχατε ἐπισκέψεις. Καλύτερα νὰ κλείσωμε τὴν κοπέλλα αὐτὴ στὸ δωμάτιό της κι' ὅταν φύγουν οἱ ἐπισκέπτες τηλεφωνοῦμε στὴν ἀστυνομία.

— Καλὰ, Ράλφ. Μὰ γιὰ κῦττα ποῖος θὰ κατεβῇ ἀπ' τὴ λιμουζίνα.

— Εἶναι ὁ Ντέιλ, εἶπε ὁ Ράλφ, ξανακῦτταζοντας ἀπ' τὸ παράθυρο. Συννοεῖ μιὰ κυρία, μὰλλο κωντὴ καὶ πολὺ καλοντυμένη. Περύεργο. Δὲν μὰς προειδοποίησε καθόλου πὼς θάερε σήμερὰ μὰ πλούσια γνωστή του. Ἰσως...

Δὲν πρόλαβε νὰ τελειώσῃ τὴ φρασί του, ὅταν ἀκούσθηκε τὸ κούδου. Ἡ Κάθλην κράτησε τὴν ἀναπνοή της. Ποῖος ἄραγε θ' ἀνοίγε; Θὰ εἶχε γυρίσει ἐν ῶ μεταξὺ ὁ Κλήβ; Μὰ σὲ λίγο ἀκούσε τὰ δῆματα τῆς Λόττυ πού πῆγαίνε ν' ἀνοίξῃ.

— Ἐφ' ἓνα μιὰ φιλή μου νὰ γνωρίσῃ τὴν κ. Χόρτον. ἀκούσθηκε ἡ φωνὴ τοῦ Γκόμαν στὸ χῶλ. Μέσα εἶναι ἡ κυρία, δὲν εἶν' ἔτσι Λόττυ;

— Μάλιστα, κύριε, εἶναι στὴν τραπεζαρία. Ἄν θέλατε νὰ περιμενετε μιὰ στιγμὴ...

Περὶ τὸν ἑκούσῃ ὁ Γκόμαν. Θὰ εἰσαγαγῶ μόνος μου στὴν κ. Χόρτον τὴν κ. Λούσυ Μάντον.

Ἡ Κάθλην δὲ μπορεσε νὰ συγκρατήσῃ μιὰ κραυγὴ ἀγωνίας. Ἡ μητέρα της ἐδῶ! Μὰ αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον! Πᾶς ἔμελλε πὼς βρισκόταν ἐδῶ; Τότε θυμήθηκε τὸν Γκόμαν. Τὴν εἶχε ἐξαπατήσει καὶ τὴν πώδωσε! Μὰ τώρα ἔπρεπε ὁπωσδήποτε νὰ ἐξαφανισθῇ ἀπ' τὴν τραπεζαρία, πρὶν μὴ ὁ Γκόμαν μὲ τὴν μητέρα της.

— Ἀφήστε με νὰ περιμένω ἐδῶ δίπλα, εἶπε πρὸς τοὺς Χόρτον, θὰ μείνω κλεισμένη ἐκεῖ μέσα ὥσπου νὰ φύγουν οἱ ἐπισκέπτες σας. Ξέρετε πὼς τὸ δωμάτιό μου αὐτὸ δὲν συγκοινωνεῖ μὲ κανένα ἄλλο ἐκτὸς αὐτῆς τῆς τραπεζαρίας.

— Νομίζω πὼς αὐτὸ θὰ ἦταν... ἄραγε νὰ λήῃ ἡ κ. Χόρτον. Μὰ πᾶν προλαβεῖ νὰ συνητήσῃ, ἀνοίξε ἡ πόρτα τοῦ χῶλ καὶ φάνηκε ὁ Γκόμαν ἀκολουθούμενος ἀπ' τὴν κ. Μάντον.

Ἡ Κάθλην εἶχε τρέξει ἐν τῷ μεταξύ πρὸς τὴν πόρτα τῆς τραπεζαρίας πού ὡδηγοῦσε σ' ἓνα μικρὸ δωμάτιό, αὐτὸ γιὰ τὸ ὅποιο εἶχε μὴ λήσει, μὰ δὲν πρόφτασε νὰ μῆλ. Στάθηκε λοιπὸν μπροστὰ στὴν πόρτα αὐτὴ μὲ τὸ πρόσωπο γυρισμένο πρὸς τὸν τοῖχο.

— Κυρία Χόρτον, ἐπιτρέψτε

— Ὁ Ράλφ τὴν κῦτταξε γιὰ μιὰ στιγμή κατάπληκτος. Ὑστερὰ ὅμως ξαναπῆρὲ τὸ υπερηπτικό καὶ σαρκαστικό ὕφος τοῦ καὶ εἶπε στὴ μητέρα του:

— Ὁπωσδήποτε, δὲν νομίζετε, μητέρα, πὼς ἡ κοπέλλα ἀπὸ δῶ θὰ ἔπρεπε νὰ δώσῃ κάποια ἐξήγησι γιὰ ὅλα αὐτὰ στὴν ἀστυνομία;

— Συμφωνῶ ἀπόλυτα, Ράλφ, εἶπε ἡ κ. Χόρτον. Τὸ καλύτερο πού ἔχει νὰ κάνῃ εἶναι νὰ τηλεφωνήσῃς ἀμέσως στὴν ἀστυνομία.

Ἡ Κάθλην τράβηξε πρὸς τὸ τηλέφωνο, μὰ τὴν ἴδια ὥρα ἀκούστηκε ὁ θόρυβος αὐτοκινήτου πού σταματοῦσε ἐμπρὸς στὴν κυρία εἰσοδο τοῦ πύργου. Ὁ Ράλφ ἔβριξε μιὰ ματιά ἀπ' τὸ παράθυρο καὶ εἶπε:

— Εἶναι μιὰ λιμουζίνα, μὰ μὰ. Θάχατε ἐπισκέψεις. Καλύτερα νὰ κλείσωμε τὴν κοπέλλα αὐτὴ στὸ δωμάτιό της κι' ὅταν φύγουν οἱ ἐπισκέπτες τηλεφωνοῦμε στὴν ἀστυνομία.

— Καλὰ, Ράλφ. Μὰ γιὰ κῦττα ποῖος θὰ κατεβῇ ἀπ' τὴ λιμουζίνα.

— Εἶναι ὁ Ντέιλ, εἶπε ὁ Ράλφ, ξανακῦτταζοντας ἀπ' τὸ παράθυρο. Συννοεῖ μιὰ κυρία, μὰλλο κωντὴ καὶ πολὺ καλοντυμένη. Περύεργο. Δὲν μὰς προειδοποίησε καθόλου πὼς θάερε σήμερὰ μὰ πλούσια γνωστή του. Ἰσως...

Δὲν πρόλαβε νὰ τελειώσῃ τὴ φρασί του, ὅταν ἀκούσθηκε τὸ κούδου. Ἡ Κάθλην κράτησε τὴν ἀναπνοή της. Ποῖος ἄραγε θ' ἀνοίγε; Θὰ εἶχε γυρίσει ἐν ῶ μεταξὺ ὁ Κλήβ; Μὰ σὲ λίγο ἀκούσε τὰ δῆματα τῆς Λόττυ πού πῆγαίνε ν' ἀνοίξῃ.

— Ἐφ' ἓνα μιὰ φιλή μου νὰ γνωρίσῃ τὴν κ. Χόρτον. ἀκούσθηκε ἡ φωνὴ τοῦ Γκόμαν στὸ χῶλ. Μέσα εἶναι ἡ κυρία, δὲν εἶν' ἔτσι Λόττυ;

— Μάλιστα, κύριε, εἶναι στὴν τραπεζαρία. Ἄν θέλατε νὰ περιμενετε μιὰ στιγμὴ...

Περὶ τὸν ἑκούσῃ ὁ Γκόμαν. Θὰ εἰσαγαγῶ μόνος μου στὴν κ. Χόρτον τὴν κ. Λούσυ Μάντον.

Ἡ Κάθλην δὲ μπορεσε νὰ συγκρατήσῃ μιὰ κραυγὴ ἀγωνίας. Ἡ μητέρα της ἐδῶ! Μὰ αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον! Πᾶς ἔμελλε πὼς βρισκόταν ἐδῶ; Τότε θυμήθηκε τὸν Γκόμαν. Τὴν εἶχε ἐξαπατήσει καὶ τὴν πώδωσε! Μὰ τώρα ἔπρεπε ὁπωσδήποτε νὰ ἐξαφανισθῇ ἀπ' τὴν τραπεζαρία, πρὶν μὴ ὁ Γκόμαν μὲ τὴν μητέρα της.

— Ἀφήστε με νὰ περιμένω ἐδῶ δίπλα, εἶπε πρὸς τοὺς Χόρτον, θὰ μείνω κλεισμένη ἐκεῖ μέσα ὥσπου νὰ φύγουν οἱ ἐπισκέπτες σας. Ξέρετε πὼς τὸ δωμάτιό μου αὐτὸ δὲν συγκοινωνεῖ μὲ κανένα ἄλλο ἐκτὸς αὐτῆς τῆς τραπεζαρίας.

— Νομίζω πὼς αὐτὸ θὰ ἦταν... ἄραγε νὰ λήῃ ἡ κ. Χόρτον. Μὰ πᾶν προλαβεῖ νὰ συνητήσῃ, ἀνοίξε ἡ πόρτα τοῦ χῶλ καὶ φάνηκε ὁ Γκόμαν ἀκολουθούμενος ἀπ' τὴν κ. Μάντον.

Ἡ Κάθλην εἶχε τρέξει ἐν τῷ μεταξύ πρὸς τὴν πόρτα τῆς τραπεζαρίας πού ὡδηγοῦσε σ' ἓνα μικρὸ δωμάτιό, αὐτὸ γιὰ τὸ ὅποιο εἶχε μὴ λήσει, μὰ δὲν πρόφτασε νὰ μῆλ. Στάθηκε λοιπὸν μπροστὰ στὴν πόρτα αὐτὴ μὲ τὸ πρόσωπο γυρισμένο πρὸς τὸν τοῖχο

Η ΕΞΑΡΠΑ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 32)

τας δυο τρίγωνα (το ένα μεγαλύτερο, το άλλο μικρότερο).

Για να το φτιάξετε, χρειάζεστε: 1 μέτρο ζερσεύ ύφασμα σε μόνε χρώμα και δυο κούκλες άσπρο μαλλί.

Πλέξετε με το βελονάκι όλόγυρα από το σάλι ένα «ουρ-λέ» (στρίψωμα) πέντε χιλιοστών. Ετοιμάστε κομμάτια από το μαλλί μήκους 0,35 εκ. Τρυπάτε με το βελονάκι στην άκρη του στριψώματος, τραβάτε το μαλλί, περνάτε μέσα από τον κρίκο που σχηματίσθηκε τις άκρες και σφίγγετε τη θηλιά. Χωρίζετε, όπως στη σάρπα, στα δυο κάθε τούφα και δένετε κάθε μισό της μίας τούφας με το μισό της μεθεπομένης τούφας (σχ. 4).

Για να δέσετε τους κόμπους, περνάτε από πάνω τις δεξιές μισές τούφες και από κάτω τις άριστες.

ΠΕΡΝΑΤΕ ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ ΤΗΝ ΩΡΑ ΣΑΣ

ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ

ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΔΕΣ

Οριζόντιες: 1) ΧΑΡΑ-ΟΥΛΗ, 2) ΑΝΑΛΑΜΠΗ, 3) ΜΑΚΤΡΑ-ΞΙ, 4) ΑΠΟ-ΧΡΕΟΣ, 5) ΜΟΣ, 6) ΑΛΕΥΡΙ, 7) ΣΟΛΝΟΚ, 8) ΑΣΕ-ΧΑΖΟΣ, 9) ΙΠΟΤ-ΝΙ, 10) ΚΕΡΑΣΟΣ, 11) ΑΚΙΣ-ΝΙΛΑ.

Καθώς: 1) ΧΑΜΑΜ-ΣΑΚ-ΚΑ, 2) ΑΝΑΠΟΔΟΣ-ΕΚ, 3) ΡΑΚΟΣ-ΛΕΙΡΙ, 4) ΑΛΤ-ΑΝ-ΠΑΣ, 5) ΑΡΧΙΛΟΧΟΣ, 6) Ο-ΜΑΡ-ΕΚΑΤΟΝ, 7) ΥΠ-ΣΙ, 8) ΛΗΘΟΥΡΙΟΝ, 9) ΙΣ-ΣΙΜΑ.

ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ

Γ. ΚΕΖΙΡΗΣ

Μενάνδρου 75. Τηλέφ. 55-638

Η ΑΠΕΛΠΙΣΙΑ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 6)

μα που την πνίγει ή συγκίνη- σεις.

Και σ' α' απευθύνεται σε μια από τις υπηρέτριες, συνεχίζει: — Μαρί, μη ξεπληθείς τη μικρή αούτο το πρωί. Θα είναι σίγουρα κουρασμένη.

Η Σαντάλ δεν κινήθηκε. Τό ενδιαφέρον, η περιέργεια, την συνεκράτησαν.

Ο Ρολάν συνεχίζει. Η φωνή τρέμει μέσα στο λαιμό του.

— Κι' ύστερα, μου φαίνεται ότι δεν αγαπάς πολύ αυτό το σχολείο. Θέλω να την κρατήσω εδώ μαζί μου. Ο' ασχοληθώ έχω ο ίδιος με την ανατροφή της.

Κάνει μια μικρή παύση.

— Το ταξίδι μου στο εξωτερικό; — Ίσως πάω αργότερα. Έχω καλύτερα να μείνω με τη μικρή.

Σωπαίνει. Η Σαντάλ δεν κινήθηκε. Ένας βαθύς στεναγμός διαβίγει από το στήθος του Ρολάν. Άλλα δεν τελειώσαν όλα.

Η Σαντάλ μένει ακόμη εκεί, πιασμένη από την κολώνα. Στην αρχή την συνεκράτησε η περιέργεια. Ύστερα τα λόγια του πατέρα της έχυσαν βάσσανο στην καρδιά της. Η ζωή δεν της φαίνεται πια τόσο σκοτεινή. Σα- φηνικά ή επιθυμία να πεθάνει την εγκαταλείπει, θυμάται τη θέσι της και φοβάται, φοβάται πολύ.

Πρέπει να βγί απ' αυτή την επικίνδυνη θέσι. Θα ήθελε να φωνάξει, να καλέσει βοήθεια, να συγκρατηθεί.

Επί τέλους, ο κορμός πέρασε ανάμεσα από τα δυο κάγκελα. Καταβάλλει μια προσπάθεια ακόμη και διαβίγει έντελως από την επικίνδυνη θέσι. Σώθηκε!

Εξουθενωμένη, αφήνει τον έ- αυτό της ν' ακουμπήσει σε μια κολώνα. Μόλις είδε την παιδού- λα εκτός κινδύνου, ο Ρολάν ξε- σπρώξε το φύλλο της μισανοιχ- τής πόρτας, άκουσσε στον τοίχο, έκλεισε τα μάτια και έ- θυγαλε ένα βαθύ στεναγμό ανα- κοφίσεως. Τώρα περιμένει. Έ- χει ήρμησει.

Άφου άφησε να περάσουν μερικά δευτερόλεπτα, ξαναβγαί- νει στη γαλαρία από το δωμά- τιο της Σαντάλ. Βλέποντάς τον, η μικρή σηκώνεται και προχωρεί με φυσικότητα προς το δωμάτιό της.

Διασταυρώνονται.

— Πηγαίνεις να πλαγιασής;

— Ναι, του άπαντα.

Σταματάει για ένα δευτερό- λεπτο, αλλά ύστερα συνεχίζει το δρόμο της.

Ποιος θα κάμη το πρώτο βή- μα για να κλείση το χάσμα που τους χωρίζει;

— Σαντάλ!

Κυττάζει πίσω της και ύστε- ρα κάνει μερικά βήματα προς τα πίσω.

Η φωνή του Ρολάν είναι δι- στακτική:

— Πες μου, Σαντάλ, θέλεις να μείνεις εδώ; Θα φροντίζω έ- γώ για σένα.

Την κυττάζει. Είναι άσπρη σαν το πανί.

— Θέλεις να είσαι το παιδί μου;

Κάτι σαν απέραντη λύπη ή απλώς μεγάλη συγκίνηση, ζω- γραφίζεται στα χαρακτηριστι- κά του παιδιού. Σάν μια χαρά που κάνει κακό.

— Ναι, μουρμουρίζει μ' ένα άοριστο χαμόγελο, ενώ γέρνει πλαγίως το κεφάλι.

Αριστοκρατικό χέρι...

με βερνίκι διάρκειας DURA-GLOSS

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΒΕΡΝΙΚΙΑ ΟΝΥΧΩΝ ΜΕΓΑΛΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ

Νέα μοντέρνα χρώματα

Τα γνήσια φέρουν έτικε- ταν με την υπογραφή μου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ

ΑΝΤΙΠΡΟΤΙΘΟΣ **ΛΙΒΑΣ**

Αθηνάϊδος, Καραϊσκάκη ΑΘΗΝΑΙ

«ΑΛΕΚΤΟΡ»

Για να γίνει το παιδί σας

ένας γερός άνδρας!

ΔΩΣΤΕ ΤΟΥ

ΒΙΤΑΜ με το ψωμί τοι

ΒΙΤΑΜ στο φαγητό του

ΒΙΤΑΜ στο γλυκό του

ΒΙΤΑΜ ΕΛΑΪΣ

Πλούσιο σε θρεπτικές ουσίες και ΒΙΤΑΜΙΝΕΣ Α+D

ΜΟΝΟΝ ΕΣΕΝΑ ΑΓΑΠΟΥΣΑ

(Συνέχεια απ' τη σελίδα 20)

δράζοντας τη γούνα της. Είναι ανοίγει πιά. Κι' είναι θαυμάσιο να νοιώθεις την άνοιξη να ξανα- γυρίζει. Νομίζει κανείς πως με την καινούργια εποχή μπορεί να ξαναρχιστεί η ζωή του. Μπα σαμπάνια! είναι καμιά επέ- τειος Πάολο; έκανε με εύχα- ρστη έκπληξη.

Ο Σάντι δεν είχε ακόμη μι- λήσει. Έξακολουθούσε να την κυττάζει, και πίεζε τον έαυτό του να τη σκεφθεί με κάποιο τρόπο διαφορετικό, όπως προ- σάθησε να κάνει όλες αυτές τις ημέρες από τότε που κατάλα- βε πως δεν υπήρχε παρά μόνο μια λύσις. «Αυτή» η λύσις.

— Δεν είναι καμιά επέτειος Λορέντζα, αλλά είναι μια θρα- δυά εξαιρετική. Σκέπτομαι να σου ζητήσω να με παντρευτείς.

— Πάολο έγω...

— Λοιπόν μπορείς να με φανταστής σαν ένα πιθανό σύ- ζυγο;

— Προτιμώ να μην άστειεύο- μαστε πάνω σ' αυτό το ζή- τημα.

— Μιλώ σοβαρά Λορέντζα, δεν άστειεύομαι. Σου όρκίζο- μαι πως είναι η πρώτη φορά στη ζωή μου που κάνω μια πρόταση γάμου, και δεν έχω πολύ πείρα σ' αυτού του είδους τις συζητήσεις.

— Σώπα, σώπα, μουρμού- ριζε εκείνη κρύβοντας το πρόσω- πό της στο στήθος του.

— Καλά Λορέντζα, έγω σω- παίνω, εσύ τώρα πρέπει να μι- λήσης. Ακόμη δεν μου έδωσες την άπάντησή σου.

— Πάολο ήταν κάτι τόσο ά- προσδόκητο, τόσο θαυμάσιο. Τού χαμογέλουσε με τα μάτια γεμάτα δάκρυα. Φοβάμαι πως όνειρευόμουν. Να είμαι γυναίκα σου, γυναίκα σου!

★ Και τώρα όλα είχαν τελειώ- σει. Πέρασε «έκείνη» η μέρα, ύ- στερα η νύχτα, και μια και- νούργια μέρα ξανάρχιζε. Ο Πάολο κύτταζε από το παρά- θυρο του ξενοδοχείου τα γκρίζα σπίντια του Παρισιού. Από εί- κοσιτέσσερις ώρες δρισκόταν κοσιτέσσερις για το γαμήλιο τα- στο Παρίσι. για το γαμήλιο τα- σίδι. Θυμόταν την ώρα που έ- βγχαν από την εκκλησία, κι' έ- κείνη ήταν ακουμπισμένη στο μπράτσο του, με το πρόσωπο ζωτισμένο από ευτυχία, όπως την ημέρα που την πήρε από το κολλέγιο.

Τον πλησίασε ακόμη περι- σσότερο, τα χείλη της φρέσκα κοί όροσερά άγγιξαν τα δικά του, και στο άγγιγμα αυτό, μια μικρή γλυκεία έλπίδα φω- τισε την καρδιά του. Ίσως κά- ποτε η σπασμένη αλυσίδα ξε- ναδεθεί, αλλά αργότερα, πολύ αργότερα. Και κλείνοντας τα μάτια της ανταπέδωσε το φι- λη της.

ΟΙΚΟΣ ΚΟΠΤΙΚΗΣ - ΡΑΠΤΙΚΗΣ

Ο γνωστός επί μίαν εικοσιπενταετίαν μεγάλος Οί- κος Ραπτικής της κ. ΝΤΙΝΑΣ ΖΑΜΑΝΟΥ, θα δώση τα φώτα της πολυετούς πείρας του και της μακράς εν Πα- ρισίσις σπουδής της εργοδότης, ή όποια θα παραδώση μαθήματα Ραπτικής — Κοπτικής — Εφαρμογής στας μαθήτριες της διά της τελευταίας, τελείας, ταχείας και απλής μεθόδου της γεωμετρίας των Παρισιών και της ά- τομικής πείρας της.

Όσες θέλετε να κερδίσετε χρόνον, έπωφεληθήτε της ευκαιρίας αυτής που σας προσφέρει ή κ. ΝΤΙΝΑ ΖΑΜΑ- ΝΟΥ. Σ' ένα μήνα θα σας τελειοποιήση ώστε να μπο- ρήτε να κόβετε μόνες σας φορέματα, ταγιέρ, παλτά.

Διά πάσαν πληροφορίαν: Όδός Άλωπεκής 46 (Κο- λωνάκι). Τηλέφωνον 70.270.

Ο ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΑ

ΑΛΙΚΗ Ε.Α.Π.Σ.— Με τον το- κετό δεν πρόκειται να πάθι ή μήτρα, μόνον όταν υπάρχει όπι- σθία κάμφσις της μήτρας μετά συμφύσεων, δεν δύναται να άνα- ταχθι ή μήτρα και έχουμε άποδο- λές, όποτε πρέπει να προηγηθι ή έγχειρησις, δηλαδή ή άνάταξις της μήτρας και μετά να κυοφορη- σετε. Όσον άφορά την περινορ- ραφή, αυτή θα γίνη μετά τον το- κετον και άφου περάση έξάμηνον τουλάχιστον, δεν υπάρχουν άπο- τυχιές, ίδιως με τα άντιδιστοικά φάρμακα άποφύγονται οι άποτυ- χιές. Η διάρκεια της νοσηλείας με την έγχειρησιν είναι 10 μέρες.

ΔΑΝΑΗ, Καρλόβασι.— Μόνον ό γάμος μπορεί να σας θεραπεύ- σι. Πρόκειται περί μίας μικράς διαστοφής, που είναι δύσκολο να θεραπευθι έτσι. Νομίζω ότι πρέπει να τό έμπιστευθήτε στο μνηστήρα σας.

ΦΤΕΡΗ.— Άγάπαυσι έννοώ μόνο κατά τας ημέρας της περι- όδου. Άλλά και τον άλλο καιρό να μην κάνετε πολύ κουραστική εργασία.

ΑΛΙΚΗ Κ., Πάτρας.— Δεν πρέ- πει να είσθε άνυπόμονη, μόνο με- τα μία τριετία συζυγικής ζωής μπορείτε να μιλάτε για στείρωσι.

Τώρα το διάστημα είναι τόσο μι- κρό, που δεν πρέπει να άνησυχί- τε. Κάνετε ύπομονη και μετά την παροδο του έτους, τότε να έξε- τασθήτε από ένα γυναικόλογο γι' αυτή την ύπόθεσι και μάλιστα πρώτα πρέπει να γίνη εξέτασις σπέρματος του συζύγου. Τα φάρ- μακα που σας έγραψε ό γιατρός σας έπρεπε να τα πάρετε, ίσως ύποδηθώσαν κάπως, μαζί με 3 ταμπλέτες την ημέρα διταμίν- ης Ε.

ΕΣΜΕΡΑΛΔΑ.— Λίγες όρμό- νες 2-3 έnéσεις των 10.000 μο- νάδων προζυγόν ή όδορμάλ κλπ. τό μήνα μαζί με διταμίνη Ε θα σας ώφελησουν.

ΛΙΛΙΑΝ Ε. Κ.— Ένέσεις προ- λουτών πρό της περιόδου 4-5 τό μήνα, καθώς και ταμπλέτες Τρο- πέλ. Έάν και με αυτά δεν ύπαρ- χι θελπίσις, άπαιρητήτως πρέ- πει να εξετασθήτε από γυναικό- λογο. Η εξέτασις μπορεί να γί- νη.

ΕΡΗ ΣΑΛΗ.— Τό καλύτερο είναι να εξετασθήτε από ένα γυ- ναικόλογο και κυρίως να γίνη έ- ξέτασις των όργων μικροσκοπι- κή, γιατί δεν είναι εύκολος ή δι- άγνωσις μόνο με τό μάτι. Πάν- τως μέχρις ότου έπισκεφθήτε τό γυναικόλογο, μπορείτε να μετα- χειρισθήτε ταμπλέτες Ντεβεγκάν τοπικώς, (όχι έσωτερικώς από τό στόμα) μία κάθε βράδυ, τις όποιες τοποθετείτε ένδοκοπικώς.

ΕΦΙΛΟΝ ΓΑΜΑ.— Σας συνι- στά επί τρεις μήνες και 10 ήμέ- ρες πρό της άναμενόμενης περιό- δου να κάνετε 5 έnéσεις έστρο- πρόλ και παράλληλα καλή τροφή. Η άνωμαλία αυτή της περιόδου δεν πρέπει να σας άνησυχι για τό ζήτημα του γάμου και της οί- κογενείας. Δεν άποτελει έμπόδιο και νομίζω ότι θα είσθε ίκανή για τεκνοποίησι. Επίσης με τό γάμο είναι δυνατόν να τακτοποι- ήτε.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΙΩΑΝΝΟΥ ΕΥΘΥΜΙΟΥ

σταού Σόλωνος 116

Τηλ. 20.538—30.430—26.889

ηθούν και αυτές οι άνωμαλίες ά- κόμη.

ΕΥΑ 23.— Νομίζω ότι πρέπει να τα καταστήσετε γνωστά αυτά στο συζυγό σας και από κοινού να γίνη μία προσπάθεια, με την διαφορά ότι αυτό που γίνεται με- τα, πρέπει να προηγηθι. Πρόκει- ται περί μίας συνηθείς, άν και αυτό καθ' έαυτό δεν είναι κακό, όρκει να άποδοθι τα ίδια άποτε- λήματα.

ΡΙΝΑ ΡΙΝΟΠ. 12.— Δεν άπο- τελει 100 τοίς 100 άσφάλεια αύ- τό, αλλά άφου δεν είναι δυνατή άλλη λύσις, θα γίνη και πιστεύω στην έπιτυχία του. Δεν πρέπει να άνησυχίτε.

Με το ΣΑΜΠΟΥΑΝ TETE-NOIRE

«Υγιή, σπιλνιά και με τό φυσικό τους χρώμα και σχήμα. Αυτό θα τό έπιτύχετε άπλά και έπιστημονικά λούζοντας τό μαλλιά μόνον με τό Σαμπουάν Τέτ-Νουάρ.

•Η πιτυρίδα εξαφανίζεται

ΚΡΕΜΑ-ΦΑΚΕΛΛΟΙ-ΦΙΑΛΑΙ

Ειδικότης στην ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ

ΔΕΛΤΑ

ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ

Εκεί που η γυνίκα θέλει να έχη καθαρό και γυμνό το πρόσωπο με ήσυχαιότητα και άνεση

ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΚΑΛΛΙΣΤΗΣ

Constant

ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ 28 • ΤΗΛ. 57

ΔΙΤΣ

Ξαντό τό κουτί



είναι ο καφές της έμμελιτοδούνης!

Καφές

ΠΑΠΑΓΑΛΟΣ

ΛΟΥΜΙΑ Η

ΣΕΡΒΙΕΤ ΥΓΕΙΑΣ

Camelia

ΥΓΕΙΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ ΑΝΕΣΙΣ ΚΟΜΨΗ ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

ΜΙΛΟΥΝ ΤΑ ΑΣΤΡΑ

και προλέγουν το μέλλον για το διάστημα από 22 Νοεμβρίου έως 5 Δεκεμβρίου για αυτές που γεννήθηκαν στους παρακάτω άστερισμούς.

ΚΡΙΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21-30 Μαρτίου): Δεν θα συμβεί τίποτε. Αντιθέτως μία χαρά σας προσμένει.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. 31 Μαρτίου - 9 Απριλίου: Χαρά από μέρους των παιδιών σας ή αν είσθε άνεμπαντρη από κάποιο αγαπημένο σας πρόσωπο ή που έχετε σχέσι ύπηρεσιακή.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (10-19 Απριλίου): Θα γνωρίσετε την κακία των ανθρώπων που φθονούν την ευτυχία του άλλου.

ΤΑΥΡΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (20-30 Απριλίου): Η αλλαγή είναι συνυφασμένη με τη προσωπική σας πρωτοβουλία. Η τύχη δεν θα ενεργήσει εδώ μονάχη της.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1-10 Μαΐου): Μεγάλη προσήλωσις σ' ένα άση-

μαντο πράγμα θα σας κουράσει. 3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11-20 Μαΐου): Μεγάλη ψυχική χαρά, που σαν τέτοια δε νοιώσατε ποτέ.

ΔΙΔΥΜΟΙ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21-31 Μαΐου): Τρεις λέξεις θα παίξουν μεγάλο ρόλο στη ζωή σας αυτό το δεκαπενθήμερο.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1-10 Ιουνίου): Η ευτυχία σας θα σκιασθή μ' ένα μικρό, εύτυχό, σύννεφο.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (10 - 22 Ιουνίου): Θα γίνη αυτό που επιδιώκετε.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 Ιουνίου - 1 Ιουλίου): Ό,τι και γα κάνετε αυτό το δεκαπενθήμερο θα σας βγή σέ καλό. Μη διστάζετε λοιπόν.



2ο ΔΕΚΑΗΜ. (2-11 Ιουλίου): Ένα γράμμα από το εξωτερικό ή από την Αθήνα θα υπερδέξη μία λεπτή κατάστασι.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (12-22 Ιουλίου): Ατύχημα στον έρωτα. Ικανοποιήσις από το οικογενειακό περιβάλλον.

ΛΕΩΝ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 - 31 Ιουλίου): Η ευτυχία έρσκεται καμιά φορά στο δρόμο, εκεί που περπατάτε.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1-10 Αυγούστου): Θα σταθεροποιήσετε τη ζωή σας, θα έρθε την ψυχική ισορροπία που χρειάζεσθε.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 - 22 Αυγούστου): Μία περίεργη κατάσταση θα δημιουργηθή απρόδεκτη, που όμως δεν θα διαρκέση πολύ.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου): Μία μεγάλη ψυχική ικανοποίησι που είχατε απελπισθή πως δεν θάρθε ποτέ.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (2-12 Σεπτεμβρίου): Οι φίλεις σας θα περάσουν κάποια κρίσι. Προτιμάτε τα σκούρα χρώματα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (13-22 Σεπτεμβρίου): Δεν θα χρησιμοποιήσετε καλά την ευτυχία σας και η τύχη θα πάψη να σας ευνοή.

ΖΥΓΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23-30 Σεπτεμβρίου): Η αλλαγή δεν άργει να έρθη. Μά πρέπει να προετοιμασθήτε να τη δεχθήτε.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1-10 Οκτωβρίου): Σας χαμογελά το μέλλον που φαίνεται ρόδινο. Επομένως ύποταχθήτε τώρα στη μοίρα σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11-23 Οκτωβρίου): Μία γυναίκα που δεν σας αγαπάει κάτι «μαγειρεύει» σέ θάρος σας.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (24 Οκτωβρίου - 1 Νοεμβρίου): Η ευτυχία σας συνεχίζεται. Μά θα την συνθίσετε και δεν θα σας κάνει πιά αίσθησι.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (2-12 Νοεμβρίου): Τα άστρα δεν είναι πάλι ευνοικά για σας. Τίποτα το σοβαρό πάντως.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (13-22 Νοεμβρίου): Κάποιο μήνυμα μίας καινούργιας ζωής.

ΤΟΞΟΤΗΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 Νοεμβρίου - 2 Δεκεμβρίου): Οικονομικές στενοχώριες. Πνευματική χαρά.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (3-11 Δεκεμβρίου): Η πεταλούδα τρυπάει το μέλι απ' όλα τα λουλούδια. Μά σεις δεν είσθε πεταλούδα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (12-22 Δεκεμβρίου): Έρωτική ευτυχία.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (2 Δεκεμβρίου - 1 Ιανουαρίου): Ο έρωας θάρθε κατόπιν. Για την ώρα θάναι άπλη φίλα.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (2-11 Ιανουαρίου): Έπαγγελματική αντιζηλία. Μά έσας δε θα σας νοιάξη.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (12-21 Ιανουαρίου): Μικρή αδιαθεσία. Χαρά από αλληλογραφία.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

1ο ΔΕΚΑ ΗΜ. (22-30 Ιανουα-

ρίου): Καινούργια προοπτική για το μέλλον.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (31 Ιανουαρίου - 9 Φεβρουαρίου): Περίεργη ψυχολογική κατάσταση. Ανεξαρτίσω το σέ τι θα όφείλεται.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (10-19 Φεβρουαρίου): Πάντα χαρούμενη νύκτη, γελαστή μέση ηλικία, εύτυχίαμενα γεράματα.

ΙΧΘΕΙΣ

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (20-29 Φεβρουαρίου): Θα παντρευθήτε. Κι' έσείς που είσαστε παντρεμένες θα γνωρίσετε νέα ευτυχία.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1-10 Μαρτίου): Αποφασιστικά λύσεις.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11-20 Μαρτίου): Δεν θα ξέρετε τί να κάνετε σ' ένα ζήτημα που θα σας παρουσιασθή. Υπομονή και ψυχραιμία.

ΣΙΒΥΛΛΑ

Κραγιόν Χειρών



Επίσης πωλίζονται κραγιόν ομοιού και τον περιόντιο
MILITARY RED
DON JUAN CONFECTIONERY NEW YORK U.S.A.
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
Μ. ΑΙΓΑΛΕΥ ΑΓΑΘΕΡΓΟΥ 12 ΑΘΗΝΑ

Έχετε άσπρα μαλλιά;
ΕΚΒΡΑΙΝΟΥΝ ΑΜΕΣΩΣ



μέ Tinto
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΜΠΡΙΓΙΑΝΤΙΝΗ
θαυμάσιον φυτικόν προϊόν
τελείως Άδολαδες.

TINTO
Άπαραίτητως ν' ά-
πλωθή ή Μπριγιαντινή με
μαλακή δοούρτα μαλλιών

ΧΡΩΜΑΤΑ
Μαύρο • Καφέ σκούρο
Καφέ • Ξανδό • Γκρι
ΣΤΑ ΜΥΡΟΠΩΛΕΙΑ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΛΙΒΑΣ
ΑΘΗΝΑΤΟΣ - ΚΑΛΑΜΙΔΤΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ



Ο κ. και ή κ. Οικονομοπούλου, επί τη εύκαιρία του ταξιδιού των εις την Εύρώπην έπλούτισαν το κομωτήριον των με τα τελευταίου τύπου μηχανήματα. Έκτελούνται περμανάντ χλιαρά και δι' άτμοϋ και τα πλέον μοντέρνα κτενίσματα της χειμερινής περιόδου.

ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ 'ΛΟΥΞ,

Πανεπιστημίου 59Α - Τηλέφ. 23.776

«ΑΘΗΝΑ»

το Υδρώδες Σιρόνια
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ



Σας παρέχει:

ΥΓΕΙΑΝ • ΑΝΑΠΑΥΣΙΝ • ΑΝΤΟΧΗΝ

Χάρις εις το ειδικό όστοάλινο έλατήριο και τόν αυτόματον έξαερισμόν του Κροστίζει σχεδόν όσο ένα κοινό στρώμα.

Stromatex

ΕΛΛ. ΒΙΟΜ. "Β. Ν. ΣΙΦΑΛΑΚΗ", ΕΚΘΕΣΙΣ
ΓΕΝ. ΑΝΤ. Θ. & Α. ΠΑΚΙΤΖ
ΑΘΗΝΑ I: ΧΡ. ΛΑΔΑ I ΕΝ-Θ. ΜΟΥΣΟΥΡΗ-ΘΑ. 36772
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΦΙΛΑΘΝΟΣ 46 " 45136
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: ΤΣΙΜΙΣΚΗ 37 " 5477



Όραία, γερά, πλούσια μαλλιά σαν μετάξι με τη μοναδική Γαλλική κρέμα σαμπουάν DOP.

Η μαγική κρέμα που δίνει ζωή στα πιά όστροφικά και άναιμικά μαλλιά. Με τα θαυμάσια υλικά που περιέχει (μεταξύ των όποιων και τα συστατικά του φρέσκου αύγου) στερεώνει τα μαλλιά και προλαμβάνει την πτώση τους.

Η κρέμα DOP έξαφαφανίζει την πωτιρίδα στο πρώτο λούσιμο.

Ζητήσατε την κρέμα DOP από τό Φαρμακεία, Μυροπωλεία και Κομμωτήρια.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ L'OREAL
ΠΡΑΞΙΤΕΛΑΟΥΣ 42



Το Μόνον
ΗΓΓΥΗΜΕΝΟΝ
ΚΡΑΓΙΟΝ
"οτι δεν βγαίνει
από τα χείρη
και δεν άφίνει
άποτυπώματα.



Θέλετε να κάνετε σιλουέτα και να είσθε πάντοτε κομψή;
Δοκιμάσατε τους κορσέδες Lastex-Soutien, τελευταία μοντέλλα
Εις τό ειδικό τμήμα του Φαρμακείου
Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ
Γεν. Άντ. διά την Ελλάδα του Οίκου Μπαρβέρ των Γαργίων

ΜΑΥΡΟ

τὴν ἡμέρα μέ :

Κανελὶ

Ὦχρα

Σκουριᾶς καὶ πράσινο ἐληᾶς

τὸ βράδυ μέ :

Μπλὲ παστὲλ

Ροῦζ παστὲλ

Χρυσὸ λαμπερὸ καὶ παλὸ

ΓΚΡΙ ΓΡΑΦΙΤΟΥ

μὲ

Κανελὶ καὶ ὅλες τὶς

κίτρινες ἀποχρώσεις

